



## \* مجلة فصلية متخصصة \*

المجلد الثامن العدد الثالث محرم ١٤٠٨ هـ - سبتمبر ١٩٨٧ م

• تحقيق المخطوطات  
دراسة لأرباب المنشور

• الفهرس الجاف  
لكتاب غريب الحديث  
لأبي سلام .



• أسماء رسول الله  
صلى الله عليه وسلم  
ومعانيها لأصحابه فارس  
• نائية بكر بن النطاح

لوحة من مصحف شريف بمركز الملك فيصل بالرياض





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



رئيس التحرير

بجى محمد ساعاني

shiaabooks.net

مكتبة رابط

عبد العزيز أحمد الرفاعي  
عبد الرحمن فيصل المعمر

مجلة فصلية متخصصة تهتم بالكتاب وقضايا  
المناشر دار نقى للدراسات والبحوث - الرياض - المملكة العربية السعودية

المجلد الثامن العدد الثالث محرم ١٤٠٨ هـ - سبتمبر ١٩٨٧ م

## المحتويات

### الدراسات

- تحقيق المخطوطات: دراسة لأدب المنشور ..... بجى محمد ساعاني ..... ٣٠٨ - ٣٢٨  
صنع الفهارس العربية القديمة ..... عبدالكريم الأبن ..... ٣٢٩ - ٣٣٣

### نصوص محقة

- أسماء رسول الله ﷺ وصحبه ..... تحقيق ماجد الدهم ..... ٣٣١ - ٣٤٥  
تأريخ بكر بن الحجاج ..... تحقيق علاء الدين الخا ..... ٣٤٦ - ٣٥٢

### الفهارس

- الفهرس المحتوي لكتاب غريب الحديث لابن سلام ..... محي الدين عطية ..... ٣٥١ - ٣٦٩

### العرض والنقد

- الأجوبة المسجلة لابي عبد ..... جليل العطية ..... ٣٧٠ - ٣٧٤  
الأنساب المبهمة في الأبناء المحكمة ..... مأمون الصاغري ..... ٣٧٥ - ٣٨٢  
العرض للأخفش ..... أحمد محمد عبدالعزى كشك ..... ٣٨٢ - ٣٨٧  
فهرس وصفى للمخطوطات العلمية والعلمية في جامعة كاليفورنيا ..... جعفر حادي حسن ..... ٣٨٧ - ٣٩٠  
الفتح من أخبار السليوك ..... راشد بن سعد القحطاني ..... ٣٩٠ - ٣٩٢

### تحقيقات مصورة

- مركز السلك فصل للبحوث والدراسات الإسلامية ..... ٣٩٣ - ٤٠١

### رسائل جامعية

- ..... ٤٠٢ - ٤٠٦

### كتب حديثة

- ..... ٤٠٧ - ٤٢٢

### أخبار ثقافية

- ..... ٤٢٢ - ٤٢٥

### رسالة مقالية

- ..... ٤٢٥ - ٤٢٩

### المناقشات والتعليقات

- الأدلة المادية والمعنوية على أن العوامل الجديدة للمركبي وليس للمرجاني .. بهاء الدين عبدالوهاب .. ٤٦٥ - ٤٦٥

## ○ منهاج النشر

- يشترط في المواد المراد نشرها:
- ١- أن تكون في إطار تخصص المجلة.
- ٢- مكتوبة بالآلة الكاتبة أو بخط واضح.
- ٣- لم تنشر من قبل.
- ٤- معتمدة على المنهجية والموضوعية في المعالجة.
- تخضع الدراسات والبحوث للتحكيم قبل نشرها.
- ترتيب المواد وفقاً لأمر فنية بحثية.
- لا يجوز إعادة نشر أية مادة من مواد المجلة كاملة إلا بإذن مسبق. وفي حالة الاقتباس يرجى الإشارة إلى المصدر.
- ما ينشر يعبر عن رأي كاتبه فقط ولا يمثل رأي المجلة بالضرورة.

## ○ بيانات إدارية

- المراسلات الخاصة بالتحرير توجه باسم رئيس التحرير (٤٧٧٧٢٦٩).
- المراسلات الخاصة بالاشتراكات والإعلانات توجه باسم مدير الإدارة (٤٧٦٥٤٢٢).
- عنوان المجلة :
- عالم الكتب
- ص.ب: (١٥٩٠) الرياض : (١١٤٤١)
- المملكة العربية السعودية
- هاتف : ٤٧٦٥٤٢٢
- الاشتراك السنوي في الداخل والخارج ١٠٠ ريال سعودي أو ما يقابلها بالدولار الأمريكي.
- الإعلانات تنطق بشأتها مع الإدارة.

# الدراسات

## تحقيق المخطوطات : دراسة للأدب المنشور

يحيى محمود ساعاقي

أستاذ مساعد في قسم المكتبات والمعلومات  
كلية المعلمين بدمياط - جامعة دمياط - جمهورية مصر العربية

### مقدمة :

شغلت مسألة التحقيق أذهان كثير من الباحثين العرب، خاصة الذين خاضوا التجربة بشكل فعلي، فكان أن شعر كل واحد برغبة في تقديم تجربته للقارىء، عليها تفيد أو تنفع، فتولت التجارب، وانعكس ذلك في كم كثير من الكتب والدراسات التي نشرت ضمن دوريات، جميعها يقدم لنا قواعد للتحقيق قد تختلف عن غيرها أو تضيف بعداً فأت السابقين أن يسيروا إليه، ومن وجهة نظر كل كاتب شارك في هذا المجال فإن عمله يضم إضافات ضرورية يخل العمل بدونه.

الأسئلة التي قد تبادر إلى الأذهان هي:

- هل تحتاج قضية تحقيق المخطوطات إلى هذا الكم من الأعمال؟
- ما مدى تأثير الاختلاف المنهجي الذي يقدم من شخص لآخر على عمل الذين يخوضون التجربة للمرة الأولى؟
- وما الدافع إلى تكرار آراء سابقة بإدخال قليل من التنقيح اللفظي عليها والتلاعب في مسارها الشكلي بحيث تأتي النقطة الأولى في كتاب سابق تالية في الكتاب اللاحق؟

إن الإجابة تحتاج إلى جهة أو هيئة رسمية لها سلطة، فتضع قواعد ونظماً موحدة تحتذى بها... وتقطع دابر التأليف في التحقيق، وتنشله من أن يكون ميدان تجارب فاشلة تسود بها صفحات وصفحات، وتستهلك كميات من الورق دون جدوى ودون فائدة تذكر، فيها إهدار للوقت.. وإضاعة للمجهود.. وتشتيت للمتابع الذي يثق في الأسماء.. ويقع تحت تأثير الألقاب العلمية.

التعريف بمجموعة من الأعمال التي صدرت في مجال التحقيق:

تضم القائمة مجموعة من الأعمال التي صدرت في مجال التحقيق، ما نشر منها مستقلاً أو ضمن كتب أخرى أو في دورية من الدوريات. وبالطبع لا تمثل القائمة كل ما نشر، ولكنها تحتوي على ما استطاع المعد أن يحصل عليه ويقف عليه من أعمال في هذا

المجال، وهي مرتبة هجائياً بالاسم الأخير للكتاب والمعد، مع إعطاء بيانات النشر عاجلة، ثم تلخيص المحتوى في نقاط تبرز أهم ماورد فيه من وجهة نظر المعد...

• أكتوجي، محمد «المخطوطات العربية بين يدي التحقيق» التراث العربي، ٣، ٩٤ (المحرم ١٤٠٣ - تشرين الأول / أكتوبر ١٩٨٢م) ص ١٩٧ - ٢٠٨.

يبدأ الكاتب بمقدمة يوضح فيها أهمية تحقيق كتب التراث فيشير إلى أن التأليف الجيد يعادل التحقيق الجيد، كما يعتقد أن أمن المخطوطات التي نحن بحاجة ماسة إليها هي تلك التي ألفها أصحابها عن تراجم الأعلام، والتعريف بالكتب، ودواوين الشعراء الذين فقدت مجموعاتهم.

وبمضي الكاتب في مقدمته فيقول بأن العمل بالمخطوطات فن من فنون الأدب الحديثة، لم يكن معروفاً من قبل. وعقب المقدمة يشرع أكتوجي في الحديث عن التحقيق ويقسم ذلك إلى نقاط:

أولها : المشرفون على المخطوطات: ويتحدث هنا عن الموظف المشرف على المخطوطات، ويرى أنه صلة الوصل بين الخزائن والمحقق، وعليه لابد أن يكون ملماً بعمله إلى جانب التحلي بصفات منها الاطلاع والمعرفة بالمراجع وأمهات الكتب، والتخصص العلمي في المخطوطات، والإلمام بلغة من اللغات إلى جانب لغته الأصلية. ثانيها : عمل المحقق: وتضمن حديثه هنا أموراً منها: الاطلاع على الفهارس للتأكد من العنوان المطلوب ومعرفة كافة البيانات المطلوبة قبل الشروع في المراسلة، وبعد الحصول على المخطوطات عليه التثبت من اسم المؤلف وإثبات المصادر التي تناولته، وذلك عند الحديث عنه في مقدمة دراسته التي تشمل التعريف بالكتاب والمؤلف والعصر وميزاته، ويفضل كتابتها بعد الفراغ من تحقيق المتن وطبعه.

## ١٥ — الإشراف الكامل على الكتاب عند الطباعة.

سادسها: الحواشي والتعليقات: وتتضمن اختلافات النسخ وتوضيح الناقص والتعريف بعلم أو مكان أو الإشارة إلى صاحب بيت أو موضع آية كريمة أو حديث. ويقترح أن تكون على طبعين ترقيم الأولى بالأرقام الأجنبية وتخص باختلاف النسخ، والثانية بالأرقام العربية وتكون ليقية التعليقات والشروح الموضحة.

سابعها: العراجع الرئيسية: ويذكر هنا بعض الأعمال الرئيسية التي يحتاجها كل محقق مثل الكشافات والبيبلوجرافيات والمعاجم.

ثامنها: الفهارس: ويقصد وضع الفهارس التي تساعد على الإفادة من الكتاب مثل فهارس الأعلام والقبائل... الخ.

وقد طور ألتونجي دراسته هذه ونشرها فيما بعد في كتاب بعنوان (المنهاج في تأليف البحوث وتحقيق المخطوطات) نشرته دار الملاح في دمشق عام ١٤٠٦هـ / ١٩٨٦م. وجاء حديثه عن التحقيق في الفصل الرابع الذي أطلق عليه «تحقيق النصوص ونشرها والنقاط التي تناولها فيه هي:

— بين يدي التحقيق.

— المؤلفون في هذا الميدان.

— المشرفون على المخطوطات.

— علامات الترقيم.

— الرموز والمختصرات.

— المحقق وثقافته.

— رصد المخطوطات.

— الخلل في النسخ.

— عمل المحقق.

— الحواشي والتعليقات.

— الخط العربي.

— الفهارس العامة.

— الكومبيوتر والفهارس.

— مقدمة المخطوط.

— طبع الكتب المصورة.

— خاتمة.

● برجستراسر / أصول نقد النصوص ونشر الكتب، إعداد وتقديم محمد حمدي البكري. — الرياض: دار المريخ، ١٤٠٢ — ١٩٨٢م، ١٤١ص.

هذا الكتاب كان في الأصل محاضرات ألقى على طلاب كلية الآداب بجامعة القاهرة في العام الدراسي ١٩٣١ — ١٩٣٢م أعدها وقدمها للنشر محمد حمدي البكري في عام ١٩٦٩م، ثم أعادت

ويتطلب عمل التحقيق أن يكون المحقق على معرفة بأنواع المخطوط وتاريخ كل خط والأمصار التي انفردت بأنواع معينة منه، كما أن عليه أن يكون على معرفة ودراية بالعروض والمعاجم والنحو وكتب التراجم والبلاغة.

ثالثها: نسخ المخطوطة: وتناول هنا النسخ التي يمكن أن تتوفر من مخطوطة واحدة وأهمية كل نسخة بدءاً بالنسخة الأم التي عادة ما تكون بخط المؤلف، كما يشير إلى أن النسخة المطبوعة مهمة إن وجدت لأنها قد تنم النسخة المعتمدة لاسيما إذا فقد أصل المطبوع، وعلى المحقق، وعند الوقوف على نسخة غير مؤرخة، أن يتثبت من معرفة تاريخها عن طريق الخط أو الناسخ للتأكد من أمانته وعلمه وإخلاصه في العمل، كما لابد من الانتباه إلى ما قد يكون على الحواشي من إضافات وزادات لإثباتها في أماكنها عند التحقيق.

رابعها: نقص النسخ: ويتحدث هنا عما قد يقع لبعض النسخ من تحريفات نتيجة سقوط نقطة أو إضافة غيرها أو التصاق النقاط بعضها ببعض، وتشابه بعض الحروف، إلى جانب تآكل الورق.

خامسها: تحقيق المعنى: ويعرض هنا لما يجب أن يقوم به المحقق على النحو التالي:

١ — الاعتماد على الأقدم أو الأفضل ثم مقارنة بقية النسخ به.

٢ — الاختصار في المقالات والشروح.

٣ — وضع رموز لكل نسخة.

٤ — ضبط الأعلام وأسماء الأماكن.

٥ — نقل المشكوك من المؤلف نفسه بعد التأكد من صحته وشكل الصعب اعتماداً على أفضل المعاجم.

٦ — الأمانة التامة في النقل بما في ذلك الهوامش والتعليقات وعدم التغيير في أي شيء مع إمكان التعليق في الحاشية.

٧ — عدم الاعتماد على نسخة واحدة.

٨ — القراءة الكاملة للنسخة لمعرفة الموضوع والفصول والأبواب وخصائص النسخ في الكتاب.

٩ — صنونة الأبواب والفصول بحسب الأصول المنبذة اليوم في التأليف.

١٠ — الاعتماد على المراجع المناسبة للموضوع.

١١ — مراجعة المعاجم (ألفاظاً ومعاني — فارسية معربة).

١٢ — مراعاة التصحيف والتحريف والمؤلف والمختلف.

١٣ — مراعاة الزيادة من نسخة إلى أخرى وزيادة النسخ أو نقصهم.

١٤ — وضع علامات الترقيم.



● الحاجري، محمد طه «تحقيق التراث: تاريخاً ومنهجاً» عالم الفكر، مج ٨، ع ١ (ابريل - يونيو ١٩٧٧م) ص ١١ - ٣٨. ويتناول الكاتب في دراسته المطولة هذه تاريخ التراث العربي، فيتحدث عن التدوين وتطوره المرحلي، وعن نشأة صناعة الوراقة، وعن شغل علماء العرب بالكتاب، وما قاله بعضهم في ذلك، ثم ما آل إليه التراث العربي في القرون المتأخرة من تفرق في أصقاع المعمورة. أما تحقيق التراث فهو يرى أنه يتضمن أمرين :

الأول: تحقيق نسبة النص إلى من هو منسوب إليه: فيوضح ما أصاب عالم الكتب من وضع وتزوير كان من أهم أسبابه صناعة الوراقة التي آل الأمر فيها إلى بعض من كان يصطنعها ولا يرى فيها إلا أنها مهنة من مهن العيش وباب من أبواب الاتجار، مما أدى إلى اللجوء إلى نحل بعض مشاهير الكتاب والعلماء ماليس لهم، وهذا الأمر يتطلب النظر في الأثر من ناحية محتواه وأسلوبه للتأكد من نسبته إلى مؤلفه.

الثاني: تحقيق النص في ذاته: بحيث يستوفي قدر الإمكان صورة أمينة دقيقة له كما كتبه مؤلفه، وفي هذا المجال يرى أن تتوفر في المحقق شروط منها: أن يكون عالماً بموضوع النص، عارفاً بالأساليب المتبعة في معالجة ذلك الموضوع، والأسلوب الغالب على العصر الذي ينتمي إليه النص من ناحية الصياغة والمفردات الشائعة والأخطاء الغالبة، إضافة إلى التمرس بقراءة الخطوط المختلفة. أما بالنسبة للنص المراد تحقيقه فيطلب الأمر تفصي مخطوطاته في المكتبات المختلفة، واستحضارها أو استحضار صورها، ودراستها ومعارضة بعضها ببعض، والاستئناس بمصادر التحقيق غير المباشرة وهي النصوص التي تُنسب إلى الكتاب موضوع التحقيق وترد منسوبة إليه أو غير منسوبة في كتب أخرى. ثم يوجز في أسطر الحديث عن أمور التحقيق الأخرى مثل تخريج النصوص وشرح الألفاظ.

ثم يخص ما تبقى من دراسته لاستعراض تاريخ نشر كتب التراث في مختلف الأصقاع، ويركز على عناية مصر بإخراج التراث وتحقيقه، ويضمن حديثه نماذج واتجاهات التحقيق وطرق العمل التي كان يمارسها العاملون في هذا المجال.

● الخراط، أحمد محمد/محاضرات في تحقيق النصوص. - دمشق: المنارة للطباعة والنشر والتوزيع، ١٤٠٤هـ - ١٩٨٤م، ٨٤ ص. والكتاب عبارة عن محاضرات ألقاها صاحبها على طلبة الدراسات العليا بالمعهد العالي للدعوة الإسلامية بالمدينة المنورة الذي يتبع جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، وهي تمثل - كما يقول - التجارب والخبرات التي باشرها خلال عمله المتواصل بالتحقيق العلمي طوال ثلاثة عشر عاماً، وقد دفعه إلى الاهتمام بنشرها شعوره

دار المريح نشره في عام ١٩٨٢م بتقديم عبدالستار الحلوجي، وهو يعتبر من أقدم الكتب التي وضعت في العربية لمعالجة قضية التحقيق.

ويرى الدكتور الحلوجي في تقديمه للطبعة الثانية من هذا الكتاب أنه يعد أوفى وأدق ما كتب في مجاله، إذ إنه يضم مادة غزيرة يعرضها المؤلف في تواضع العلماء، ويدعمها بأمثلة ونماذج واقعية من المخطوطات العربية المنشورة. ويقع الكتاب في ثلاثة أبواب:

الباب الأول: النسخ: تحدث فيه عن قيمة كل نسخة من نسخ المخطوط المحقق وطرق المفاضلة بينها، ويضع لذلك قواعد هي:

١ - أن النسخ الكاملة أفضل من النسخ الناقصة.

٢ - والواضحة أحسن من غير الواضحة.

٣ - والقديمة أفضل من الحديثة.

٤ - والنسخ التي قوبلت بغيرها أحسن من التي لم تقابل.

وتعتبر هذه القواعد علامات ظاهرة في نقد قيمة النسخة، كما يشير إلى دلائل باطنة، وأهمها الإخلال والتقديم والتأخير ثم الأخطاء.

كما يتناول بعرض مفصل قضية الإبرازات وهي المرات المختلفة التي يظهر أو يبرز فيها الكتاب، وأي الإبرازات تستحق أن تنشر. وينتقل بعد ذلك ليحدثنا عن وظيفة الناشر، والمقصود به محقق الكتاب، ويبحث هنا في دور المحقق، وأي النسخ يعتمد عند الشروع في التحقيق، وما هي القاعدة في ترتيب النسخ؟

الباب الثاني: في النص: ويعرض في هذا الباب لشروط الإقدام على التحقيق، من ذلك نقد النص الذي لا يتأتى إلا بعد فهمه جيداً، وهو أمر مبني على شرطين:

١ - معرفة المادة التي يبحث فيها الكتاب.

٢ - ثم معرفة اللغة والأسلوب.

وينتقل بعد توضيح الشرطين إلى معالجة قضية التنقيط وما يؤدي إليه من سوء فهم النصوص، ومن ثم الوقوع في الأخطاء، ويتحدث عن أخطاء النسخ، ويوضح طرق العمل في هذه الحالة، كما يتناول التحريف وأثره في تشويه النص وإغلاقه، ويتحدث أيضاً عن أخطاء الإملاء والأخطاء النحوية والخلل في النسخ.

وفي الباب الثالث وهو بعنوان (في العمل والإصلاح): يتناول المهام التي يجب أن يؤديها المحقق من مثل مراجعة الفهارس للتأكد من عدم نشر الكتاب من قبل، والبحث عن نسخ الكتاب ومقابلتها، ثم القراءة والتعليق والترقيم، كما يتناول فيه كيفية وضع مقدمة للكتاب المحقق تبين النسخ المعتمدة وتوضح الرموز المستخدمة والقواعد التي اعتمد عليها المحقق في اختيار النسخ، ثم وصف النسخ كما يتحدث عن صنع الفهارس وكيفية ذلك بشيء من التفصيل.

بأن المكتبة تكاد تكون خالية من كتاب ميداني في هذا الموضوع، وأن أغلب ما نشر في هذا المجال هو كتب تعرض لموضوع التحقيق عرضاً عاماً لا ينفذ إلى أعماقه.

يبدأ الكتاب بعد التقديم بعرض لـ (قضية التعريف) أورد فيه الآراء المختلفة حول مصطلح «تحقيق» والمذاهب التي تشكلت حول هذه القضية.

يعقب ذلك دراسة تاريخية موجزة تناول فيها الجهود التي قدمت في مجال التحقيق بدءاً بنشر كتاب النجاة لابن سينا في روما سنة ١٥٩٣م، ثم مشاركة العرب في هذا الميدان وما وضعه بعضهم من مؤلفات تناولت قواعده وأأسسه.

وينتقل إلى نقطة أخرى يتحدث فيها عن شروط المحقق ويجعلها في نقاط هي:

- ١ — الصبر والجلد وسعة الصدر.
- ٢ — التمكن من مادة الكتاب.
- ٣ — الاطلاع على قواعد التحقيق وأصوله.
- ٤ — أن يكون لديه الاستعداد للمناقشة والحوار وقبول رأي الآخرين.

٥ — أن يسبق عملية التحقيق دراسة واسعة بتاريخ العلم الذي يحققه.

٦ — أن يكون على علم بما صدر من كتب تصل بمادته. ثم يناقش مسألة جمع نسخ المخطوط الذي يتطلب خوض غمار التفقيب عن مظان نسخ الكتاب الذي يفكر في تحقيقه، فإذا تعرف عليها يبدأ محاولات الوصول المباشر إلى مجموعها.

أما مظان نسخ المخطوط فيمكن معرفتها بمراجعة تاريخ التراث العربي لسزكين، وتاريخ الأدب العربي لبروكلمان، وفهارس المكتبات، وفهارس المايكرو فيلم، وفهارس من المخطوطات العربية، والاتصال الشخصي بأهل العلم، كما يتحدث عن بعض المشكلات التي تواجه المحقق عند محاولته جمع النسخ.

وبعد قضية جمع النسخ يتحدث عن ترتيبها، فيضع مجموعة ملاحظات تتعلق بكيفية الترتيب اعتماداً على أهمية كل نسخة. وتأتي بعد ذلك مرحلة التحقيق التي يرى أن على المحقق أن يسير فيها وفق المعالم التالية:

١ — نسخ نص الأم مهما كانت منزلتها عنده نسخاً مرضياً لايجهتد في التصحيح والتعليق بشيء.

٢ — مقابلة النسخ الأخرى مستعيناً بعدد من أصدقائه الذين يتصفون بشيء من العلم والاطلاع على الخطوط والاختصاص الذي يعمل فيه مع إعطاء كل نسخة رمزاً.

٣ — إعادة المقابلة بتبادل النسخ.

٤ — أما إذا كان المحقق يملك نسخة بخط المؤلف فإنه سيصل إلى الثقة الكاملة في قراءتها ويحتفظ باختلاف النسخ الأخرى لتساعده على القراءة الصحيحة، فيبدأ بقراءة الكتاب قراءة واعية مع التعليق في الحاشية.

وللمحقق — كما يرى غراط — تصحيح نسخة المؤلف وتثبيت الصحيح في المتن في الحالات التالية:

- ١ — في آيات القرآن الكريم.
- ٢ — في الأخطاء النحوية الفاضحة.
- ٣ — في الأخطاء التي لا يتردد أحد في الحكم عليها بأنها من قبيل السهو الخالص.

٤ — السقط الملحوظ في النصوص المنقولة بواسطة المؤلف إذا كان سقوطها من قبيل السهو الواضح، وفي حالة عدم وجود نسخة المؤلف، فإن للمحقق أن يثبت ما يراه مناسباً للمتن قريباً من روح النص مستمداً من أسلوب المؤلف وطريقته، وله أن يهمل من اختلافات النسخ دون أن يشير إلى ذلك الاختلافات التالية:

- ١ — السقط المخل في إحدى النسخ.
- ٢ — عبارات الثناء والدعاء التي يحرص عليها بعض النساخ ويهملها بعضهم.

٣ — عبارات التصريح بالأسماء من مثل أبو الفتح في نسخة، وأبو الفتح ابن جني في أخرى فيختار العبارة الأكمل.

- ٤ — النقص في الآيات.
- ٥ — اختلاف النساخ في الكلمات الأولى من المخطوط.
- ٦ — مقدمة الأشعار من مثل قال الشاعر، أو قال الشاعر الحماسي.

٧ — ما سقط في النسخ القيمة من قبيل انتقال النظر أو الجهل بتسلسل الكلام.

٨ — الأخطاء النحوية التي لا تمثل وجهاً. ومما يدخل في عمل المحقق دراسة الزيادات التي يجدها وكيفية معاملتها، وكذلك دراسة الخروم والسقط.

أما خدمة النص فيعني بها المسائل التالية:

- ١ — ضبط النص.
  - ٢ — شرح غامضه.
  - ٣ — تخريجه بإرجاعه إلى مصادره التي استقى منها.
- أما الخطوة الأخيرة فتتمثل في كتابة المقدمة للنص المحقق وتشمل:
- ١ — دراسة المؤلف.

٢ — نسبة الكتاب إلى صاحبه.

٣ — تحقيق عنوان الكتاب.

٤ — وصف نسخ الكتاب.

٥ — منهج التحقيق.

وحتى يكون العمل متكاملًا فلا بد له من وضع فهرس للكتاب ينتقى منها ما يناسبه. وقد أنهى المؤلف الكتاب بخاتمة عنوانها توصيات بين يدي المحققين.

● دياب، عبدالمجيد/تحقيق التراث العربي منهجه وتطوره. — القاهرة: منشورات سمير أبو داود، ١٩٨٣م، ٣٨٢ص.

دراسة مطولة تبدأ بتمهيد تناول فيه المؤلف معنى كلمة تراث، ثم عرض بإيجاز لبعض الأعمال التي صدرت من قبل، بعد ذلك يقسم الكتاب إلى بابين تضمن كل واحد منهما مجموعة فصول.

الباب الأول: التحقيق عند القدماء: وهو على فصلين:

الفصل الأول: التحقيق في عصر الرواية والتدوين: عرض للرواية وأطوارها، والرواية العلمية، وجمع الشعر وتدوينه، والتحقيق عند جامعي التدوين، وظاهرة اختلاف الروايات وأسبابها، ثم يعرض للتدوين، فيتحدث عن الكتب التي دونت في عصر الصحابة والتابعين، وعن النشاط الفكري في القرن الإسلامي الأول.

الفصل الثاني: التحقيق في عصر التدوين: تحدث في هذا الفصل عن أصول التحقيق المعاصر، وموقف القدماء منه، وفصل ذلك في نقاط على النحو التالي:

— التثبت من نسبة النص إلى قائله.

— جمع المخطوطات والمقابلة بينها في الأحسن.

— رموز القدماء للنسخ التي كانوا يقابلون عليها.

— مقدمة التحقيق.

— الهوامش.

— ذكر المراجع.

وقد قدم نماذج من أعمال القدماء في كل نقطة من النقاط السابقة.

أما الباب الثاني فقد كان عن: تحقيق التراث في العصر الحديث وتطور مناهجه: بدأ بتمهيد تحدث فيه عن واقع الفكر العربي خلال عصر الأتراك، ثم قسم الباب إلى ثلاثة فصول مطولة:

الفصل الأول: أسباب التطور. ويعني بالتطور هنا ما حدث من نهضة فكرية في العالم العربي مع مطلع القرن التاسع عشر، وقد أعاد تلك النهضة إلى تنبه الوعي في البلاد العربية، واتصال الشرق بالغرب عن طريق البعثات الدراسية إلى أوروبا، واستقدام أساتذة من أوروبا للتدريس في الجامعات العربية بالذات وما نتج عن ذلك من اتجاه

نحو نشر التراث.

وقد عرض هنا لجهود رفاة الطهطاوي، ومحمد عبده، ومحمد رشيد رضا، ودور دار الكتب المصرية في هذا المجال كما تحدث بإسهاب عن أثر أحمد زكي باشا في التحقيق، وعن ظهور الطباعة العربية وأقدم مطبعة في مصر.

أما الفصل الثاني: فقد جعله عن ماهية التحقيق والمواد المساعدة عليه، فتحدث عن ثقافة المحقق، والتصحيح والتحريف، وطريقة الرسم العربي وأثرها في ظاهرة التصحيح، كما تناول في هذا الفصل دور المستشرقين وأثرهم في تحقيق النصوص العربية.

وهو يبدأ هذا الموضوع بتوضيح مفهوم الاستشراق وبداياته وأضراب المستشرقين وأشهر المستشرقين، ويعرض أيضاً لصورة الاستشراق اليوم.

ويخص الفصل الثالث بالحديث عن منهج التحقيق كما ينبغي أن يكون، ويتناول ذلك في جملة من المفاهيم مثل معنى المنهج، وتوثيق النص، والمفاضلة بين النسخ، كما يعرض للتعليقات والضبط، والرسم الإملائي، وعلامات الترقيم والإخراج، والمقدمة، والفهرسة. ويورد بآخر الكتاب ملحقات:

الأول : منهج التحقيق في كتاب الأغاني.

الثاني : منهج التحقيق في تاريخ دمشق لابن عساكر.

الثالث : منهج التحقيق في كتاب الشفا لابن سينا.

● زروق، زروق فرج «الشيخ نصر الهوريني من رواد مصححي كتب التراث» المورد مج ١٢، ع ٣ (١٤٠٣هـ - ١٠٨٣م) ص ص ١٥٢ - ١٦٠.

تبدأ الدراسة بتمهيد حول عناية العرب بتراثهم المعروف، ودخول الطباعة إلى البلاد العربية وأثرها في تنشيط نشر كتب التراث، ثم تناول إسهام الشيخ نصر الهوريني في تصحيح القاموس المحيط الذي طبع بالمطبعة الحسينية بالقاهرة عام ١٩١١م.

ثم يفصل الكاتب بعد ذلك حديثه عن النقاط التالية:

— ترجمة الشيخ نصر وأخباره.

— مؤلفاته.

— مصححاته.

— تلمين جهوده في تصحيح كتب التراث.

ويورد الكاتب في حديثه عن الكتب التي صححها الهوريني قائمة تضمنت ثلاثة وثلاثين كتاباً من كتب التراث، ثم يعلق الكاتب قائلاً: «وتبين لنا بوضوح أن هذا العالم الجليل قد ساهم بهذا الصنيع في إحياء التراث العربي وتأكيده أصالة الأمة ودعم صمودها الحضاري والفكري، ويسر كتب العلوم والآداب لأهلها وطلبتها يوم

الحديث ومن سلك سبيلهم من رجال العلوم الأخرى في تحقيق النصوص وأسانيدها ورواتها، ثم جهود المستشرقين، وكذلك من اتبع مناهجهم من العرب والمسلمين، كما يذكر هنات البعض منهم كتعريف البعض من المحققين بالمشهور المعروف الذي لا يحتاج تعريفاً بينما يغفل ما يحتاج للتعريف، أو أن يعود المحقق في تحقيق بيت أو عبارة إلى كتاب متأخر وكان أولى به أن يعود إلى كتاب أقدم منه تأليفاً، أو أن يضع البعض الآخر من المحققين جهداً ووقتاً في التعريف بالآيات ونسبتها، أو أن يعرف بمن لا يحتاج لتعريف مثل «علي بن أبي طالب» و«عمر بن الخطاب» رضي الله عنهما، وغيرها من المشاهير، أو أن يتصدى محقق لتحقيق كتاب في اللغة فيعرف بأبي علي الفارسي ويغفل ترجمة أبي محمد عبدالله بن أحمد الخشاب.

وقد ينبغي شخص لترجمة كتاب في موضوع يجهله، وهنا يقع العجب، فالشنفرى يصيح «شنفرة» ويصبح اليزيديون «أسرة يزدي»، أو أن يفسر كلمة وردت في النص فيورد معانيها في معجم «لسان العرب» فيأتي بكل المعاني في حين أن المراد واحد منها، فيضل القارىء.

أو أن يستعمل مصطلحات عصرية كالبرجوازية العربية وهو يتحدث عن عصر الرسالة الإسلامية الأولى، وغير هذا كثير.

ثم يعرض بالنقد لطائفة من المصادر، كان قد سبق نشرها من قبل في مجلات علمية، هذه الكتب هي:

١ - كتاب العين للخليل بن أحمد الفراهيدي، تحقيق عبدالله درويش، طبع بغداد، ١٩٦٧م.

٢ - ديوان المثقب العبدى، تحقيق حسين كامل الصيرفي، وقد نشر في مجلة معهد المخطوطات العربية.

٣ - كتاب التحف والهدايا، لأبي بكر محمد وأبي عثمان سعيد ابني هاشم الخالدين، تحقيق سامي الدهان: دار المعارف بمصر.

٤ - ديوان عمر بن قميصة، حققه وشرحه وعلق عليه حسن كامل الصيرفي، وقد نشر في المجلد الحادي عشر من مجلة معهد المخطوطات العربية.

٥ - ديوان أبي الطيب المتنبي بشرح أبي الفتح عثمان بن جني المسمى بالفسر، تحقيق صفاء خلوصي، ج ١، ج ٢.

٦ - كتاب ما ينصرف وما لا ينصرف للزجاج، تحقيق وتعليق هدى محمود قراعة، تصدير محمد أبو الفضل إبراهيم. منشورات المجلس الأعلى للشؤون الإسلامية. القاهرة، ١٣٩١هـ.

٧ - مختار من كتاب اللهو والملاهي لابن خرداذبة. نشره الأب اغناطيوس عبده خليفة اليسوعي. بيروت، المطبعة الكاثوليكية.

كانت المؤلفات القيمة المصححة المطبوعة قليلة والحاجة إليها ماسة، وهو صنيع علمي تراثي جليل يذكره الباحثون مثنيين.

● محسن، طه «في أصول التحقيق العلمي وطبع النصوص» المورد مج ١٢، ع ١ (١٤٠٣هـ - ١٩٨٣م) ص ٢١ - ٥٦.

مدار الدراسة ما اكتشفه الباحث من خلل في تحقيق كتاب «شواهد التوضيح والتصحيح لمشكلات الجامع الصحيح» لابن مالك الأندلسي الذي قام بتحقيقه محمد فؤاد عبد الباقي وأخرجه عام ١٩٥٧م بعد ما خرج نصوص القرآن الكريم، والحديث الشريف، ومجموعة من شواهد الشعر.

والكتاب كما يشير طه محسن من خيرة مصنفات ابن مالك التي تكشف عن أسلوبه في النقاش وتبين سعة أفقه وإحاطته بشواهد اللغة والنحو، ولا يستغني عن الرجوع إليه كل من طرق هذا الباب من الباحثين.

وقد قابل الكاتب النسخة المحققة المطبوعة على نسختين مخطوطتين صحيحتين فخلص إلى نتائج مجملها:

— سقوط ألفاظ وعبارات بسبب انتقال النظر أو رداة الأصل أو عدم الدقة في النقل.

— ورود شواهد على غير جهتها التي هي مراد المؤلف في الاحتجاج.

— وقوع أخطاء تتصل برسم الحروف وشكلها وتعريف كلمات شوهت النص.

— إثبات المحقق زادات في المتن من غير أن ينبه عليها ويظهر أكثرها في عنوانات الأبحاث وتسلسلها.

وقد أدى عدم الالتزام بالدقة في التحقيق والضبط في إخراج هذا الكتاب إلى وقوع باحثة هي الدكتورة خديجة الحديثي في أخطاء كثيرة في بحث لها بعنوان «موقف النحاة من الاحتجاج بالحديث الشريف»، إذ اختصت ابن مالك ببحث عريض جاء في ثمان وسبعين صفحة، وكانت شواهد التوضيح محور الدراسة تقريباً في هذه الصفحات.

وقد قام طه محسن بتصويب أغلط الحديثي في هذه الدراسة التي تعد نموذجاً جيداً يوضح ما يمكن أن يؤدي إليه التحقيق السيء من تضليل وتشويه للنص الأصلي.

● السامرائي، إبراهيم / مع المصادر في اللغة والأدب، نقد لمراجع اللغة والأدب. — بغداد: مطبعة الأديب البغدادية، ١٩٨٠م، ٢٣٥ ص.

كتاب في نقد تحقيق ونشر طائفة من كتب اللغة والأدب، يندوه المؤلف بمقدمة في التحقيق يشير فيها إلى جهود القدامى من رجال



٨ — الفرق لثابت بن أبي ثابت. حققه وعلق عليه محمد الفاسي.

● السامرائي، إبراهيم «نماذج تطبيقية في مناهج الترجمة والتحقيق» الأمانة س ٤ ع ٤١ (جمادى الأولى ١٤٠٤ هـ) ص ص ١٢ — ١٦. يعرض السامرائي في بداية دراسته لأخطاء الترجمة خاصة عند ترجمة مؤلفات وضعت بلغات أجنبية عن المنطقة العربية، وما يقع فيها من تحريف نتيجة عدم الثبوت وقلة الثقافة، ومن نماذج ما أورده: (ومثل هذا ما عرض لأحدهم في ترجمة كتاب ثورة العشرين في العراق فجاء فيه: وكان الشيخ زاري (كذا)... أقول: لو كان المترجم غير عراقي لافتعلت وجهاً للعذر، ولكنه عراقي فلا عذر في ذلك، وكيف يكون الشيخ ضاري وهو علم مشهور يعرفه العراقيون ممن شارك في الثورة، وله مع القائد البريطاني لجنم موقعة قتل فيها هذا المستعمر الأجنبي، وناله من لهيب الثورة ما ناله، ثم كيف جهل المترجم كل هذا فصر الضاد زايًا...).

وننتقل إلى التحقيق فيقدم نماذج تطبيقية للتحريف من مثل ما وقع في أحد النصوص من الإشارة إلى أن من شرائط الإمامة: القروسية بينما المقصود القرشية.

وكذا ما وجدته في (كتاب المثل السائر) لضياء الدين بن الأثير أنه قال ما معناه: وقال شاعر متأخر هو المعري (كذا) كان ذلك في جميع طباعات المثل السائر.

قلت: كيف يكون المعري من شعراء القرن الخامس الهجري متأخراً لدى ابن الأثير، وهو من رجال القرن السابع الهجري؟ لم يفتن المحققون لكتاب المثل السائر لهذه الحقيقة التاريخية، وقد كان لي أن حققت كتاب المثل السائر على نسخ خطية، ولما وقفت على العبارة المشار إليها في المطبوع أنكرت ذلك، فنظرت في المخطوطات وإذا أنا واجد في شيء منها العبارة الصحيحة وهي (أن الشاعر المتأخر هو الفزي وليس المعري).

● السرحان، محيي هلال / تحقيق مخطوطات العلوم الشرعية — بغداد: المؤلف (مطبعة الإرشاد) ١٤٠٤ هـ، ١٩٨٤ م، ٢٧٨ ص.

جمع المؤلف في هذا الكتاب مذكراته التي ألفها على طلاب من أقطار عربية متعددة ممن حضر الدورة التدريبية الخامسة التي عقدها المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم بجامعة الدول العربية لدراسة شؤون المخطوطات العربية في بغداد خلال المدة من (١٩ جمادى الأولى إلى ٢٠ شعبان ١٤٠٠ هـ).

ويتمثل عمله في قيامه بتنسيق الباب الثاني منها مع إضافة فصول أخرى مما درسه في مادة تحقيق المخطوطات في السنة الأولى التحضيرية للدراسات العليا لنيل ماجستير العلوم الشرعية في قسم

الدين من كلية الشريعة بجامعة بغداد سنة (١٩٨٢ م). ويبدأ الكتاب بعد التقديم بالباب الأول: العلوم الشرعية، وقسمه إلى فصلين: تحدث في الأول منهما عن العلوم الشرعية، فعرف المقصود منها... عرض لتاريخها، وتطورها، وأبرز الحاجة إليها وإلى التشريع الإسلامي في الوقت الحاضر.

أما الفصل الثاني فكان عن فنون من العلوم الشرعية، وضم ستة مباحث تحدث فيها عن التفسير والفقه وأصول الفقه وعلم الحديث وأصوله، وعلم القراءات وعلم التوحيد والصفات.

أما الباب الثاني فأفرده لتحقيق مخطوطات العلوم الشرعية، وجعله في فصلين: تناول في الأول معنى التحقيق وهدفه ومسيرته عبر العصور، وتحدث في الثاني عن أركان التحقيق وقسمه إلى ثلاثة مباحث:

الأول: المحقق، فعرّفه وذكر الشروط التي يجب أن تتوفر فيه وهي:

١ — الاطلاع الواسع والمعرفة العميقة بموضوع النص.

٢ — الصبر والتأني وسعة الصدر.

٣ — الأمانة ونخشة الله.

٤ — الرغبة في العمل والميل إليه.

الثاني: المخطوط، وعرض في هذه النقطة تاريخ مخطوطات العلوم الشرعية والمواد التي كتبت عليها المخطوطات والورقة والنساجة، والمخطوط التي كتبت بها المخطوطات، وقواعد الكتابة ورسومها في المخطوطات والإعجام والإهمال وضبط الحروف، والإشارات والرموز المستخدمة في التصحيح والمقابلة والشطب والاختصارات.

الثالث: التحقيق، وذكر هنا الأمور التي يقوم عليها وهي:

١ — تحقيق اسم الكتاب.

٢ — تحقيق اسم مؤلفه وصحة نسبة الكتاب إليه.

٣ — التأكد من كون المخطوط لم يحقق سابقاً، وقد أشار هنا إلى مجموعة من الأعمال الببليوجرافية التي يمكن الرجوع إليها في هذا المجال.

٤ — تحقيق متن الكتاب فتحدث عن:

(أ) جمع النسخ.

(ب) ترتيبها.

(ج) مقارنتها.

(د) توثيق نصوصها.

(هـ) خدمة النص.

● سعيدان، أحمد سليم «مع تحقيق كتب التراث» مجلة مجمع اللغة العربية الأردني مج ٤، ع ١٣ — (١٤ تموز — كانون الأول ١٩٨١ م) ص ص ١٩٣ — ٢٠٥.

- (أ) إثبات فروق النسخ مع الترجيح والتعليل.  
(ب) التعريف بالأعلام والمواضع وما في حكمها من غير استقصاء ولا إغراق وإهمال المعروف.  
(ج) التخريج.  
(د) التنبيه على الأوهام.
- ٦ - مقدمة المحقق :
- وتتضمن :
- (أ) التعريف بالمؤلف.  
(ب) وصف موضوع الكتاب.  
(ج) شرح منهج الكتاب.  
(د) وصف نسخ الكتاب.  
(هـ) أية أمور أخرى حول أسلوب المؤلف ودقة النسخ ووضوح الخط.
- ٧ - الفهارس :
- ينبغي فهرسة ما يمكن أن يفهرس في الكتاب المحقق من آيات وأحاديث وأمثال وأشعار وأعلام.
- ٨ - الطباعة والنشر :
- الانتفاع بأساليب الطباعة الحديثة التي تضمن المحافظة على أصالة وجمال الحرف العربي وما يحقق احتماله للشكل.
- الشيباني، محمد إبراهيم / مبادئ لفهم التراث. - الكويت: مكتبة دار الهداية، ١٩٨٣، ١٧٦ ص.
- الفصل الخامس عنوانه «تحقيق التراث، أساليبه وأهدافه..» معنى كلمة تحقيق النصوص وجاء في الصفحات من ٨١ إلى ٩١، عرض فيها معنى تحقيق النص وأشار إلى أن معناه قراءته على الوجه الذي أراده المؤلف، وقد اعتمد في تعريف المصطلح على عبدالسلام هارون، ثم تحدث عن كيفية تحقيق النص فأشار إلى خطواته في إيجاز واختصار وهي:
- ١ - تجميع المخطوطات بالاستعانة بالفهارس.  
٢ - قراءة خطوطها والوقوف على أساليب ناسخها.  
٣ - الاستعانة بالمراجع العلمية ودراسة الكتب التي تعالج الموضوع نفسه.  
٤ - إعداد النص للنشر عن طريق :
- (أ) مقابلة النسخ.  
(ب) مقارنة الصور الحرفية.  
(ج) عدم التلاعب بالنص.  
(د) ضبط الكلمات.  
(هـ) الإشارات إلى مصادر التخريج.

يعرض الكاتب هنا لمشروع منهاج تحقيق التراث الذي وضع في ندوة عقدت ببغداد من ٢٠ إلى ٢٩ / ٥ / ١٩٨٠ م بدعوة من المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (معهد المخطوطات العربية) بالتعاون مع وزارة الثقافة والإعلام العراقية.  
وقد تدرجت عملية التحقيق بموجب ذلك المشروع إلى المراحل التالية:

- ١ - اختيار المخطوطات للتحقيق :
- (أ) تقديم الأهم على المهم، والأصول على الفروع والمختصرات، ومالم ينشر على إعادة ما نشر إلا إذا لم يراع في تحقيق ما نشر قواعد التحقيق والنشر.  
(ب) يناط بمعهد المخطوطات العربية اختيار مجموعة من المخطوطات الضرورية للتحقيق.  
(ج) يولي التراث العلمي عناية خاصة.
- ٢ - معرفة نسخ المخطوطة وجمعها :
- (أ) التعرف على مقلان المخطوطات القديمة في البلاد التي لم يتصل بها أسبابه بعد.  
(ب) وضع فهرس بالمخطوطات التي لم يظفر بها.  
(ج) وضع فهرس موحد.
- ٣ - دراسة النسخ وتعرف مراتبها من الصحة :
- وفي هذه المرحلة الأولى من التحقيق تدرس النسخ لتحديد النسخة الأم أو ما هي في منزلتها لاعتمادها أصلاً في التحقيق ثم التعرف على النسخ الأخرى وتصنيفها وتحديد مراتبها من الصحة والتوثيق.
- ٤ - ضبط النص :
- ويجري ذلك حسب الخطوات التالية :
- (أ) نسخ المخطوط على أن يتولى المحقق ذلك بنفسه.  
(ب) كتابة النص بحسب معانيه.  
(ج) استعمال النقط والفواصل وعلامات التنصيص وغيرها.  
(د) شكل الكلمات.  
(هـ) كتابة أرقام صفحات النسخة المعتمدة في صلب النص.
- (و) ترقيم الأسطر تسهيلاً للمراجعة.  
(ز) استعمال الأقواس المزهرة لآيات القرآن وقوسات للأحاديث والنقول وأسماء الكتب.  
(ح) وضع ما يستدركه المحقق بين حواصر متميزة.
- ٥ - التعليق على النص :
- ويكون ذلك باتباع مايلي :



( و ) التقديم للنص بدراسة موجزة عن مضمونه ومدلوله.

( ز ) الفهارس.

● الطرايشي، مطاع «تعليقات على تحقيق السير للذهبي» مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق مج ٥٨ ج ٢ (جمادى الآخرة ١٤٠٣هـ — نيسان ١٩٨٣م) ص ٢٧٧ — ٣٣٣.

عنت للطرايشي ملاحظات مختلفة أثناء تصفحه لبعض أجزاء الطبعة الجديدة لكتاب سير أعلام النبلاء للذهبي الصادر عن مؤسسة الرسالة في دمشق عام ١٤٠١هـ — ١٤٠٢هـ، فاستحسن إفراغها في بحث منظم أشار في تمهيده إلى أنه سوف يجعله في ثلاث حلقات:

الأولى : مقدمة في المنهج.

الثانية : حول الذهبي والسير.

الثالثة : ملاحظات على الطبعة الجديدة.

والجزء الذي نتناوله هنا هو الخاص بالمنهج، وقد بدأه بعرض تاريخي فتحدث عن سبقه في وضع دراسات في منهج التحقيق سواء على شكل كتب أم مقالات ومحاضرات.

وهو يشير في هذا العرض إلى أن بحثه مقصور على جوانب من منهج التحقيق دون استيعاب لكامله، كما أنه يدور في الوقت نفسه حول كتب بأعيانها تقع في زمرة الكتب التاريخية، وبخاصة في علم الرجال وفن التراجم.

وبعد العرض التاريخي يتناول الطرايشي قضية التحقيق في نقاط هي :

— التحقيق في اللغة والاصطلاح.

— منطلقات التحقيق.

— غاية التحقيق.

— إصلاح غلط المؤلف.

— شرح النص المحقق.

— التحقيق والرواية.

— صفات المحقق.

— المحقق والمصنف.

— المحقق ومصادر الكتب.

— درس النسخ.

— التحقيق والآثار.

— مشكلات القراءة.

— الحواشي والتعليقات.

— النشر بتصوير المخطوطات.

— شروط النشرة العلمية.

وفي العدد ذاته من مجلة المجمع علق الدكتور شاكر الفحام على الدراسة السابقة بموضوع عنوانه (تعليق وجيز) وقد ركز في تعليقه على مسألة إصلاح الغلط التي يعتبر ما جاء فيها «أمراً غاية في الخطورة إذ أباح للمحقق أن يغير نص المؤلف إذا تبين له أنه مغلوط، ولئن أتيح لمثل هذا المقترح أن يلقي القبول لدى المحققين والعاملين في التراث: لقد فتح بذلك صاحبه ثغرة لا يقوى أحد من بعده على سدها، وأتى بمعوله على البيان الذي أقامه الأقدمون، ورفعوا من قواعده ثمرة من ثمار تجاربهم ونتيجة من نتائج معاباتهم ليصونوا التراث من أن يناله التحريف والتبديل والعبث...» ص ٢٣٥ — ٢٣٦.

أما رأي الطرايشي فيما يتعلق بإصلاح الغلط الذي نقده الفحام فقد لخص نقاطه أبو فراس السباعي عند عرضه لهذا البحث الذي نشره صاحبه مستقلاً في كتاب صغير صدر عن دار الفكر بدمشق ١٤٠٣هـ أطلق عليه في منهج تحقيق المخطوطات، والنقاط هي :

— لا بد قبل الإصلاح بتغيير النص المغلوط من انتفاء الشبهة وظهور الخطأ واضحاً كالشمس.

— يجب التفرق في إصلاح الخطأ ما بين اختيار المؤلف وسهوه.

— يجب التفرق بين كون المؤلف منشئاً للنص من ذات نفسه أو راوياً له عن غيره.

— يجب التغيير حين يقع الغلط في رسم الآيات القرآنية الكريمة المستشهد بها في الكتب التي يجري تحقيقها.

— إصلاح اللحن العاشر.

وكان عرض السباعي المشار إليه قد ظهر في رسالة دمشق المنشورة بالعدد الأول من المجلد الخامس من عالم الكتب في صفحة ٢٨٢.

● ضيف، شوقي، /البحث الأدبي: طبعه. مناهجه — أصوله —

مصادره. — القاهرة: دار المعارف، ١٩٧٢م، ٢٧٨ص.

عرض شوقي ضيف لقضية التحقيق في الفصل الثالث الذي عنوانه

بـ «الأصول» وجعل ذلك في مجموعة نقاط منها:

— بين التوثيق والتحقيق.

— توثيق رواية الحديث وأصوله.

— توثيق رواية الشعر ودواوينه.

— توثيق المصنفات اللغوية والأدبية.

— نسخ الأصول وتحقيقها.

— صعوبات في الأصول والتحقيق.

— تيمات التحقيق.

تبدأ الدراسة بإشارة إلى اهتمام الغربيين بدراسة المخطوطات وما أدى إليه ذلك من تأليف في أصول البحث التاريخي تضمنت بحثاً عن أصول نشر المخطوطات وما أسهم به المستشرقون في مجال التحقيق، يخرج بعد ذلك إلى تعريف المخطوطات وكثرة التأليف في الإسلام، ويوضح قيمة المخطوط العلمية وكيف أنها تتوقف على ما تنطوي عليه من موضوعات وعلى مدى جودة المعلومات الصحيحة التي فيها، كما يشير إلى طرق التعرف على مطان المخطوطات.

ويتنقل بعد ذلك إلى الحديث عن إعداد المخطوطات للطبع فيعرض لجمع المخطوطات ومقارنتها واختيار النسخة الأساسية منها. وهو هنا يؤكد على أن «تقرير النسخة الأم لا يتم إلا بعد دراسة مسحية شاملة للنسخ» ثم الشروع في عملية التحقيق التي تتطلب ضبطاً للنص.

ثم يناقش العلي بعد ذلك مسألة التعليقات فيوضح الآراء المختلفة حولها من مثل أن تقتصر الهوامش على تدوين ما بين النسخ التي رجعت من اختلاف في الكلمات والمفردات أو الجمل، بينما يرى آخرون أن يضاف إلى ما سبق شروح وتوضيحات لبعض الكلمات أو الأسماء أو الأفكار التي وردت في النص، وبهذا رأي ثالث إلى ضرورة أن تحتوي الهوامش على إشارات إلى مواضع نصوص من الكتاب المنشور نقلتها كتب أخرى، فيذكر مواضعها واختلاف القراءات فيها.

ويتناول العلي بعد النقطة السابقة الحديث عن وضع مقدمة المخطوط المراد نشره تتضمن معلومات عن سير العمل وعن النسخة أو النسخ التي تم التحقيق عليها مع ترجمة للمؤلف. وتأتي في النهاية الفهارس التي قد تتعدد فتكون مشتملة على فهرس هجائي لأسماء الأماكن وآخر لأسماء الكتب أو أسماء الفرق وآخر للآيات والأحاديث... وهكذا.

● العمدة، هاني «منهج تحقيق المخطوط» رسالة المكيبة ص ٨، ع ٣ (أيلول ١٩٧٣ م) ص ٥ — ١٢، ص ٨، ع ٤ (كانون الأول ١٩٧٣ م) ص ١٦ — ٢٢.

تناول العمدة في هذه الدراسة الموجزة التي نشرها على حلقات في رسالة المكيبة مسائل تتعلق بتحقيق المخطوطات تبدأ بقضية البحث عن الوثائق والمخطوطات، وما أدى إليه اكتشاف بعضها من تقرير حقائق لم تكن معروفة، كما يتوجه بلومه إلى أمناء المكتبات في العالم العربي لتراخيهم في فهرسة المخطوطات، وهو يرى أن بعضهم يعتمد ذلك.

ثم ينتقل إلى الحديث عن ثقافة المحقق فيذكر أنه يحتاج إلى معرفة ودراية يصل من خلالها إلى المراجع التي يحتاجها، إضافة إلى

وعمل ضيف يعد من الأعمال الجيدة في توضيح منهج التحقيق وتقريب خطواته، وإظهار جوانب من فنونه ومتطلباته، وقد اعتمد على آراء ومفاهيم استمدتها من التراث العربي الإسلامي، وألصق نقاطه لقضية التحقيق تبدأ من نسج الأصول وتحقيقها...

● عبدالنواب، رمضان «خواطر من تجاربي في تحقيق التراث» مجلة مركز البحوث بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية ع ٢ (المحرم ١٤٠٤ هـ) ٢٥٣ — ٢٧٣.

كان الدكتور رمضان عبدالنواب قد ألقى هذه الخواطر محاضرة في الموسم الثقافي لكلية اللغة العربية بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية في العام الجامعي ١٤٠٢ / ١٤٠٣ هـ.

وقد أشار في البداية إلى أنه يود التحدث في مجموعة من النقاط، وأن أول ما يريد لفت الأنظار إليه وهو خطأ وقر في الأذهان من أن المراد بتحقيق النص إعداد له للنشر حسب القواعد المتبعة فحسب، إذ ليس الأمر كذلك تماماً، فأى باحث في العلوم الإنسانية مطالب بتحقيق النص الذي يستنبط منه نتائج معينة قبل أن يقدم على استنباط هذه النتائج.

وليس من اللازم أن يكون ذلك النص مخطوطاً، فكثير من الكتب التي بين أيدينا لا تفرق كثيراً عن المخطوطات، إذ إن الذين تولوا طبعها ونشرها طائفة من الوراقين وبعض الأدعياء الذين لا يدرسون من فن تحقيق النصوص شيئاً، ولذا جاءت هذه المطبوعات في كثير من الأحيان مليئة بالتصحيح والتحريف، نصوصها مضطربة مشوشة تبعد كثيراً عن الأصل الذي كتبه مؤلفوها.

ويرى عبدالنواب أن المحقق الأمين هو الذي يسلك في إقامة عبارة النص الذي أمامه على وجهها الصحيح طرقاً مختلفة وهي:

- الشك في النص أو الشك في النص.
- مراجعة مصادر المؤلف.
- مراجعة المؤلفات المماثلة.
- مراجعة النقول عن الكتب والحواشي والشروح.
- تخريج النصوص.

وقد فصل الباحث الحديث عن كل نقطة من النقاط السالفة وضمها شيئاً من تجاربه.

● العلي، صالح أحمد «ملاحظات حول اختيار المخطوطات وإعدادها للنشر» في: الحلقة الدراسية للخدمات المكيبة والوراقة والتوثيق والمخطوطات العربية والوثائق القومية.. دمشق (٢ — ١١ تشرين الأول — أكتوبر ١٩٧١ م) — دمشق: وزارة التعليم العالي، ١٣٩٢ هـ — ١٩٧٢ م ص ٥٧٨ — ٥٩٤.



الإمام ببعض المعارف الإنسانية التي تعينه عند القيام بالتحقيق. ويشير إلى أن هناك بعض المعارف والفنون يحتم على من يعمل في التحقيق أن يكون عارفاً بها من مثل الباليوغرافيا، الذي ينصب على فن قراءة المخطوط القديمة، وإجادة هذا الفن يعين على معرفة المخطوط العربية في القرنين الثاني والثالث الهجريين والتفريق بين أنواعها. وكذلك علم لغة اللغة الذي يساعد على دراسة تطور الألفاظ بعمة إقرار الصحيح منها من خلال التعرف على معاني الألفاظ والقواعد والاشتقاق والتوليد وسحو ذلك مما كان سائداً في العصر الذي كتب فيه المخطوط، ثم إن المحقق يحتاج إلى معرفة لغات أجنبية إلى جانب لغته الأصلية، كما أنه يحتاج إلى مقدرة تعينه على الاستدلال والمعرفة في تميز الوثيقة الصحيحة من الزائفة، فالاستدلال يأتي عن طريق اكتساب معلومات وتبني الخبرات الصحيحة، أما المعرفة فيمكن تحصيلها بالممارسة والاستئناس بتجارب المحققين السابقين، وعليه هنا أن يبحث عن أكبر عدد ممكن من النسخ للمقارنة بينها، كما يحتاج إلى مقارنة المخطوط موضوع الدراسة بأخرى من نفس الفترة.

ومن الأمور التي يعرض لها الكاتب:

تحقيق عنوان المخطوط: وهو يرى هنا أن التثبت من صحة العنوان عند وجوده يحتاج إلى:

(أ) معرفة أسماء الكتب التي ألفها بعد الرجوع إلى كتب التراجم التي أشارت إليه.

(ب) الاستعانة بفهارس الكتب من مثل الفهرست لابن النديم.

(ج) البحث عن نصوص من المخطوط موضوع التحقيق تضمنتها كتب أخرى.

(د) أعمال المؤلف الأخرى.

(هـ) مقدمة المخطوط نفسه.

أما إذا كان العنوان غير موجود لسبب من الأسباب كأن تكون الورقة الأولى مفقودة أو إذا شعر بأن هناك عملية تزيف؟ فإن عليه أن يقارن بمنهجية بين مختلف عناصر المخطوط والعناصر المقابلة لها في مخطوطات مشابهة، إضافة إلى الاستعانة بمصدر يرشد إلى أسماء مؤلفات وضمها صاحب المخطوط لمعرفة موضوعاتها لأنها قد تعينه على التثبت والكشف.

— نسبة المخطوط إلى المؤلف :

عن طريق دراسة سند رواية إن ذكر في المخطوط، ودراسة تراجم الرواة المذكورين فيه، فإن لم يذكر السند يحتاج الأمر إلى جمع أسماء الرجال المذكورين في المخطوط خاصة من التقى بهم أو عاصروهم.

— توثيق محتوى المخطوط :

للتأكد من أنه يضم المادة التي يشير إليها العنوان وطريق ذلك تتبع الاقتباسات في مؤلفات أخرى، فإن اتفقت النصوص أمكن الاطمئنان إلى صحة المادة.

— مصدر المخطوط من الناحيتين الزمانية والمكانية :

من أجل التثبت من أصالته وخلوه من السرقة.

— تحقيق تاريخ النسخ :

سواء ذكر التاريخ أو لم يذكر، فإن ذكر فإن الهدف هو التيقن من صحته ومطابقته للواقع، وإن لم يذكر فلا بد من الاستدلال عليه عن طريق دراسة الورق والمداد والمخط.

— النقد التاريخي للمخطوط :

وهنا فإن المحقق سيقوم بتحليل مضمونه للرجوع إلى الظاهرة التي كانت سبب تدوينه. والتحليل على نوعين.. خارجي تصل بواسطته إلى أي خلل أو طارئ حصل عليه، إضافة إلى معرفة مصدره واللغة التي كتب بها، ثم يأتي دور التحليل الداخلي للنص.

• العمري، أكرم ضياء / دراسات تاريخية مع تعلية في منهج البحث وتحقيق المخطوطات. — المدينة المنورة: المجلس العلمي، الجامعة الإسلامية، ١٤٠٣هـ — ١٩٨٣م، ٢٩٤ ص.

يتضمن الكتاب دراسات متفرقة، ويبدأ بالتعليقة التي أشار إليها في العنوان، فتحدث أولاً عن كتابة الرسائل الجامعية في الصفحات ١١ إلى ٣٤، ثم تناول تحقيق المخطوطات في الصفحات من ٣٥ إلى ٦٣.

ويهدف الكاتب لقضية التحقيق متحدثاً عن التراث المخطوط وكيف أن بعضه قد طبع، بينما لم يزل عدد صخم منه غير منشور رغم أنه يعد أصلاً في فنه، وقد قدم أمثلة لعناوين بعض الأمهات التي لم تنشر حتى اليوم، وينتقل بعد ذلك إلى الحديث عن الدور الذي تقوم به الجامعات العربية والإسلامية في تجميع المخطوطات، كذلك دور معهد المخطوطات العربية، ويلمح بإيجاز إلى ما ظهر من فهارس للمخطوطات، ثم يصل إلى نتيجة وهي أنه صار لازماً علينا أن نشرع بتصنيف هذه المخطوطات ودراساتها، وتقديم الاقتراحات بصدد ما ينبغي تقديم نشره على سواء منها، وتصميم قواعد التحقيق العلمي بين المحققين.

أما خطوات التحقيق كما يطرحها العمري فهي كالتالي:

١ — اختيار المخطوطات للرسائل الجامعية:

ويرى أن تكون أسس الاختيار قائمة على التالي :

- (أ) احتواء المخطوط على مادة جيدة بقدر مناسب.
- (ب) توثيق المؤلف والتأكد من نسبة الكتاب إليه.

أما إذا لم تتوفر للمحقق إلا نسخة واحدة فيقابلها مع النصوص المقتبسة عنها في المؤلفات اللاحقة.

الخطوة الرابعة: إكمال ضبط النص وخدمته. فبعد إثبات الاختلافات نتيجة مقابلة النسخ يعيد قراءة المخطوطة ليقف على المحرّف والمصحّف والمشكل من ألفاظها ومعانيها، ويستعين بالمصادر المختلفة، ويعلق في الحواشي عليها بالقدر الضروري لإزالة الالتباس أو بيان الخطأ أو توضيح المعنى.

كما يستكمل التحقيق بأمور هي :

- ١ - تحريج الآيات.
  - ٢ - تخريج الأحاديث.
  - ٣ - تحريج الشعر.
  - ٤ - تحريج النصوص من الكتب السابقة واللاحقة.
  - ٥ - شرح مصطلحات الفن والمصطلحات الحضارية.
  - ٦ - تعليقات العلماء على المخطوط.
  - ٧ - كيفية معالجة الحروم والبياض.
  - ٨ - المحافظة على الشكل إذا كان الأصل مشكولاً مع شكل الآيات وما يلزمه الشكل.
  - ٩ - استخدام الأقواس الخاصة بالآيات والنصوص المقتبسة وما يضاف إليها من زوائد النسخ الأخرى.
  - ١٠ - وضع العناوين وكتابتها.
  - ١١ - الحواشي وكيفية الإشارة إلى المراجع فيها.
- الخطوة الخامسة: كيفية عمل المهارس وأنواعها.
- الخطوة السادسة: مقدمة التحقيق: وتتضمن:
- ١ - دراسة حياة المؤلف.
  - ٢ - الكتاب وأهميته.
  - ٣ - توثيق نسبة الكتاب للمؤلف.
  - ٤ - وصف النسخ.
  - ٥ - الإشارة إلى طريقة المحقق في تغيير بعض الكلمات التي رسمها الناسخ بطريقة تختلف عن الرسم المعاصر.
  - ٦ - دراسة الإجازات والسماعات.
  - ٧ - بيان منهج التحقيق وشرح الرموز والمختصرات والأقواس.
- عميرة، عبدالرحمن/ أضواء على البحث والمصادر - جدة: دار عكاظ، ١٤٠٠هـ - ١٩٨٠م، ١٤٠ص.
- توزع الكتاب على أبواب، الثالث منها جعل للمخطوطات في

(ج) توفر نسختين أو أكثر من المخطوطة.

(د) حجم المخطوطات، إذ لابد من اختيار مخطوطة بحجم يتناسب مع الوقت المحدد، وهو يحدد هنا الأحجام المناسبة لرسالة الماجستير، وكذلك الحجم لرسالة الدكتوراه.

٢ - التحري عن المخطوطات :

وهذا الأمر يحتاج من الطالب إلى أن يرجع إلى الكتب والمهارس المعنية بالمخطوطات.

ومن خلال هذه المراجعة يكون الباحث فكرة أولية عن المخطوطة ونسخها ومطابها وحجمها وقيمتها ومؤلفها وجودة خطها أو رداءته، ثم بعد ذلك يسعى إلى معرفة إن كانت المخطوطة منشورة أم لا، وكذلك إن كانت تعد للنشر من قبل محقق آخر أم لا؟

ويتم ذلك بمراجعة فهرس المكتبات العامة والإطلاع على الدوريات، فإذا تأكد من أنها لم تنشر، يشرع في جمع نسخها من مظانها التي أشير إليها في المهارس والكتب المعنية بالمخطوطات. وعليه أيضاً أن يستعين بالمعنيين بالمخطوطات لأن الكتب والمهارس نافعة.

٣ - جمع النسخ :

وتحدث الكاتب هنا عن القضايا التالية :

١ - معرفة أوصاف النسخ، ولذلك أهمية تمثل في معرفة : (أ) قدم النسخة.

(ب) نوع الخط ومستوى جودته.

(ج) وجود السماعات. ويرى العمري أنه لمعرفة

مدى الإنقان في النسخة، فإن ذلك لا يتحقق

إلا بالوقوف عليها فعلاً وقراءتها من قبل واحد

من أهل الفقه.

٢ - تحديد النسخ التي ينبغي جمعها، النسخة الأم التي

يتوفر فيها أكبر قدر من الأوصاف يعتمدها، ثم يختار

النسخ الأخرى الأقل ليعتمدها في المقابلة.

٤ - منهج التحقيق :

ويأتي على خطوات :

الخطوة الأولى: استكمال توثيق نسبة الكتاب لمؤلفه.

الخطوة الثانية: نسخ المخطوطة اعتماداً على النسخة الأم

وما يتطلبه النسخ من عناية بالحواشي

واستكمال الحروف.

الخطوة الثالثة: مقابلة النسخ، فإذا توفر من المخطوطة نسخ

عديدة تقابل على النسخة الأم.



الصفحات من ٦١ — ٧٤ وقد ناقش فيه مسألة التحقيق في نقاط هي:

- (أ) جمع النسخ وترتيبها.
- (ب) خطوات تحقيق النص.
- (ج) تقسيم المخطوط وترقيمه.
- (د) وضع المهارس.
- (هـ) وضع المقدمة.
- (و) ثبت المراجع.
- (ز) الألفاظ المختصرة في المخطوطة.
- (ح) علامات الترقيم.

● عواد، بشار معروف / ضبط النص والتعليق عليه. — بيروت: مؤسسة الرسالة، ١٤٠٢هـ — ١٩٨٢م، ٣١ ص.

يقع هذا الكتاب في ٣١ صفحة. يظهر في بدايته اختلاف الرأي في مسألة التحقيق بين فريق يرى الاختصار على إخراج النص مضبوطاً دون أدنى تعليق، وفريق آخر يرى عكس ذلك، فيطالب بتوضيح النص بالتعليقات وإثبات اختلاف النسخ والتعريف بالأعلام إلى غير ذلك، وبعد أن يستعرض حجج كل فريق يذهب عواد إلى أن نشر النص مجرداً من كل مراجعة وتعليق لا يصلح لتحقيق المخطوطات العربية، وأن الضبط والتعليق متلازمان فالغاية من التعليق يجب أن تنجّه نحو خدمة النص وتوضيحه، ودفع كل لبهام عنه.

ولتحقيق ماذهب إليه يرى المؤلف أن على المحقق اتباع الخطوات التالية:

أولاً: تنظيم مادة النص، عن طريق تحديد بداية الفقرات ووضع النقط عند انتهاء المعاني، ووضع الفواصل.

ثانياً: ضرورة التعليق عند الترجيح، وفي رأيه هنا أنه ينبغي على المحقق إثبات ما يراه صواباً في أصل النص، وتبيين ما يراه غلطاً أو ضعيفاً في الهامش، إلا إذا كانت السخة بخط المؤلف، وهو مطالب دائماً بتعليل أسباب الترجيح وبيان الأدلة.

ثالثاً: توحيد النسخ: وهي مسألة تتعلق برسم الكلمات والعمل على توحيد الرسم عند التحقيق.

رابعاً: تقييد النص بالحركات: فالمحقق مطالب بذلك لاسيما فيما يشته من الألفاظ وأسماء الناس، وكناهم وأنسابهم وألقابهم...

خامساً: التعريف بالمبهم المغمور وترك المشهور: وهو أمر يقتضي عدم الإغراق في ذكر المصادر والمراجع الدالة عليه والتي تؤدي إلى تضخيم الحواشي، إلى جانب التركيز على

التعريف بالمغمور والمبهم وترك المشهور.

سادساً: التخرّيج: وهذا يكون بذكر المصادر التي تؤدي إلى توثيق النص بالمقاربة والمقابلة ومحاولة التوصل إلى الصحيح منها لا أن تذكر من باب الجمع والاستكثار.

سابعاً: نقد النص: ويتأتى ذلك بالتنبيه على بعض الأوهام التي وقع فيها مؤلف النص وتبيين الصحيح الذي ينقض هذا الوهم. وهذا أمر يستدعي الاستعانة والاستفادة من ملاحظات المؤلفين الذين جاؤوا بعد مؤلف الكتاب وألفوا في موضوعه واستدركوا عليه وصححوها له ونبهوا إلى بعض ما في الكتاب من عوز.

● الفضلي، عبد الهادي / تحقيق التراث. — جدة: مكتبة العلم، ١٩٨٢م ١٤٠٢هـ، ٢٢٨ ص.

الكتاب في أصله محاضرات ألقاها على طلبة قسم المكتبات والمعلومات بجامعة الملك عبدالعزيز بجدة أكثر فيها من الأمثلة والنماذج التطبيقية تسهلاً على الطالب لفهم المادة وتيسيراً لمفاهيمها ومدلولاتها العلمية.

وقد بدأ الكتاب بالحديث عن نشأة التحقيق وتطوره، فأشار إلى أن المراحل التطورية تدرجت من صناعة إلى علم فمقرر دراسي جامعي.

ثم انتقل الفضلي بعد ذلك إلى الحديث عن تعريف التحقيق وشروطه، فتحدث عن التحقيق والصور والمخطوطات والتراث وعلم تحقيق التراث.

ثم تحدث عن مقدمات التحقيق المتمثلة في جمع النسخ واعتمادها وعلامات الترقيم والاحتصارات وكتابة السخة المسودة. وقد أشار بعد ذلك إلى مكملات التحقيق، وهي التخرّيج والتعليق والتشكيل والترقيم والتهميش والتكشيف.

وأخيراً مايسميه بعد التحقيق، ويتضمن مقدمة المحقق والمصادر والمراجع. وقد ضم الكتاب معلومات قيمة عن قضايا التحقيق من مثل مكملات المخطوطات، ونماذج عملية للتصحيح والتحرير.

● قطاية، سلمان / تحقيق المخطوطات الطبية العربية ونشرها، مجلة معهد المخطوطات العربية — إصدار جديد. — الكويت: مج ٢٩، ج ١ (ربيع الآخر — رمضان ١٤٠٥هـ / يناير ويونيو ١٩٨٥م) ص ٢٧٣ — ٢٨٤.

الهدف من هذه الدراسة تلخيص الطريقة التي يسير عليها الدكتور قطاية في تحقيق المخطوطات ونشرها وخاصة الطبية منها، وهو يضع لذلك قواعد ومخطوطاً عامة على النحو التالي:

## — الاستعداد للعمل :

يعتقد الكاتب أن العمل الفردي في هذا المجال غير مناسب، وأنه يستدعي العمل في إطار مؤسسة علمية ذات خبرة بالموضوع نظراً لأن لديها إمكانيات تسهل عمل المحقق، إضافة إلى التزامها بخطة واحدة في التحقيق في سبيل إخراج عمل متناسق يؤدي إلى إخراج المخطوطات محققة بشكل متقارب، وهو يرى أن من يقوم بتحقيق المخطوطات الطبية لابد أن تتوفر فيه بضعة شروط وهي:

— أن تكون لديه معلومات كافية في الطب القديم والحديث والعلوم الملحقة.

— أن يكون لنفسه ثقافة إسلامية.

— أن يطلع على الفلسفات مثل الإسلامية واليونانية.

— أن يكون متقناً للغة أجنبية واحدة على الأقل.

— التمتع بروح علمية تعين على تتبع المصادر بدقة.

— الابتعاد عن الأهواء والالتزام بالموضوعية.

— اطلاع كاف على المخطوطات العربية من مختلف العصور مع دراية بالمخطوطة وتطورها، كما أنه يضع شروطاً للمخطوطات الطبية التي تستحق التحقيق والنشر من مثل:

— أن تكون غير منشورة، أو أنها نشرت بشكل غير علمي أو غير كاملة.

— أن تكون غير معروفة مع أهميتها.

— معروفة ولكن لها أهمية بالغة.

— أن تكون قد درست كثيراً ولكنها لم تحقق.

— أن تكون وحيدة وفي حالة سيئة مما يستدعي نشرها قبل تعرضها للتلف والضياع.

وهو يرفض:

— تحقيق المخطوطة بشكل جزئي أو ناقص.

— أن تحقق على نسخة واحدة مع وجود نسخ أخرى منها.

## طريقة العمل :

تقضي النسخ المتوفرة بالاطلاع على كل من كتاب بروكلمان، وكتاب أولمان «الطب في الإسلام» وكتاب سيزكين. ومن ثم الحصول عليها مصعرة على ميكروفيلم أو مصورة في شكل ورقي. أما ترتيب النسخ فهو يلتزم بمنهج الدكتور صلاح الدين المنجد الذي أشار إليه في كتابه قواعد تحقيق المخطوطات.

## التحقيق :

وهو يرى أن هناك طريقتين:

الأولى تعتمد على الالتزام بترتيب المخطوط المحقق، فكل صفحة منه تقابلها صفحة من الكتاب مع استخدام النقاط والفواصل

فقط دون تغيير في تصنيف وترتيب السطور مع كتابة العناوين بخط أكبر.

أما الثانية.. فإن المحقق يقوم فيها باستخدام كافة علامات الترقيم، من نقاط وفواصل وإشارات تعجب.

ويرى قطاية أن لهذه الطريقة ما يعيها مثل الشطط في التلاعب في النص، وسوء استعمال هذه الإشارات، إضافة إلى لجوء كل محقق إلى طريقة خاصة به في التحقيق واستخدام رموز خاصة به. أما الطريقة التي يعتمد عليها قطاية فهي تتمثل في :

## تقنية التحقيق :

وثبت هنا منهجه في التحقيق من مثل استخدام علامات الترقيم، ووضع الهوامش، وتبديل إملاء بعض الكلمات، والشكل، وإصلاح الأخطاء النحوية، ومعالجة الخرم في النسخة الأصلية، واستخدامات العلامات والرموز للدلالة على أمر محدد، وعدم اللجوء إلى الشروح المفصلة، والتعريف بالأعلام المشهورين.

## المقدمات والشروح :

فيذكر أن على المحقق كتابة مقدمة للكتاب، يتحدث فيها عن المخطوطات المستخدمة مع وصفها وصفاً دقيقاً، ثم يشير إلى المخطوط وأنواعه وبدء انتشاره، كما يؤكد على ضرورة إثبات صورة للصفحتين الأولى والأخيرة، وكذلك يؤكد على التعريف بالمؤلف إذا كان مشهوراً. ويمكن جعل المقدمات والشروح قبل المتن إذا كانت طويلة، وكذلك يمكن إفرادها في كتاب مستقل. ولابد للمحقق من الإشارة إلى الجديد الذي ورد في المخطوط، وأن يستعين بباحث آخر للمراجعة، وكذلك عرضه على لغوي لتدقيقه ووضعه في الصيغة النهائية.

## الفهارس :

ويجعل المحقق في النهاية فهارس للكتاب تتوزع على أنماط مثل:

— فهرس الأعلام والبلدان.

— فهرس العلل والأمراض.

— فهرس الأدوية والأعذية.

وإذا كان الكتاب طبياً محضاً فلا يفضل وضع المصطلحات العلمية في معجم لاحق.

وفي النهاية يشير الكاتب إلى طريقة إثبات المراجع وكيفية ترتيب فهرس الأعلام، ويضع جدولاً لطريقة كتابة الأسماء العربية بالأحرف اللاتينية.

وينبه على ضرورة الاهتمام بكل ما يكتب حول الكتاب بعد صدوره للاستفادة من ذلك في طبعة أخرى.



● القيسي، نوري حمودي وسامي مكّي العاني/ منهج تحقيق النصوص ونشرها - بغداد: مطبعة المعارف، ١٩٧٥م، ١٦٧ ص. اقتسم هذا العمل كل من نوري القيسي وسامي العاني، فكتب الأول المدخل إلى تحقيق النصوص، وتحقيق الشعر ونشر الدواوين، وكتب الآخر الموضوعات الباقية في الكتاب وهي: تحقيق النثر، مكملات التحقيق، التصحيف والتحريف، المؤلف والمؤلف والمختلف، الفهارس.

يعرض القيسي في المدخل بعد تقديم موجز للنقاط التالية:

١ - جمع نسخ الكتاب المراد تحقيقه.

٢ - فحص النسخ. وهذا يقتضي:

(أ) توثيق عنوان الكتاب.

(ب) توثيق مادة الكتاب.

(ج) محاولة توثيق تاريخ المخطوط في حالة إغماله.

يعرض بعد ذلك لما يفترض أن يقوم به المحقق مثل ضبط النص. ثم يتناول عرضاً مفصلاً لتحقيق الشعر ونشر الدواوين، فيقدم لمحة عن تدوين الشعر، ثم دور المستشرقين في نشر دواوين الشعر العربي، ثم يعرض بالتفصيل لمنهج تحقيق الشعر ونشر الدواوين، فيتحدث عن اختيار الشاعر وجمع الشعر واختلاف الروايات والأبيات المقررة والشروح، واختلاف الشعر والمقاطع القصيرة وإثبات الرواية والأبيات الناقصة والشعر المنسوب، وتقسيم الديوان، وأخيراً الانتفاع من المصدر.

أما الجزء الآخر من الكتاب الذي أعده العاني، فيبدأ بدراسة حول أسباب تحقيق التراث، ثم يتناول منهج النشر فيعرض لذلك في نقاط هي:

- اختيار النسخة الأم.

- تخريج النصوص.

- الشروح والتعليقات.

- أوهام النسخ.

كما يتحدث في قسم مستقل عن التصحيف والتحريف وأثرهما في التحقيق، ويفرد قسماً آخر للمؤلف والمختلف، ثم يتناول مكملات التحقيق وهي:

المقدمة، وعلامات الترقيم، وتقسيمات الكتاب، والاستدراك.

ثم يتحدث في قسم مستقل عن الفهارس وأهميتها والطرق التي تتبع في وضعها.

● مطلوب، أحمد «نظرة في تحقيق الكتب. علوم اللغة والأدب» مجلة معهد المخطوطات العربية (إصدار جديد - الكويت) مج ١ ج ١ (ربيع الأول - شعبان ١٤٠٢هـ) ص ٩ - ٤٩.

في البداية يعرض الكاتب لمعنى كلمة تحقيق، ويشير إلى تبيه القدماء لصعوبة التصحيح، ثم يتناول موضوع التحقيق في نقاط على النحو التالي:

أهمية التحقيق: يبين هنا اهتمام القدماء بدقة النص وصحة المخطوطات ويقدم أمثلة لذلك، ويخلص إلى نتيجة وهي أن «تحقيق النصوص لم يكن من مذاهب الغرب، وإنما هو مذهب العرب منذ أن بدأوا يدققون في تراثهم ولأسيما الحديث الشريف الذي اعتنوا به كثيراً، ووضعوا له علم مصطلح الحديث».

ثم يتحدث عن الثقات الغربيين لهذه المسألة، وكيف أنهم بدأوا منهج التحقيق منذ القرن الخامس عشر الميلادي، وكيف طبق المستشرقون الألمان الأصول العلمية لقد النصوص ونشر الكتب القديمة على الكتب العربية، ويصل إلى جهود المحدثين من العرب في هذا المجال، فيتحدث عن دور المجمع العلمي العربي بدمشق، وعبد السلام هارون، وصلاح الدين المنجد، وعائشة عبدالرحمن، وشوقي ضيف، ونوري حمودي القيسي، ومصطفى جواد.

صل التوثيق: ويتحدث هنا عن اهتمام العرب بتوثيق كتبهم، وكيف أن الحديث السوي الشريف كان دافعاً قوياً على ذلك التوثيق، وعلى عنايتهم بتوثيق دواوين الشعر القديم، وهو يشير في هذا الصدد إلى أن التوثيق مهمة صعبة، لذلك ينبغي لمن يحقق كتاباً أن يكون ملماً بعلوم اللغة العربية وأساليبها إماماً يؤهله للحوض في مثل هذا العمل الشاق. ويعرض بعد ذلك لأربع مسائل جعلها محمد عبدالسلام هارون أساساً لتوثيق الكتاب قبل تحقيقه وهي: تحقيق عنوان الكتاب، وتحقيق اسم المؤلف، وتحقيق نسبة الكتاب إلى مؤلفه، وتحقيق متن الكتاب حتى يظهر مقارناً لنص مؤلفه.

وهو يناقش هذه النقاط ويضرب أمثلة ويقدم نماذج.

قواعد التحقيق: يقدم الكاتب هنا نظرة شاملة لمنهج التحقيق، وتتلخص القواعد التي قدمها في النقاط الآتية:

١ - التأكد من أن الكتاب لم يطبع محققاً من قبل، أو أنه يحتاج إلى تحقيق جديد لسبب من الأسباب.

٢ - جمع النسخ ودراستها وتحديد النسخة الأم.

٣ - تحقيق متن الكتاب وذلك بإثبات النص الصحيح، ويدخل في هذا الإطار:

(أ) الإشارة في الهوامش إلى الكلام الذي نقله المؤلف من السابقين أو الذي نقله عن المتأخرين.

(ب) تخريج الآيات والأحاديث والأمثال والأشعار.

(ج) شرح المفردات الغريبة والتعليق على المصطلحات العلمية إذا لم يشرحها المؤلف.

وتوضيحه وضبطه. ثم وضعت توصيات تتعلق باختيار المخطوط، فأقرت أن يكون تقديم الأهم على المهم، والأصول على الفروع، وما لم ينشر على إعادة ما نشر، والصاية بالتراث العلمي، وأن ينادى بمعهد المخطوطات اختيار المخطوطات التي تكون هناك ضرورة لتحقيقها ونشرها على أن تجمع نسخها وعرف بها.

وأقرت اللجنة أن ينهض المعهد بأمور منها التعرف على مظاهر المخطوطات ووضع فهرس لها، وضع فهرس موحد شامل لما دون في فهرس المكتبات.

أما بالنسبة لدراسة النسخ والتعرف على مراتبها في الصحة فقد أشير إلى أمور منها الاعتماد على نسخة الأصل، ثم التي نقلت عنها، ثم التي نقلت عن نسخة وقفها المؤلف، ثم النسخة التي كتبها عالم متفن ضابط، ومن ثم القيام بالتحقيق من نسبة النص إلى صاحبه، وأنه نص المؤلف.

ومن الخطوات الأخرى التي أشير إليها في هذا التقرير:

ضبط النص والتعليق عليه ووضع المقدمة ثم الفهارس.

ورغم صغر حجم هذا المكتب إلا أن المعلومات التي وردت فيه بشكل مختصر دون تطويل وشروح جيدة ومفيدة خاصة لمن له نهاية مسبقة بالتراث. وقد صدر هذا التقرير في طبعة ثانية من المكتب السلفي لتحقيق التراث الإسلامي في القاهرة في عام ١٤٠٧هـ.

• المنجد، صلاح الدين/ قواعد تحقيق المخطوطات. ط ١. بيروت: دار الكتاب الجديد، ١٩٧٦م، ٣١ ص.

صدرت الطبعة الأولى من هذا الكتاب عام ١٩٥٥م، ضمن الدراسات المنشورة في مجلة معهد المخطوطات العربية، ثم طبع مستقلاً في العام نفسه بالقاهرة، وقد قسمه مؤلفه إلى ثلاثة محاور: بحث في الأول المحاولات السابقة لوضع قواعد نشر النصوص، فتحدث عن أعمال سابقة مثل إبراهيم مذكور، وعبد السلام هارون، ومحمد مندور.

وفي المحور الثاني تناول جمع النسخ وترتيبها، وعرض هنا لكيفية الجمع وطرق وعوامل التفضيل عند ترتيب النسخ.

أما المحور الثالث، وهو أهم ما في الكتاب بالطبع فكان حول تحقيق النص، وقد بدأه بالحديث عن غاية التحقيق ومنهجه.

أما الغاية فهي تقديم المخطوطات صحيحاً كما وضعه المؤلف دون شرحه.

أما المنهج فقد جعله في نقاط من أبرزها:

١ - التحقيق من صحة الكتاب واسمه ونسبته إلى مؤلفه.

(د) وضع علامات الترقيم لتسهيل قراءة النص وفهمه.

(هـ) وضع دراسة أو مقدمة للنص يتعرض فيها إلى النسخ المستخدمة وأسباب اختيارها.

(و) وضع الفهارس العامة بعد طبع الكتاب.

صور التعليق: وفي النقطة الأخيرة يتناول الكاتب الاتجاهات السائدة في التعليق على النصوص التي تفاوتت بين الإيجاز، والاكتفاء بتصحيح النص، والإفراط في التعليق والتهميش.

ويرى الكاتب هنا أن كتب اللغة والمعاجم يجب أن يكتفى منها بضبط الآيات والأحاديث والأمثال والألقاظ والنصوص المنقولة ضبطاً دقيقاً، ولا تبعد عن هذا المنهج كتب النحو وإن كانت تحتاج إلى إشارات أكثر.

أما تراجم الأعلام وتخريج النصوص الشعرية التي تذهب بالهدف الأساسي من التحقيق فأمر ينبغي الكف عنه، لأنه لا يخدم اللغة والنحو ولا يحقق الأهداف.

أما التعليق على كتب البلاغة والنقد والأدب فإنه يكون أكثر تنوعاً، لأن مادتها واسعة متشعبة. ويقدم في هذا الصدد نماذج من كتب محققة يبين فيها الاختصار والمقابل الإسراف في التعليق. ويهتم الدراسة بقائمة للمصادر والمراجع التي عاد إليها واستخدمها.

• معهد المخطوطات العربية - الكويت / أسس تحقيق التراث العربي ومناهجه. الكويت: المعهد، ١٤٠٥ - ١٩٨٥م، ٢٤ ص.

يتضمن المكتب نص التقرير الذي وضعت لجنة مختصة في بغداد من ٦ - ١٥ رجب ١٤٠٥هـ - الموافق ٢٠ - ٢٩ مايو وأيار ١٩٨٠م، ومن أسماء أعضاء تلك اللجنة أحمد سليم سعيدان، وشار معروف، وحسين علي محفوظ، وشكري فيصل، وعبد الحميد العلوجي، وفزاد سزكين، ومحمد بهجة الأثري، وهلال ناجي. وتفرعت عن أولئك لجنة مصغرة للنظر في البحوث المقدمة وجميعها حول تحقيق التراث، ثم خلصت إلى التقرير الذي احتوى على قواعد مختصرة تتعلق بالتحقيق منها قواعد عامة، من بينها:

١ - أن يكون التحقيق في أيد أمينة قادرة عليه.

٢ - أن يبنى على مناهج منظمة وأولويات مرتبة.

٣ - أن تخضع أعمال حديثي المعهد بالتحقيق للتحقيق والمراجعة.

٤ - الاهتمام بالتراث العلمي.

٥ - إنشاء فروع لمعهد المخطوطات في البلاد العربية.

كما أقرت اللجنة أن يكون للتحقيق ثلاثة مقاصد هي: تقديم النص صحيحاً مطابقاً للأصول العلمية، وثبوت نسبته ومادته

٢ — إثبات النسخة إذا كانت بخط المؤلف.

٣ — معارضة الأصول المتقولة في النص والإشارة بإيجاز في الهوامش إلى ما فيها من زيادة ونقص وإلى مكانها في الكتاب الذي نقلت منه.

٤ — إذا عرف المحقق مصادر المؤلف يستحسن رد كل نص إلى مصدره.

٥ — تصحيح الأخطاء في الحاشية وتركها كما هي عليه في النص.

٦ — مقابلة النسخة الأم مع النسخ الأخرى إن وجدت، والإشارة في الحاشية إلى الاختلافات.

٧ — إضافة الزيادات الموجودة في نسخة أو نسخ إلى الأصل المحمد مع الإشارة إلى ذلك في الحاشية.

٨ — إضافة حرف أو كلمة ساقطة من المتن بعد وضعها بين قوسين.

٩ — إتمام الخرم عن طريق النقل من المصدر المثبت فيه والإشارة إلى ذلك في الحاشية.

١٠ — إثبات ما قد يوجد من تصحيح الألفاظ على إحدى النسخ عن طريق أحد العلماء الذين قرأوا الكتاب من قبل، والإشارة إلى ذلك في الحاشية.

١١ — ضرورة التنبيه إلى العلامات والحروف التي توضع فوق بعض الألفاظ.

وتحدث المؤلف بعد ذلك عن رسم الكلمات وعن الألفاظ وما يجب اتباعه في مسألة الشكل.

كما تناول في كتابه بعض الأمور المتعلقة بإخراج الكتاب من الناحية الشكلية من مثل إثبات العناوين وتقسيم النص وترقيمه واستخدام علامات الترقيم، وعرض أيضاً للحواشي وبين رأيه فيما يجب إثباته أو الإشارة إليه في الحاشية، كما تحدث عن الإجازات والسماعات وضرورة إثبات نصها عند نشر المخطوط، وعرض للفهارس وكيفية صنعها، ثم تناول مقدمة الكتاب وما يجب أن تتضمنه.

● هارون، عبدالسلام «تجربتي مع التراث العربي» في: الموسم الثقافي الأول لمجمع اللغة العربية الأردني (السبت ٢٠/٦/١٤٠٣هـ — السبت ١٧/٨/١٤٠٣هـ) — عمان: المجمع، ١٩٨٣م.

يتحدث هارون في البداية عن كلمة تراث وأصلها، ثم يعرج على المقصود من عبارة «إحياء التراث»، ثم يتبع المراحل التناهيّة لعملية إحياء التراث، حيث يرى أن إحياء التراث ليس أمراً حديثاً، بل هو عمل طبيعي قامت به الأجيال القديمة على امتداد الدهر وعلى صور

شتى منها نسحه وشرحه وتلخيصه وتهذيبه.

واختلف أمر إحياء التراث في العهود الحديثة، فليس ثوباً جديداً يمتاز بالشغاف السريع الناجم عن إنتاج المطابع الحديثة، ووضح بشكل مقتضب دور المستشرقين في هذه العملية. ويدخل مباشرة إلى صلب القضية فيحدثنا عن تجاربه الشخصية فيقول:

«ومن هذا المنطلق القومي وجدته في سن مبكرة حقاً أسعى وأرحب بالدخول في هذا الميدان الفسيح مع تهيب وحذر شديدين. وأول كتاب أفحمت نفسي فيه إقحاماً وبدأته بشيء من التحقيق هو كتاب (متن أبي شجاع) محمد بن الحسين الأصفهاني، وكان مقرراً على طلاب المعاهد الدينية في سنة ١٩٢٥م، وقد مررت في هذا الكتاب بتجربة الدقة في ضبط النصوص، وهي أعلى ما يطلب في إحياء التراث».

ثم ينتقل إلى تجربته الثانية وهي تحقيق أدب الكاتب لابن قتيبة مع محمود شاكر بتكليف من محب الدين الخطيب.

ويطلق على عمله في تحقيق كتاب الحيوان للجاحظ: المدرسة الجامعة. أما السبب فيوضعه قائلاً: «بذلت فيه أقصى جهدي في فترة الشباب، وفضحت فيه النوافذ لتأمل ملايسات التحقيق وتجاريه المثيرة التي جعلتني أستطيع أن أبني كتابي المتواضع (تحقيق النصوص ونشرها)».

وتعرض في تجاربه إلى الحديث عن:

عوامل التصحيح والتعريف.

قراءة المخطوطات.

تصحيح نسبة الكتب إلى مؤلفيها.

صنع الفهارس.

مقدمة التحقيق.

ومما تجدر الإشارة إليه أن هذه التجارب ألقاها هارون ضمن محاضرات الموسم الثقافي الأول لمجمع اللغة العربية الأردني يوم السبت ١٢ رجب ١٤٠٣هـ.

● هارون، عبدالسلام/ تحقيق النصوص ونشرها: أول كتاب عربي في هذا الفن يوضح مناهجه ومعالج مشكلاته. — ط٢ تمتاز بإضافات هامة. — القاهرة: مؤسسة الحلبي وشركاء، ١٣٨٥هـ — ١٩٦٥م، ١٢٥ص.

صدرت الطبعة الأولى من هذا الكتاب عام ١٣٧٤هـ — ١٩٥٤م.

ويتضمن الكتاب مقدمة الطبعة الثانية، بعد ذلك نجد تمهيداً عنوانه «كيف وصلت إلينا الثقافة العربية» عرض فيها لحركة التأليف والوراثة والوراقين والمخطوط.



ثم ينتقل إلى صلب الموضوع فيبدأ بحديث عن أصول النصوص، فيتحدث عن النسخة الأم وصفاتها، ثم ما يليها من نسخ حسب أهمية كل نسخة، ويتناول بعدها منارل النسخ حيث يناقش طرق المقابلة، كما يتحدث عن كيفية تجميع الأصول وفحص النسخ ودراستها.

ويعرض بعد ذلك للتحقيق فيتحدث بإسهاب عن أسسه وقواعده من مثل:

— تحقيق العنوان.

— تحقيق اسم المؤلف.

— تحقيق نسبة الكتاب إلى مؤلفه.

— تحقيق متن الكتاب.

ويشير إلى أن هناك مقدمات رئيسية لإقامة النص منها:

١ — **المعبرس بقراءة النسخة** : ويوضح هنا بعض المشكلات التي ترد في المخطوطات العربية من مثل اختلاف طرائق النقط في الكتابة المشرقية والكتابة المغربية والإشارات الكتابية، ومنها علامة اللحق التي توضع لإثبات بعض الإسقاط خارج الكتاب أو علامة التمرض، وهي صناد ممددة (ص) توضع فوق العبارة التي هي صحيحة في نقلها لكنها خطأ في ذاتها، وعلامة التثبت، وكيفية الإشارة إلى التقديم والتأخير والرموز والاختصارات، وقد أورد نماذج لها.

٢ — **المعبرس بأسلوب المؤلف** : ويقصد به أن يقرأ المحقق المخطوطة المرة تلو المرة حتى يخبر الاتجاه الأسلوب للمؤلف ويتعرف خصائصه ولوازمه.

٣ — **الإلمام بالموضوع الذي يعالجه الكتاب**.

٤ — **الاستعانة بالمراجع العلمية** : وقد جعلها على النسق التالي :

(أ) كتب المؤلف مخطوطها ومطبوعها.

(ب) الكتب التي لها علاقة مباشرة بالكتاب كالشروح والمختصرات.

(ج) الكتب التي اعتمدت في تأليفها اعتماداً كبيراً على الكتاب من مثل كتاب عيون الأخبار لابن قتيبة الذي اعتمد على كتاب الحيوان للجاحظ.

(د) الكتب التي استقى منها المؤلف.

(هـ) المراجع النحوية.

(و) المراجع العلمية الخاصة.

ويتحدث بعد ذلك عن التصحيح والتحريف حيث يعتبرها أكبر آفة منيت بها الآثار العلمية، ويورد نماذج من التصحيح، ثم يعرض في نقاط لكتب التصحيح والتحريف وتاريخ التصحيح وكتب

المؤلف والمختلف.

ثم يتناول معالجة النصوص من مثل ترجيح الروايات وتصحيح الأخطاء، ويقدم قائمة تتضمن كلمات مصحفة أو محرفة ومصححها، ويعقبها بدراسة تحليلية لنشوء بعض تلك التحريفات، كما يتحدث عن الزيادة والحذف والتغير والتبديل، ثم يصل إلى المصطلح فالتعليق.

وهو يرى هنا أن التعليق يقتضي ربط أجزاء الكتاب بعضها ببعض، والتعريف بالأعلام العاصضة والمشتبهة، والبلدان التي تحتاج إلى تحقيق لفظي أو بلداني، وتوضيح الإشارات التاريخية والأدبية والدينية وتخييج الأحاديث والأشعار.

وفي القسم الذي أطلق عليه «المكملات الحديثة» تحدث عن تقديم النص الذي يتطلب التعريف بالمؤلف، ودراسة الكتاب، ونسخة المخطوطة والعناية بالإخراج الطباعي ووضع الفهارس.

• هلال، عبدالله الحسيني «تحقيق المخطوطات» مجلة كلية اللغة العربية بجامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية ع ١٢ (١٤٠٢هـ) — ١٩٨٢م) ص ٤٩٣ — ٥١٠.

يشير الكاتب إلى أنه اعتمد في إعداد البحث على التجربة الذاتية والممارسة العملية، وهو يقسم عملية التحقيق على مرحلتين:

المرحلة الأولى : مرحلة الإعداد والتجهيز وتشمل النقاط التالية:

١ — **اختيار الكتاب**، وجعل للاختيار شروطاً بينها:

(أ) صحة العنوان، واسم المؤلف، والنسبة.

(ب) الحصول على قدر من نسخ تمكن من تقديم النص كاملاً.

(ج) أن يكون الكتاب لم يسبق تحقيقه.

(د) أن يكون ذا قيمة في مادته وأن يتضمن بين دفتيه الجديد.

٢ — **جمع النسخ**، وعلى المحقق هنا أن يتقصى نسخ الكتاب الموجودة من خلال مراجعة الكتب التي تعين في هذا المجال، مثل آداب اللغة العربية لجرحي زبدان، وتاريخ الأدب العربي لكارل بروكلمان، وكذلك فهارس المخطوطات.

٣ — **المفاضلة بين النسخ وتوثيقها** : وهو يشير هنا إلى أنه رغم تفضيل النسخ القديمة والموثقة والكاملة، إلا أن هناك شواذ قد تستدعي تفضيل الحديثة الصحيحة والمضبوطة على القديمة المصحفة والمحرفة، كما أن لكل مخطوط ظروفه الخاصة وملابساته المعينة.

٤ — **معرفة طريقة النسخ في الكتابة** : من مثل الرسم الإملائي، والإشارات الكتابية المعينة مثل الإلحاق والتعريض والتلويث

الدعوي.

٥ - الدراية بأسلوب المؤلف.

٦ - الإلمام بموضوع الكتاب.

المرحلة الثانية: مرحلة الإنجاز والتنفيذ، وناقش في هذا المجال النقاط التالية:

١ - تحقيق عنوان الكتاب: وذلك عن طريق كتب المؤلفات مثل كشف الظنون وكتب التراجم والكتب التي تكثر فيها النصوص المنقولة الأقوال المضمنة، ويرى أن الباحث على إثبات عنوان عبر صحيح أمران:

الأول : التزيف لدواع منها ترويح الكتاب.

الثاني : الجهل.

٢ - التأكد من صحة اسم المؤلف : وطرقه عديدة من بينها مراجعة فهارس المكتبات وكتب المؤلفات والتراجم، إلى جانب قراءة المادة العلمية للمخطوط، ومعرفة مدى تطويعها لما يعرفه المحقق عن المؤلف، وحياته العلمية وعصره، ثم موضوع الكتاب وأسلوب المؤلف.

٣ - التثبت من صحة نسبة الكتاب إلى مؤلفه.

٤ - تقويم النص، ويرى أنه يجب على المحقق توجيه اهتمامه إلى تقويم النص واستقامته وأدائه أداء صادقاً كما وضعه مؤلفه، ويتطرق إلى كيفية معالجة الحلل في النص المثبت بالنسخة الأصل.

٥ - التعليق: ويشير الكاتب في هذه النقطة إلى مسائل منها :

( أ ) مقابلة النسخ وإثبات الخلاف بينها.

( ب ) تتبع كلام المؤلف ونقده ومناقشته على حسب ما يقتضيه الحال.

( ج ) شرح ما دق وغمض من مسائل وألفاظ، وما عفي من اصطلاحات.

( د ) ربط أجزاء الكتاب.

( هـ ) نسبة الآراء والنصوص المضمنة إلى أصحابها وبيان مصادرها.

( و ) تخريج الآراء والأحاديث والأشعار والأمثال.

( ز ) تعريف الأعلام والأماكن والبلدان التي تحتاج إلى ذلك.

٦ - مكملات التحقيق. وتشمل :

( أ ) التعريف بالمؤلف.

( ب ) دراسة الكتاب.

( ج ) وصف المخطوطات المستخدمة.

( د ) تنظيم المخطوط وتقسيمه إذا كان الكتاب مهملًا من

ذلك.

( هـ ) تنظيم الفقرات والحواشي.

( و ) علامات الترقيم.

( ز ) ثبت المراجع.

( ح ) الفهارس.

وقد أوضح كل نقطة من النقاط المشار إليها أعلاه، وبين ما يجب أن يؤدي من أجلها.

### النتائج والتوصيات

١ - صبح مراحل التأليف في هذا المجال تالياً :

من الملاحظ أن أقدم ما نشر في هذا الموضوع هو كتاب تحقيق النصوص لعبد السلام هارون وذلك عام ١٣٧٤هـ، ثم كتاب قواعد تحقيق المخطوطات لصالح الدين المنجد عام ١٣٧٥هـ، ثم كتاب أصول نقد النصوص لبرجستراسر ونشر عام ١٩٦٩م، رغم أن مؤلفه حاضر به على طلبة كلية الآداب بجامعة القاهرة عام ١٩٣٣م.

ثم تتوالى الأعمال على الشكل التالي :

— ملاحظات حول اختيار المخطوطات لصالح العلمي عام ١٣٩٢هـ (١٩٧٢م).

— منهج تحقيق المخطوط لهاني العماد عام ١٩٧٣م (١٣٩٣هـ).

— منهج تحقيق النصوص ونشرها لتوري القيسي وسامي الماني، نشر في عام ١٣٩٥هـ (١٩٧٥م).

— تحقيق التراث تالياً ومنهجاً لمحمد طه الحاجري عام ١٣٩٧هـ (١٩٧٧م).

— مع المصادر في اللغة والأدب لإبراهيم السامرائي عام ١٤٠٠هـ (١٩٨٠م).

— تحقيق كتب التراث لأحمد سليم سعيدان عام ١٤٠١هـ (١٩٨١م).

— ضبط النص والتعليق عليه ليشار معروف عواد عام ١٤٠٢هـ (١٩٨٢م).

— تحقيق التراث لعبد الهادي الفصلي عام ١٤٠٢هـ (١٩٨٢م).

— نظرة في تحقيق الكتب، علوم اللغة والأدب لأحمد مطلوب عام ١٤٠٢هـ (١٩٨٢م).

— تحقيق المخطوطات لعبد الله الحسيني هلال عام ١٤٠٢هـ (١٩٨٢م).

— المخطوطات العربية بين يدي التحقيق لمحمد ألتونجي

- ١٤٠٣ هـ (١٩٨٣ م).  
 — تعليقات على تحقيق السير للذهبي لمطاع الطرايشي عام ١٤٠٣ هـ (١٩٨٣ م).  
 — تحقيق التراث العربي منهجه وتطوره لعبدالمجيد دياب عام ١٤٠٣ هـ (١٩٨٣ م).  
 — الشيخ نصر الهوراني من رواد مصححي كتب التراث لزروق فرج زروق عام ١٤٠٣ هـ (١٩٨٣ م).  
 — في أصول التحقيق العلمي وطبع النصوص لمحسن طه عام ١٤٠٣ هـ (١٩٨٣ م).  
 — دراسات تاريخية مع تعليقة في منهج البحث وتحقيق المخطوطات لأكرم ضياء العمري عام ١٤٠٣ هـ (١٩٨٣ م).  
 — خواطر من تجاربي في تحقيق التراث لرمضان عبدالنواب عام ١٤٠٤ هـ (١٩٨٤ م).  
 — نماذج تطبيقية في مناهج الترجمة والتحقيق لإبراهيم السامرائي عام ١٤٠٤ هـ (١٩٨٤ م).  
 — محاضرات في تحقيق النصوص لأحمد محمد الخراط عام ١٤٠٤ هـ (١٩٨٤ م).  
 — تحقيق مخطوطات العلوم الشرعية لمحيي هلال السرحان عام ١٤٠٤ هـ (١٩٨٤ م).  
 — تحقيق المخطوطات الطبية العربية ونشرها لسلمان قطاية عام ١٤٠٥ هـ (١٩٨٥ م).  
 — أسس تحقيق التراث العربي ومنهجه وتقريره، نشره معهد المخطوطات العربية في عام ١٤٠٥ هـ.  
 ومن الملاحظ أن عملي هارون والمنجد ظلا الأساس في هذا المجال، ولزال استقاء منهج التحقيق بركن إليهما، لأن أغلب الأعمال التالية كانت عبارة عن وضع قواعد لا تخرج في غالبيتها عما ورد في العملين المشار إليهما، مع زيادات تدخل في باب التنازع للتحقيق أو التفصيل في العرض لمنهجه.  
 ٢ — الأشكال التي صدرت بها الأعمال المصنفة في مجال التحقيق : إن الأعمال التي نشرت في هذا الموضوع تختلف في طولها واستغراقها أو في قصرها وإيجازها، وقد نشر بعضها مستقلاً في كتب بينما نشر الآخر في دوريات أو ضمن كتب تحتوي على أمور أخرى غير التحقيق.  
 ونوضح فيما يلي ما نشر منها في شكل كتب مستقلة وهي :  
 — تحقيق النصوص ونشرها لهارون.  
 — قواعد تحقيق المخطوطات للمنجد.  
 — أصول نقد النصوص لبراجستراسر.  
 — منهج تحقيق النصوص للقيسي والعامي.  
 — مع المصادر في اللغة والأدب للسامرائي.  
 — ضبط النص والتعليق عليه لعماد.  
 — محاضرات في تحقيق النصوص للخراط.  
 — تحقيق التراث العربي لدياب.  
 — تحقيق مخطوطات العلوم الشرعية لسرحان.  
 — أسس تحقيق التراث العربي ومنهجه، تقريره معهد المخطوطات العربية.  
 أما ما نشر في دوريات فهي :  
 — ملاحظات حول اختيار المخطوطات للعلمي.  
 — منهج تحقيق المخطوط للعمد.  
 — تحقيق التراث: تاريخاً ومنهجاً للحاجري.  
 — مع تحقيق كتب التراث لسعيدان.  
 — نظرة في تحقيق الكتب لمطلوب.  
 — المخطوطات العربية بين يدي التحقيق لأكتونجي.  
 — تحقيق المخطوطات لهلال.  
 — تجرّبي مع التراث العربي لهارون.  
 — تعليقات على تحقيق السير للطرايشي.  
 — الشيخ نصر الهوراني من رواد مصححي كتب التراث لزروق.  
 — في أصول التحقيق لمحسن.  
 — خواطر من تجاربي في تحقيق التراث لعبد النواب.  
 — نماذج تطبيقية في مناهج الترجمة والتحقيق للسامرائي.  
 — تحقيق المخطوطات الطبية العربية ونشرها لقطاية.  
 كما تضمنت بعض كتب منهج البحث فصلاً عن تحقيق المخطوطات، نذكر من بينها:  
 — تعليقة في منهج البحث وتحقيق المخطوطات للعمري.  
 — البحث الأدبي لشوقي ضيف.  
 — أضواء على البحث والمصادر لعميرة.  
 وناقش محمد الشيباني في كتابه «مبادئ لفهم التراث» قضية التحقيق في فصول من فصل كتابه جاء في عشر صفحات تقريباً.  
 وتبين لنا من السابق أن غالبية الأعمال نشرت في دوريات أو ضمن كتب، وهي تمثل ثمانية عشر عملاً، وهو ما يعني أن تسعة أعمال هي التي صدرت في كتب مستقلة.  
 ٣ — الاختلاف في الحجم :  
 اختلفت الأعمال المنشورة في حجمها، فجاء بعضها في صفحات مثل مقالة السامرائي التي استغرقت خمس صفحات في مجلة الأمة القطرية، بينما نجد كتاب عبدالمجيد دياب يقع في



نسبتها إلى مؤلفها ومقارنتها ببعضها واستخدام نسخة رئيسية أصلاً للتحقيق.

- (ب) تحقيق النص بحيث يأتي موافقاً للأصل الذي أراده المؤلف مع التعليق عليه وتوضيح ما فيه من أمور غامضة وإبراز ما وقع من مخالفة من خلال المقابلة.
- (ج) وضع مدخل تعريفي يشمل عرضاً للنسخة المخطوطة وترجمة للمؤلف.

أما الخلاف فقد نجده في الأمور التالية :

- (أ) التوسع في الهوامش والتعليقات في رأي بعض الكتاب، أو الاختصار على الضروري منها والاكتفاء بضبط النص لدى الآخرين.
- (ب) طرق تنظيم الفهارس الفنية.

#### ٧ - محاولات الفرد في المنهج :

إن صدور هذا العدد من الأعمال المتعلقة بالتحقيق يوضح أن هناك محاولات للخروج بمنهج خاص متفرد، وفي ذلك إيقاع للمحقق المبتدئ في إشكالات وحيرة واضطراب، وهو ما يدفع به إلى اتباع منهج خاص به إذا كان يعمل للحصول على درجة علمية تحت إشراف أستاذ محدد.

#### ٨ - ضرورة وضع قواعد موحدة :

إن من الأفضل وضع قواعد واضحة منظمة لا تختلف باختلاف الأحوال، وبالتالي يستخدمها كل من يرغب المشاركة في التحقيق بسهولة ويسر ووضوح، وفي هذا إدخال للتحقيق في حظيرة الأعمال الفنية المنظرة الثابتة، كما هو الأمر مع القضايا الفنية الخاصة بعلوم المكتبات مثل الفهرسة والتصنيف.

من المؤكد أن وضع القواعد وتقنين العمل في التحقيق يحتاج إلى أن تتولا هيئة أو مجموعة هيئات علمية تتفق فيما بينها. ولعل من المفيد هنا أن نشير إلى أن نقد ومراجعة الكتب التراثية المحققة يعتبر جزءاً مكملًا لمنهج التحقيق، إذ إنها تقدم لنا الجانب التطبيقي، فهي تبرز العيوب والنواقص وتصحح أخطاء المنهج التي ارتكبها المحقق الأصلي.

وتحتفل الدوريات العلمية بنماذج من ذلك، نجد أكثرها في دوريات المجامع العلمية العربية مثل مجلة المجمع العلمي العراقي، ومجمع اللغة العربية في دمشق، ومجمع اللغة العربية في القاهرة، وفي دوريات أخرى مثل المورد ومجلة معهد المخطوطات العربية، ومجلة العرب والمناهل وغيرها. ولعل من الضروري الوقوف على أكبر قدر من هذه الأعمال عند الرغبة في تقنين التحقيق ووضع قواعد محددة له.

٣٨٢ صفحة، وهو ما يوحي بأن الخوض في قضية التحقيق يتراوح بين الإيجاز والإسهاب حسب رغبة الكاتب، فإن ركز على قواعد التحقيق فإن الإيجاز سيكون رائده لأن القضية لا تحتاج إلى إطالة، في حين أن الإسهاب يأتي من الاستغراق في مسائل وقضايا قد تكون لها صلة بالمخطوطات من حيث التاريخ والتدوين، ولكنها لا تفيد من يرغب في الوقوف على قواعد التحقيق نفسها بشكل مختصر وميسر. وهنا يأتي اختلاط المفاهيم بين دراسة المخطوط كعلم، وبين منهج تحقيق النص.

#### ٤ - الاختلاف في تحديد المصطلح :

وتفاوتت العناوين التي استخدمت في التعبير عن قضية التحقيق في أغلبها على أربعة أشكال:

(أ) تحقيق التراث.

(ب) تحقيق النصوص.

(ج) تحقيق المخطوطات.

(د) تحقيق الكتب.

وبدون شك فإن لكل كلمة من الكلمات التي استخدمت مرادفة للتحقيق مفهومها الخاص، فالتراث لا يعني بالضرورة المخطوطات، كما أن النصوص لا علاقة لها بالتراث أو المخطوطات. أما الكتب فإن المفهوم الذي يذهب إليه ظن الإنسان مباشرة هي المطبوعات المنشورة.

وقد استخدمت كلمتا التراث والنصوص هنا بمعنى المخطوطات التي تمثل الهدف من جميع هذه الأعمال التي وضعت. ومن ثم فإن الأمر يتطلب أن تكون الجملة الواقعية المعبرة عن هذا الموضوع هي: تحقيق المخطوطات، إذ إن المخطوطات هي مدار عملية التحقيق وهي الهدف الذي تنصب عليه مراميها ومتطلباتها.

#### ٥ - الاختلاف في تناول :

ناقشت بعض الأعمال التي أشرنا إليها قضية التحقيق من خلال نقد نماذج محققة مثل ما فعل السامرائي والطرايشي، كما جاء بعضها الآخر مثلاً لتجربة المحقق الذاتية في عمله على مدى سنين طويلة، وهو ما فعله عبدالسلام هارون ورمضان عبدالنواب. وفي مثل هذين النوعين ما يكشف عن جوانب قد لا تتوافر في الأعمال المقتنة التي تقتصر على وضع القواعد، كما أن فيها ما يكشف عن معاناة المحقق والمشكلات التي تواجهه بشكل مباشر.

#### ٦ - نقاط الاتفاق والاختلاف :

وتتفق جميع الأعمال المشار إليها في القائمة عند الحديث عن التحقيق على النقاط التالية :

- (أ) الحصول على النسخ المخطوطة ودراستها والتثبت من

# صنع الفهارس العربية القديمة

عبد الكريم الأمين  
أستاذ مساعد في المكتبات - كلية إيتاب

إليه ألف دينار من الذهب.. فبعث إليه بنسخة منه قبل أن يخرجها إلى العراق، وجمع بذاته الحذاق في صناعة النسخ والمهرة في الضبط والإجادة في التجليد<sup>(١)</sup>.

ولقد كانت الفهارس في بداية أمرها شأنها شأن أية صناعة في ابتدائها بسيطة لا تعدو وظيفتها الحصر ليس غير، ثم مرت في مراحل تطورية وشملت أغراضاً متعددة، فألفت الفهارس الموضوعية المستقلة، إذ مثل الفهرست الواحد موضوعاً واحداً من مواضيع المعرفة... قبل إن ابن سينا اطلع على فهرست كتب الأوائل في مكتبة نوح بن منصور أمير بخاري<sup>(٢)</sup>. وأن الفهارس التي مثلت موجودات مكتبة المنصورة التاجية قد أعدت على شكل فهارس موضوعات، فكانت فهارسها فهرساً في كتب علوم القرآن وفهرساً في كتب علوم الحديث وآخر في كتب الفقه.. وهكذا<sup>(٣)</sup> وكانت عملية الفهرسة مهنة وحرفة تتطلب ثقافة ومعرفة، وكان يحترفها مؤلفون ثقافت لهم في مجال الثقافة والمعرفة اسم لامع.. ذكر أن شاور بن أزدشير الذي أسس دار العلم في بغداد سنة ٣٨٣هـ كتب فهرست تلك المكتبة<sup>(٤)</sup>.

وإذا كانت الفهارس في المكتبات هي المفاتيح الرئيسية التي تحدد مواقع المواد الثقافية على رفوف المكتبة، ويستطاع من خلال استعمالها تجميع المواد الثقافية التي تبحث في موضوع أو مواضيع معينة، أو معرفة وجود مادة أو مواد ثقافية ضمن مجاميع مكتبة إذا كنا نعرف عنوان أو عناوين تلك المادة أو المواد، وكذلك يمكن تجميع مؤلفات مؤلف أو مؤلفين إذا عرفنا اسم ذلك المؤلف أو أولئك المؤلفين.. إذا كانت هذه وظيفة الفهارس في التعريف بالمواد الثقافية المطبوعة فإن حاجة المخطوطات العربية إلى الفهارس لوصفها والتعريف بها أكثر ضرورة وأشد أهمية، لأن المخطوطات لم تكن مهياًة للتداول والنشر كما هو الشأن في المواد المنشورة والمطبوعة.

ظلت المخطوطات العربية لفترة طويلة مجهولة من عامة الباحثين، لعدم وجود الفهارس التي تكون الوسيلة المثلى للتعريف بها وتحديد أماكن وجودها في المكتبات، والوقوف على أوصافها وموضوعاتها، ولكن حين بدأ العرب في نهضتهم وأزاحوا ذلك الضعف التفتوا إلى ترالهم الفكري الواسع يستوحون منه نهضة ومنطلقاً لحماية تقدمية حضارية، وبدأوا يُفهرسون المخطوطات العربية في العصر الحديث.. لم يكن صنع الفهارس جديداً على المكتبيين العرب، فقد رافقت هذه الصناعة إنشاء المكتبات في العالم الإسلامي فمثل ما وجد في تلك المكتبات من نفائس في مختلف فروع المعرفة وفي موضوعاتها الواسعة... ومع أن صنع الفهارس يرجع إلى أيام الآشوريين والبابليين فإن صنع الفهارس وصل إلى حد النضوج والتكامل أيام العباسيين - العصر الذي زهت فيه العلوم والمكتبات العامة...

لقد كانت مكتبة خزانة بيت الحكمة ذات مجاميع منظمة ولها فهارس موضوعية. فقد ذكر أن الخليفة العباسي المأمون استعمل فهرست بيت الحكمة، وهذا يعني أن تاريخ صنع الفهارس يرقى إلى القرن الهجري الثاني<sup>(٥)</sup> وتتابع صنع الفهارس وصار لازمة ضرورة من لوازم المكتبة الخاصة بالأفراد أو الأخرى العامة ذات النفع العام.. ذكر ياقوت الحموي: أن فهارس مكتبة الصاحب بن عباد المتوفي ٣٨٥هـ بلغت عشرة مجلدات<sup>(٦)</sup>. وذكر ابن خلدون أن مكتبة الحكم المستنصر الأموي والذي كان في قرطبة من سنة ٣٥٠ - ٣٦٦هـ كان عند الفهارس التي في هذه المكتبة في تسمية الكتب أربعة وأربعين فهرساً، في كل فهرس عشرون ورقة، ليس فيها إلا ذكر أسماء الدواوين لا غير<sup>(٧)</sup>. ولعل من المناسب أن نذكر هنا ما قاله المقرئ في وصف هذه المكتبة. قال:

«كان يبعث في شراء الكتب إلى الأقطار رجالاً من التجار يرسل إليهم الأموال لشراؤها حتى جلب منها إلى الأندلس ما لم يهتدوا، وبعث في كتاب الأغاني إلى مصنفه أبي الفرج الأصفهاني وأرسل

الكريم، إذ تعطى لها أهمية خاصة.. وكما وجدت فهارس مثلت مكتبة معينة فإنه توجد أيضاً فهارس عامة مثلت مجموعة من الكتب أو أنها حصر للإنتاج الفكري لا يمثل موجودات مكتبة واحدة ولا عصرًا واحدًا، وقد نسميها بمفهومها المكتبي البليوغرافيات<sup>(٩)</sup>.

وستحدث عن بعض هذه الفهارس القديمة لنعطي فكرة عن سعة هذا التراث وعن جهود المفسرين في حصر هذا الإنتاج الفكري الواسع الذي اقتنته مكتباتنا..

● ولعل أقدم الفهارس العامة التي وصلتنا والتي كان صنعها متقناً وشاملاً العمل الذي ألفه أبو الفرج محمد بن يعقوب اسحق المعروف بابن النديم «الفهرست» مع مقدمة شائقة عن حياة المؤلف وفضل الفهرست. القاهرة، المكتبة التجانية، ١٣٤٨هـ، ٥٢٨، ٨ ص أضيف إلى هذا الكتاب تكملة قيمة لم تنشر من قبل وكانت بين الذخائر الموجودة في المكتبة التيمونية التي أهديت إلى دار الكتب في القاهرة.

عاش المؤلف في القرن العاشر الميلادي واشتغل بالوراقة وتجارة الكتب فأنهت له الفرصة ليتصل بالعلماء والأدباء.. وحشاق الكتب وأصحاب المكتبات الخاصة والقائمين على خزائن الكتب في المساجد والمدارس.

وكان من أجل ذلك قادراً على تأليف هذه البليوغرافية الشاملة حيث يقول في المقدمة: «هذا الفهرست كتب جميع الأمم من العرب والمسلمين الموجود منها بلغة العرب وقلمها في أصناف العلوم وأخبار مصنفها وطبقات مؤلفيها وأنسابهم وتاريخ مواليدهم ومبلغ أعمارهم وأوقات وفاتهم وأماكن بلدانهم ومناقبهم ومثالبهم منذ ابتداء كل علم واختراع إلى عصرنا هذا... لقد نظم كتابه في عشر مقالات، كل مقالة تفرعت عنها فروع تختلف عدداً باختلاف المقالة من حيث سعة الموضوعات وكثرة التأليف فيها، وهي جميعاً شملت ألوان المعرفة والعلوم السائدة في عصره ومن أهمها اللغات، والخطوط، والأديان والشرائع والنحو والتاريخ والسر والشعر والتوحيد والتصوف والنقد والفلسفة والمنطق والكيمياء والصناعات.. وفي الحق إن ابن النديم يُعدُّ الرائد الأول للبليوغرافيات في التراث العربي والإسلامي، وقد يُعدُّ سجلاً واعياً لكل ما ألف في اللغة العربية في بداية التدوين وحتى نهاية القرن الرابع الهجري تاريخ وفاة المؤلف، وكان ابن النديم دقيقاً موثقاً يصف الكتب حين يكون وثائقاً من وجودها في المكتبات، أي أنه رآها بنفسه أو قرأ عنها أو سمع بها من مصادر موثوقة، كما أن أسلوبه علمي خالي من الحشو والإسهاب والتكرار، ولكنه قد يعيد الكتابة في الموضوع الواحد في أماكن مختلفة حين يكون هذا الكتاب لمؤلف واحد عنده مؤلفات في موضوعات

إن الأساليب المتبعة في تنظيم فهارس المخطوطات العربية ولاسيما الفهارس القديمة التي مثلت المخطوطات العربية الموجودة في المكتبات العربية والإسلامية لم تكن ذات أسلوب موحد، وتختلف المعلومات الوصفية فضلاً عن اختلاقيها في طرق التنظيم، ومن هنا فقد رأينا أن نستعرض وبشكل سريع بعض فهارس المخطوطات العربية القديمة لتتعرف على المعلومات المدرجة فيها لنعطي فكرة واضحة عن صناعة الفهرسة والقواعد المتبعة في وصف المخطوط...

نُظِّمَتْ بعض الفهارس العربية القديمة مداخلها هجائياً حسب عناوين الكتب، فيوضع الحرف على أنه الباب، ثم تدرج تحت ذلك الحرف المخطوطات مرتبة هجائياً حسب عناوينها، وإذا وجدت نسخة ثانية في مخطوطة واحدة فيشار بعد كتابة النسخة الأولى بأنه توجد نسخة ثانية، ويذكر نوع الخط، وإذا كانت المخطوطة قد كتبت بخطوط مختلفة فتذكر تلك الخطوط وأسماء ناسخها، ويشار إن كان المخطوط ناقصاً ويحدد مكان النقص في المخطوط بالكلمات أو الترفيم، وإذا كان الكتاب مشتملاً على مجموعة رسائل فتدرج عناوينها كلها أو الكلمات الأولى من كل رسالة واسم ناسخها.

غير أنه وجدت بعض الفهارس قد نُظِّمَتْ مداخلها حسب حجم المخطوطات، فتدرج المخطوطات ذات الحجم الكبير سواء حسب حجمها، ثم المخطوطات الصغار.. وهكذا، وتوضع كلمة أول الكبار.. أول الصغار.. أو كبير الحجم.. أو في جزء لطيف.. الخ. وقد تُرُتَّب مداخل الفهارس حسب الموضوعات، وتحوي هذه المداخل وصفاً كاملاً للمخطوطات بالإضافة إلى المعلومات السابقة.. يعطي الفهرس وصفاً للمخطوطة وبين نوع التجليد ويذكر عدد أوراق المخطوطة وعدد أسطر الصفحة الواحدة إضافة إلى نوع الحبر المستعمل في الكتابة ونوع الورق، فيقال مثلاً الخط كوفي... الخط كوفي شرقي.. أو غيره.. أو أن الخط بقلم غليظ أو كتب على كاغد شرقي.. على ورق أكحل.. اسم الخطاط ابن مقله، ابن البواب.. أو أن يذكر مذهب من أوله أو آخره فقط.. أو في أول المصحف.. أو عنوان السور.. أو يقال محلى بالنحاس أو منشأة بالجلد الأحمر.. أو ضُبِّطَتْ علامات الرفع باللون الأحمر وعلامات الخفض باللون الأزرق، أو أن أجزاءه من القطع الكبير، أو يذكر أن المخطوط كامل أو أنه ناقص فيه خرم أو قطع أو حالته جيدة أو فيه نقص صفحات من ص.. كما تذكر ملاحظات التحييس كأن يذكر حبس بمدينة أو وقف على<sup>(٨)</sup>.

وقد تكون هذه المعلومات مفصلة في وصف مخطوطات القرآن



أخرى.

وقد تتابع الببليوغرافيون من بعده تسجيلون أسماء الكتب على اختلاف بينهم في مدى السعة الببليوغرافية وفي طريقة التنظيم وفي طبيعته التي يقدمونها، على أن بعضهم كان يضع نفس العنوان الذي وضعه ابن النديم لكتابه مثل محمد بن الحسن الطوسي الذي عاش في الفترة ٩٩٥ - ١٠٦٧ م وألف الفهرست والذي طبع في النجف عام ١٩٣٧ بتحقيق محمد صادق بحر العلوم في ١٩٦ صفحة ضمن سلسلة برقم ٩٥.

وجمع في هذا الفهرست تراجم ومؤلفات حوالي ٩٠٠ من الرجال المؤلفين، وقد رُتب مواد الكتاب ترتيباً هجائياً حسب أسماء المؤلفين الأولى، ذكر فيه المؤلفين الذين اتصل إليهم إسناده مع الإيعاز إلى مكانهم من الثقة والاعتماد، شرحه سليمان البحراني وسماه ومعراج الكمال إلى معرفة الرجال، طبع الكتاب في كلكتا سنة ١٢٧١ هـ وفي هامشه الإيضاح للحلي، وكانت طباعته رديئة كثيرة الأخطاء وله ذبول وملاحق<sup>(١١)</sup>... غير أن فهرست ابن النديم يعد من المصادر الأكثر أصالة وأوسع شمولاً بالنسبة للمؤلفين العرب ومؤلفاتهم حتى القرن العاشر الميلادي، وكذلك بالنسبة لما تُرجم من كتب الهند والفرس واليونان والسرمان إلى اللغة العربية حتى ذلك الوقت.. وقد اعتنى بطبعه ثلاثة من المستشرقين هم فلوكسل Flügel ورودينجر Roedinger ومولر Muller وألحقوا بالجزء الثاني كشافين باللغة العربية مرتبين ترتيباً هجائياً، وكشافاً ثالثاً بالحروف اللاتينية. وقد تمت الطبعة الأولى في لينبرج في مجلدين ١٨٧١ - ١٨٧٢ م<sup>(١٢)</sup>.. كما أعيد نشره مصوراً في بيروت.

● ومن الفهارس العامة والمؤلفة في التصريف بالكتب المؤلفة في الأندلس كتاب ابن خير الأشبيلي، محمد بن عمر. فهرس ابن خير. بغداد، مكتبة المثنى ١٩٦٣.

ولد المؤلف سنة ٥٠٢ هـ وتوفي سنة ٥٧٥ هـ ومن هنا فقد ذكر الكتب المؤلفة حتى سنة ٥٧٢ هـ لم يكن فهرساً جامعاً لكل العلوم وإنما اقتصر على ذكر بعضها، إذ اعتمد في درج الكتب على السماع عن شيوخه ذاكراً سلسلة الرواية مرفوعة إلى زمانه ليعطي كتابه صفة الدقة والإسناد.

ذكر أن ابن خير كان قد كتب رسالة يقول فيها إن فهرسه مؤلف من عشر كرايس تتكون كل واحدة منها من ٣٠ ورقة.. تكلم ابن خير في مقدمة الكتاب عن فضل العلم وفائدته والوسائل التي ينقل بها. وهو يشبه فهرس ابن النديم من حيث التنظيم وإن لم يصل إلى مستواه من حيث السعة والشمول، يدرج أسماء الكتب مرتبة حسب الموضوعات وإن لم تكن مرتبة بشكل دقيق حسب هذه

الموضوعات.

قسم الكتاب إلى موضوعات، جاعلاً لكل موضوع باباً خاصاً به، منها الدواوين المؤلفة في علوم القرآن وكتب السير والأنساب وكتب النقد وأصول الدين وكتب الفرائض وكتب الآداب والنحو واللغة، يذكر الكتاب وشروحه ومختصراته إن كانت له شروح ومختصرات.. يحول إلى الاختصار ويكثر من ذكر الروايات والأسانيد، لا يتطرق إلى وصف محتويات الكتب... خصص قسماً ذكر فيه من لقبهم أو تتلمذ عليهم، ترجمت مقدمته اللاتينية إلى اللغة العربية، زود بكشافات هجائية بأسماء الكتب وأسماء المؤلفين والرواة وأسماء الأماكن، طبع في سرقسطة بأسبانيا عام ١٨٩٣ م بعناية بعض المستشرقين، أعيد نشره في بغداد تصوراً سنة ١٩٦٣..<sup>(١٣)</sup>

● ومن الفهارس القديمة.. طاش كبرى زاده، أحمد بن مصطفى، مفتاح السعادة ومصباح السيادة في موضوعات العلوم. حيدر آباد الدكن، دائرة المعارف النظامية، ١٣٢٨ - ١٣٥٦ هـ. ٣ مج.

عاش المؤلف في القرن السادس عشر الميلادي واهتم بالمعرفة الإنسانية في حدودها الواسعة، ويحصر المؤلفات التي تناول كل فرع من فروع المعرفة، واستطاع بعد العمل الشاق والجهد المتواصل أن يترك لنا هذه الببليوغرافية الضخمة. وقد بدأ كتابه بعدة مقدمات من أهمها تلك المقدمة التي يتحدث فيها عن طريقته في حصر المعرفة حيث يقول: وإن العلوم مع كثرة فنونها وتعدد شجونها منحصرة في أربعة أنواع، وذلك أن للأشياء وجوداً في أربع مراتب في الأعيان وفي الأذهان وفي المبادئ وفي الكتابة، وقد استقرت أنواع العلوم وتبعت أقسامها فوجدتها ١٥٠ علماً ولعلي سأزيد عليها إن شاء الله. وقد نظم المؤلف كتابه على أساس هذه الموضوعات حيث يذكر الكتب المشهورة في كل فن ونبتة عن مؤلفيها.. وقد اعتمد صاحب كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون فيما اعتمد عليه حين جمع ببليوغرافية على مفتاح السعادة، فقد كان ينقله في بعض المواضع وي زيد عليه في البعض الآخر وينقل كلامه بالحرف في أحيان كثيرة.

وقد طبع الكتاب في الهند في ثلاثة أجزاء في سنوات متباعدة. وفي آخر الجزء الثاني فهرس للجزء الأول وآخر للجزء الثاني أطلق عليهما اسم فهرس مضامين مفتاح السعادة وفهرس ثالث للجزئين مرتب ترتيباً هجائياً بدون اعتبار لكلمة علم التي تسبق الموضوعات المقسم إليها الكتاب، وسمى هذا الفهرس فهرس عام مفتاح السعادة مرتب على حروف الهجاء، أما الجزء الثالث فلم يعمل له مثل الكشاف الهجائي وإنما اكتفى بفهرس للأبواب الواردة فيه<sup>(١٤)</sup>..

● وكذلك من فهارس المخطوطات التي أخذت شهرة وكانت من

الفهارس العامة: حاجي خليفة، مصطفى بن عبد الله. كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون. استانبول، وكالة المعارف، ١٩٤١ — ١٩٤٣.

عاش المؤلف في القرن السابع عشر الميلادي وتوفي في سنة ١٦٥٨م. اهتم كغيره من الجيولوجيين المسلمين بالكتب والمكتبات، وكانت القسطنطينية غنية بالمكتبات التي امتلأت خزائنها بالكتب العربية وغيرها من اللغات الإسلامية، فأتاحت له الفرصة لرؤية كتونها عن كتب ثم ارتحل إلى حلب حيث كان يعمل موظفاً في الجيش التركي، وهناك اطلع على أمهات الكتب المحفوظة بمكتباتها.. ولقد اطلع على الأعمال الجيولوجية السابقة مثل الفهرست لابن النديم ومفتاح السعادة لطاش كبرى زاده، ولرأه أن يضع حلقة جديدة في سلسلة الجيولوجيات العربية والإسلامية تكون أوسعها وأشملها، فألف هذا الكتاب الذي تحدث عنه بعد أن عمل فيه ما يقرب من عشرين عاماً وجمع فيه زهاء ١٥ ألفاً من أسماء الكتب والرسائل وما يزيد على ٩٥٠٠ من أسماء المؤلفين وتكلم عن حوالي ٣٠٠ علم وفن.. وقد تحدث في مقدمات الكتاب عن تعريف العلم وتقسيمه وعن منشأ العلوم والكتب وعن المؤلفين والمؤلفات وعن بعض الفوائد المتصلة بالعلم والمعرفة، وبعد المقدمات تأتي مادة الكتاب، وقد رتبها هجائياً حسب الحروف الأولى من عناوين الكتب التي يذكرها، فإن كان للكتاب شروح أو حواشي أو تعليقات فإنه يذكرها تالية له، وإذا لم يكن الكتاب عربياً فإنه يفيد بأنه تركي أو فارسي أو مترجم، كما يروي ما قاله العلماء بصدد الكتاب من رد وقبول. أما حديثه عن العلوم والفنون فإنه يتحدث عن كل علم أو فن في مكانه الهجائي بإسقاط كلمة علم<sup>(١٤)</sup> ويعتبر هذا العمل مرحلة تطويرية في صنع فهارس المخطوطات، فقد استوعبت مداخله كل المعلومات الواجب ذكرها للتعريف بالمخطوطات، وتنوع المعلومات التي تدرج في مداخل المخطوطات حسب أهمية الكتب تفصيلاً واختصاراً، فهو في كل المداخل يذكر اسم الكتاب واسم المؤلف وسنة الوفاة، ويذكر أحياناً سبب التأليف ويأخذه من مقدمات الكتب، وقد يذكر أحياناً أبواب الكتاب وفصوله، ويعلق أحياناً على الكتاب ويحدد عدد أوراقه، وأحياناً يشير فيما إذا ترجم المخطوط إلى التركية أو فيما إذا أهدى المخطوط إلى الأمراء والسلاطين<sup>(١٥)</sup> ولقد عني بتحقيق هذا العمل المستشرق ليثون وأوفى طبعاته طبعة ليزج عام ١٨٣٥ — ١٩٥٨م وألحقت به كشافات هجائية للمؤلفين الذين ورد ذكرهم، كما طبع في بولاق ١٢٧٤هـ. ثم توالى طبعاته...

• ومن فهارس المخطوطات المنعمة للفهرس السابق (كشف

الظنون) الفهرس الذي ألفه البغدادي، إسماعيل (باشا). إيضاح المكنون في ذيل كشف الظنون في أسامي الكتب والفنون. استانبول، وكالة المعارف التركية ١٩٤٥م، ٢ مج.

ولد المؤلف في مدينة السلطانية بالعراق، وتقلب في كثير من المناصب في الدولة العثمانية، وتوفي سنة ١٩٢٠م.. كان محباً للبحث، قضى حوالي ٣٥ عاماً في مجهود علمي متواصل يبحث عن الكتب ومؤلفيها، وترك لنا عملين هامين من أعمال الجيولوجيا أحدهما: هدية العارفين، والآخر إيضاح المكنون. وقد جمع في هذا الأخير بعض مافات حاجي خليفة في كتابه كشف الظنون، كما أراد به أيضاً أن يكمل عمل حاجي خليفة، فجمع الكتب التي ألفت بعد تاريخ الإقبال لكشف الظنون في منتصف القرن السادس عشر حتى أوائل القرن العشرين، ولقد احتوى الكتاب على حوالي ١٩٠٠٠ كتاب، واتبع في تنظيمه وفي مادته نفس الطريقة التي اتبعها صاحب كشف الظنون، وهي الترتيب الهجائي حسب عناوين الكتب الواردة به، وقد نشرت وكالة المعارف التركية هذا الذيل في مجلدين في استانبول سنة ١٩٤٥م. ينتهي الجزء الأول إلى نهاية حرف الزاي، ويمتد الجزء الثاني بحرف السين إلى النهاية<sup>(١٦)</sup>.

• أما مؤلفه الثاني في تأليف فهارس المخطوطات فكان «هدية العارفين، أسماء المؤلفين وآثار المصنفين»، استانبول، وكالة المعارف التركية، ١٩٥١ — ١٩٥٥، ٢ مج. له صفحة عنوان إضافية باللغة التركية في هجائية لائنية.

كان هذا الكتاب ثمرة من ثمرات نشاطه الجيولوجي الدائب، جمع فيه أسماء المؤلفين بما فهم الشعراء منذ صدر الإسلام حتى القرن العشرين، يذكر لكل مؤلف اسمه واسم والده ونسبه وشهرته ولقبه ووطنه ومذهبه وتاريخ وفاته وآثاره، وقد اهتم بالمؤلفين الأتراك، فكان يميزهم بكلمة رومي.

رتب أسماء المؤلفين في الكتاب ترتيباً هجائياً حسب الحرف الأول فقط، فلما نشرته وكالة المعارف التركية ألحقت بكل جزء كشافاً هجائياً بأسماء المؤلفين ورتب ترتيباً دقيقاً، ويشير إلى الصفحة التي ورد فيها من المجلد. ويضم المجلد الأول أسماء حوالي ٥٤٠٠ مؤلف ذكر لهم حوالي ٢٥ ألف كتاب في مختلف العلوم والفنون، وتبلغ نسبة الشعراء ٢٥٪. وينتهي المجلد الأول بأسماء المؤلفين إلى حرف اللام، ويبدأ المجلد الثاني بحرف الميم إلى الياء شاملاً أسماء حوالي ثلاثة آلاف كاتب<sup>(١٧)</sup>.

لعل هذه أهم فهارس المخطوطات المؤلفة قديماً وهي ولاشك كانت حصراً للإنتاج الفكري خلال العصور التي ذكرناها في هذا التدرج التاريخي، ليكون القارئ قد استوعب فكرة عن سعة التراث

وعن محاولة القدامى في ضبطه والتعريف به من خلال هذه الفهارس. وتوجد مؤلفات أخرى غير فهارس المخطوطات ذكرت فيها المخطوطات أيضاً أو الأعمال الفكرية التي ألفها القدامى، منها كتب التراجم والتعليقات والسير وهي كثيرة، ومثلت أعلام كل العصور من صدر الإسلام وحتى نهاية القرن الرابع عشر الهجري، أو تدرج الأعمال الفكرية تحت اسم العلم بعد ترجمة وافية له...

## الموامش

- (١) الحلوجي، عبدالستار «فهارس المخطوطات» حنقة الدراسة المكية. دمشق ١٩٧٢ (٢٨٤ - ٣٠٠).
- (٢) ابن خلدون .. العبر .. القاهرة، طبعة بولاق ج ٤ ص ١٤٦ وانظر أيضاً «مع الطيب ج ١ ص ٣٦٢ .. معجم الأدياء/بناوت الحموي ط ٢. ج ٦ ص ٢٥٩.
- (٣) خطط المقرئ ج ٢ ص ٣٥٤.
- (٤) المقرئ. المصدر نفسه ص ٣٥٤.
- (٥) أخبار العلماء للقفطي ص ٢٧١.
- (٦) دليل الروضين، ص ٩٨.
- (٧) المسجد، صلاح الدين. قواعد فهرست المخطوطات العربية. بيروت دار الكتاب الجديد، ١٩٧٣ ص ١٦.
- (٨) المنجد، صلاح الدين. المصدر نفسه ص ٢١.
- (٩) الدليل الجغرافي للقيم الثقافية العربية، مراجع للدراسات العربية. القاهرة، مركز تبادل القيم الثقافية، ١٩٦٥ ص ٣. وانظر أيضاً دليل المراجع العربية ج ١ بعداد، مطبعة شفيق ١٩٧٠ ص ٧.
- (١٠) انظر الطوسي، محمد بن الحسن ٤١٠ هـ الفهرست. النجف: المطبعة الحيدرية ١٩٣٧ م المقدمة، وانظر أيضاً الدليل الجغرافي للقيم الثقافية العربية ص ٣ - ٤.
- (١١) ابن النديم. الفهرست. المقدمة، وانظر أيضاً الدليل الجغرافي للقيم الثقافية ص ٣.
- (١٢) ابن خير الأشبيلي. فهرس ابن خير. بغداد، مكتبة المثنى ١٩٦٣ م. المقدمة.
- (١٣) الدليل الجغرافي للقيم الثقافية، ص ٩ - ١٠، وانظر ملحق السادة.. المقدمة.
- (١٤) الدليل الجغرافي للقيم الثقافية، ص ٦ - ٧.
- (١٥) الأمين، عبدالكريم «ملاحظات في قواعد فهرسة المخطوطات» مجلة آداب المستنصرية العدد الأول ١٩٧٦ ص ٤٢١ - ٤٢٢.
- (١٦) البغدادي، إسماعيل. إلهام المكنون في الدليل على كشف الطنون. استانبول، وكالة المعارف التركية ١٩٤٥ المقدمة. انظر أيضاً الدليل الجغرافي للقيم الثقافية، ص ٤.
- (١٧) الدليل الجغرافي للقيم الثقافية ص ٤ - ٥.



# نصوص محققة

## أسماء رسول الله صلى الله عليه وسلم ومعانيها

لأحمد بن فارس

تحقيق

ماجد حسن الذهبي

مدير مكتبة القاهرة - مصر

بين يدي الكتاب

هذا الكتاب لؤلؤة من المكنونات التي كانت تزخر بها دار الكتب الظاهرية، وما أنفس وأكثر مكنوناتها، تضمها بين جوانبها الحانية.

يبدو أن هذه المخطوطة قد أمضت نحو ثمانية قرون قبل أن يكون لي شرف تحقيقها ونشرها، فتداولها الأيدي وتقرّ بها العيون، وتشرح الصدور بما فيها ممن يتحدث عنه بعد أن ظلت حبيسة يُسمع بها ولا تُرى، ويشار لمضمونها ولا تعرف تفصيلاتها مما حدا بالعلماء إلى أن يعدّوا هذا الكتاب من كتب ابن فارس المفقودة التي تنيف عن الثلاثين كتاباً.

ولعل سبب بقائها بعيدة عن الأنظار عوامل عدة:

١ - كون ناسخ كتابي «تفسير أسماء الله تعالى التسعة والتسعين» و«أسماء رسول الله ﷺ» ومعانيها واحداً، فجاء الخط والنقش، ونوع الورق وقياسه واحداً، فلبا الكتابان وكأنهما كتاب واحد لتعاقبهما مباشرة دون فاصل.

٢ - إغفال عنوان الكتاب، وابتدائه بعبارة «بسم الله الرحمن الرحيم» بعد أن كتبت السماعيات في الصفحة السابقة.

٣ - تشابه موضوع الكتابين، فكلّ منهما يتحدث عن الأسماء ومعانيها (أسماء الله) و(أسماء رسول الله) وكأن العين كانت تتجاوز كلمة (رسول).

فكانت هذه العوامل جميعها لم تؤدّ إلى الانتباه لكتابنا هذا، فأوهمت البعض أن الكتابين كتاب واحد، وليس كتابين منفصلين، يختلف كلّ منهما عن الآخر مؤلفاً وموضوعاً، فظهر الأول إلى النور عام ١٩٧٢م على يد الأستاذ أحمد يوسف الدقاق، وما هو ذا الثاني بين الأيدي، وتحت الأبصار ترمقه وترعاه، ويتنقل من عداد كتب ابن فارس المفقودة ليصبح أحد كتبه المطبوعة التي تقارب العشرين. فإن وفقت فيما قمت به فهو أملّي ومبتغاي في خدمة لغة التثريب

الكرهم، وإن سهوت أو أخطأت فعذري أنني لم أدخر جهداً في الاستقصاء وماضنت بوقت، وأنني بشر، ولا كمال إلا لله وحده.

أقول في أحمد بن فارس

(شيخنا أبو الحسين رُزق حسن التصنيف، وأمن فيه التصحيح)

الصاحب بن عباد (٣٨٥هـ)

(كان من أعيان العلم، وأفراد الدهر، يجمع إتقان العلماء، وظرف

الكتاب والشعراء)

الغالي (٤٢٩هـ)

(إذا ذكرت اللغة فهو صاحب مجملها، لا بل هو صاحبها

المجمل لها، وعندي أن تصنيفه ذلك من أحسن ما صنف في

معناها، وأن مصنفها إلى أقصى غاية الإحسان تناهى)

الهاجري (٤٦٧هـ)

(كان من أئمة أهل اللغة في وقته، محتجاً به في جميع الجهات،

غير منازع)

أبو القاسم الزنجاني (٤٧٠هـ)

(كان إماماً في علوم شتى، وخصوصاً اللغة فإنه أتقنها)

ابن خلكان (٦٨١هـ)

أحمد بن فارس بن زكريا

(... - ٣٩٥هـ)

مولده ونشأته:

هو أبو الحسين أحمد بن فارس بن زكريا بن محمد بن حبيب الرازي اللغوي، ولد في جهة (كرسف) و(جياناباذ) وهما قرينتان من (رستاق الزهراء) من بلاد الري، ولدا كانت نسبته الرازي. لا يعرف تاريخ ولادته على وجه الدقة، وإنما الأرجح أنه نحو ٣١٢هـ، وقد توهم بروكلمان<sup>(١)</sup> أن ابن فارس كان أعجمي الأصل، وهذا لا دليل عليه غير ما قيل من أنه كان ينطق بلسان القراونة؛ وإن نطقه بهذا اللسان أمر طبعي تملبه ظروف المجاورة للسكان الأصليين، إذ إن إيران



كانت تزخر في العصور الإسلامية الأولى بالقبائل العربية التي جاءت إليها واستوطنتها، والنطق بلسان قوم لا يعني الانتساب إليهم دائماً؛ كما أنه ليس في نسب ابن فارس اسم غير عربي<sup>(٢)</sup>، ومن المعروف عنه أنه كان من المتحمسين لدفع المثالب التي يذكرها الشعوبيون. أقام بهمدان، وحينما بدأ يدرس فيها كان بديع الزمان من ملازمي حلقة<sup>(٣)</sup>، ورحل إلى قزوين طلباً للعلم من أبي الحسن إبراهيم بن علي بن إبراهيم بن سلمة بن فخر، الإمام الفقيه الجليل الأوحى في العلوم، فأقام مدة ثم رحل إلى زنجان إلى أبي بكر أحمد بن الحسن ابن الخطيب زاوية ثعلب، ورحل إلى ميانج<sup>(٤)</sup>. ويؤخذ من رواية علي ابن القاسم المقرئ لرسالة (أوجز السير لخير البشر) عن أحمد بن فارس أنه أقام مدة في مدينة الموصل، وقرأ ابن القاسم تلك الرسالة فيها عليه<sup>(٥)</sup>. واستوطن ابن فارس الري بأخرة إذ حُمل إليها من همدان ليقرأ عليه مجد الدولة أبو طالب بن فخر الدولة، فسكنها واكتسب مالاً، وبلغ ذلك بتعليمه من النجاة مبلغاً مشهوراً<sup>(٦)</sup>. علمه :

كان ابن فارس واسع الأدب، متبحراً في اللغة العربية، إماماً في علوم شتى، وخصوصاً اللغة فإنه أنقشها<sup>(٧)</sup>. وطريقته في النحو طريقة الكوفيين، وإذا وجد فقيهاً أو متكلماً أو نحوياً كان يأمر أصحابه بسؤالهم إياه، وينظر في مسائل من جنس العلم الذي يتعاطاه، فإن وجده بارعاً جيداً جرّه في المجادلة إلى اللغة، فيخلبه بها. وكان يحث الفقهاء دائماً على معرفة اللغة، ويلقي عليهم مسائل ذكرها في كتابه (فتاوى فقيه العرب) ويخجلهم في ذلك ليكون خجلهم داعياً إلى حفظ اللغة، ويقول: من قصر علمه عن اللغة وغرط غلط. ولم يكن ابن فارس عالماً باللغة فقط، وإنما كان له شعر جميل ونثر نبيل<sup>(٨)</sup>، فمن شعره:

سقى همدان الفيت، لست بقائل  
سوى ذا، وفي الأعداء نار تضر  
ومالي لا أصفي الدهاء لبلدة  
أفدت بها نيران ما كنت أعلم  
نسبت الذي أحسنه غير أنسي  
مدين، وما لي جوف يني درهم  
وقال أيضاً :

إذا كنت تأذى بهجر المصيف  
وبس الخيف وبرد النشا  
ويليك حسن زمان الربيع  
فأعذك للعلم قل لي معي  
وهو من أعيان العلم، وأفراد الدهر، يجمع إتقان العلماء وظرف الكتاب والشعراء، وهو بالجبل كاهن لتكك بالعراق، وابن خالويه بالشام، وابن العلاف بفارس، وأبي بكر الخوارزمي بخراسان<sup>(٩)</sup>. ومن لطيف شعره:

وقالوا: كيف حالك؟ قلت: عجز  
تفني حاجة وتفتوت حاج  
إذا ازدحت هموم المبر قلنا  
عسى يوم يكون لنا السراج  
لنمسي هربي، وأنيس نفسي  
دفائر لي، ومعذوبي السراج  
وقال أيضاً :

وصاحب لي أناني يستبهر وقد  
أراد لي جبات الأرض مضطرباً  
قلت: اطلب أي شيء شئت واسع ورد  
منه الموارد إلا العلم والأدب  
وله أيضاً :

إذا كنت في حاجة مرسل  
وأنت بها كلف مفرم  
فأرسل حكماً ولا توص  
وذاك الحكم هو الدرهم  
أخلاقه وموله :

كان ابن فارس كريم النفس جواداً، لا يكاد يرد سائلاً، حتى يهب ثيابه وفرش بيته، ومتواضعاً شديد التواضع، وفيه روح السخريّة التي تبدو في شعره أشد الوضوح، وأما عقيدته فهو من أهل السنة المجريين على مذهب أهل الحديث<sup>(١٠)</sup>، وكان فقيهاً شافعيّاً ثم انتقل إلى مذهب مالك في آخر أمره، فسئل عن ذلك فقال: دخلتني الحمية لهذا الإمام المقبول على جميع الألسنة أن يحلو مثل هذا البلد - يعني الري - من مذهب، فعمرت مشهد الانتساب إليه حتى يكمل لهذا البلد فخره، فإن الري أجمع البلاد للمقالات والاختلافات في المذاهب على تضادها وكثرتها. ويرى البعض ألا شبهة في تشييعه إذ ذكره الشيخ أبو جعفر الطوسي في فهرست أسماء مصنفى الإمامية، وفي كتاب (الصاحبي) ما يدل على تشييعه، ولعله كان يتستر بالشافعية والمالكية كما وقع لغيره<sup>(١١)</sup>. وكان شديد التعصب لآل العميد، وكان الصاحب بن عباد يكرمه لأجل ذلك، ولما صف له كتاب (الحجر) وسيره إلى وزارته قال: ردوا الحجر من حيث جاء، وأمر له بجائزة ليست سنية<sup>(١٢)</sup>. مشايخه :

أخذ العلم عن عدد من العلماء منهم :

- ١ - والده، وكان فقيهاً شافعيّاً.
- ٢ - أبو بكر أحمد بن الحسن الخطيب.
- ٣ - أبو الحسن علي بن إبراهيم القطان.
- ٤ - أبو عبد الله أحمد بن طاهر بن المنجم.
- ٥ - علي بن عبدالعزيز المكي.
- ٦ - سليمان بن أحمد الطبراني.

تلاميذه :

أخذ العلم عنه عدد من الرجال، منهم :

- ١ — بديع الزمان الهمداني.  
٢ — صاحب بن عباد.  
٣ — أبوطالب مجد الدولة البويهى.  
مؤلفاته :

تنيف مؤلفات ابن فارس عن الخمسين، ولكن أكثرها ما يزال مفقوداً، وهذا لا يعني فقدانها حتماً، إذ قد يكون بعضها مكتوناً في بعض المكتبات الخاصة أو العامة ككتابتنا هذا الذي كان يمدّه العلماء من كتب ابن فارس المفقودة.

#### أولاً : المؤلفات المفقودة :

- ١ — أصول اللغة  
٢ — الأضداد  
٣ — الأفراد  
٤ — الأمالي  
٥ — أمثلة الأسجاع  
٦ — الانتصار لثعلب  
٧ — الثياب والحلي  
٨ — جامع التأويل في تفسير القرآن  
٩ — الجوابات  
١٠ — الحبير المذهب  
١١ — المحجر  
١٢ — حلية الفقهاء  
١٣ — الحماسة المحدثه  
١٤ — حضارة  
١٥ — دارات العرب  
١٦ — ذخائر الكلمات  
١٧ — ذم الغيبة  
١٨ — شرح رسالة الزهري  
١٩ — المعجم والمحال  
٢٠ — غريب إعراب القرآن  
٢١ — فضل الصلاة على النبي ﷺ  
٢٢ — كفاية المتعلمين في اختلاف النحويين  
٢٣ — مأخذ العلم  
٢٤ — ما جاء في أخلاق المؤمنين  
٢٥ — المعاش والكسب  
٢٦ — الميرة  
٢٧ — المحصل في النحو المحصل  
٢٨ — محنة الأريب  
٢٩ — مقدمة في الفرائض  
٣٠ — مقدمة في النحو  
٣١ — الوجوه والنظائر  
٣٢ — شرح المزني

#### ثانياً : المؤلفات المخطوطة :

- ١ — أخلاق النبي ﷺ  
٢ — الليل والنهار.  
٣ — الشكرات.

#### ثالثاً : المؤلفات المطبوعة :

- ١ — أبيات الاستشهاد  
٢ — أسماء رسول الله ﷺ ومعانيها  
٣ — الإتياع والمزاوجة  
٤ — تمام فصح الكلام  
٥ — الثلاثة في اللغة  
٦ — خلقت الإنسان  
٧ — ذم الخطأ في الشعر  
٨ — رسالته إلى أبي عمرو

#### الكاتب

- ٩ — سيرة النبي ﷺ  
١٠ — الصحابي في فقه اللغة  
١١ — فتيا فقيه العرب  
١٢ — الفرق  
١٣ — اللامات  
١٤ — متخير الألفاظ.  
١٥ — مجمل اللغة  
١٦ — المذكر والمؤنث  
١٧ — مقالة (كلا) وما جاء منها في كتاب الله  
١٨ — مقاييس اللغة  
١٩ — النبي — روز

ولابد من الإشارة إلى بعض الملاحظات المتعلقة بهذه المؤلفات:  
١ — وقع بعض الاختلاف بين المصادر في بعض أسماء الكتب التالية: أصول اللغة وأصول الفقه، الثياب والشيات، أخلاق واختلاف، خلق الإنسان وأعضاء الإنسان، ذم الخطأ في الشعر ونقد الشعر، الفرق والفرق، الميرة والميرة.

٢ — تفرد الدكتور إبراهيم السامرائي في الصفحة السابقة من (تمام فصح الكلام) بذكر كتاب (الفوائد) برقم ٥٠، وذكر أنه في إرشاد الأريب ١/ ١١٨، ولم يرد اسم هذا الكتاب في الكلام عن ابن فارس في إرشاد الأريب ٢/ ٧، وإنما وردت أثناء الحديث عن أحمد ابن خالد أبو سعيد الضرير العبارة التالية: البغدادي: رأيت في فوائد أبي الحسين أحمد بن فارس بن زكريا المعوي صاحب كتاب (المجمل).

٣ — ذكر بروكلمان في ١/ ٢٦٧، والدكتور الشويهي في (الصحابي) كتاب (قصص النهار وسمر الليل، ومنه قصيدة الأعشى في الرسول ﷺ).

٤ — تفرد السيد محسن الأمين في أعيان الشيعة ٣/ ٦٢ بذكر كتاب (مسائل في اللغة) وهي مائة مسألة كان يعاين بها — أي ابن فارس — الفقهاء، وأورد أيضاً كتاب (فتيا فقيه العرب) الذي يقال إن ابن فارس جمع فيه ما كان يحتاج به الفقهاء. وأما بروكلمان فقد قال: (كتاب المسائل أو فتيا فقيه العرب).

٥ — ورد اسم كتاب (أسماء رسول الله ﷺ ومعانيها) في كشف الظنون ١/ ٩٠ على النحو التالي: (المعني في أسماء النبي عليه الصلاة والسلام) ولعل المعني مصحفة المنبي، إذ لم يورده في الكتب المسماة (المعني)، ثم ورد في كشف الظنون ٢/ ١٨٤٨ (المنبي، في أسماء النبي عليه الصلاة والسلام)، وفي هدية العارفين ١/ ٦٩ (المنبي في تفسير أسماء النبي ﷺ).

#### وفاته :

توفي ابن فارس عام ٣٩٥هـ بالري، ودفن فيها قبالة مشهد قاصي القضاة أبي الحسن علي بن عبدالعزيز المجراني، ونقل عنه أنه قال قبل وفاته بيومين:

يارب إن ذنوبي قد أخطت بها علماء وبني وإعلاني، وإسراي  
أنا الموحد، لكني المقر بها فهب ذنوبي لوحدي وإفراي  
وصف المخطوطة :

تقع مخطوطة هذا الكتاب ضمن مجموع متور الآخر، كان من كتب المدرسة المرادية، ثم انتقل مع ما انتقل إلى دار الكتب الظاهرية فحمل الرقم ١٠٩٩، وعدد أوراق هذا المجموع ١٤٧ ورقة تتلوها ورقة بيضاء، وقياس صفحته ٢٥ × ١٦ سم، وفي كل صفحة ١٩ سطراً، وعدد كلمات كل سطر يقارب عشر كلمات، وعرض هامشه الأيمن ١٥ سم، والأيسر والأعلى والأسفل ٣ سم. يبدو المجموع للوهلة الأولى أنه كتاب واحد، إذ إن المجموع كله بخط واحد، ونقش واحد، وطريقة واحدة لأن النسخ واحد هو علي بن محمد بن عثمان المؤذن النيسابوري، وقد ورد اسمه في آخر كتاب «شأن الأدعية الماثورة» وآخر كتاب «الاعتصام والعزلة»، وكذلك في نهاية كتاب «تفسير أسماء الله تعالى التسعة والتسعين»، ولو سلم كتابنا «أسماء رسول الله - ص - ومعانيها» من تلك اليد التي نزعته آخره مع الكتاب الذي يليه لكان من المحتمل أيضاً ورود اسم الناسخ جراً على عادته. وأما تاريخ النسخ فهو سنة سبع وثمانين وخمسمائة، إذ ورد في الورقة ٤٤ / ب في نهاية كتاب «شأن الأدعية الماثورة» العبارة التالية: «آخر كتاب الدعاء، وتفسير الأدعية الماثورة عن رسول الله صلى الله عليه وآله أجمعين، التي جمعها محمد بن إسحاق بن عزيمة، وفرغ من تسويده في الليلة الحامسة من ذي القعدة من شهر سنة سبع وثمانين وخمسمائة علي بن محمد بن عثمان المؤذن النيسابوري، حامداً لله تعالى، ومصلحاً على رسوله محمد، وعلى آله وسلم، والخط نسخي مقروء، والنقش بنّي فاتح إذ يبدو أن الزمن قد غير اللون الأصلي، وقد كتبت أسماء كتب المجموع، وعناوين أبواب كل كتاب بالنقش الأحمر، وبخط كبير متميز. في هوامش المجموع تعليقات قليلة لا يعدو الواحد منها كلمتين إلا ما كتب في أعلى الورقة ٥٢ / ب التي هي أول كتاب «الاعتصام والعزلة» إذ كتب «حمد بفتح الغاء وتسكين العين بن محمد بن أحمد بن إبراهيم الخطابي، رضي الله عنه، توفي بسنة في ربيع الآخر سنة ثمان وثمانين وثلاثمائة، وهذا التعليق إيضاح لاسم جامع الأحاديث. ويبدو أن هذه التعليقات من صنع القراء، لأنها بخطوط ونقوش مختلفة. أما كتاب «أسماء رسول الله ﷺ ومعانيها» فقد خلا من أي تعليق.

كتب المجموع :

كان المجموع مؤلفاً من خمسة كتب حسبما ورد في الورقة ١ / أ التي فيها عنوان كتاب «شأن الأدعية الماثورة....» إذ كتب في هامش الصفحة الأيمن أسماء الكتب الأخرى، ولكن يبدو أن بدا

أئمة امتدت إلى الكتاب الخامس الذي ضم قسماً ضئيلاً من الكتاب الرابع فصلخته. وكتب المجموع هي كما وردت:

١ - كتاب «شأن الأدعية الماثورة» التي جمعها الإمام أبو الفتح رحمة الله عليه للشيخ الإمام أبي سليمان حمد بن محمد الخطابي، رضي الله عنه أمين، ويشغل الأوراق من ١ / ب إلى ٤٤ / أ.  
٢ - كتاب «الاعتصام والعزلة» تأليف الشيخ أبي سليمان حمد ابن محمد بن أحمد بن إبراهيم الخطابي رضي الله عنه، وأوراقه من ٥٢ / ب إلى ١٢٦ / أ.

وقد ورد بين الكتابين السابقين في الأوراق ٤٤ / أ إلى ٥٢ / أ أحاديث شريفة، بدأ الكلام عنها بما يلي: «ومن لوازم الدعاء الذي لم يذكر في المأثور قوله ﷺ.....».

٣ - كتاب «تفسير أسماء الله تعالى التسعة والتسعين» فسرها أبو إسحاق إبراهيم بن السري الزجاج، رحمه الله ونور حفرته. ويقع في الأوراق ١٢٦ / ب إلى ١٤١ / أ.

٤ - كتاب «أسماء رسول الله ﷺ ومعانيها» وبدأ بالورقة ١٤١ / ب وينتهي بالورقة ١٤٧ / ب. وإنا نرجح أن الناقص من آخره جزء يسير جداً يشغل مع بداية الكتاب الخامس ورقة واحدة، ولم يكن المقصود هذا الجزء اليسير وإنما الكتاب الخامس الذي لا نعرف عنه سوى ما بقي على ورقة العنوان الداخلي للمجموع في الورقة ١ / أ وهو «..... ب القصاري ..... النصاري» إذ إن العنوان قد طمس من بعض كلماته بسبب ترميم الورقة.

هل هذه المخطوطة وحيدة؟

يبدو أن هذه المخطوطة ليست الوحيدة وإنما هي موجز للكتاب الأصلي، وهذا الاحتمال يرجحه شيان:

١ - وردت في الكتاب حين الحديث عن أسماء رسول الله ﷺ عبارة «وقد ذكرنا إسناد هذا الحديث فيما قبل» في موضعين، أحدهما حين تسميته الضحوك، والثاني حين تسميته القتال، ولم يرد في نسختنا هذه أي إسناد للحديثين.

٢ - ورد في نسختنا هذه في أثناء الحديث عن اسم الرسول ﷺ القُثم ما يلي «أنه روي أنه أعطى يوم هوازن ما قوم خمسمائة ألف ألف، وغير ذلك مما لا يخفى». وقد جاء هذا بخبر مفصل ذكره ابن معصوم<sup>(١)</sup> تحت عنوان «ما لا يستحيل بالانعكاس» على النحو التالي:

«وبيت بديعتي قولي:

ألم يقد أجز بر جاد في ملا ثم يستحل بالنعكاس عن عطائهم  
أشرت في هذا البيت إلى ما صعبه ﷺ مع هوازن لما أسره، وأصاب من أموالهم، وهم أظاؤه عليه السلام، لأن هوازن جد سعد بن بكر الذين هم قبيلة حلينة السعدية ظفرو صلوات الله عليه، وهو سعد

فاضطلع، وبعث إلى الحلق كافة فصّده، حتى أقام قناة الدين بعد اعوجاجها، وفتح أبواب الهدى بعد إرتاجها، فعليه وعلى آله صلوات الله ورحمته وبركاته. ثم إن أحق النعم بالتعظيم، وأولها بالتبجيل نعمة ظهر في الدين والدنيا أثرها، وإن من أعظم ما من الله جل ثناؤه به علينا أن بعث محمداً ﷺ إلينا، وجعلنا من أمته التي هي خير أمة أخرجت للناس، وإن أحق الأشياء بالإدانة بعد ذكر الله جل ثناؤه ذكر محمد صلى الله عليه وآله وسلم، وأولى الأسماء بتعرف معانيها أسماء الله جل ثناؤه ثم أسماء نبيه ﷺ، إذ كان لكل اسم من أسمائه معنى، وفي عرفان كل معنى فيها فائدة جديدة.

وإني تتبعت أسماء رسول الله ﷺ فجمعت منها ما وجدته في كتاب الله جل ثناؤه، وما جاء به الخبر عن رسول الله ﷺ، وما ذكر أنه في الكتاب المتقدم، وبست ما اتضح<sup>(١)</sup> لي من معانيها على قياس كلام العرب، وأبلغ ما أردته من ذلك التبرك بذكر رسول الله ﷺ، وطلب الثواب بتدوين أسمائه مجموعة، ورجوت لكل من نظر في هذا الكتاب، وتحري في ما تحرته مثل ما أملته لنفسه، وإلى الله التوفيق أرغب، وعليه أتوكل.

فأول أسمائه وأشهرها محمد ﷺ. قال الله جل ثناؤه: ﴿محمد رسول الله﴾<sup>(٢)</sup> وقال: ﴿وآمنوا بما نزل على محمد﴾<sup>(٣)</sup> وهو اسم مأخوذ من الحمد، يقال حمدت الرجل وأنا أحمده، إذا أثنت عليه بجلال خصاله، وأحمدته وجدته محموداً، ويقال رجل محمود، فإذا بلغ النهاية في ذلك، وتكاملت<sup>(٤)</sup> فيه المحاسن والمناقب فهو محمد. قال الأعشى يمدح بعض الملوك:

إليك، أبيت اللعن، كان كلالها

إلى الماجد الفرع الجواد المحمد<sup>(٥)</sup>  
أراد الذي تكاملت فيه الخصال المحمودة، وهذا البناء أهدأ يدل على الكثرة، وبلوغ النهاية، فتقول في المدح محمد<sup>(٦)</sup>، وفي الذم مذموم، وكذلك بناء اسم محمد ﷺ دليل على كثرة المحامد، وبلوغ النهاية في الحمد، ومما يدل على ذلك قول العرب: حماداك أن تفعل ذلك<sup>(٧)</sup>، أي غايتك وفعلك المحمود منك غير المذموم، فسمي محمداً لذلك، صلى الله عليه.

ومن أسمائه ﷺ أحمد. قال الله تعالى في قصة عيسى عليه السلام: ﴿ومبشراً برسول يأتي من بعدي اسمه أحمد﴾<sup>(٨)</sup> وهو أيضاً اسم مشتق من الحمد، كما تقول أحمر من الحمرة، وأصفر من الصفرة، كأنه أبلغ من مصفر ومحمّر لأن أصفر أرم، فعلى هذا التأويل قلنا إن أحمد نعت، والحمد أرم<sup>(٩)</sup>، وكلاهما متقارب في اللفظ والمعنى. قال الكمي:

إلى المراج المصير أحمد لا

تعدك في رغبة ولا رهب<sup>(١٠)</sup>

ابن بكر بن هوازن. روى ابن فارس في كتابه في أسماء النبي ﷺ أن في يوم حنين جاءته امرأة فأنشدته شعراً تذكره أيام رضاعته في هوازن، فردّ عليهم ما أخذ، وأعطاهم عطاء كثيراً حتى قوّم ما أعطاهم ذلك اليوم، فكان خمسمائة ألف أوقية، وهذا نهاية الجود الذي لم يسمع بمثله.

ويوضح من هذا أن نسختنا موجزة، وقلك التي أخذ منها ابن معصوم مفصلة، وليته أتى على ذكر ما يوضحها أو يرشد إليها، ولعل الأيام القادمة تكشف عنها فيفصل ما أوجز وعرف ما نزع من آخرها، ويتحقق قول طرفة:

سعدى لك الأيام ما كنت جاهلاً وباتك بالأخبار من لم تزود  
ولعل كلمة «تفسير» التي أوردها البعلادي<sup>(١١)</sup> في اسم الكتاب «المنبي في تفسير أسماء النبي ﷺ» زيادة عما أورده حاجي خليفة<sup>(١٢)</sup> حين ذكر الاسم «المنبي في أسماء النبي ﷺ»، نقول: لعل في هذا الماعاً لما رجحناه من وجود نسخة أخرى مفصلة، والمستقبل كشاف، والعلم عقد لؤلؤ تترى لآله، وتزداد مع الأيام بما يأتي به الباحثون، فيضيف لاحق إلى عمل سابق، أو يستدرك ما فات، فيكون للسابق فضل السبق، ولللاحق فضل الاستدراك والتفصيل.

### تحقيق النص

سمع أسماء رسول الله ﷺ ومعانيها من الشيخ الإمام السيد المفسر أبي محمد سعيد بن إسحاق أدام الله توفيقه، ثانياً بقراءة الشيخ الرئيس أبي المؤيد عيسى بن عبد الله الكاتب الطوسي، الفقهاء والمشايخ، منهم أبو زيد بن يهوزا، وأبو نصر أحمد بن محمود الصرام، وأولاً بقراءة نصر بن محمد بن عبد الجليل بن محمد الشروطي الحاكسي<sup>(١٣)</sup> الشيخ الرئيس أبو المؤيد عيسى بن عبد الله هذا، والشيخ الرئيس أبو الفتح<sup>(١٤)</sup> الزاهد، وأبو العلاء أحمد بن يعقوب ابن أبي بكر الأوثي، وأبو بكر محمد بن عمر الأشهب، وأحمد بن سبكتاش، وأبو إسماعيل إبراهيم بن محمد المقرئ، وصاحب الكتاب أبو الفتح نصر بن أبي الفرج الغزنوي بسماع هؤلاء ثانياً، وأولئك أولاً في أواخر ذي القعدة سنة إحدى وتسعين وأربعمائة.

أخبرنا الشيخ الإمام المفسر أبو محمد سعيد بن إسحاق أطال الله بقاءه، قال الشيخ الفقيه ابن منصور المطهر بن الحسين بن إبراهيم المسلمي، رحمه الله، قال: أخبرنا الشيخ أبو سعد منصور بن إسحاق بن محمد البزاز البليخي، قال الشيخ أبو بكر محمد بن إدريس الجرجرائي الحافظ قال: أحمد بن فارس رحمه الله:

الحمد لله الذي عرفنا حمده، ورغبنا فيما عنده حمداً لا يبلغ مداه، ولا تنقص عراه، وصلى الله على محمد خاتم النبيين، وزين المرسلين، وشفيع خلق الله يوم الدين، الذي ندب للأمر العظيم



سألت سفيان عن العاقب فقال: آخر الأنبياء. قال أبو عبيد: وكذلك كل شيء خلف بعد شيء فهو عاقب، وقد عقب يعقب. قال الأصمعي: يقال فرس ذو عقب إذا كان يجيء يجري بعد جريه الأول.

قال أبو ذؤاد (٢٧):

أبـل مـبـط العـنـدر

ذـي عـقـبـي وذـي عـقـب (٢٨)

وكل شيء جاء بعد شيء فقد عاقب ذلك الشيء، ولذلك سميت العقوبة عقوبة لأنها تكون بعد الذنب، وتعاقب الرجلان الناقة إذا ركبها كل واحد منهما بعد صاحبه. قال الشاعر:

أنـهـا فـأرـدـفـه فـإن حـمـلـكـمـا

فـذاك، وإن كان العـقـاب لـعـاقـب (٢٩)

أي إذا رأيت واجلاً وأنت راكب فأردفه، فإن لم تحملكما فتعاقبا، فسمي عليه السلام عاقباً لأنه آخر الأنبياء ولأنبي بعده.

ومن أسمائه ﷺ المقفي، وقد جاء هذا الاسم في الحديث (٣٠)، ومعنى المقفي والعاقب واحد لأنه يتبع الأنبياء صلوات الله عليهم، وكل شيء تبع شيئاً فقد قفاه، يقال: هو يقفو أثر فلان أي يتبعه. قال الله جل ثناؤه: ﴿لَمْ يَلْبِسْ عَلَى آثَارِهِمْ بَرَسًا، وَفَقِينَا بِمَعْنَى بَنِي مَرْيَمَ﴾ (٣١). وقافية البيت تسمى قافية لأنه كلمة تتبع سائر الكلمات. فأما قوله صلى الله عليه وآله وسلم: «يعقد الشيطان على قافية رأس أحدكم ثلاث عقد» (٣٢) فإنه أراد بالقافية القفا، وإنما سمي قفاً لأنه خلف (٣٣) الوجه، وقال قوم إنما هو المقفي بفتح الفاء يكون مأخوذاً من القفي، والقفي الكريم والضيف (٣٤)، والقفاوة الير واللطف. قال سلامة بن جندل يصف الفرس:

لـس بـأسـفـى وـلا أـقـى وـلا سـبـل

يـسـل دـواء قـفـي السـكـن مـرـوب (٣٥)

فكانه سمي المقفي أي المكرم، والوجه الأول أحسن وأوضح والأشبه (٣٦) بالرواية.

ومن أسمائه ﷺ الشاهد (٣٧). قال الله تعالى: ﴿إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا، وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ﴾ (٣٨) شاهداً لأنه يشهد يوم القيامة للأنبياء صلى الله عليه وسلم بالتبليغ، وعلى الأصح بتبليغ الأنبياء إليهم الرسالات، وقد قال الله جل ثناؤه: ﴿فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ بِشَهِيدٍ، وَجِئْنَا بِكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا﴾ (٣٩) أي شاهداً، وأمه أيضاً تشهد للأنبياء وعلى الأمم كذلك. قال الله جل ثناؤه: ﴿وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ﴾ (٤٠) فسمي صلى الله عليه وآله شاهداً لذلك. والشاهد مشتق من المشاهدة، كأنه الناظر والمخبر بما رأى، ويقال للسان الشاهد لأنه يخبر ويشهد. قال الأعشى:

وـلا تـعـسـي كـافـراً لـك نـعـمة

ويقال إن اسمه في التوراة أحمد. حدثنا سعيد بن محمد بن نصر، حدثنا بكر بن سهل الدمياني قال: حدثنا عبد الغني بن سعيد عن موسى بن عبد الرحمن عن ابن جريج عن عطاء عن ابن عباس، وعن مقاتل عن الضحاك، عن ابن عباس قال: اسمه في التوراة أحمد الضحوك القتال، يركب البعير، وهلبس الشملة، ويجتري (٤١) بالكسرة، سيفه على عاتقه (٤٢).

ومن أسمائه عليه السلام الماحي. قال (٤٣) حدثنا علي بن إبراهيم القطان، حدثنا أبو علي بشر بن موسى الأسدي، حدثنا الحميدي، حدثنا سفيان عن الزهري قال: أخبرني محمد بن جبير بن مطعم عن أبيه قال: قال رسول الله ﷺ: «إن لي أسماء، أنا محمد وأحمد، وأنا الماحي الذي يمحى بي الكفر، وأنا الحاشر الذي يحشر الناس على قدمي، وأنا العاقب الذي لأنبي بعده» (٤٤). فقد ذكر أن الماحي الذي يمحى به الكفر وذلك أنه بعث ﷺ والدنيا مظلمة قد شملتها غيابة الكفر، وألبستها هبوة (٤٥) الضلالة، فأتى ﷺ بالنور الساطع، والضياء اللامع حتى محى الكفر ومحقه؛ واشتقاقه من قولك محوئ السخط محوئاً. قال الله جل ثناؤه: ﴿فَمَحَوْنَا آيَةَ اللَّيْلِ﴾ (٤٦) أراد به السواد الذي في دارة القمر، كأن بعض نوره محى، والعرب تقول للربيع الدارس محته الريح والمطر. قال الشاعر:

مـحـه الـريـح بـعدك وـالسـماء (٤٧)

ومن أسمائه ﷺ المحشر، وتفسيره في الحديث الذي ذكرناه قبل، وهو قوله: «محشر الناس على قدمي» ومعناه أنه يقدمهم وهم خلفه، لأنه أول من ينشق عنه القبر، ثم تجيء بنو آدم فيتبعونه (٤٨). والمحشر في كلام العرب الجمع، والمحشر والمجمع الذي يحشرون إليه، وذلك إذا حشروا إلى معسكر وغيره. وقيل في قوله تعالى: ﴿إِلَى رَبِّهِمْ يَحْشُرُونَ﴾ (٤٩) أنه أراد الموت. واشتقاق ذلك في كلام العرب من قولهم إذا أصابت الناس السنة (٥٠)، وأجحمت بالمال، وأهلك ذوات الأربع يقال: حشرتهم السنة، وذلك أنها تضمهم من النواحي. قال رؤبة:

وـما نـجـسـا مـن حـشـرـها المـحـشـوش

وـحـش وـلا طـمـش مـن الطـمـشـوش (٥١)

قال الله جل ثناؤه: ﴿وَالطَّيْرِ مَحْشُورَةٌ﴾ (٥٢) أي خلق مجموعة، وكل شيء تطام فهو حشر. تقول:

وَأُذُن لَهـْـمـا، حـشـرة مـشـرة

كـزاعـلـط مـرخ إذا مـاصـفـر (٥٣)

وقال رؤبة:

لـهـا أـذن حـشـر وـذـفـرى أـسـلـة

وـمـحـل كـمـرأة الفـريـة أـسـجـح (٥٤)

ومن أسمائه عليه السلام العاقب. حدثنا علي بن إبراهيم القطان، حدثنا علي بن عبد العزيز عن أبي عبيد قال: قال يزيد بن هارون،

يتنابه ويغد عليه من جفاة الأعراب، وأجلاف أهل البوادي، لا يراه أحد ذا ضجر، وإذا قلق وجفأ، ولكن لطيفاً في المنطق رفيقاً في المعاملات، ليناً عند الحوار. كان وجهه إذا عبست الوجوه دائرة القمر عند امتلاء نوره، فصلى الله على روحه في الأرواح، وجسده في الأجساد.

ومن أسمائه صلى الله عليه القتال، سيفه على عاتقه، وقد ذكرنا إسناد ذلك<sup>(٦٦)</sup>، وقد سمي بذلك لحرصه على القتال، ومسارعته إلى القراع، وقلة إحجامه، وقال علي بن أبي طالب، رضوان الله عليه: كنا إذا احمر البأس اتقينا برسول الله صلى الله عليه، فلم يكن أحد منا أقرب إلى العدو منه.<sup>(٦٧)</sup> والدليل على ذلك ثباته حين انحاز القوم، وذلك مشهور من فعله يوم أحد، إذ ذهب الناس في سمع الأرض وبصرها، ويوم حنين إذ ولوا مدبرين<sup>(٦٨)</sup>، وهو قائم تجاه العدو يناديهم، وفي غير ذلك من أهامه حتى أقل بإذن الله صناديدهم، وقتل طواغيتهم وأذل نخوتهم، ودوخهم واصطلم<sup>(٦٩)</sup> جماهيرهم، فلذلك سمي القتال.

ومن أسمائه عليه السلام المتوكل، روى الوليد بن كثير عن أبي حنبل أن طلحة بن عبيد بن كرز حدثه أنه سمع ابن سلام<sup>(٧٠)</sup> رضي الله عنه يقول: إنا لنجد صفة رسول الله صلى الله عليه في بعض الكتب، اسمه المتوكل وليس بلفظ ولا غليظ<sup>(٧١)</sup>، والمتوكل الذي أموره إلى الله جل ثناؤه، فإذا أمره الله بالشئ نهض غير هيب ولا ضرع. والمتوكل اشتقاقه من قولنا رجل وكل أي ضعيف، فكان صلى الله عليه إذا دهمه الأمر أو نزلت به الملمة راجعاً إلى ربه، غير متكمل على حول نفسه. وكان مع ذلك صابراً على الضنك والشدة، غير مستريح إلى الدنيا ولذتها، لا تراه يسحب إليها ذيلاً، وهو القائل: «مالي وللدنيا، إنما مثلي والدنيا كراكب أدركه المقيط في أصل شجرة، فقال في ظلها ساعة ثم مضى»<sup>(٧٢)</sup>، وإذا أصبحت آمناً في سرك، معافى في بدنك، وعندك قوت يومك، فعلى الدنيا العفاء<sup>(٧٣)</sup>. وقال لبعض نساءه: «ألم أنهك أن تحبسي شيئاً لقد، فإن الله جل ثناؤه يأتي برزق غد»<sup>(٧٤)</sup>، وهذا قليل من كثير مما روي عنه في هذا المعنى.

ومن أسمائه عليه السلام القثم. يروي عن رسول الله صلى الله عليه أنه قال: «أتاني ملك فقال: أنت قثم، وخلقت قثماً، ونفسك مطمئنة»<sup>(٧٥)</sup>، فالقثم من معنيين، أحدهما من القثم، وهو الإعطاء؛ قثم له يقثم إذا أعطاه. وسمي القثم لأنه كان عليه السلام أجود بالخير من الريح الهادية، يعطي ولا يمحل، ويمنح نفعه ولا يمنع، وقال الأعرابي الذي أتاه فسأله، فأعطاه: إن محمداً يعطي عطاء من لا يخاف الفقر. وروي أنه أعطى يوم هوازن مائتين وخمسمائة ألف ألف، وغير ذلك مما لا يخفى. والوجه الأخير أنه من القثم وهو الجمع، يقال للرجل الجموع للخير قثوم وقثم، كذا أخبرنا به عن الحليل، والعرب تقول هو قثوم في الأكل. قال:

على شاهدي، يا شاهد الله فشهد<sup>(٧٦)</sup>  
أراد بشاهد الله الملك، وبشاهد نفسه لسانه.  
ومن أسمائه صلى الله عليه في هذه الآية المبشر، والنذير، والداعي إلى الله، والسراج المنير. فأما المبشر فمن البشارة لأنه يشر أهل الإيمان بالجنة والرضوان. وهو النذير لأهل النار بالحزى والبوار. وأما الداعي فبدعائه إلى الله جل ثناؤه وتمجيده. وأما السراج المنير فلاضاء الدنيا بنوره، ومحو الكفر وظلامه بضيائه وجهه كما قال عمه العباس:  
وأنت لما ولدت أشرقت الدنيا...

أرض، وضاعت هورك الأفقى<sup>(٧٧)</sup>  
فنحن في ذلك الضياء، وفي النور، وسيل الرشاد نخترق.  
ومن أسمائه صلى الله عليه الرحمة. قال الله جل ثناؤه: ﴿وما أرسلناك إلا رحمة للعالمين﴾<sup>(٧٨)</sup>، وقال رسول الله صلى الله عليه: «بأيها الناس، إنما أنا لكم رحمة مهداة»<sup>(٧٩)</sup>، والرحمة في كلام العرب العطف والإشفاق، لأنه كان بالمؤمنين رحماً كما وصفه الله جل ثناؤه فقال: ﴿هز عليه ما همم حميم﴾<sup>(٨٠)</sup>، فكم من المؤمنين رؤوف رحيم<sup>(٨١)</sup>. فكان من الرأفة والرحمة بالمكان الذي لا يخفى كما قال عمه أبو طالب:

وأبهر أنقى الغمام بوجهه  
يخال الغامى عصمة للأمامل<sup>(٨٢)</sup>  
ومن أسمائه صلى الله عليه نبي الملحمة، جاء هذا الاسم في الحديث<sup>(٨٣)</sup>، والملحمة الحرب والقتل. يقال لحِمَ فلان إذا قتل، والحميم القتيل. قال الهذلي:

فقالوا: تركنا القوم قد حصروا به  
فلان أن قد كان ثم لم يـمـ<sup>(٨٤)</sup>  
أي قتل. وإنما سمي نبي الملحمة لأنه كان مبعوثاً بالذبح، وروي أنه، صلى الله عليه، صلى يوماً، فلما سجد جاءه بعض الكفار بسلا ناقة فألقاه على ظهره، فلما نهض وفرغ من سجده قال لهم: «يا معشر قريش! أي جوار هذا؟ والذي نفسي محمد بيده، لقد جئتكم بالذبح»<sup>(٨٥)</sup>، فقام إليه أبو جهل، فلاذ به من بينهم، وقال<sup>(٨٦)</sup>: يا محمد، ما كنت جهولاً؛ فلذلك سمي النبي صلى الله عليه نبي الملحمة.

ومن أسمائه صلى الله عليه الضحوك، وقد ذكر إسناد هذا الحديث فيما قبل<sup>(٨٧)</sup>، وإنما قيل له الضحوك لأنه كان صلى الله عليه طيب النفس فكها، وكذا جاء في الحديث أنه كانت فيه دعاية، وقال عليه السلام: «إني لأمزح ولا أقول إلا حقاً»<sup>(٨٨)</sup>، ومازح عبجوزاً فقال: «إن الجنة لا يدخلها العجوز»<sup>(٨٩)</sup>، فبكت، فقال عليه السلام: «إنما يمدن الله أباكراً، عرباً أتراباً»، ومثل ذلك منه كثير. وكان صلى الله عليه لا يحدث بحديث إلا ضحك حتى يبدو ناجذه<sup>(٩٠)</sup>. وقد ذكر الله جل ثناؤه ليه ورقته فقال: ﴿فبما رحمة من الله لنت لهم ولو كنت فظاً غليظ القلب لانفضوا من حولك﴾<sup>(٩١)</sup>، وكذلك كانت صفته صلى الله عليه على كثرة من

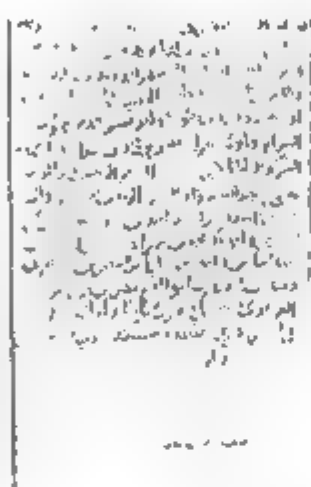
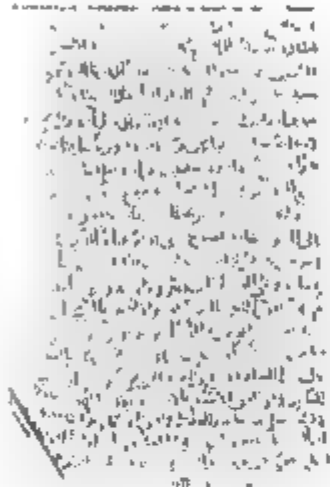
ومن أسمائه عليه السلام الأمين، وهو اسم مأخوذ من الأمانة وأدائها، وصدق الوعد، وكانت العرب تسميه قبل أن يبعث الأمين لما عاينوا من أمانته، وحفظه لها، وكل من أمن من منه الخلف والكذب فهو أمين، وكل راع للأمانة أمين<sup>(٧٦)</sup> قال الله جل ثناؤه: ﴿مطاع لم أمين﴾<sup>(٧٧)</sup> أراد به جبرائيل عليه السلام، وأنه مؤتمن على الوحي؛ فهذا معنى الأمين.

ومن أسمائه ﷺ الغاثم<sup>(٧٨)</sup>، قال الله جل ثناؤه: ﴿ما كان محمد أبا أحد من رجالكم ولكن رسول الله وخاتم النبيين﴾<sup>(٧٩)</sup> وهو من قولك ختمت الشيء إذا أتممته، وبليت آخره، وهذه خاتمة الشيء وختمه، وختم القرآن من ذلك. قال الله جل ثناؤه في صفة شراب<sup>(٨٠)</sup>.

لللكراء أكل كرف شازوا

وللصدراء أكل كرف والصلام<sup>(٨١)</sup>  
فإن كان الاسم من هذا فلا أنه لم يبق منقبة رفيعة، ولا فضيلة، ولا خلة جليلة إلا كان هو لها جامعاً، والأول أوضح وأقرب.

ومن أسمائه ﷺ الفاتح<sup>(٨٢)</sup>، وإنما سمي الفاتح لفتحته من الإيمان أبواباً منسدة، وإنارته ظلماً مسودة. والفتح الحكم، والله جل ثناؤه الفتح، أي الحاكم؛ قال الله جل ثناؤه في قصة حين: ﴿ربنا الفتح بيننا وبين قومنا بالحق﴾ أي احكم، فسمى فاتحاً لأن الله جل ثناؤه جعله الحكم في خلقه، يحملهم على المحجة البيضاء ويمتصهم من العداوة<sup>(٨٣)</sup>. وكذا يروى عن علي رضوان الله عليه أنه كان يقول في صفته: الفاتح لما استغلق<sup>(٨٤)</sup>، والوجهان متقاربان.



### حواشي التعريف بالمؤلف

• أوجزا في الحديث عن حياته، وقصيرا الكلام على ماله علاقة بعلومه، وفي المصادر التالية المزيد لمن أراد الاستزادة: إنباء الرواة ١/ ٩٢، البداية والنهاية ١١/ ٣٣٥، بقية الوعاة ١٩٣، البغية في تاريخ أئمة اللغة ٢٨، دمية المقصر ٢٩٧، شذرات الذهب ٣/ ١٢٢، الفهرست ٨٠، معجم الأدياء ٤/ ٨٠، كشف الظنون ٢/ ١٠٦، بئمة الدهر ٣/ ٢٩٢.

(١) بروكلمان ٢/ ٢٦٥.

(٢) مختصر الألفاظ ٩.

(٣) بروكلمان ٢/ ٢٦٥.

(٤) إنباء الرواة ١/ ٩٢.

(٥) للصاحبي ب.

(٦) إنباء الرواة ١/ ٩٣.

(٧) فضائل الأعيان ١/ ١١٨.

(٨) إنباء الرواة ١/ ٩٣.

(٩) بئمة الدهر ٣/ ٢٩٢.

(١٠) إنباء الرواة ١/ ٩٣.

(١١) أعيان الشيعة ٣/ ٦٠.

(١٢) إنباء الرواة ١/ ٩٢.

• • قصيرا الكلام على ذكر أسماء المؤلفات دون الإشارة للطبقات المختلفة خشية الإطالة بما لا يناسب مع حجم هذا الكتاب.

### حواشي التعريف بالمخطوطة

- (١) أنوار الربيع ٥/ ٢٩١.  
(٢) هدية المارمر ١/ ٦٩.  
(٣) كشف الظنون ٢/ ١٨٤٨.

### حواشي تحقيق الكتاب

- (١) في الأصل فراغ بين كلمتي (الحاكمي) و(الشيخ).  
(٢) في الأصل وردت بعد كلمة (الفتح) كلمتا (وأبي الفتح) محذوفين لأنها زيادة بسبب سهو الناسخ.  
(٣) في الأصل (التمحص) وهو تحريف.  
(٤) الفتح، الآية ٢٩، وتماها فيوالذين معه أفتاء على الكفار رحماء بينهم.  
(٥) الفتح، الآية ٢، وتماها فيوالذين معه أفتاء على الكفار رحماء بينهم.  
(٦) في الأصل (وتكامله) والصواب ماقتناه.  
(٧) البيت في ديوانه ص ١٨٩، والصبح المنير ص ١٣٢. في الصبح المنير: كان كلاهما، ورواية الأصل والديوان هي الأشبه لأنها أكثر انسجاماً مع المعنى.  
(٨) في الأصل (حمد) والصواب ما ثبتناه لانسجامه مع الكلام، ويبدو أن سقوط الميم من سهو الناسخ؛ والمقصود من قوله (هذا البناء) صيغة فَعْل.  
(٩) اللسان (حمد) قال اللحياني: حمادك أن تفعل ذلك. وابن الأعرابي: حمادي أن أفعل ذلك، والأصمعي: حادك أن تفعل ذلك، ومثله حمادك.  
(١٠) الصب، الآية ٦.  
(١١) إشارة إلى أن أحمر وأصفر صفة مشبهة، والصفة المشبهة تدل على ثبات الصفة واستمرارها في صاحبها.  
(١٢) لم يرد البيت في شعره الذي جمعه د. داود سلوم، وإنما ورد في ص ١٣٥ من (الكيميت شاعر العصر المرواني) وفي ص ٥٨ من شرح الهاشميات، وفي ٢/ ٢٣٩ من المبيان والبيان.  
(١٣) في الأصل سقطت نقطة الزاي.  
(١٤) لم يرد هذا الوصف للرسول ﷺ في التوراة والإنجيل، وإنما ورد وصفاً للمسيح المنظر في المقطع ٢١ من سمر النبي أو شعبا ص ٦٥٤.  
(١٥) في الأصل لم يرد اسم المقاتل.  
(١٦) مسند الإمام أحمد ٤/ ٨٠ مع بعض التقديم والتأخير. وفي ص ١٢ — ٢٦ من تاريخ دمشق لابن عساكر، المسيرة النبوية، القسم الأول الروايات المختلفة للحديث.  
(١٧) الهبة. العبرة.  
(١٨) الإسراء، الآية ١٢.  
(١٩) لم أعتد لقاتله فيما رجعت إليه من مقام.  
(٢٠) اللسان (حشر) قال ابن الأثير: في أسماء النبي ﷺ الحاشر الذي يحشر الناس خلفه، وعنى ملته دون ملته غيره.  
(٢١) الأنعام، الآية ٣٨، وتماها فيما فرغنا في الكتاب من شيء لم يلى بهم يحشرون.  
(٢٢) أي السنة المجدية.  
(٢٣) البيت له في مجموع أشعار العرب ٣/ ٧٨، وفي اللسان (حشر) و(طمش) في الأصل (ومن حشا) وثبتنا رواية الديوان واللسان لأيهما الأشبه. الطمش: الناس. أي لم يسلم من جذب هذه السنة وحشي ولا إنسي.  
(٢٤) ص، الآية ١٩، وتماها فيوالطير محشورة، كل له أواب.  
(٢٥) البيت لأمريء القيس في اللسان (علط) وليس في ديوانه، وهو أيضاً لسمر بن تولى في اللسان (حشر) وليس في شعره.  
في الأصل، أذن حشرة مشرة، وأثرنا ماثبتناه لاستقامة الوزن.  
أذن مشرة: ذات نصارة وحسن. الإعلبط: الوسم بالعلائط، والعلائط سمّة في عتق البحر والناقة.  
(٢٦) لم يرد البيت لزوجة في ديوانه، وإنما لدى الرمة في ديوانه ص ١٢٢، وفي اللسان (سجج) و(حشر).  
في اللسان (حشر): ودمري لطيفة، وهي (سجج): ووجه كمرأة. الدفري: الموضع الذي يعرف من البعير خلف الأذن الأسيبة المستوية. الأسجج: اللبن الناعم. ومرة المربة كتابة عن المرأة المجلوة.  
(٢٧) في الأصل (أبو داود) وهو تحريف.



## أسماء رسول الله ﷺ ومعانيها

- (٢٨) البيت لأبي ذؤاد في شعره ص ٢٨٨، ولعفة بن سابق الجرمي في الخيل ص ١٥٨ على النحو التالي:  
مكر سبط العذ.....رة ذي عفو وذو عقب
- (٢٩) لم أعتد لقائله فيما رجعت إليه من مظان.
- (٣٠) الجامع الصغير: ١٠٧/١.
- (أنا محمد وأحمد، وأنا رسول الرحمة، أنا المقيي والحاشر، بعثت بالجهاد، ولم أبعث بالزرع).  
وفي اللسان (قفا): (أنا محمد وأحمد، والمقيي والحاشر، ونبى الرحمة، ونبى الملحمة).
- (٣١) الحديد، الآية ٢٧.
- (٣٢) مسند الإمام أحمد ٢/٢٤٣، ونمايه (بعقد الشيطان على قافية رأس أحدكم ثلاث عقد، بكل عقدة يضرب عليك ليلاً طويلاً فأرقد. وقال: وإذا استيقظ فذكر الله عز وجل انحلت عقدة، وإذا توضأ انحلت عقدتان، وإذا صلى انحلت العقد، وأصبح طيب النفس شيطناً، وإذا أصبح خبيث النفس كسلاً) والحديث في صحيح البخاري: تهجد ١٢، بدء الخلق ١١، وفي صحيح مسلم: مساهرين ٢٠٧، وفي سد أبي داود: تطوع ١٨، وسنن ابن ماجه: إقامة ١٧٤، والموطأ: سفر ٩٥.
- (٣٣) في الأصل تكررت كلمة (علف) فحذفنا واحدة.
- (٣٤) كنا وردت في الأصل، ولعل الأثبه (الضيف المكرم).
- (٣٥) البيت له في ديوانه ص ٨ وفي اللسان (رب).  
في الديوان:  
ليس بقلى ولا أسلى ولا سحلى ..... على رواء، قلى السكّن، مريب  
في اللسان: يسقى دواء قلى.....  
وكلمة (رواء) أشبه.
- الأسفى: الخفيف الناصية. الأتقى: الذي في أنفه احديداب، وهو مدموم في الخيل. السؤل: المصطرب الخلق، المهرول. السكّن: أهل الدار المريب: المرمى.
- (٣٦) في الأصل (لأثبه) وأثرنا مالهنا.
- (٣٧) في الأصل تكررت كلمة (الشاهد) فحذفنا واحدة.
- (٣٨) الأحزاب، الآيات ٤٥ و ٤٦ وتامهما (يا أيها النبي إذا أرسلتك شاهداً ومشفراً ونظيراً، فدعاً إلى الله بإذنه وسراجاً منيراً).
- (٣٩) النساء، الآية ٤١.
- (٤٠) البقرة، الآية ١٤٣.
- (٤١) البيت له في ديوانه ص ١٩٣، وفي الصبح المنير ص ١٣٣.
- في الديوان : فلا.....  
على شهيد شاهد .....  
في الصبح المنير : .....  
على شهيد، شاهد الله، شاهد
- (٤٢) البيت لعباس بن عبدالمطلب في الفائق ٢/١٣٨، وللعباس في اللسان (ضواً)، ولحريم بن أوس في الحماسة البصرية ١/١٩٣، ودون عزو في ص ٦ من المشروب للسري الرعاء.
- (٤٣) الأنبياء، الآية ١٠٧.
- (٤٤) سنن الدارمي ١/٩.
- (٤٥) النبوة، الآية ١٢٩.
- (٤٦) البيت له في ديوانه ص ٦، والسيرة لابن هشام ١/٢٩٥، وشرح اللامية من زهرة الأدباء ص ٢٥.  
في زهرة الأدباء: ربح الهامى.
- (٤٧) يرجع للحديث النبوي حين الكلام عن اسم (المقيي).
- (٤٨) البيت لمساعدة بن جؤية في ديوان الهذلي ١/٢٣٢، وفي اللسان (لحم) في ديوان الهذليين: عهدنا القوم.  
في اللسان: ابن سيدة، ولكن تركت للقوم قد حصوا به ..... فلاهلك .....  
الجوهري: فقالوا تركنا القوم قد حصوا به ..... ولا غرو .....
- (٤٩) في الأصل وردت كلمة (قال) بعد (بالدبح) فحذفناها لزيادتها.
- (٥٠) في الأصل سقطت اللام من (قال).
- (٥١) ورود هذه العبارة (وقد ذكرنا إسناد هذا الحديث مما قبل) يرجع ما قلناه في المقدمة من أن للكتاب نسختين، مفصلة وموجزة.
- (٥٢) الجامع الصغير ١/١٠٣.
- (٥٣) كنوز الحقائق في حديث غير الخلاق ص ١٠٣ على النحو التالي (الجنة لا يدخلها عجزوز).
- (٥٤) في الجامع الصغير ١/١١٢ على النحو التالي: (كان ﷺ لا يحدث بمحدث إلا تبسم).
- (٥٥) آل عمران، الآية ١٥٨.

- (٥٦) هذه العبارة (وقد ذكرنا إساد ذلك) تؤكد مارجنتاه من أن للكتاب نسختين مفصلة وموجزة.
- (٥٧) صحيح مسلم ٣/ ١٤٠١ هـ كتاب الجهاد والسير:
- عن البراء: كنا إذا احمر البأس نتقي به، وإن الشجاع منا للذي يحادي به، يعني النبي ﷺ.
- (٥٨) إشارة إلى قوله تعالى: ﴿لقد نصركم الله في موطن كثير، وروى حين إذا أصحبكم كرتكم فلم لن عنكم من الله شيئاً، وضاع عليكم الأرض بما رحبت ثم وليتم مدبري﴾.
- (٥٩) اصطلم: استأصل.
- (٦٠) في الأصل (أم سلمة) وهو تحريف لا يستوي معه المعنى إذ إن عينا الله بن سلام كان يهودياً وأسلم عند قدوم النبي ﷺ إلى المدينة، وهو المطلع على الكتب الأخرى.
- (٦١) سنن الدارمي ١/ ٥٠.
- ابن سلام كان يقول: (إنا لنجد صفة رسول الله ﷺ إنا أرسلناك شاهداً ومبشراً ونذيراً، وحرراً للأمن، أنت عهدي ورسولي، سميت المتوكل، ليس بفظ ولا غليظ، ولا صاحب بالأسواق.....).
- (٦٢) سنن الترمذي ١/ ٦٠ باب الزهد ورد ما يقارب قوله ﷺ (مالي .... ثم مضى).
- (٦٣) في الجامع الصغير ١/ ٥٠ ورد قوله ﷺ «إذا أصبحت ..... المقفاه» في الأصل (المقفاه) والصواب ما ثبتناه.
- (٦٤) مسند أحمد ٣/ ١٩٨.
- عن أنس بن مالك قال: أهديت لرسول الله ﷺ ثلاث طوائر، فأطعم خادمه طائراً، فلما كان من الغد أتته به، فقال لها رسول الله ﷺ «ألم أنهك أن ترضي شيئاً فإن الله عز وجل يأتي برزق خده».
- (٦٥) النهاية لابن الأثير ٤/ ١٦، واللسان (قدم)، ولم ترد (ونفسك مطمئنة).
- (٦٦) المقارزي للواقدي ٣/ ٩٤٢، وفي تفصيلات الأخطيات.
- (٦٧) وردت هذه المعاني في اللسان (قدم) ولم ترد في معجم (العين) للخليل.
- البيت دون عزو في اللسان (قدم) مع يعين تقديمهما وهما :
- لأصبح بطن مكة مطعماً  
لأصبح بطن مكة مطعماً  
كان الأرض ليس بها طعام  
وليفي جفانه فعم ركام
- (٦٨) في تاريخ مدينة دمشق لابن عساکر — السيرة النبوية — القسم الأول ص ٢١:
- عن أبي الطفيل قال، قال لي رسول الله ﷺ «إن لي عند ربّي عشرة أسماء» قال أبو الطفيل: قد حفظت منها ثمانية: محمد وأحمد، وأبو القاسم، والفتح، والخاتم، والماسح، والعاقب، والحاشر. قال أبو يحيى: وزعم سيف أن أبا جعفر قال له: إن الاسمين الباقيين (يس) و(طه).
- (٦٩) في الأصل (قال) ونظمتها سهواً من الناسخ فأبدلتها بها (ربا) كما وردت في الآية، والآية من سورة الأعراف ورقمها ٨٩.
- (٧٠) في الأصل سقطت الـ (و) من كلمة (المعلاة).
- (٧١) لم أعتد لهذا القول فيما رجعت إليه من مطان.
- (٧٢) في الأصل (فأمن) وحذفنا الفاء لنهايتها.
- (٧٣) التكملة، الآية ٢١.
- (٧٤) ورد الحديث في (الفتح).
- (٧٥) الأحزاب، الآية ٤٠.
- (٧٦) أعتقد أن كلمة الجملة الآياتان الكريمتان «يسقون من رحي محبي» عطية منك، وفي ذلك فليقتضها المعاصرون» الآياتان ٢٥ و ٢٦.

## المصادر

- أعيان الشيعة — محسن الأمين — تح. حسن الأمين — مطابع مؤسسة جواد — بيروت — ١٩٨٣ م.
- إباء الرواة على ألباء الفحاة — علي بن يوسف القفطي — تح. محمد أبو الفضل إبراهيم — القاهرة — ١٩٥٥ م.
- أنوار الربيع في أنواع البديع — السيد علي صدرالدين بن معصوم المدني — شاكر هادي شكر — ط ١ — مطبعة النعمان — النجف — ١٩٦٩ م.
- البيان والخصن — عمرو بن بحر الجاحظ — تح. عبدالسلام هارون — مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر — القاهرة — ١٩٤٨ م.
- تاريخ مدينة دمشق — هبة الله بن عساکر — السيرة النبوية — القسم الأول — تح. نشاط عراوي — مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق — مطبعة دار الفكر — دمشق — ١٩٨٤ م.
- تمام لمصباح الكلام — أحمد بن فارس — تح. د. إبراهيم السامرائي — رسائل في النحو واللغة — الكتاب الحادي عشر — بغداد — ١٩٦٩ م.
- التوراة — تدقيق وإشراف تورمان هري — مطابع جامعة أكسفورد — لندن.
- الجامع الصغير — جلال الدين السيوطي — المطبعة الميمنية — مصر — ١٣٢١ هـ.
- الحفصة البصية — صدر الدين البصري — تح. مختار الدين أحلام — مطبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية — الهند — ١٩٦٤ م.

## أسماء رسول الله ﷺ ومعانيها

- الخيل — معمر بن المثنى — ط ١ — مطبعة دائرة المعارف العثمانية بحيدر آباد المدكن (الهند) ١٣٥٨هـ.
- دمية القصر وعصرة أهل مصر — علي بن الحسن الباخري — تح. د. محمد التونجي — ١٩٧١م.
- ديوان الأعشى — شرح وتعليق د. م محمد حسين — المطبعة النموذجية — القاهرة — لا تاريخ للطبع.
- ديوان امرئ القيس — تح. محمد أبو الفضل إبراهيم — ط ٢ — دار المعارف بمصر — ١٩٦٤م.
- ديوان ذي الرمة — تح. مطبع بيالي — المكتب الإسلامي للطباعة والنشر، دمشق — ١٩٦٤م.
- ديوان سلامة بن جندل — نشر الأب لويس شيخو اليسوعي — المطبعة الكاثوليكية للآباء اليسوعيين بيروت — ١٩١٠م.
- ديوان شيخ الأباطيح أبي طالب — المطبعة الحيدرية — النجف — ١٣٥٦هـ.
- ديوان الهذليين — دار الكتب المصرية — مطبعة دار الكتب المصرية — القاهرة — ١٩٤٥م.
- زهرة الأدياء في شرح لامية شيخ الطغاة — جعفر نقدي — المطبعة الحيدرية — النجف — ١٣٥٦هـ.
- من أبي دارود — إعداد وتحقيق عزت عبيد الدعاس وعادل السيد — دار الحديث — حمص — ١٩٦٩م.
- صن ابن عاصم — طبعة محمد فؤاد عبدالباقى — دار إحياء الكتب العربية — القاهرة — ١٩٥٢م.
- السيرة النبوية — ابن هشام — تح. مصطفى السقا وزملائه — مطبعة الرياسي المحلي — مصر — ١٩٣٦م.
- شرح الهاشميات — محمد محمود الزعامي — ط ٢ — مطبعة شركة التمدن الصناعية بمصر — القاهرة — لا تاريخ للطبع.
- شعر الكميت بن زيد الأسدي — جمع د. داوود سلوم — مطبعة النعمان — النجف — ١٩٦٩م.
- شعر أبي دواد (دراسات في الأدب العربي) خوستاف فون غرباوم — ترجمة د. عباس وفريحة ونجم ويازي — مكتبة الحياة — بيروت ١٩٥٩م.
- شعر النمر بن تولب — صنف د. نوري حمودي القيسي — جامعة بغداد — مطبعة دار المعارف — بغداد — ١٩٦٩م.
- الصاحي — أحمد بن فارس — تح. د. مصطفى الشويحي — بيروت — ١٩٦٣م.
- الصبح المنير في شعر أبي بصير — مطبعة أدولف هلز هوسن — بيانة — ١٩٢٧م.
- صحيح البخاري — القاهرة — ١٣١٥هـ.
- صحيح مسلم — طبعة محمد فؤاد عبدالباقى — دار إحياء الكتب العربية — القاهرة — لا تاريخ للطبع.
- الفائق — محمود بن عمر الزمخشري — ضبط وتصحيح علي محمد الجاوي وأبي العسل إبراهيم — لا تاريخ للطبع.
- كشف الظنون — حاجي خليفة — تصحيح محمد شرف الدين بالتفاهي — ١٩٤١م.
- الكميت بن زيد شاعر العصر المرواني — عبد المتعال الصعدي — مطبعة الرسالة — القاهرة — لا تاريخ للطبع.
- كنوز الحقائق في حديث عمر الخلالق — محمد عبدالرزوق الساوي — المطبعة الميمية — مصر — ١٣٢١هـ.
- لسان العرب — محمد بن مكرم بن منظور — دار صادر — بيروت — المطبعة الأخيرة — لا تاريخ للطبع.
- مجموع أشعار العرب — ديوان رؤبة بن العجاج — ولهم بن الورد — ليزج — ١٩٠٣م.
- مسند الإمام أحمد — المكتب الإسلامي — دار صادر — بيروت — ١٩٦٩م.
- المشروب — السري الرفاء — تح. ماجد الذهبي — مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق — دمشق — ١٩٨٦م.
- معجم الأدياء — باقوت الحموي — مطبوعات دار المأمون — وزارة المعارف العمومية — القاهرة — الطبعة الأخيرة لا تاريخ للطبع.
- المغازي — محمد بن عمر الواقدي — تح. د. مارسدن جونس — مطبعة جامعة أكسفورد — ١٩٦٦م.
- المواهب اللدنية — أحمد بن محمد بن أبي بكر القسطلاني — المطبعة الشرقية — القاهرة — ١٩٠٧م.
- الموطأ — مالك بن أنس — طبعة محمد فؤاد عبدالباقى — دار إحياء الكتب العربية — القاهرة — ١٩٦٣م.
- النهاية في غريب الحديث — أبو السعادات الحرزي (ابن الأثير) — تح. طاهر أحمد الراوي ومحمود محمد الطاحي. دار إحياء الكتب العربية — القاهرة — ١٩٦٣م.
- هدية العارفين — إسماعيل باشا البقنادي — استانبول — ١٩٥١م (طبعة مصورة) مكتبة المثنى — بغداد.
- وفيات الأعيان وأنباء الزمان — أحمد بن محمد بن خلكان — تح. د. إحسان عباس — دار صادر بيروت — لا تاريخ للطبع.
- بجمة الدهر — عبدالملك التتالي — تح. محمد إسماعيل الصاوي — مصر — ١٩٣٤م.



## تأنيته بكر بن النطاح

تحقيق ..  
علاء الدين أعنا

تقديم :

أبو وائل: بكر بن النطاح (١٩٢هـ = ٨٠٨م) يمامي الأصل، قدم بغداد أيام الرشيد، ونال حظوة وحرماً كثيراً عند أمير الكرج<sup>(١)</sup> أبي دلف (٢٢٦هـ = ٨٤٠م) القاسم بن عيسى بن إدريس بن معقل، من بني لجيم.

ولبكر بن النطاح مع أبي دلف أخبار وأشعار مذكورة في كتب الأدب والتاريخ، ويتردد نسب بكر في المصادر التي ترجمت له من عجل وحنيفة، وعجل بن لجيم وحنيفة بن لجيم أعوان<sup>(٢)</sup>، ولعل بكر ابن النطاح كونه من بني عجل أو من بني حنيفة قد مهد للصلة بينه وبين أبي دلف العجلي من جهة القرابات والعصب. وحري أن يكون هذا من أوطر الأسباب وأشدها وجاعة، لأنني أزعج — وهو صحيح إن شاء الله — أن هذه الصلة ما كان يتأهل لها بكر لولا ما قدمت ولولا معقل بن عيسى — شقيق أبي دلف — الذي كثيراً ما كان يتشفع لبكر عند أخيه الأمير إن دبت الجفوة<sup>(٣)</sup> بينهما لسبب من الأسباب. وكان بكر قلباً صلفاً طماعاً ملحفاً.

وبكر بلا أدنى ريب دون منزلة ممدوحه الأمير الشاعر<sup>(٤)</sup>، وما كان أبو دلف ليقترب شاعراً كبكر بلحمة الأدب وبين يديه في بغداد العامرة شعراء كالعباس بن الأحنف وأبي العتاهية وأبي نواس وعلي بن جبلة المعكوك، والأخير له في أبي دلف مدحة فريدة سائرة في الناس طار بها الرواة كل مطار<sup>(٥)</sup>.

وأبو دلف نفسه شاعر محسن يصيب جوده ويغرب له وقيل كان يلحنه ويغنيه، فارساً تهزه المعاني الجيدات، ومن شعره :

|                           |   |
|---------------------------|---|
| يوماي يوم في أواسي كالدمي | لهوي، يوم في قتال النيلم <sup>(٦)</sup> |
| هذا حليف خلل مكسوة        | مسكاً وصافية كضج العندم                 |
| ولذلك خالصة الدروع وضُر   | يكسونا رجع الغبار الأقم                 |
| ولومهن الفضل لولا لذة     | سقت بطن النيلم المعلم                   |

أو قوله :

|                        |                                      |
|------------------------|--------------------------------------|
| لسل السيوف وفق الصفوف  | لنقض الثقات وضرب القل <sup>(٧)</sup> |
| وليس العجاجة والخالفات | تلك المنا برؤوس الأسل                |

وقد كثرت عن هذا نابها هروس الغنية بين الشعل إذا خطبت أخذت مهرها رؤوساً تحادر قبل الفضل ألد وأشهى من المسحات وحث الكؤوسة في يوم ظل لها ابن الحسام وترب الصفاح وحب المنون وقرب الأنجل وكان بكر بن النطاح لا يخلو من سطحية وغفلة، ومن ذلك أن القاسم بن عيسى الأمير قال له ذات يوم: «إنك لتصف نفسك بالشجاعة وما رأيت لذلك أثراً. فقال: أيها الأمير وما ترى عند رجل حاسر أعزل؟ فقال: أعطوه سيفاً ورمحاً ودرعاً وفرساً، فأعطوه ذلك أجمع، فأخذه وركب الفرس وخرج على وجهه فلقبه مال لأبي دلف يحمل إليه من بعض ضياعه فأخذه وجرح جماعة من غلمانته فهربوا، وسار بالمال فلم ينزل إلا بعد عشرين فرسخاً، فلما اتصل عبره بأبي دلف قال: نحن جئنا على أنفسنا وكنا أغنياء عن إهاجته، وكتب إليه بالأمان وسوغه المال وأمره بالقدوم إليه، فرجع ولم يزل يمدحه حتى مات<sup>(٨)</sup>.

وهذا الخبر وافر الدلالة على طبيعة العلاقة بين بكر والقاسم بن عيسى الأمير، وأزعج أننا حاز بكر مال أبي دلف كما مر في الخبر بتصملك بيه شجاعته بهذه (الطريقة البلدية) كما يقال هذه الأيام. وكان بكر بن النطاح صعلوكاً فاتكاً يقطع الطريق<sup>(٩)</sup>، وطلب أبي دلف إلى بكر يسأله برهان شجاعته لا يخلو من استخفاف به وميل إلى دعاية قصدها أبو دلف، أو كأنه سأله يعرض بصعلكته وقطعه الطريق، غير أن هذا جميعه قد استغلق على بكر وفات عليه، وربما كان أبو دلف يستشعر فيه هذه السطحية، انظر إلى قوله: (كنا أغنياء عن إهاجته) كأن به نوع حمق لا شجاعة، والأحقق بهاج.

وتؤثر عن أبي حية النيميري الشاعر أشياء كهذه بين الطرافة والسطحية، أورد الخالديان: عن الأصمعي: (ومن كذبه [أبي حية] ما حكاها قال: كنت في بعض القلوات فأرملت أياماً من الزاد ثم عَن لي سرب من ظباء فتعمدت بسهمي ظبية من السرب، فلما أطلقت السهم وكاد يخالطها ذكرت هوى لي بالرمل وشبهت الظبية به، فلحقت السهم، وكاد يصل إليها حتى قبضت عليه ولم يصيبها<sup>(١٠)</sup>.



الأغاني: ١٩/ ٤٨، فوات الوفيات: ١/ ٧٩، طبقات ابن المعتز، السمط: ١/ ٥٢٠، التنبيه: ٧٨، تاريخ بغداد: ٧/ ٩٠، البداية والنهاية: ١٠/ ٢٠٨، التبريزي: ٣/ ١٤٠، بكر بن النطاح: حياته وشعره (النقاش)، مجلة المورد (٢)، وغيرها.

### تأثية بكر بن النطاح :

أحسب أن إرثان (التاء) في الطويل بخاصة يكسبها نوع حيوية وإيقاع، ويؤثر في الطويل من القديم<sup>(١٦)</sup> لسعد بن ربيعة بن مالك: ألا إنما هذا السُّلال الذي ترى وإدبار جسمي من ردى الحشرات وكم من غليل قد تجلثت بعده تقطع نفسي بعده حشرات ثم سارت من بعد تأثية دعبل بن علي في آل البيت بين الناس سيرورة عظيمة وأنشدت في المحافل بنوع أسي وتنفجع، وأقبل عليها الناس بروح الدين، وتعمق الأنفس إرثان (التاء) فصار يطرب له، قال دعبل:

منازل آيات عجلت من ثلاثة ومنزل وحي مقفر العرصات<sup>(١٧)</sup>

منازل وحي الله ينزل بينها على أحمد المذكور في السورات  
منازل كانت للصلاة وللطه والصلوة والطه والحصنات  
ولمحمد بن عبدالله بن نعيم الثقفي تأثية جيدة، أخرى بها أن

تكون له لتداعلها الشديد في مذهبه قال:

لم تر حبي مثل سرب راحة خرجن من الصميم معجرات<sup>(١٨)</sup>  
مررت بلخ ثم رحن عشية يلحن للرحمن مؤججرات  
تضوع مسكاً بطن نعلان إن مشيت به ذهب في نسوة عطرات  
ولما رأت ركب النعمري أهرضت وكن من أن يلقينه حذرات  
دعت نسوة هم العرائن يُلدأ نواحم لا شعاً ولا هبرات  
يخبئن أطراف البنان من الظي ويخرجن ججح الليل مخبرات

وأورد القالي بعد الأبيات المتقدمة :

ولست كأخرى وسعت جيب درعها وأبدت بنان الكف للجمرات  
وعالت فوات المسك وحاً مرجلاً على مثل يدر لاح في الظلمات  
قامت تراءى يوم جمع فالتفت برقها من راح من عرفات

وقال: «فكانوا يرون أن الشعر [الأبيات الثلاثة] لسعيد بن المسيب»<sup>(١٩)</sup>.

وعلى هذا جميعه فقد صادفت تأثية بكر بن النطاح استعداداً لاط بالقلوب من جهة الدين ومن جهة الحب وشؤونه، غير أنه يستدرك ههنا أن تأثية بكر بن النطاح جاءت مسخاً ضعيفاً غاية في الركة، ويصدق عليها في هذا المقام قول أستاذنا عبدالله الطيب: «الطويل والبسيط أطولاً ببحور الشعر العربي، وأعظمها أبهة وجلالة، وإليها يعتمد أصحاب الرصانة، وفيهما يفتضح أصحاب الركاكة والهجنة»<sup>(٢٠)</sup> وقد صدق، فها بكر بن النطاح قد افتضح أيها افتضاح، فلا نطح ولا نطاح.

وعلق الحالديان على هذا الخبر بقولهما: (ولا يجوز أن يكون في الكذب أعظم من هذا).

وأورد المبرد أن أضرب التشبيه عند العرب أربعة، وجاء عند التشبيه المفرط المتجاوز وقال: «ثم زادوا فوق ذلك». وأورد قول بكر بن النطاح: «لهم هم لا متتهى لكبارها»<sup>(٢١)</sup> فكاد أن يعد بكراً كذاهاً، لأنه أورد بعده خبر امرأة عمران بن حطان لما قالت له: «أما زعمت أنك لم تكذب في شعر قط؟ قال: أو فعلت؟ قالت: أنت القتائل: فهناك مجزأة بن ثور كان أشجع من اسمه أفيكون رجل أشجع من الأسد! قال: فقال: أنا رأيت مجزأة بن ثور فتح مدينة والأسد لا يفتح مدينة»<sup>(٢٢)</sup>.

والنقاد تسمي الكذب في الشعر مبالغة، ولأمر ما قالت العرب: (أعذب الشعر أكذبه) تهيد التشبيه الغريب، فإن عرج جيداً استسافته وقبلته وإن عرج رديماً مفسافاً عدته في الكذب الصراح، وبكر بن النطاح في الصراح، انظر إلى قوله: (وأفرغت أهل الأرض في سنوات) أو قوله: (أنا الشاعر المملي على ألف كاتب) وشعر بكر قليل فما حاجته إلى ألف كاتب! إن لم يكن قوله في الكذب الصراح، هذا ومثله يمر عليك في التأثية.

ومن سطحية أبي حية وجبته ما أورد ابن المعتز قال «كان لأبي حية سيف يسميه لعاب المنية، وكانت المغرفة أقطع منه، فدخل بيته كلب ليلة من الليالي من حيث لا يدري به، فلما حسه في البيت توهمه لصاً، فقام في البيت وقال: أيها المختر بناء المجترى، علينا، جئت والله إلى غير قليل، وسيف صقيل، ونفس تأبى الضيم، وتأنف العار، جازها آمن، وعدوها خائف، أما سمعت بلعاب المنية...؟، فمازال كذلك دأبه وهو يخاف أن يدخل، وإذا به قد عرج عليه كلب يصصر، فقال له: الحمد لله الذي مسخك كلباً، وكفاني منك حرماً. ثم قعد لا يدخل البيت، فقيل له: مالك لا تدخل؟ فقال: لعل اللص في البيت وهذا كلبه قد عرج»<sup>(٢٣)</sup>.

وتشفع لأبي حية النعمري لوثة كانت فيه، ولم يكن بكر كذلك، ولكن يؤثر عن الفتاك والوصوص أخبار أخرى بها ألا تصدق لغرابتها، كأحاديث عبيد بن أيوب العبدي مع الغول وغيره، وقد عرجت هذه المعاني بغير ما ههنا في بعض حديث لي، لأن العرب تصف الأحوال والسعالي والأسد والذئاب تنعت نفسها بالتفرد والوحشة تتمدح.

فصلت ببعض بيان معنى السطحية الداخل في الطرافة والملحة، لأنني لا أرى بأية حال من الأحوال أن يتأهل بكر بن النطاح مادحاً لأبي دلف، وإنما فسح له يسمع منه للأريحية التي يصطنعها الأمراء لتمام معنى الأبهة.

انظر في ترجمة بكر بن النطاح :

خطبة العمل :

(١) : الرموز المستعملة :

(ش) = مخطوطة جمهرة الإسلام ذات النثر والنظام للشيرازي، مكتبة جامعة لايدن برقم: ٢٨٧.

(ط) = مخطوطة طبقات الشعراء المحدثين لابن المعز، نشرها بالتصوير (إحسان إقبال)، لندن ١٩٣٩م، سلسلة جب التذكارية رقم ١٣، وذكر الأستاذ كرنكو أن أصل المخطوط موجود بتبريز<sup>(١)</sup>.

(المطبوع) = طبعة الطبقات لابن المعز تحقيق الأستاذ أحمد عبدالستار فراج (دار المعارف/مصر) سنة ١٩٥٦م، ونشره الأستاذ غازي النقاش : بكر بن النطاح (حياته وشعره) مجلة المورد (٢).

(٢) : التحقيق :

تقدم أن الأستاذ أحمد عبدالستار فراج كان قد نشر طبقات الشعراء لابن المعز: (دار المعارف، مصر) وفيها تالية بكر بن النطاح، وعليه اعتمد الأستاذ غازي النقاش في نشرته: بكر بن النطاح، حياته وشعره، مجلة المورد (٢) جاء في كلام النقاش عن شعر بكر بن النطاح: «والقصيدة التالية الطويلة تحتوي على الكثير من الألفاظ المطموسة أو المحرفة، البعيدة عن الفهم بسبب رداءة الخط في مخطوطة طبقات ابن المعز — المصدر الوحيد للقصيدة — وقد استعرت التصويبات التي وضعها محقق الطبقات وثبتها على هامش القصيدة».

ولما رأيت أن الأستاذ النقاش لم ينتبه إلى إشارة الأستاذ خليل مردم بك المنشورة بمجلة المجمع العلمي العربي بدمشق المجلد ٣٣ سنة ١٩٥٨م وفيها أن التالية موجودة بالجمهرة ضمن عرضه لمحتوياتها بالعدد المذكور من المجلة.

وعندما تيسرت لي (ش) عرضتها على المطبوع فرأيت تحريفاً ونقصاً في الشعر أثبتته مكانه عند التحقيق، ثم نظيت التصحيح قدر الاستطاعة، فكان إن مر تحريف أو تصحيح نهيت عليه وذكرت صوابه الذي ظهر لي. وذكرت اختلاف الروايات بين (ط) والمطبوع وبين (ش) وإن استغلق معنى أو غمض كشفته مرجحاً أجود الروايات مع ذكر السبب.

وجعلت (ش) أصلاً لعملي للآتي:

١ — إن الشيرازي أورد التالية عن الرهاشي.

٢ — إن (ش) تفردت بزيادة تسعة أبيات لتصبح (٩٩) بيتاً، بينما عدد الأبيات في المطبوع (٩٠) بيتاً فقط، ثم زدت البيت الأخير من (ط) لتصبح جملة الأبيات (١٠٠) بيت. والحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على النبي الأمين محمد بن عبدالله أفضل المرسلين.

قال بكر بن النطاح يفتخر ويمدح أبادلف العجلي القاسم بن عيسى:

وليلة جمع لم أبت نائماً لها وحين أغاض الناس من عرفات<sup>(١)</sup> ولم تسبك البيض بالخيف من ملى وقد رحن<sup>(٢)</sup> أوصالاً إلى الجمرات

لعلون بالبيت العتيق ليلياً  
كان الحمى أشبهن روح<sup>(٣)</sup> أواس  
يغيب الدجى مالم يحن ويحلي  
جمعن جمالاً في كمال مرز<sup>(٤)</sup>  
فرودتني شوقاً إليك وحسرة  
ذهبت بدمعاج الجمال ونوره<sup>(٥)</sup>  
تطاول ليلى بالمحجار ولم أزل  
لياحلنا نثر العراق وعزها<sup>(٦)</sup>  
كفى حزناً ما حمل الأرض دونها  
لما من قذى الأبحال والغلات<sup>(٧)</sup>  
وروحوا على اسم الله والبركات  
عليه من الصلح والصلوات  
وتلقاه لجد<sup>(٨)</sup> فاصمحو ركبكم  
ولا تعقلوا<sup>(٩)</sup> بالحس والحلات  
إذا الفمرات استقبلنا وأبهرت<sup>(١٠)</sup>

ففي عزها<sup>(١١)</sup> المنجى من الفمرات  
تجامل عذائكم والعلم فيه  
وما زال لي أنساً والفاً وصاحياً  
أعاً دون إخواني وأهل نقاي  
لياحت<sup>(١٢)</sup> بما في قلبه عصية  
أست المخلع الجاني<sup>(١٣)</sup> والذي  
لنهم ملوك يجمعون تدالي<sup>(١٤)</sup>  
مى تسجل<sup>(١٥)</sup> بكر على بدارها  
وإن تسجل بكر على وتقلب  
وفي والي والتمر ابننا قسط<sup>(١٦)</sup>  
وإن ذوى الإقليم والصبر والقوى<sup>(١٧)</sup>

بلا حولنا<sup>(١٨)</sup> يوماً على الفمرات  
وإن أدع عبد القيس أدع قبلة  
وإن أدع عمراً أتق كل كنية  
وكم من مقام في ضيعة يهر<sup>(١٩)</sup>  
وفي اكطب حر تلاء وطارف  
ولا فلك إلا في حمة والقي  
وقاد وسام الجاهلية منهم  
وقاد جيوشاً أولاً قبل أول  
إذا زلت الريح الدماء وزلفها  
وأيت معداً واليماني عوداً  
مفاتيح أبواب الهدايا أكفنا  
فستألفنا يدهون بالشهوات<sup>(٢٠)</sup>

وإن ملك البكري كان تواله  
سنان وميف<sup>(٢١)</sup> قاذب السفرات<sup>(٢٢)</sup>  
ولم يدعوا من ملك كسرى وجده  
على الأرض شيئاً بعد طول ليات<sup>(٢٣)</sup>  
إذا لم يسلطنا القضاء على العدا  
متوا ولوا<sup>(٢٤)</sup> من حولنا بغفات  
إن وعد الحمى بكر بن وائل  
لك الموت<sup>(٢٥)</sup> يوصي الروح بالسكوات

ومن لم يكن بكر له فهو ضائع  
إذا الروح أبدى أسوق الخفوات  
إذا عدت الأيام بكر بن وائل  
وأيت معداً تحبها درجات

وكل قبل<sup>(٧٧)</sup> من جهة يعني  
ويوم حرار انقلوا جبل تبع  
لهم عطف منها العراق بأسرها  
فأول ما عطفوا<sup>(٧٨)</sup> البصرة واحرقوا  
وهم منعوا ما بين حلوان وبنوة<sup>(٧٩)</sup>  
وأما بنو عيسى فما هي<sup>(٨٠)</sup> ديارهم  
بنوا شرقاً لها وموت عليهم  
بنوا حرة أدت أسوداً حواريها  
على أعظم بالرياحان وفالق<sup>(٨١)</sup>  
فما أسالها إن أجهت وجربا  
في مد أكل السيف والرمح مخرج  
هو الفارس<sup>(٨٢)</sup> المنصور بالدولة التي  
أدارات على الأعداء كأس ممات  
أذاق الردى جيلوه<sup>(٨٣)</sup> في حبل فارس  
ونصراً فصاروا أعظمياً نصيرات  
وما قل النعمان إلا وحوته من القوم تطلب الثزوات<sup>(٨٤)</sup>  
وما اصورت لطحان<sup>(٨٥)</sup> في النهر قبله  
على أحد في السر والجهيرات  
لقوه ولهم حيلة الكرد فانظروا  
عدت حيلة حمر النور وخيلهم  
وصبح صباحاً عسكريان<sup>(٨٦)</sup> بمسكر  
سعى نحو وان من حليل وماسلا  
فأدرك بالفتار من حي حتى ظفروا  
وجاس بحومات<sup>(٨٧)</sup> البلاد مصمماً  
فقال لكرد في<sup>(٨٨)</sup> لهانود بعدما  
وأورد ماء النهر باليخ فارتوت  
ولم يقه عن شهرود مصيها  
ومن همدان فارعه كنية  
وبالخرسان<sup>(٨٩)</sup> اسعزل القوم وحله  
ولم ينج منهم طالب لك<sup>(٩٠)</sup> طالب  
وقد أنصفا<sup>(٩١)</sup> في الظمن هلك وهيات  
فقال أمير خالج بعد طاعن سامره والأكر من فلاك<sup>(٩٢)</sup>  
بدين أمير المؤمنين ورأيه ندين ولطي الفلك بالسيهات

فكل قبل من معد وغيرهم  
ولو لم يكن موت فكان مكانه  
أبادلف لاليت<sup>(٩٣)</sup> عشرين وقعة  
تركزت طريق الموت بالسيف عامراً  
صبرت وإن العبر لك سجيصة  
على عدوات النهر ذي العدوات<sup>(٩٤)</sup>  
إلى أن رعت السيف والرمح بعدما  
وليت هارون الخليفة إذ دعا  
وأنت سراً خائفاً وردته  
أعدت الألعا فوق العصا فجمعها  
وأليست نعلك القفر وغيره  
وحرك مقرون بحلم<sup>(٩٥)</sup> وسؤدد  
وما الخطفت منك القبائل ساحة  
ومالك في الدنيا نظر إذا خلوا<sup>(٩٦)</sup>  
إذا طالعاً<sup>(٩٧)</sup> منك بالخبر لعة  
بسطت القنى والفتك والنسك<sup>(٩٨)</sup> والندى  
بندة إلهام وحسن أنصاف  
وأبادلف القنى صفاتي مديحه  
وأروع مسوك تردد في الملا  
به أزد ملك كاد يودي وأسفت  
بني قاسم مجداً وطعاً بوجه<sup>(٩٩)</sup>  
وأخيه عيسى في لدها وبأيه  
وأخيه عيسى الذي ماء سيفه<sup>(١٠٠)</sup>  
كان جلال المعطين<sup>(١٠١)</sup> لدى الوغى  
أبر مصر<sup>(١٠٢)</sup> قد كان قائد معمر  
هو ذلك بالفتك<sup>(١٠٣)</sup> أولى لأنهم  
كان الشام القز<sup>(١٠٤)</sup> حشر أكلهم  
إذا زرعهم في كل عام تباشروا  
فكم أصلحوا حالي وأستوا جوالي  
وإني على ما في يدي من حياتهم  
فنية قومي أن أخلد لهم  
أنا الشاعر المحلى على ألف كاتب  
فأبدي ولا أروي لخلق قصيدة

تري قاسماً نوراً من<sup>(٧٧)</sup> الظلمات  
أبو ذلك يأتي على السمات<sup>(٧٨)</sup>  
والفرغت أهل الأرض في سنوات<sup>(٧٩)</sup>  
تحد به<sup>(٨٠)</sup> القطنى بغير ديات<sup>(٨١)</sup>  
سموت لعلت النجم بالسموات<sup>(٨٢)</sup>  
فواتيه<sup>(٨٣)</sup> في الله أي موات  
وألت عجلأ بعد طول شبات  
وقد صبروا عند العصا عذرات<sup>(٨٤)</sup>  
وأوسعت<sup>(٨٥)</sup> براً واحداً بصلوات  
وجودك مقرون بصدق عذات  
هيات تيد<sup>(٨٦)</sup> الريح أي هيات  
وطال فلك<sup>(٨٧)</sup> الغابات والفلوات  
جعلت لها أمثالها أصوات  
بسطت القنى والفتك والنسك<sup>(٨٨)</sup> والندى  
بندة إلهام وحسن أنصاف  
وإني ليكني الناس بعض صفاتي  
وفي الجوهر المكون والصفوات<sup>(٨٩)</sup>  
على آل عيسى أفضل النعمات  
وشاد بيوت المجد والرفوات<sup>(٩٠)</sup>  
وفي حبه الأثام<sup>(٩١)</sup> والصدقات  
نشب به الثيران في القصات<sup>(٩٢)</sup>  
جهنم ذات الغيط والزفرات  
إلى العدر<sup>(٩٣)</sup> الكشف للكربات  
معادن إيمان بما هو آت  
إذا طبق الألفاق بالديمات<sup>(٩٤)</sup>  
ولم يغلوا الألفاق والصفوات<sup>(٩٥)</sup>  
وأجروا على البرك<sup>(٩٦)</sup> والنفقات  
كمن ومظي طلحة الطلحات  
ومنية أهدائي نفاذ حياتي  
فسبق أملاي سريح قرآني<sup>(٩٧)</sup>  
وأخسب إلهاماً لحسن روائي<sup>(٩٨)</sup>

[لمت]



- (١٩) أمالي القاضي. ٢٤/٢ (دار الكتب).  
 (٢٠) المرشد إلى فهم أشعار العرب وصناعتها: ٢٦٣/١ (دار السوذية).  
 (٢١) تاريخ الأدب العربي كليل بروكلمان. ٥٨/٢ (الترجمة العربية).

### هوامش تحقيق الكتاب

- (١) في (ط) (الناصر) مكان (الناس) وهو من جهل الناسخ أو عجمته، التركيب (ليلة جمع) استخدام مألوف، وفي شعر سعيد (قامت نراءى يوم جمع فأنتت) انظر المقدمة، وفي (ط) (لكم) مكان (لها).  
 (٢) في المطبوع (رُس) وهو خطأ وتصحيف صوابه من (ش)، راح يروح.  
 (٣) في (ط) والمطبوع (درعا) ولا معنى له، وما أثبت من (ش) والروح: الرائحة الطيبة وضدها أيضاً وما المراد الطيبة، أو لعله أراد: أنهن دمي والدمى: التماثيل في المحارب لكن هذه الدمى أشربت روح الحياة فهو أوانس. (أشربن روح أوانس) ينص بهن عرق الحياة.  
 (٤) في المطبوع و(ط) (الفرز) بالقاف. و(بالحاء) أصبح لقول الراجز: ليوهن للغز والمصفر بنات كرام امسروا  
 وهرق ثعلب بين القر والحر، فالقر اسم للدابة (الدودة) والحر: الإبرسيم أو الحرير وهو لها بها خلافاً للقبومي وغيره. وفي (ط) (بدون) مكان (بدن).  
 (٥) هذا البيت مشكل بسبب تعقيد معناه وتمحكه، وفي المطبوع و(ط) (إذا كن من الدهر مختميات) مكان (إذا كن منه غير مختميات) وهو في (ش) لأن المعنى مستحيل برواية (ط) والمطبوع، والمعنى فهما غاية في الركة أو لا معنى، الدجى: الليل. ويصح له إذا ذكر الليل أن يمت الأوانس باليدور أو الأقمار لأنه لا محل للسند هنا فيذكر طول الليل أو قصره. يقول: يحصى الليل ما لم يخن، شبههم باليدور والمعنى إلى هنا واضح، أما قوله: (ويحتفى — الدجى — إذا كن الدهر مختميات) لا معنى له لأنه يلغى الأول. وما أثبت من (ش) أصبح لأنه يراد هذا اللبس والإشكال. لأن معناه من كالبندور يغيب الدجى إن طلعت، ويحتفى (بالحاء) من الاحتماء والاحتمال إذا لم يظهرن و(يحتفى) (بالحاء) تصحيف صوابه (بالحاء) من (ش) فلا إشكال في معنى البيت وعلى هذا تصبح رواية (إذا كن الدهر مختميات) وهي رواية جيدة. وفي (ط) (مختميات) بالحاء.  
 (٦) في المطبوع و(ط) (ميرز) وهو معنى ساقط لا يقع في الشعر. (جمال ميرز) لا معنى له، وما أثبت من (ش) لأنه قال: (جمع جمالاً في كمال ميرز) فالكمال دل على الرهادة والفصل، وعليه كلام العرب: (برت تجارته إذا رحت) أي لم تحسر فتقص  
 (٧) في (ط) (سدد سلطاناً) وفي المطبوع (سدد سلطاناً) وما أثبت من (ش) ولو قال: (سدد سلطاناً من النظرات) أو نحوه لفسد المعنى وأصابه على شعثه.  
 (٨) في (ط) والمطبوع (إلى) مكان (على) وما أثبت من (ش).  
 (٩) في (ط) والمطبوع (ووشيه) وما أثبت من (ش).  
 (١٠) في (ط) والمطبوع (صرد) مكان (صرت) وهو من (ش) وفي (ط) (مختميات) تصحيف، وفي المطبوع (مختميات) وما أثبت من (ش) والمعنى لأهأس به.  
 (١١) في (ط) والمطبوع (آمن القدوات) وما أثبت من (ش).  
 (١٢) في (ط) والمطبوع (ميا حبداً ير العراق وبحرها) وما أثبت من (ش) وهو أجود في المعنى، وله متأول يطول وربما أراد حشو البر والبحر وهو النساء، لأن العرب تقول: هي ملء الدرع وحشو الثوب و(اقتراها من ثيابها) يره له معنى برأسه وهو السلب من جميعه والتجريد، ويدخل في معاني العزل. والبحر معروف.  
 أما قوله: (وما بجنتي فيه من الثمرات) فالعرب تشبه القبل وما يحويها بالثمر والإتحاف، لأن المرأة في معنى الكناية عند العرب هي كالشجرة فيكون ذلك منها كالثمار، وهي قول امرئ القيس (لا تبعديا من جباك الممل) أراد به القبل ونحوها، عند ذلك بمرلة الحبي الذي نجيه من الشجرة، وهذا باب واسع في الكناية. ومن تخفف عن هذا التأول وأصرب عنه، كان المعنى محض تذكير لبر العراق وبحرها. وبالثمرات الرهد والحياء وهو معنى مسف جداً وفي (ط) (ولا يجني بها من الثمرات).  
 (١٣) المعنى منبث عما قبله وكأنه ملحق.  
 (١٤) عسمان: موضع، كان قديماً على درب الحجيج. أراد: قبلوا وروحوا على اسم الله.  
 (١٥) في المطبوع و(ط) (تلقاء مجد) تصحيف وما أثبت من (ش).  
 (١٦) في (ط) والمطبوع (ولا تعفوا) وفي (ش) (ولا تعلموا) وكله مسف لأوجه له.  
 (١٧) في المطبوع و(ط) (وأمنت) وما أثبت من (ش).  
 (١٨) في المطبوع (خوفها) وهو تصحيف صوابه من (ط) و(ش).  
 (١٩) في المطبوع و(ط) (بالمرء) وما أثبت من (ش).  
 (٢٠) في المطبوع و(ط) (تماجت) وما أثبت من (ش) وهو جيد.



- (٢١) في المطبوع و(ط) (الجامع) وما أثبت من (ش) جتح برأسه أحسن من جمع برأسه.
- (٢٢) في المطبوع و(ط) (برد) وما أثبت من (ش). والتبوت لعلها جمع بناءً.
- (٢٣) في المطبوع و(ط) (يحملون تدلني) ولا معنى له. وما أثبت من (ش). يحملون: يملونه جليلاً. وتدلني: خيلاني وعنجهيني، ويقوي هذا المعنى وهذا الوجه عددي مابعده (حبيب إلى الفتيان والفتيات) لأن المحل محل تدلل وصوبة ولعاب ويقويه أيضاً ذكر الدام وحس الشربة في أول البيت (مديم ملوك).
- (٢٤) في (ط) والمطبوع (حنينا) وهو تصحيف وخطأ لا يستقيم معه معنى.
- (٢٥) في (ط) والمطبوع (متى نشتغل) بالشين وليس فيه معنى وما أثبت من (ش) وفيه معنى إذ تأملت.
- (٢٦) في (ط) والمطبوع (النجيدات) وما أثبت من (ش).
- (٢٧) في (ط) والمطبوع (بالمال) وما أثبت من (ش).
- (٢٨) في المطبوع و(ط) (وفي أسد والنمر أبناء قاسط).
- (٢٩) في المطبوع و(ط) (الضرات) ولا أفهم له وجهاً وما أثبت من (ش) وفيه وجه.
- (٣٠) في المطبوع و(ط) (الهي). والقرى: لإكرام الضيف بطعام أو حديث أو بشاشة.
- (٣١) في المطبوع و(ط) (لأخواننا ذهل على اللزات) وما أثبت من (ش) وهو أحسن.
- (٣٢) الأبيات رقم ٢٥، ٢٦ ليس في المطبوع ولا (ط).
- (٣٣) في المطبوع و(ط) (مغم).
- (٣٤) في المطبوع و(ط) (الثيرات) وما أثبت من (ش) و(غر) أحسن من (غر).
- (٣٥) في المطبوع و(ط) (الأحساب) والذي من (ش) أوجه.
- (٣٦) في المطبوع و(ط) (الحليات) بالحيم وهو وجه ضعيف فيه تمحل، وأحسن منه ما أثبت وهو من (ش) لأنه يصر صراحة بعد قوله: (سباقون) على الحلية وهذا أحسن وأصح.
- (٣٧) في المطبوع (بكثر أداة) وفي (ط) (نكبر أدات).
- (٣٨) أعلنت به (ط) والمطبوع وهو في (ش).
- (٣٩) ساقط من (ط) والمطبوع وهو من (ش)، (اللاواق) لم أعرفه.
- (٤٠) أي يسألون ما يشتهون.
- (٤١) في (ش) (رمح). وفي المطبوع: (وإن هلك).
- (٤٢) في المطبوع و(ط) (الشمرات) بالشين، ولا ينعى به السيف في الكلام العالي، أسمر: إذا طلع، سله من عمده، وفي (ط) والمطبوع (وإن هلك) وما أثبت من (ش).
- (٤٣) في المطبوع و(ط) (من مال).
- (٤٤) (ط) والمطبوع (بيات) وهو تصحيف.
- (٤٥) في (ط) والمطبوع (واتلوا).
- (٤٦) في (ط) والمطبوع (إلى الموت).
- (٤٧) في المطبوع (قتل) تصحيف وصوابه من (ش).
- (٤٨) البيت ليس في (ط) ولا المطبوع.
- (٤٩) البيت ليس في (ط) ولا المطبوع.
- (٥٠) في المطبوع و(ط) (اختطوا) وبمده (وعاجت على البحرين منهم عصابة / حمتها بأعلام لها وسمات).
- (٥١) في المطبوع و(ط) (غيرة).
- (٥٢) في المطبوع و(ط) (قماه) وليس بشيء.
- (٥٣) في (ط) والمطبوع (جَوَّ) وصوابه من (ش).
- (٥٤) البيت ساقط من (ط) والمطبوع.
- (٥٥) في المطبوع و(ط) (دايه) وما أثبت من (ش) ولعل مقدسة صوابها (مكدسة) وفائق: علم.
- (٥٦) في (ط) والمطبوع: (العاصل).
- (٥٧) في (ط) (جلوى) والمطبوع: (حلوية) و(ش) وصوابه ما أثبت، وقد ذكره علي بن جيلة في قصيدته السائرة في مدح أبي دلف.
- (٥٨) البيت ليس في (ط) والمطبوع.
- (٥٩) في (ط) والمطبوع: (مرسان قحطان).

## تأثية بكر بن النطاح

- (٦٠) البيت ليس في (ط) والمطبوع.
- (٦١) في (ط) والمطبوع: (عسقلان). وعسكر في البيت موضع ذكره البكري.
- (٦٢) في (ط) والمطبوع: (فتهم بالنار).
- (٦٣) في (ط) والمطبوع: (تخومات) وما أثبت من (ش).
- (٦٤) في (ط) والمطبوع: (نهي الكرد عن شعبي نهاوند).
- (٦٥) في (ط) والمطبوع: (سقى فرص القربان بالرفقات) وما أثبت من (ش) ورواية البيت بعده برقم ٦٣ في (ش) (سقى السمر يوم الكوفة الدم...).
- (٦٦) في (ط) والمطبوع: (وورد) وما أثبت من (ش).
- (٦٧) في (ط) والمطبوع: (بالحرشان).
- (٦٨) في (ط) والمطبوع: (بحرون). بالحاء.
- (٦٩) في (ط) والمطبوع: (قبل) وليست بشيء.
- (٧٠) في (ط) والمطبوع: (أوسعا).
- (٧١) ليس في (ط) ولا المطبوع. (عسير) تصحيف.
- (٧٢) في (ط) والمطبوع: (لدى).
- (٧٣) في (ط) والمطبوع: (السمات).
- (٧٤) في (ط) والمطبوع: (أفقت).
- (٧٥) في (ط) والمطبوع: (وأفقت أهل الأرض في السنوات). وما أثبت من (ش).
- (٧٦) في (ط) والمطبوع: (تحزقه) وهو تصحيف لا معنى له. وما أثبت من (ش).
- (٧٧) في (ط) والمطبوع: (وفاة) تصحيف لا معنى له وما أثبت من (ش).
- (٧٨) في (ط) والمطبوع: (على غنارات الدهر دي الغدرات).
- (٧٩) في (ط) والمطبوع: (مأفقت).
- (٨٠) في (ط) والمطبوع: (عجم العصا عبرات) وهو تصحيف صوابه من (ش) وفيه معنى معروف.
- (٨١) في (ط) والمطبوع: (وأوصلت) ما أثبت من (ش) أجود لإحتياجي تكرار ما بعده (واصلًا) و(بصلات).
- (٨٢) في (ط) والمطبوع: (بعلم).
- (٨٣) في (ط) والمطبوع: (جواداً يهتد الريح حلف هبات) وما أثبت من (ش).
- (٨٤) في (ط) والمطبوع: (جروا).
- (٨٥) في (ط) والمطبوع: (مدى).
- (٨٦) في (ط) والمطبوع: (صائتا) تصحيف.
- (٨٧) في (ط) والمطبوع: (الخير).
- (٨٨) ليس في (ط) ولا المطبوع.
- (٨٩) في (ط) والمطبوع: (بيونه). ثاب يثوب: رجع يرجع. وهو من (ش) وهو جيد كيلا يتكرر (بيوت).
- (٩٠) في (ط) والمطبوع: (بالزمامات).
- (٩١) في (ط) والمطبوع: (الأفضال) وما أثبت من (ش).
- (٩٢) في (ط) والمطبوع: (وأشبه إديس الذي أخذ سيمه).
- (٩٣) في (ط) والمطبوع: (العلوات) وما أثبت من (ش) وهو جيد.
- (٩٤) في (ط) والمطبوع: (كأن جياد المغفلين في...).
- (٩٥) في (ط) والمطبوع: (أبوه عمير قاد أنباء وائل).
- (٩٦) في (ط) والمطبوع: (إلى العز ....).
- (٩٧) في (ط) والمطبوع: (بالفصل .).
- (٩٨) في (ط) والمطبوع: (كأن عماد العز...). وما أثبت من (ش) وفيه معنى (أبلاؤ غر).
- (٩٩) في (ط) والمطبوع: (النفقات) وليس فيه معنى.
- (١٠٠) في (ط) والمطبوع: (البدل) وما أثبت من (ش) وهي رواية جيدة. لأنه فرق بين عطاء الهيب (وهو الجمال) وعطاء التقدر (وهو النفقات)
- (١٠١) أراد إملائي وقراءتي، وهذا من أعجب المصحر!! (بني الأمية عنه).
- (١٠٢) أحلت (ش) بالبيت، وأثبتته من (ط) والمطبوع. رواهني أراد: رواهني.

# المراجعات والنقد

## الأجوبة المسكتة لابن أبي عون

جليل العطية - باريس

ابن أبي عون الكاتب / كتاب الأجوبة المسكتة. تحقيق ودراسة محمد عبد القادر أحمد. - القاهرة: مكتبة النهضة المصرية، ١٩٨٥ م، ٢٣٥ ص. المؤلف :

أبو إسحاق إبراهيم بن أحمد بن هلال الأنباري<sup>(١)</sup>، من أسرة مَعْرِفَة في الكتابة، فجده هلال - وهو مولى لبني سليم - كان كاتباً يسكن الأنبار، وقد خلف ولدين هما صالح - عاش في بغداد - وأحمد وهو والد إبراهيم، وكان شاعراً، متكلماً مترسلاً. وكان يكنى أبا الدميل. ويقال إنه أنشد أبا الشيص قوله :

كأنه على الفلك الدوار صوت المؤذن

فقال له أبو الشيص: قاتلكم الله يا معشر بني سليم، تقول الخنساء:

كأنه علم في رأسه ناراً

وأنت تقول هذا!

كان أحمد من المترسلين، قال ابن النديم (الفهرست ١٦٤): وله من الكتب، كتاب التوحيد وأقارب الفلاسفة.

وأورد المرزباني في (معجم الشعراء) شيئاً من شعره، وتوفي سنة إحدى وسبعين ومائتين وله أربع وسبعون سنة<sup>(٢)</sup>.

وقد خلف أحمد ولداً هو أبو إسحاق إبراهيم - لم يذكر الذين عرضوا لترجمته سنة ولادته التي يبدو أنها تمت في الأنبار، غير أننا نقدر أنها كانت في حدود سنة ٢٤٠ هـ، أخذ إبراهيم العلم من كثير من العلماء والنحاة واللغويين والرواة، منهم:

١ - جده حبيب بن عيسى الكاتب، ولم يرد ذكره في سلسلة نسبه، والمرجح عندي أنه جده لأمه - روى عنه في كتابه والتشبيهات: ٣٩٦، ٣٩٨.

٢ - والده أبو عون أحمد بن أبي النجم هلال، روى عنه في التشبيهات ٢١٩.

٣ - الزبير بن بكار (٢٥٦ هـ) روى عنه في التشبيهات: ١٩٤.

٤ - محمد بن يزيد الشمالي المعروف بالمبرد (٢٨٥ هـ)، روى

عنه في التشبيهات: ١٦٢، ١٩١، ٢٣٣، ٣٨٥.

٥ - أحمد بن يحيى المعروف بشعلب (٢٩١ هـ) روى عنه في التشبيهات: ٢٠٣، ٢١٧.

كان ابن أبي عون من الكتاب المشهورين، قال ابن النديم إنه كان من أهل الأدب، مؤلفاً للكتب (الفهرست / ١٦٤).

وقال الصفدي: له تصانيف في الأدب حسنة (الوافي ٣٠٧/ ٥). وقد ترك ابن أبي عون طائفة من الكتب تدل على معرفة واسعة بعلوم الأدب والشعر واللغة وغيرها، ومن هذه الكتب:

١ - الأجوبة المسكتة - وسيأتي الحديث عنه مفصلاً.  
٢ - بيت مال السرور - مفقود.  
٣ - التشبيهات، وقد وصلت إلينا عدة نسخ منه - ونشر بتحقيق محمد عبدالمعيد حسان [كمبريدج - ١٣٦٩ هـ - ١٩٥٠ م].

٤ - كتاب الدواوين - مفقود.  
٥ - كتاب الرسائل - مفقود.  
٦ - كتاب الواحي والبلدان - مفقود.

وقد وعد بتأليف كتابين أحدهما في الأمثال والآخر الاستعارة (انظر كتاب التشبيهات ص ٢). ولا نعرف مصير الكتابين.

وكانت بغداد تعيش في القرن الرابع عصر انحطاط تحت ظل حكم بني بويه (من ٣٢٢ إلى ٤٤٨ هـ)، حتى عدّ هذا العصر من أكثر العهود اضطراباً وأغناها بالمرق والمذاهب والحركات السرية والعنيفة، وتيارات التصوف والزندقة وغير ذلك، وقد صاحب ابن أبي عون أحد الملاحدة ويدعى محمد بن علي الشلغماني المعروف بابن أبي العزاق<sup>(٣)</sup> وصار من ثقافته. ولما قبض على الشلغماني أحضر إبراهيم وقبل له: سب الشلغماني وابصق عليه، فأرعد وأظهر خوفاً شديداً من ذلك، فضربت عنقه وصُلب، ثم أحرقت جثته بعد ذلك بالنار سنة اثنين وعشرين وثلاثمائة<sup>(٤)</sup>.

## الأجوبة المسككة :

والأجوبة المسككة من الكتب المهمة التي ألفها ابن أبي عون، وهو من كتب السمر التي انتشرت في القرن الرابع، حفظ لنا ابن النديم أسماء العديد من هذه المؤلفات في كتابه «الفهرست» وقد ضاعت معظم هذه الآثار. يشتمل كتاب الأجوبة المسككة على نوادر وطرائف وأشعار وفق منهج فريد، وهو يعتمد في الغالب على النقل من الكتب الأخرى — وأغلبها مفقودة كما قدمنا — ونادراً ما يستخدم المؤلف لغة الرواية المباشرة «أنشدني أو حدثني»، وتتجلى في هذا الكتاب ثقافة ابن أبي عون، فقد خص فلاسفة اليونان وأمثال اليونانيين بأكثر من فصل، وهذا يعني تأثره بالثقافة اليونانية التي ازدهرت في بغداد إثر إنشاء المأمون بيت الحكمة، وترجمة الآثار اليونانية إلى العربية.

نجد أقدم إشارة لكتاب ابن أبي عون في «الفهرست» (١٦٤) حيث سماه النديم «الأجوبة المسككة»، ويبدو أنه انتشر كثيراً، فانتفع منه الثعالبي<sup>(٥)</sup> (٤٢٩هـ) في بعض آثاره غير أنه يسميه كتاب الجوابات — التماساً للاختصار فيما يبدو — ثم نجد القاضي الجرجاني<sup>(٦)</sup> (٤٨٢هـ) ينقل منه ويسميه بالجوابات أيضاً، وكذلك ابن خلكان (٦٨١هـ). كما نلاحظ أن الكثيرين ينقلون منه دون إشارة إلى اسم المؤلف أو عنوان الكتاب، ومن أشهر هؤلاء: الراغب الأصفهاني (المتوفى في حدود سنة ٤٠٢هـ) والآبي (٤٢١هـ) صاحب نثر الدر، وابن حمدون (٥٦٢هـ) صاحب التذكرة.. الخ. نجت ثلاث نسخ من مخطوطات هذا الكتاب الطريف وزعتها صروف الدهر في استانبول وبغداد وبرلين.

## المطبوع

وكان سروري عظيماً حينما علمت بصدور كتاب الأجوبة المسككة بتحقيق ودراسة الدكتور محمد عبدالقادر أحمد.. المحقق أشار في مقدمته إلى أنه يعني بهذا الكتاب منذ عام ١٩٥٩م، وأنه عمل لفترة ما في معهد المخطوطات العربية التابع لجامعة الدول العربية بالقاهرة (سابقاً)، نال الماجستير في علوم اللغة العربية وآدابها في عام ١٩٦٥م ثم الدكتوراه في عام ١٩٧١م. وعندما تهيأ لي الظفر بنسخة من الكتاب أسفت على الجهود المضنية التي بذلتها في سبيل اقتنائه، وتمنيت لو أنني اكتفيت بمصورة المخطوطة الموجودة في حوزتي!

لقد بدا لي اللقب العلمي الذي يحمله المؤلف مهيباً ترددت بسببه في الإقدام على نقد صاحبه، لاحولاً بل إشفاقاً على هذا اللقب الذي ناله بعض الناس بلا جدارة، وتذكرت تحذير الشيخ حمد الجاسر — أطال الله عمره — لبعض «الدكاترة» من العبث بتراث العرب والمسلمين!

## ولن أطيل فأقول :

١ — حصل المحقق على نسختين إحداهما من إستانبول والثانية من بغداد، تقع المخطوطة في نحو سبع وخمسين ورقة وتنتمي المخطوطتان إلى أصل واحد يشكل نحو ثلث الكتاب الأصلي!

٢ — لم يطلع المحقق على مخطوطة برلين ذات الرقم ٨٣١٧ (الوردات)، على الرغم من معرفته بوجودها (ص ١٤)، والسبب أن مخطوطة برلين تحمل عنواناً مغايراً للنسختين اللتين يملكهما، وبالتالي فإنه اعتقد أن المخطوطة البرلينية هي كتاب آخر لابن أبي عون..

مخطوطة برلين هي نسخة تامة من كتاب الأجوبة المسككة تقع في مائة وخمسة وأربعين ورقة، مكتوبة في حدود القرن السادس الهجري، عنوانها «لب الألباب في جوابات ذوي الألباب».

وتلاعب النساخ والوراقين بعنوانات الكتب معروف، أسبابه ليست علمية، بل «تجارية» بلغة عصرنا، وكان عليه الإطلاع على هذه النسخة، ولا عذر له في إهمالها خاصة وأنه عمل في معهد المخطوطات! مخطوطة برلين :

تفرد المخطوطة بمزايا — خلا ما قدمت — منها أنها: ١ — تضم مقدمة المؤلف ساق فيها الأسباب التي دفعه إلى تأليف الكتاب، وتتكون من ورقتين، يقول في ختامها: — (ق ٣ ظ) وقد أثبت لك — أبقاك الله — من الجوابات القاطعة للابتداعات والابتداءات المفجعة عن الجوابات ما فيه لك كفاية وممتعة وتآذب ورياضة، وجعلت ذلك أبواباً لتلا يخلط الجد فيه بالهزل والواعظ بالمضحك والركين بالركيك. وإذا وعيت ذلك حفظاً واستنبهت فهماً نبذت إليك بقطعة أخرى وبالله الحول والقوة وهو حسبنا ونعم الوكيل.

٢ — تضم فصلاً عنوانه «من الجوابات الجديّة» يشمل الورقات من ق ٤ إلى ق ٨١ ظ، وهو أهم فصول الكتاب على الإطلاق، حيث ضم طائفة من الأخبار والنكت والنوادر الجديّة وسأثبت هنا خبراً واحداً للدلالة على أهمية هذا الفصل:

(ق ٧ ظ) حدثنا المبرد عن عمارة قال: قال لي عبدالله بن السمط<sup>(٧)</sup> ما علمت أن المأمون لا يبصر الشعر؟ فقلت له: ومن أفرس فيه منه؟ إنا (ق ٨ و) لنشده البيت فيسبقنا إلى عجزه من غير أن يكون سمعه.

فقال: إني أنشدته شعراً أجذت فيه فلم يحركه!

قلت: وما هو؟ قال:

أضحى إمام الهدى المأمون مشغولاً بالدين والناس بالدنيا مشاغل  
فقلت: ما صنعت شيئاً! ما زدت على أن جعلته عجوزاً رقي  
محرابها، سبحتها في يدها، فمن يقوم بأمر الدنيا إذا كان مشغولاً  
عنها وهو المطوق بها فلا قلت كما قال جرير في عبدالعزيز بن  
مروان:

فلا هو في الدنيا مضيع نصيبه ولا عرض الدنيا عن الدين شاغل  
٣ — تمتاز مخطوطة برلين بفقرات كثيرة تنفرد بها.

#### ملاحظات:

سأقدم بإيجاز ملاحظاتي على (ثلاث) كتاب الأجوبة المسكنة  
الذي أخرجه محمد عبدالقادر أحمد بعد عمل استغرق نحو ربع قرن  
من الزمن، كما قرر في المقدمة، وتتكون من ثلاث فقرات هي:

١ — المقدمة.

٢ — منهج التحقيق.

٣ — ملاحظات أخرى.

#### ١ — المقدمة:

شغلت المقدمة ٢٢ صفحة وجاءت في غاية الاضطراب، حيث  
لم يوفق المحقق الفاضل في رسم صورة متكاملة لشخصية المؤلف،  
فلم يعرفنا بأسرته، ولم يحل القارئ إلى المصادر التي اعتمدها في  
تقديم هذه الصفحات المبسرة، سأكتفي بذكر نماذج من الأخطاء  
التي ارتكبها فيها:

١ — رسم اسم المؤلف بأنه «أبو إسحاق إبراهيم محمد بن  
أحمد بن أبي عون بن أبي النجم». وفي هذا جملة أوهام، فالصحيح،  
كما قدمنا هو: أبو إسحاق إبراهيم بن أبي عون أحمد بن أبي النجم  
هلال، الكاتب، الأنباري. وأقدم من ترجم له ولأسرته محمد بن  
إسحاق النديم (الفهرست/ ١٦٤)، وهو أقرب المؤرخين إلى عصره،  
حيث لا تتجاوز الفترة الزمنية بين صاحب الفهرست وصاحب  
الأجوبة المسكنة أكثر من نصف قرن، ولا يجوز الاعتماد على  
المؤرخين كياقوت أو بعض النساخ المتأخرين — كما فعل المحقق  
الفاضل.

٢ — يقول المحقق: إن ابن أبي عون بغدادي الأصل، من  
سكان الأنبار وهذا خطأ: لأنه أنباري الأصل، سكن بغداد فنسب  
إليها على طريقة العرب. (المهرست/ ١٦٤).

٣ — يقول المحقق: إن... الأنبار هي إحدى ضواحي بغداد...  
(ص ٧).. وهذا في منتهى الغرابة!

يقول ياقوت: والأنبار مدينة على العرات في غربي بغداد بينهما  
عشرة فراسخ (معجم البلدان [مادة الأنبار]..).

ونذكر المحقق الفاضل أن بغداد تقع على نهر دجلة..

٤ — رجح المحقق نسبة الأبيات والمقطعات التي أوردها ابن أبي  
عون في كتاب التشبيهات لأبي عون الكاتب للمؤلف، وهو بهذا تابع  
محقق كتاب التشبيهات في الخطأ..

إن ترجيح المحقق لا أساس له، فالأبيات لأبي عون — والد  
المؤلف — وقد أكد هذه الحقيقة ياقوت والصفدي، والحقائق التي  
أوردناها في ترجمتنا للمؤلف في بداية هذا المقال.

#### ٢ — منهج التحقيق:

لقد تحول تحقيق النصوص في السوات الأخيرة إلى علم قائم  
بداته، وصنفت كتب تيسر للطلبة معرفة أسس هذا العلم الشاق،  
ومن أشهر هذه الكتب ما وضعه الأستاذ عبدالسلام محمد هارون  
تحت عنوان «تحقيق النصوص ونشرها»، وللأسف لم يتبع الدكتور  
أحمد المنهج العلمي في تحقيق نص قديم ومن ذلك:

١ — أنه لم يرقم فقرات الكتاب بحيث يسهل تخرج النصوص  
ومراجعتها.

٢ — عرّف بالمشهورين من الحلفاء والورراء والأمرء والمحدثين.  
ولم يعرف من يستحق التعريف ومن هؤلاء:

برصوم الزامر (١٢٣)، ابن أبي بردة (١٢٦) أبو علي البصير  
(١٥١)، زوزر، عبدالله بن أبي العلاء (١٧٥).. الخ..

٣ — كرر بعض التراجم، فترجم لدعبل في ص ١٤٨ وكررها في  
ص ١٨٣، وترجم للحسن بن وهب في ص ١٥٠ وكررها في ص  
١٩٢!

٤ — لم يبدل جهوده في تخرج النصوص، ولا تزيد نسبة مجموع  
النصوص المخرجة عن عشر مجموع الكتاب، وقد شغل هوامش  
الكتاب بتراجم المشهورين مما لا ينفع القراء!

٥ — لم يصنع فهرساً خاصاً بالشعر رغم أهميته، وتضمنت  
الفهارس الكثير من الأخطاء والتحريفات وعلى سبيل المثال اعتبر:  
إسحاق بن إبراهيم الموصللي وإسحاق بن إبراهيم بن ميمون  
شخصين، ولا يخفى أنهما شخص واحد.

#### ٣ — ملاحظات أخرى:

حفل الكتاب — أو ثلث الكتاب — بالتحريف والتصحيح  
نتيجة سوء القراءة والجهل بالمصادر التاريخية والأدبية وكتب التراجم،  
وسأدرج فيما يلي «عينات» من هذه الأخطاء:

| الصفحة | المطر | الخطأ أو النقص | الصواب                 |
|--------|-------|----------------|------------------------|
| ٤٣     | ١     | الامراء        | الامراء <sup>(٨)</sup> |
| ٤٣     | ٣     | لمولى          | لمولى                  |
| ٤٧     | ٧     | أعز            | أعز                    |



الأجوبة المسكنة لابن أبي عون

|     |       |                                 |  |     |    |                 |                         |
|-----|-------|---------------------------------|--|-----|----|-----------------|-------------------------|
| ٥٠  | ٢     | البيات                          | الميمات                                  | ١٣٣ | ١  | قال، ثلاثة      | قال، ترهص ثلاثة         |
| ٥٣  | ٩     | للحسن                           | للحسين                                   | ١٣٤ | ٥  | المعترض         | المعترض                 |
| ٥٣  | ٥     | قال الحسن                       | لا وجود له في نسخة برلين <sup>(٩١)</sup> | ١٣٤ | ٩  | ابن أبي ديس     | ابن أبي ذئب             |
| ٥٣  | ٩     | المجتهدين                       | المتجهدين                                | ١٣٦ | ٢  | كأنهم عصار      | غضاب                    |
| ٥٨  | ٤     | لسلمان                          | لسلمان                                   | ١٥٢ | ١  | خلاقاً          | خلاقاً                  |
| ٦٠  | ١     | اراحتها الطلب                   | راحتها الطلب                             | ١٧٢ | ٦  | فترها           | القرار                  |
| ٦٠  | ٣     | لانه يملك الهوى                 | لأنك لا تملك                             | ١٧٥ | ٥  | يعاظه           | يعاظه                   |
| ٦١  | ٤     | ادهب «ألمب»؟                    | بالأية ما يذهب للوب؟                     | ١٧٥ | ١٤ | البارقي         | البارقي <sup>(١٣)</sup> |
| ٧٨  | ١     | طال (سفره)                      | طال شجرة                                 | ١٨٦ | ١٣ | ليسار           | ليشار <sup>(١٤)</sup>   |
| ٧٩  | ١     | يمن                             | عن                                       | ١٩٠ | ٨  | في الماء الحار  | يصاف بعد الحار          |
| ٨١  | ٥     | القوطي                          | القرطي                                   |     |    |                 | بالصيف                  |
| ٨١  | ١٠    | المثاني                         | المتاني                                  | ١٩٠ | ٩  | أتمان الجداء    | الحذاء                  |
| ٩٣  | ١     | خبر                             | خبر                                      | ١٩٢ | ٨  | عند لحاح بحث    | عند مجاح بحث            |
| ٩٤  | ٢     | نصير                            | نصر                                      |     |    |                 | ونكرر اسم مجاح محرفاً   |
| ٩٤  | ٤     | ما صبت قط حتى يصبى ما صبت.. يصب |  |     |    |                 | في نفس الخبر            |
| ٩٧  | ٨     | الجسد                           | الجسد <sup>(١٠)</sup>                    | ١٩٤ | ٩  | اللبس           | اللبس                   |
| ١٠١ | ٥     | الرعد                           | الرعدة <sup>(١١)</sup>                   | ١٩٥ | ١  | القلك مشمول بال |                         |
| ١٠٢ | ٢     | لاهراتي                         | لأهراتي                                  |     |    | ليس             | ..بال مخلدا             |
| ١٠٤ | ٢     | لما بلغت بي مليء                | فما بلغت أملتي فبك                       | ١٩٥ | ٣  | لأين ابهر       | لأين الحر               |
| ١٠٤ | ٤     | للنديم                          | لنديم                                    | ١٩٥ | ١٠ | ثيابك           | بنائك                   |
| ١٠٥ | ٣-٤-٥ | انضحها.. غشا                    | انضحها.. غشا                             |     |    |                 |                         |
| ١٢١ | ١     | وفي وجلي                        | في رجلي                                  |     |    |                 |                         |
| ١٣٠ | ٦     | طبروته                          | طبروته <sup>(١٢)</sup>                   |     |    |                 |                         |
| ١٣١ | ٦     | هو للعين                        | هنا للعين                                |     |    |                 |                         |
| ١٣١ | ٦     | بظري                            | بظني                                     |     |    |                 |                         |

وأخيراً بلغني أن هذا الكتاب معد للنشر بتحقيق وداد القاضي، ولا أشك أن هذه المحققة الفاضلة ستخرجه على أحسن وجه، وتعهد إليه نضارته ليأخذ مكانته اللاتفة في أدب السمر وكتب التراث بعد أن ناله الحيف والتقصير والتشويه على يد الدكتور الفاضل..

وأخيراً بلغني أن هذا الكتاب معد للنشر بتحقيق وداد القاضي، ولا أشك أن هذه المحققة الفاضلة ستخرجه على أحسن وجه، وتعهد إليه نضارته لهاخذ مكانته اللاتقة في أدب السمر وكتب التراث بعد أن ناله الحيف والتقصير والتشويه على يد الدكتور الفاضل..

[illegible]

ورقة من مخطوطة برلين

## المصادر والمراجع

- ١ - الأبهة المسكنة لابن أبي عون الكاتب - تحقيق محمد عبدالقادر أحمد - القاهرة - ١٩٨٥م.
- ٢ - إصباح المكنون في الدليل على كشف الظنون لإسماعيل باشا البغدادي (١ - ٢) مطبعة وكالة المعارف العثمانية - إسطنبول - ١٩٤٥م
- ٣ - التضيقات لأبي أبي عون، تحقيق محمد عبدالمعبد خالد - كمبردج - ١٣٦٩هـ - ١٩٥٠م.
- ٤ - سرور القصر بمدارك الحواس الخمس للنباشي - تحقيق إحسان عباس - بيروت - ١٤٠٠هـ - ١٩٨٠م.
- ٥ - الفهرست لمحمد بن إسحاق النديم - تحقيق رضا تاجد - طهران ١٣٩١هـ - ١٩٧١م.
- ٦ - كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون لحاجي خليفة (١ - ٢) - وكالة المعارف - إسطنبول - ١٩٤١م.
- ٧ - الكفاية في الكتابة لأبي منصور الثعالبي. مخطوطة باريس رقم ٥٩٣٤
- ٨ - لب الآليات في جوابات ذوي الآليات لابن أبي عون. مخطوطة برلين رقم ٨٣١٧.
- ٩ - معجم الأدباء (إرشاد الأنس) لياقوت الحموي (١ - ٢٠) تحقيق مرجليوث - القاهرة - ١٩٣٧م
- ١٠ - معجم البلدان لياقوت الحموي (١ - ٥) بيروت ٥٥ - ١٩٥٧م.
- ١١ - معجم المؤلفين لعماد رضا كحالة (١ - ١٥) مطبعة الترقى، دمشق، ١٩٥٧م.
- ١٢ - المنتخب من كتابات الأدباء وإشارات البلغاء للقاضي أبي العباس أحمد بن محمد الجرجاني. تحقيق محمد شمس الحق شمس - حيدر آباد النكس، ١٤٠٣هـ - ١٩٨٣م.
- ١٣ - الموشى لأبي الطيب محمد بن إسحاق الوشاء - تحقيق رودولف برو - ليدن - ١٨٨٦م.
- ١٤ - نشوة الطرب في تاريخ جاهلية العرب (١ - ٢) لابن سعيد الأندلسي - تحقيق بصرت عبدالرحمن - عمان - ١٩٨٢م
- ١٥ - الوافي بالوفيات للصمدي (١ - ٢٢) بعناية مجموعة من المحققين العرب والمستعربين - بيروت - حسياد (٣١ - ١٩٨٤م).

## الهوامش

- ١ - انظر ترجمته في: الفهرست ١٦٤، ٢٢٥، ٤٢٥، معجم الأدباء ١/ ٢٩٦، الوافي ٥/ ٣٠٧ (رقم ٢٣٧٥)، كشف الظنون ٦٠٩، ١٤٠٤، إصباح المكنون ١/ ٢٨، معجم المؤلفين ٩/ ١٠.
- ٢ - انظر: الوافي ٨/ ٢٠٩ (رقم ٣٦٤٣) ونقل الصمدي نماذج شعرية له منقولة عن القسم الضائع من معجم المررياني.
- ٣ - انظر: الفهرست: ٢٢٥، ٤٢٥ ومعجم الأدباء ١/ ٢٩٦ وما بعدها
- ٤ - انظر الكتب النابغة المعتمدة (حوادث سنة ٤٣٢٢هـ).
- ٥ - انظر على سبيل المثال: الكفاية في الكتابة - مخطوطة باريس - في ٨٨ ظ [والكتاب مطبوع].
- ٦ - انظر: المنتخب من كتابات الأدباء للقاضي الجرجاني (ط. الهند): ٢١٧، ٢١٨.
- ٧ - هو أبو السمط عبدالله بن السمط. قال النديم: إن ديوانه يقع في نحو مائة ورقة (الفهرست/ ١٨٣).
- ٨ - العرب أن المحقق وضع الكلمة الصحيحة في الهامش نقلاً من النسخة العراقية!
- ٩ - ترجم للحسن البصري بلا ماسبة، حيث لم يرد اسمه في النص!
- ١٠ - وضع المحقق الكلمة الصحيحة في الهامش وانظر النص في: نشوة الطرب: ٦٨٧
- ١١ - وضع المحقق الكلمة الصحيحة في الهامش وانظر تخرج الخبر في: نشوة الطرب ٦٨٩ وسرور النفس ٢٣٩.
- ١٢ - هو طبرويه الماقلبي، كان من عقلاء المجانيين (انظر ترجمته في الوافي ١٦/ ٤١٧ (رقم ٤٥٤).
- ١٣ - للمارقي ذكر في: الموشى (١٧٠ - ١٨٠).
- ١٤ - هو يشار بن برد، الشاعر الشهير.

# الأسماء المبهمة في الأنبياء المحكمة

للخطيب البغدادي بتحقيق عز الدين السيد

مأمون الصاغرجي

بجميع اللغة العربية برسمه

معرفة المبهمات إذ قال: «وصنف في ذلك عبدالغني بن سعيد الحافظ، والخطيب، وغيرهما».

كما ذكره النووي في «الإشارات» ص ٥٣٢ بقوله: «وقد ألف العلماء في ذلك جملاً من المصنفات المشهورات، من أحسنها كتاب الإمام الحافظ أبي بكر أحمد بن علي بن ثابت الخطيب البغدادي، ذي التحقيقات، وصاحب النفائس ومستجدات المصنفات، التي زادت على عشرين مؤلفاً في أنواع الحديث النبوي...» وذكره أيضاً في تقريره ٣٤٢/٢ بقوله: «المبهمات: صنف فيه عبدالغني، ثم الخطيب، ثم غيرهما، وقد اختصرت أنا كتاب الخطيب وهذبت ورثته ترتيباً حسناً، وضمنت إليه نفائس». وذكره السيوطي أيضاً في شرحه للتقريب الأنف الذكر في الصفحة نفسها بقوله: «ومع ذلك فالكشف منه قد يصعب لعدم احتضار اسم صاحبه ذلك الحديث، وفاته أيضاً الجرم المعير، فجمع الشيخ ولي الدين العراقي [ت ٨٢٦هـ] في ذلك كتاباً سماه «المستفاد من مبهمات المتن والإسناد» جمع فيه كتاب الخطيب وابن بشكوال والمصنف [يعني النووي] مع زيادات أخرى، رتب على الأبواب، وهو أحسن ما صنف في هذا النوع».

ومن الإنصاف في هذا المقام أن يعزى الفضل إلى المؤلفين السابقين في هذا المضمار على ما في كتبهم من تقصير، فحسبهم أنهم رعو هذا العلم في بداياته ومهدوا سبيله أمام المتأخرين حتى أثمر على أيديهم وآتى أكله، لأنه لا يتأتى التأليف في هذا الفن لكل أحد، ولا يتصدى له إلا الجوابذة الأفذاذ أمثال الخطيب وأضرابه ممن اتسعت معرفتهم، وتعددت طرقهم، وكثرت مروياتهم، وعلا كمعهم في علوم الحديث، فأحسنوا الابتكار وأجادوا الاختيار.

ولعله من النافع المفيد أن أسوق هنا أمثلة من كلا النوعين، قبل الحديث عن كتاب الخطيب، وذلك مما نقله السيوطي في مقدمة كتابه «مفحمت القرآن»<sup>(١)</sup> ص ٣٦ عن الزركشي حيث أرجع

الخطيب البغدادي، أحمد بن علي بن ثابت / الأسماء المبهمة في الأنبياء المحكمة، أخرجه عز الدين علي السيد. — القاهرة: مكتبة الخانجي، ١٤٠٥هـ — ١٩٨٤م، ٧٠٠ ص

صدر عن مكتبة الخانجي، بالقاهرة كتاب «الأسماء المبهمة في الأنبياء المحكمة» تأليف أبي بكر أحمد بن علي بن ثابت الخطيب البغدادي، صاحب تاريخ بغداد، أخرجه الدكتور عز الدين علي السيد (١٤٠٥هـ / ١٩٨٤م) في نحو ٧٠٠ صفحة من القطع المتحد: (٣ — ٢٧ مقدمة) + (٣ — ٥٣٠ متن الكتاب) + (٥٣١ — ٦٢٢ ملحق، وهو كتاب الإشارات إلى بيان الأسماء المبهمة للنووي) + (٦٢٣ — ٦٧٥ فهرس) + (٦٧٦ — ٦٨٣ دليل الكتب المساعدة).

وعلم المبهمات نوع من علوم القرآن والحديث، يُعرف به اسم من أغفل ذكر اسمه في النص القرآني، أو الحديث النبوي من الرجال والنساء لسبب من الأسباب سيأتي بيانها؛ ويعرف الاسم المبهم بوروده مسمى في بعض النصوص أو الروايات، مغفلاً مبهماً في بعضها الآخر<sup>(٢)</sup>. وهو علم مرجعه إلى النقل المحض، لا مجال لإعمال الرأي فيه<sup>(٣)</sup>.

وقد لقي هذا الفن عناية بالغة من العلماء الأعلام، إذ أفردوه بالتصنيف، وعقدوا له فصولاً وأبواباً في مؤلفاتهم الحديثية<sup>(٤)</sup>. وقد اتجه فريق منهم إلى التأليف في مبهمات القرآن، وعدّها ضرباً من علومه، كما اتجه فريق آخر إلى التأليف في مبهمات الحديث، وعدّها ضرباً من علومه أيضاً. وربما التقى الضريان في مؤلف واحد<sup>(٥)</sup>.

وكتاب الخطيب الذي نحن بصدد الحديث عنه، يعد من الصرب الثاني لغلبة ما فيه من مبهمات الحديث، ذكره ابن الصلاح في مقدمته (ص ٣٧٥ ط دار الفكر) من غير أن يصرح باسمه، وذلك عند حديثه عن النوع التاسع والخمسين من أنواع علوم الحديث، وهو

أسباب الإبهام إلى الأمور الآتي ذكرها:

(أ) الاستغناء ببيان في موضع آخر كقوله تعالى: ﴿صراط الذين أنعمت عليهم﴾ فإنه مبين في قوله عز وجل: ﴿مع الذين أنعم الله عليهم من النبيين والصديقين والشهداء والصالحين﴾ [النساء ٦٩].

(ب) أن يتعين لاشتهاره كقوله تعالى: ﴿وقلنا يا آدم اسكن أنت وزوجك الجنة﴾ [البقرة ٣٥] إذ ليس له غيرها.

(ج) قصد الستر عليه نحو قوله: ﴿ومن الناس من يعجبك قوله في الحياة الدنيا﴾ [البقرة ٢٠٤] قيل: هو الأخنس بن شريق، وقد أسلم وحسن إسلامه.

(د) أن لا يكون في تعيينه كبير فائدة نحو ﴿فلما اضرووه بعضها﴾ [البقرة ٧٣]، وقوله: ﴿واسألهم عن القرينة﴾ [الأعراف ١٦٣].

(هـ) التنبيه على العموم وأنه غير خاص بخلاف ما لو عُنِّن نحو قوله: ﴿ومن يخرج من بيته مهاجراً﴾ [النساء ١٠٠].

(و) تعظيمه بالوصف الكامل دون الاسم نحو ﴿ولا تأتوا أولي الفضل﴾ [النور ٢٢]، ونحو ﴿والذي جاء بالصدق وصدق به﴾ [الزمر ٣٣]، و﴿إذ يقول لصاحبه﴾ [التوبة ٤٠] والمراد في الكل أبو بكر الصديق رضي الله عنه.

(ز) تحقيره بالوصف الناقص نحو ﴿إن شاقك هو الأخر﴾ [الكوثر ٣].

وأما مبهات الحديث فقد عُدَّ ابن الصلاح في مقدمته المبهم إلى أقسام، وقد شمل كتاب الخطيب هذه الأقسام جميعاً وهي: الأول — وهو أبهما — رجل وامرأة، أو رجلان، أو امرأتان، أو رجال، أو نساء، كحديث ابن عباس أن رجلاً قال: يا رسول الله، الحج كل عام؟ الرجل هو الأقرع بن حابس<sup>(١)</sup>.

الثاني: الابن أو البنت، كحديث أم عطية في غسل بنت النبي ﷺ بماء وسدر؛ وبنت النبي ﷺ هي زينب رضي الله عنها<sup>(٢)</sup>.

الثالث: العم والعمة كحديث رافع بن خديج عن عمه في النهي عن المخابرة (وهي المزارعة على نصيب معين كالثلث والرابع). فعمه هو ظهير بن رافع بن ظهير<sup>(٣)</sup>، وكزياد بن علاقة عن عمه، وهو قطبة ابن مالك<sup>(٤)</sup>. وكعمة جابر التي بكت أباه يوم أحد هي فاطمة بنت عمرو، وقيل هند<sup>(٥)</sup>.

الرابع: الزوج والزوجة، كزوج سبيعة هو سعد بن خولة<sup>(٦)</sup>، وكزوج بروع هو هلال بن مرة<sup>(٧)</sup>.

وفي رفع الإبهام عن الاسم المبهم فوائد جلية<sup>(٨)</sup> منها:

(أ) حاجة النفس إلى المعرفة، فإن النفس متشوقة إلى معرفة المبهم. قال عكرمة مولى ابن عباس في الآية ﴿ومن يخرج

من بيته مهاجراً إلى الله ورسوله﴾: طلبت اسم هذا الرجل أربع عشرة سنة حتى وجدته. وقال ابن عباس: مكثت سنين أريد أن أسأل عمر عن المرأتين اللتين تظاهرتا على رسول الله ﷺ، ما يمنعني إلا مهابته<sup>(٩)</sup>.

(ب) أن يكون في الحديث منقبة لرجل، فيستفاد بمعرفته فضيلته.

(ج) أن يشتغل على نسبة فعل غير مناسب، فيحصل بتعيينه السلامة من جولان الظن في غيره من أفاضل الصحابة، وخصوصاً إذا كان ذلك من المناققين.

(د) أن يكون سائلاً عن حكم عارضه حديث آخر، فيستفاد بمعرفته هل هو ناسخ أو منسوخ، إن عرف زمن إسلامه.

(هـ) إن كان المبهم في الإسناد فمعرفته تفيد ثقته أو ضعفه ليحكم للحديث بالصحة أو غيرها.

ومن يقرأ في كتاب الخطيب والأسماء المبهمة يجد هذه الفوائد وغيرها مجموعة فيه. وقد بذل الدكتور عز الدين في إخراجه جهداً يذكر فحسب، فلم يدخر وسعاً في سبيل أن يخرج إلى القراء مذكلاً على طرف الثمام، إذ أعطى في مقدمته فكرة مركزة موجزة عن المبهات في القرآن والحديث منذ نشوء هذا العلم في عصر الصحابة، ثم من أتى بعدهم من العلماء الذين ألفوا في هذا الفن، فأكراً معظم كتبهم، مبيهاً خصيصاً كل كتاب وفضله؛ ثم ترجم للخطيب البغدادي منذ نشأته وحتى وفاته، مذكراً بما يمتاز به هذا القلم الشامخ الذي لا يكاد يذكر فن من فنون الحديث إلا ويكون فيه صاحب القدح المعلى والنصيب الأوفى. ثم تحدث عن كتابه والأسماء المبهمة مبيهاً منهجه فيه، مقارناً بينه وبين كتاب بشكوال، مظهراً قيمة كل منهما، مما يجعل القارئ على بينة مما وصف به العراقي كتاب الخطيب. وأخيراً تحدث المحقق عن موارد الخطيب في الكتاب ونسخه المحمودة في التحقيق، وكلل جهوده بأن صنع فهرس هدة تساعد الباحث في الوصول إلى بغيته.

ولا يسع قارئ الكتاب أو المطالع فيه إلا أن يثني على المحقق بما بذل فيه من جهد، يفوح منه عبق من تواضع العلماء في قوله: ولا أقول إنني حققت كتاب الأسماء المبهمة للخطيب أمثل التحقيق، ولكنني أقول: إنني قرئته وپسرتة، بما سقته من تعليق على حسب الوقوف عليه دون التزام بترتيب....

وبعد، فإني قرأت الكتاب وأفدت منه، ودونت بهامشه ما عن لي فيه من ملاحظات، جلوت بعضها وتركت بعضها الآخر لاحتياجه إلى مزيد من البحث والدرس، فجاء معظمها في أسماء حُرِّفت أو صُحِّفت، ثم رأيت أن من الفائدة إذاعتها، فإن تُركت على حالها استعلقت على الدارس وعادت مبهمة، فرددتها إلى الصواب

للخطيب. وكذا في فهرس الشيوخ ص ٦٦٥، ٦٦٦ رقم ٨ و ٢٦. قلت: هما واحد، جاء ذكره في الإكمال ٢٣٨/ ٢ رسم (الحرشي) ٤٣/ ٣ في رسم (الحيري). وقال السمعاني في الأنساب ١٠٨/ ٤ رسم (الحرشي): «وأما أبو بكر أحمد بن الحسن ابن أحمد بن محمد بن أحمد... الحرشي القاضي الحرشي، سأذكره في (الحيري)». وجاءت ترجمته في سير أعلام النبلاء ١٧/ ٣٥٦ وقال في نسبه: «الحرشي الحرشي النيسابوري». فالخطيب يذكره كل مرة بإحدى النسبتين.

٣ — جاء في ص ٢٠ من ٧ من أسفل المتن قوله: «عبدالله بن عمر بن مخزوم بن نقطة».

كذا بنون في أوله وظاء مهملة، والصواب فيه: «بنقة» بباء مثناة من تحت في أوله وظاء معجمة كما في الاشتقاق لابن دريد ص ٣٤ و ١٤٧، وتبصير المنتبه ٤/ ١٤٩٧.

٤ — جاء في ص ٣٣ من ٢ و ٨ و ١٢: «حديث بيرة مولا عائشة». وكذا جاء في فهرس الكتاب ص ٦٢٨.

الصواب فيه «بيرة» مصغراً بياء مثناة من تحت قبل الراء الثانية، كما في مشارق الأنوار ١/ ١١٠ وتبصير المنتبه ١/ ٧٨. وجاء في كتاب الإشارات الملحق بالكتاب ص ٥٦٣ من ٧ من أسفل على الصواب.

٥ — جاء في ص ٥٣ من ٤ من أسفل المتن «حميرويه». كذا بالحاء المهملة، وكذا ورد في ص ٢٩٣ من ٣. والصواب فيه «حميرويه» بالخاء المعجمة كما في الإكمال ٢/ ٣٥٢ في الحاشية عن استدراك ابن نقطة.

٦ — جاء في ص ٥٤ من ١ من أسفل المتن وص ٥٥ من ١ قول أبي الوسر: «كان لي على الحارث بن يزيد الجهني مال، فطال حبسه إياي، فجثته فانكماً مني». ثم شرح المحقق في الحاشية: «انكماً: استر ليغيب عن النظر».

قلت: المعنى في شرحه صحيح، ولكن ليس في المعجمات «انكماً» مهموزاً ما يدل على المعنى المذكور، والصواب فيه «فانكماً منه»، أي استحفى واستتر. انظر اللسان والمعجم الوسيط (كمي). وأظن أن السبب في ذهاب المحقق إلى وضع الهمزة للفعل المذكور هو رسم الكلمة في الأصل هكذا «انكماً» من غير همز، وإن فريقاً من الكتاب القدامى يكتبون الألف ألفاً حيث كانت دونما نظر إلى أصلها، أو إلى كونها رابعة الحروف في الاسم والفعل. ومن المعلوم أن الرسم الإملائي المعتمد عند الجمهور قديماً وحديثاً، أن يُنظر إلى الألف إذا كانت ثالثة يراعى فيها أصلها الواوي أو اليائي، فإن كان أصلها واواً تكتب ألفاً، وإن كان أصلها ياء تكتب على

فأصبحت يعون الله محكمة، معتمداً في ذلك على ما قاله أرباب هذه الصناعة في كتبهم. وهذه الملاحظات لا تعص من عمل المحقق وجليل مقام به، ذاكراً قول أبي هلال العسكري في مثل هذا المقام: «ما سلم جله فقد حسن كله»<sup>(١٥)</sup>. وقد رمزت إلى الصفحة بـ (ص) وإلى السطر بـ (س) وإلى الحاشية بـ (ح)، وإلى الطبعة بـ (ط). وإتماماً للفائدة جعلت ماغلب على ظني أنه من أخطاء الطباعة في آخر هذه الصفحات. والله الموفق.

وقبل ذكر هذه الملاحظات لابد من الإشارة إلى أمر ذي بال من وجهين:

الأول: غلّو صفحة العلاف من ذكر كتاب الإشارات الأنف الذكر، الذي ألحقه المحقق في آخر كتاب الخطيب، وأرى أن الإعلان عنه في صفحة العلاف أمر ضروري، لأنه كتاب ثان، إذ يعد كتاب النووي هذا مفتاحاً لكتاب الخطيب، يقول النووي في مقدمته ص ٥٣٣: «واعلم أن الخطيب — رحمه الله — رتب كتابه على حروف المعجم، معتبراً اسم الرجل المبهم، وهذا الذي اختاره — رحمه الله — من الترتيب يخل بتيسير حصول المطلوب، وقد رتبته أنا ترتيباً أسهل في التعريف، فإنه من مهمات مطلوبات التصنيف، فأعتبر اسم راوي الحديث الذي فيه المبهم ليقرّب تناول الكتاب وتيسر فائدته على أولي الرغبة من الطلاب، فإن كان الراوي مشهوراً بكنيته دون اسمه ذكرته بحرف كنيته ليشترك الخواص وغيرهم في تيسير علمه».

الوجه الثاني: أن المحقق لم يفد من كتاب النووي الفائدة المرجوة من مقابلة ما جاء في الكتابين باعتبار الثاني تلخيصاً للأول<sup>(١٦)</sup>، إذ أتت بعض الأسماء مصحفة محرقة في الأول مصوبة صحيحة في الثاني — وربما جرى العكس — انظر ملاحظة رقم ٤، ٧، ١٦، ٣٦، ٣٧، ٣٨.

١ — جاء في ص ٥ آخر سطر في المتن وأول سطر في ص ٦ من المقدمة: «محمد بن علي بن الخضر المعروف بابن هساكر»، وتكرر ذكر اسمه في ص ١٠ من ٧ من المقدمة.

قلت: تبع المحقق في إثبات هذا التحريف ما جاء في كشف الطنون ١/ ٤٢١ والإتقان ٢/ ١٤٥ للسيوطي، والصواب فيه: «ابن عسكرة» كما في ترجمته في سير أعلام النبلاء ٢٣/ ٦٥ والأعلام ٦/ ٢٨١ ومصادر ترجمته في هامشيهما. وقد جاء على الصواب في هدية العارفين ٢/ ١١٣<sup>(١٧)</sup>.

٢ — جاء في ص ٢٣ من المقدمة في جدول أسماء شيوخ الخطيب رقم (٥) أبو بكر أحمد بن الحسن الحرشي. ثم جاء في رقم (١٤) أبو بكر أحمد بن الحسن الحرشي. على أنه شيع آخر



فتحها النبي».

قلت: يُقَهم من السياق أن الذي كان على ساقه خير يوم فتحها هو محمد بن عثمان بن جهم، وليس كذلك، وإنما الذي كان على ساقه خير هو جده عثمان بن أبي جهمة، فيكون صواب العبارة هكذا: «وكان [جده] على ساقه خير». كما جاء في الجرح والتعديل ٢٢٤/٧ في ترجمة محمد بن جهم بن عثمان بن أبي جهمة، ونقله ابن حجر في الإصابة ٤٥٨/٢ في ترجمة عثمان بن أبي جهم.

١٣ — جاء في ص ٢٦٨ س ١١ قول عبد الله بن مسعود: «لمعني يده» بالراء المهملة. والصواب فيه «لمعني» بالزاي المعجمة كما في المعرفة والتاريخ ٥٣٨/٢ والمحلية ١٢٤/١.

١٤ — جاء في ص ٢٧٠ س ٤: «سلمان بن حرب» والصواب فيه «سلمان» كما في ترجمته في تهذيب التهذيب ١٧٨/٤.

١٥ — جاء في ص ٢٧٥ س ٤٣ قوله: «سمعت أبا القاسم عبد الله بن إبراهيم الأندلسي». كذا بهمة في أوله، والصواب «الأندلسي» بهمة بعدها مد، كما في ترجمته في الأنساب ٩١/١ واللباب ١٧/١ نسبة إلى آندون قرية من قرى جرجان، انظر معجم البلدان ٥٠/١.

١٦ — جاء في ص ٢٧٧ س ١٠: «جسل بن عامر بن لؤي». كذا بالجيم، والصواب فيه «جسل» بحاء مهملة مكسورة في أوله كما في جمهرة النسب لابن الكلبي ٣٦٩/١، ٣٧٠ (ط الكويت) وجمهرة أنساب العرب لابن حزم ص ١٦٦ والإكمال ١٤٥/٣، ١٤٦ وأعلام الزركلي ١٧٧/٢. وقد جاء في إشارات النووي على الصواب ص ٥٣٥ س ٦ رقم (٤).

١٧ — جاء في ص ٢٨٥ س ٥ قوله «حدثنا سليمان بن أيوب هو الطلح». والصواب فيه «الطلحي» بياء النسبة كما في ترجمته في الميزان ١٩٧/٢ وتهذيب التهذيب ١٧٣/٤.

١٨ — جاء في ص ٣٧١ س ٦٥ من أسفل المتن قوله: «حدثنا يحيى بن صالح، حدثنا سعيد بن نصر عن قتادة...».

كذا بالون والسين المهملة، والصواب فيه «بشور» بموحدة مفتوحة بعدها شين معجمة، وترجمته في مختصر تاريخ ابن عساكر لابن منظور ٢٩٠/٩ وتهذيب التهذيب ٨/٤ وسير أعلام النبلاء ٣٠٤/٧ وفيه ثبت روايته عن قتادة ورواية يحيى بن صالح عنه، وبعد في الشاميين.

١٩ — جاء في ص ٤٠١ س ٥٤٤ قوله: «حدثنا محمد بن صالح بن ذريح قال: حدثنا هناد بن السري قال: حدثنا عبدة».

كذا بهمة في آخره، والصواب فيه «هناد» بدال مهملة في آخره، وهو هناد بن السري بن مصعب كما في الإكمال ٤٠٤/٧ وترجمته

شكل ياء مثل «عند ورمي»، وإن كانت رابعة فما فوق تكتب ياء دونما نظر إلى أصلها، إلا إذا اجتمع ياءان فتقلب الأخيرة منهما ألفاً كما سيأتي في ملاحظة رقم (٢٢). انظر في ذلك شرح المفصل لابن يعش ٥٧/٩، ٥٨ وشرح شافية ابن الحاجب للاستراباذي ٣٣٢/٣، وجامع الدروس العربية للغلاييني ١٦٠/٢، ١٦١. وشبهه بهذا الخطأ ما وقع في ص ٢٢٤ س ٨٧: «فجاءت المرأة مخضبا والصواب: مخضبي».

٧ — جاء في ص ٦٧ س ١، ٢ «حدث الخساء بنت محمد». وكذا في ص ٦٨ س ٥١، والفهرس ص ٦٣٠.

كذا بحاء معجمة وodal مهملة. والصواب في ضبطه «عذام» بخاء وodal معجمتين، كما جاء في الإكمال ١٣٠/٣. وقد جاء على الصواب في إشارات النووي ص ٥٥٩ س ١، وص ٥٧٣ س ٤.

٨ — جاء في ص ٧٤ س ١ — ٣ من أسفل المتن وص ٧٥ س ١ قول الرسول ﷺ: «يقرأون القرآن، لا يجاوز تراقيهم، يمرقون من الإسلام كما يمرق السهم من الرمية، ينظر إلى نصلة [كذا والصواب نصله] فلا يوجد فيه شيء... ثم ينظر إلى فده فلا يوجد فيه شيء...».

قلت: كذا بفاء وodalين مهملتين، والصواب فيه «فلهذه» بقاء وodalين معجمتين — جمع قذة، وهي ريش السهم، وقيل: لكل سهم ثلاث قذذ وهي آذانه. انظر اللسان (قد).

٩ — جاء في ص ٧٨ س ٥٤٤: «ثنا محمد بن أبي عمر المكي، ثنا يحيى بن سليمان عن عبد الله بن عثمان بن محم». الصواب فيهما: «ثنا يحيى بن سليم عن عبد الله بن عثمان بن محم». ترجمة الأول في تهذيب التهذيب ٢٢٦/١١ وتقريب التهذيب ٣٤٩/٢، وترجمة الثاني — وضبطه تحميم مصغراً — في تهذيب التهذيب ٣١٤/٥ وتقريب التهذيب ٤٣٢/١.

١٠ — جاء في ص ١٥٦ ح ٣: «الأوزاعي: عبد الرحمن بن عمرو أبو عمر الشامي». والصواب في كنيته «أبو عمرو» وترجمته في سير أعلام النبلاء ١٠٧/٧ والأعلام ٣٢٠/٣.

١١ — جاء في ص ٢٥٨ س ٢٠١: «يحيى بن سلمة بن كهيل عن عمار الذهبي».

كذا بالدال المعجمة وباء موحدة وباء قبل ياء النسبة، والصواب «عمار الذهبي» بضم الدال المهملة والنون قبل ياء النسبة، نسبة إلى دُهن بن معاوية، وهو بطن من بجيلة. انظر الإكمال ٣٩٩/٣ واللباب ١/٥٢٠، وترجمته في تهذيب التهذيب ٤٠٦/٧، وترجمة يحيى بن سلمة بن كهيل في التهذيب ٢٢٤/١١.

١٢ — جاء في ص ٢٦١ س ٨٧: «حدثنا محمد بن عثمان ابن جهم بن عثمان بن أبي جهمة السلمي — وكان على ساقه خير يوم

في تهذيب التهذيب ١١/ ٧٠، ٧١. وأظنه خطأ طباعياً لأنه جاء على الصواب في ص ٤٠٢.

٢٠ — جاء في ص ٤٠٢ س ٢: «محمد بن صالح بن ذريح»<sup>(١)</sup>. وضبطه المحقق في الحاشية<sup>(٢)</sup> بقوله: «ذريح: أوله ذال مضمومة معجمة وآخره حاء مهملة».

قلت: لم يذكر المحقق المصدر الذي اعتمده في هذا الضبط، ووجدت ابن مأكولا في الإكمال ٣/ ٣٧٨ بضبطه هكذا «ذريح» بفتح الذال المعجمة وكسر الراء المهملة.

٢١ — جاء في ص ٤٠٦ س ٩، ٨ قوله: «فأخبرنا أبي بكر رشيد بن محمد بن أحمد بن أحمد بن محمد الأدمي».

قلت: الصواب فيه «الأدمي» بهمزة من غير مد، نسبة إلى بيع الأدم كما جاء في الإكمال ٤/ ٧٠، وجاء فيه هكذا: «أبو رشيد محمد بن أحمد بن محمد الأدمي المقرئ النيسابوري...» سمع منه الخطيب. ولم أقف على الصواب في كتيبه، فليحذر.

٢٢ — جاء في ص ٤٠٧ س ٦٥٥ قوله: «نزل بعائشة ضيف، فأمرت له بملحفة لها صفراء، فنام فيها فأحلم، فاصحى أن يرسل بها وفيها أثر الاحتلام».

والصواب فيه «فأحلم، فاصحى». لأن الألف الأخيرة وإن كان حرفها سادساً فإنه قلب ألفاً لاجتماع ياءين. انظر القاعدة في ذلك ملاحظة رقم (٦).

٢٣ — جاء في ص ٤١٥ س ٢ قوله: «جميلة بنت عبدالله بن أبي سلول»، وتكرر في ص ٤١٦ س ٥١٤، وص ٤١٧ س ١١١٤، وص ٥٠٨ س ٤ من أسفل المتن وص ٥٠٩ س ٣.

والصواب فيه: «عبدالله بن أبي [بن] سلول»، وهو رأس المسافقين في الإسلام، مشهور. قلت: ولو عاد المحقق في جميع ذلك إلى إشارات النووي ص ٥٤٥ رقم (٥١) لوجده على الصواب.

٢٤ — جاء في ص ٤٢٩ س ٩ قوله: «معاوية بن ثور بن مرع الكندي».

كذا بباء موحدة قبل العين المهملة، والصواب فيه «مرع» بباء مثناة من فوق، ويقال في ضبطه: كَمْحَرِين وَمَحَدَث كما في الإكمال ٧/ ٢٣٥ والقاموس المحيط (زج). والخبر نقله ابن عساكر في تاريخه، انظر مختصره لابن منظور ٥/ ٤١.

٢٥ — جاء في ص ٤٣٦ س ٧ قول عائشة رضي الله عنها: «وكان بالمدينة قبان أحدهما يُلحد والآخر يشق».

والصواب في ضبط النص «وكان في المدينة قبان أحدهما يُلحد والآخر يشق».

٢٦ — جاء في ص ٤٣٨ س ١ من أسفل المتن: «أبو السُر

كعب بن عمرو الأنصاري». كذا ضبط بتشديد السين المهملة، والصواب فيه «أبو السُر» مخففة من غير تشديد. انظر تبصير المنتبه ١/ ٨٩.

٢٧ — جاء في ص ٤٤٠ س ٨، ٧ قوله: «حدثنا إسحاق بن إبراهيم بن عباد المعروف بالرهوي بصنعاء قال: أخبرنا عبدالرزاق...».

كذا براء مهملة، ثم ياء مثناة من تحت، ثم واو قبل ياء النسبة، والصواب فيه «بالدبري» بدال مهملة ثم ياء موحدة وراء مهملة قبل ياء النسبة، نسبة إلى دبر قرية من قرى صنعاء اليمن، وهو أي الدبري راوي كتب عبدالرزاق الصنعاني. انظر اللباب ١/ ٤٨٩ والإكمال ٣/ ٣٥٥. وقد جاء على الصواب في ص ٤٦٣ س ٨ من أسفل المتن، وص ٥١٦ س ٥.

٢٨ — جاء في ص ٤٤٤ س ٣، ٢ قوله: «حدثني أم أبان ابنة الوازع عن جدها الوازع بن عامر أن جدها خرج...».

والصواب فيه «جدها الزارع» بزاي وراء مهملة بينهما الألف كما في سنن أبي داود ٤/ ٣٥٧ كتاب الأدب باب قبلة الجسد، والجرح والتعديل ٩/ ٣٩ وحاشية الإكمال ٣/ ٣٧٦ وترجمة الزارع بن عامر في الإصابة ١/ ٥٤١.

٢٩ — جاء في ص ٤٦٦ س ٣ من تحت قوله: «أحمد بن موسى السطوي قال: حدثنا محمد بن سابق...».

كذا بالسين المهملة، والصواب «السطوي» بالشين المعجمة، نسبة إلى الثياب الشطوية وبيعها، وهي منسوبة إلى شطا من أرض مصر. انظر ترجمته في الجرح والتعديل ٢/ ٧٥ وتاريخ بغداد ٥/ ١٤١ وهو أبو جعفر أحمد بن موسى بن يزيد بن موسى الشطوي البزاز المقرئ. وانظر أيضاً تهذيب الكمال ٣/ ١٢٠٠ في ترجمة محمد بن سابق، ومعجم البلدان ٣/ ٣٤٢، ٣٤٣ (شط).

٣٠ — جاء في ص ٤٧٢ س ٤ قوله: «أخبرنا محمد بن الحسين ابن محمد المتولي قال: أخبرنا أبو سهل أحمد بن محمد بن عبدالله ابن زياد القطان».

كذا بنون قبل ياء النسبة، وكذا ورد في الفهارس ص ٦٧١ س ٩، والصواب فيه «المتولي» بياء مثناة مشددة مضمومة بعد الميم ومثناة قبل ياء النسبة، نسبة إلى متول، مدينة بين سوق الأهواز وبين قرقوب. انظر معجم البلدان ٥/ ٥٣ (متول)، وترجمته في تاريخ بغداد ٢/ ٢٤٩، والأنساب ١٠/ ١٨٦ في رسم «القطان» وقال السمعاني فيه: «متولي الأصل».

٣١ — جاء في ص ٥١٢ س ٦، ٥ من أسفل المتن قوله: «عطيف ويقال أم عطيف» بالعين المهملة. ثم جاء في كتاب الإشارات للنووي ص ٥٣٤ س ٦ من أسفل المتن: «عطيف ويقال أم عطيف» بالعين

المعجمة.

قلت: وكذا جاء هذا الخلاف في الإصاغة، فحبذا لو أن المحقق أشار إلى هذا الخلاف ورجح فيه رسماً واحداً أثبتته في كلا الموضعين.

٣٢ — جاء في ص ٥٢٧ س ٨٤٧ من أسفل المتن في حديث أم زرع قول الرابعة: «زوجي إن أكل لف، وإن شرب شطف».

والصواب فيه «اشطف» كما في مصادر التخریج المذكورة في الحاشية، ومعناه: تقصّى شربه، ولف: أي جمع وخلط من كل شيء. اللسان (شطف، لفف).

٣٣ — وجاء في ص ٥٢٧ س ٥ من أسفل المتن قول السادسة من حديث أم زرع أيضاً: «زوجي طويل العماد، عظيم الرماد، قريب البيت من النار».

كذا براء مهملة، وكذا جاء في ص ٥٣٠ س ٣، والصواب فيه «الناد» أي النادي بدال مهملة. وقد نقل ابن عساكر الحديث في تاريخه، انظر مختصره لابن منظور ١٦٣/ ٢٠.

٣٤ — جاء في ص ٥٢٨ س ٥ من حديث أم زرع أيضاً قولها: «وما ابن أبي زرع كيمسّل شطبة».

كذا بكسر الميم من «مسّل» والصواب بفتحها «كمسّل» مصدر بمعنى السّل، أقيم مقام المفعول كمسلول، والشطبة: ماشط من جريد النخل وهو سفعه، شبهته بمسلول الشطبة لنعته واعتدال شيابه، أي أن موضع نومه دقيق لنحافته. وقيل: أرادت أنه قليل اللحم، دقيق الحصر. وقيل أيضاً: أرادت أنه كالسيف سل من غمده. اللسان (شطب).

٣٥ — وجاء في ص ٥٣٠ س ١٠ قول التاسعة من حديث أم زرع: «أحاف إلا أذره أن أذكره أذكر عجره وبجره».

والصواب في ضبط العبارة كما في مصادر تخریج الحديث: «أحاف إلا أذره، إن أذكره أذكر عجره وبجره».

وجاء في س ١٤ من الصفحة نفسها قول أم زرع: «وملاً لحم عضدي».

قلت: أظن أنه سقط من النص لفظ «من» فيكون الصواب في العبارة: «وملاً [من] لحم عضدي» هكذا جاءت مثبتة في مصادر تخریجه.

٣٦ — جاء في ص ٥٣٧ س ١٣ قول الخطيب: «هذا اليهودي (هو) لحلي».

كذا بالحاء المعجمة هي أوله. ولو نظر المحقق إلى قول الخطيب بإمعان لوجده «حليق» بالحاء المهملة، وهو حق الصواب، لأن الخطيب أدرجه في باب الحاء المهملة ص ٥٨، والذي يتدىء من

ص ٥٠، فيبدو أن المحقق نظر في قول الخطيب فوجده بالحاء المهملة، فبدلاً من أن يتحقق من سبب الخلاف بينهما جعل قول الخطيب أيضاً «حليق» بخاء معجمة أيضاً في ص ٥٨ س ١ من أسفل المتن دونما نظر إلى أعلى الصفحة، وهذا في غاية العراة.

وربما كان سبب هذا الاضطراب تصحيف الاسم المذكور، نقله المحقق في ج ٣ ص ٥٨ من «تعجيل المنفعة» لابن حجر عن مسند أحمد، وهو قول أنس رضي الله عنه: «بعثني رسول الله ﷺ إلى حليق النصراني»، فلو أن المحقق رجع إلى مسند أحمد ٢٤٤/ ٣/ ٢٤٤ لوجده «حليق» بالحاء المهملة على الصواب وموافقاً للباب الذي أدرجه فيه الخطيب. والمحقق في غنى عن إثبات نص «تعجيل المنفعة» في الحاشية لأن الخطيب نفسه ساق رواية أحمد في الصفحة التالية ٥٩ على الصواب.

٣٧ — جاء في ص ٥٧٢ س ٨٤٧ من أسفل المتن قول الخطيب: «أما هو فشريك بن عبدة بن معتب بن الجد بن عجلان، شهد أبو عبدة بدراً».

قلت: لو رجع المحقق إلى قول الخطيب في «الأسماء المبهمة» ص ٤٨٠ س ٦ لوجده على الصواب، وهو «شهد أبوه عبدة بدراً» وترجمة عبدة في الإصاغة ٤٣٥/ ٢.

٣٨ — جاء في ص ٥٩١ س ٦ من أسفل المتن قول الخطيب: «والمغموز مالك بن الدخش، ويقال الدخشم».

قلت: وجاء أيضاً في الأسماء المبهمة ص ٤٣٥ س ١ على الصواب «الدخشن» بنون بعد الشين المعجمة، ولعله من خطأ الطباعة.

٣٩ — جاء في ص ٦١٩ س ٤ من أسفل المتن قول الحصكفي يجمع القراء السبعة في بيت وهو:

أبو عمرو، عبد الله، حمزة، عاصم، علي، ولانيس المديني نالها ثم قال النووي بعد سياق الآيات: «قوله: عبد الله بالثنية، أي عبد الله بن عامر، وعبد الله بن كثير».

قلت: فعلى قول النووي هكذا يكون الصواب «عبد الله» بإثبات ألف الثنية خطأ في كلا الموضعين وإن سقطت في القراءة العروضية بدليل قوله: «بإثبات ألف الثنية».

٤٠ — جاء في ص ٦٢١ س ١ قول النووي يذكر أباعمر يوسف ابن عبد الله بن عبد البر أنه توفي بشاطية. كذا بياء مشددة قبل الهاء. والصواب فيه «بشاطبة» بموحدة بين الطاء والهاء كما في معجم البلدان ٣٠٩/ ٣ ومصادر ترجمة ابن عبد البر، وهي مدينة شرقي قرطبة.

### أخطاء الطباعة

وقد فرط من المحقق أخطاء طباعية أذكر هنا الهام منها :

| ص       | الخطأ           | الصواب   | ص   | الخطأ     | الصواب    | ص                 | الخطأ     | الصواب    |
|---------|-----------------|----------|-----|-----------|-----------|-------------------|-----------|-----------|
| ٣ مقدمة | ٤ من أسفل المتن | وإنما    | ٩١  | فأدسي     | فأدسي     | ١٠                | فأدسي     | فأدسي     |
| ٤ مقدمة | ١ من أسفل المتن | جرح      | ٩٣  | حتى وصعت  | حتى وصعت  | ٩ من أسفل المتن   | حتى وصعت  | حتى وصعت  |
| ٢١      | ح (٤)           | المستثنى | ٩٧  | لنتهت     | لنتهت     | ٥ من أسفل المتن   | لنتهت     | لنتهت     |
| ٢٥      | ح (١)           | الفاصل   | ٩٨  | البرار    | البرار    | ح (١)             | البرار    | البرار    |
| ٦٢      | ح (١)           | العبارة  | ١٤٧ | عدا       | عدا       | ٥ من أسفل المتن   | عدا       | عدا       |
| ٨٥      | ٨               | بدلاً    | ١٧٤ | بشر       | بشر       | ح (١)             | بشر       | بشر       |
| ٢٥٨     | ٤               | البحري   | ٤٤٤ | بعافيه    | بعافيه    | ٧                 | بعافيه    | بعافيه    |
| ٢٦١     | ٦               | القرش    | ٤٧٠ | أبو عمرو  | أبو عمرو  | ٨ من أسفل الحواشي | أبو عمرو  | أبو عمرو  |
| ٢٨٣     | ح (٣)           | أبو سلمة | ٤٧٩ | خدلج      | خدلج      | ٣ من أسفل المتن   | خدلج      | خدلج      |
| ٢٨٩     | ٧               | الجدلي   | ٤٩٨ | مخت       | مخت       | ١                 | مخت       | مخت       |
| ٣١٢     | ١ من أسفل المتن | المطبخ   | ٥٢٤ | إت        | إت        | ١٠ من أسفل المتن  | إت        | إت        |
| ٣١٤     | ح ٥             | الصفي    | ٥٣٩ | النعم     | النعم     | ٨                 | النعم     | النعم     |
| ٣٥٢     | ٢               | الحفشي   | ٥٤٨ | أنى       | أنى       | ٥                 | أنى       | أنى       |
| ٣٨١     | ح (١) س ٥       | لا أعيد  | ٥٥٥ | والنحل    | والنحل    | ١٤                | والنحل    | والنحل    |
| ٣٨٩     | ١ من أسفل المتن | يمزي     | ٥٨١ | حرف العين | حرف العين | ١                 | حرف العين | حرف العين |
| ٤١٠     | ح (١) س ٢       | العبارة  | ٦١٣ | المتي     | المتي     | ١٢                | المتي     | المتي     |
| ٤١٣     | ٩               | أعطيتها  | ٦١٨ | بفرة      | بفرة      | ١ من أسفل المتن   | بفرة      | بفرة      |
| ٤١٨     | ٢ من أسفل المتن | والزونة  |     |           |           |                   |           |           |

### الهوامش

- (١) تدريب الراوي ٢/ ٣٤٣.
- (٢) الإتيان للسيوطي ٢/ ١٤٥ ومفحومات الأقران له أيضاً ص ٣٥.
- (٣) سواء ذلك في كتب مصطلح الحديث كابن الصلاح في مقدمته والنووي في تقريره، أم في كتب الحديث نفسها كابن حجر في هدى الساري (المقدمة) ص ٢٢٢ (ط السلفية) والسيوطي في كتابه الإتيان ٢/ ١٤٥.
- (٤) كما هو الحال في كتاب الخطيب الذي تحدث عنه، انظر فيه الفهرس الموضوعي ص ٦٥٠، ٦٥١.
- (٥) مفحومات الأقران في مبهمات القرآن للمحافظ جلال الدين السيوطي بتحقيق صديقنا الأستاذ إِيَاد حَالِد الطِيَاع. مؤسسة الرسالة، بيروت ١٤٠٦هـ/ ١٩٨٦م.
- (٦) الأسماء المبهمة ص ١٣.
- (٧) الأسماء المبهمة ص ٩١.

- ( ٨ ) الأسماء المبهمة ص ١٥٨ .  
 ( ٩ ) الأسماء المبهمة ص ٢٧٠ .  
 ( ١٠ ) الإشارات للنووي ص ٥٩٧ .  
 ( ١١ ) الأسماء المبهمة ص ١٠١ .  
 ( ١٢ ) الأسماء المبهمة ص ٤٧٤ ، ٤٧٥ .  
 ( ١٣ ) انظر تدریب الراوي ٢ / ٣٤٣ .  
 ( ١٤ ) انظر تفسير القرطبي ٥ / ٥٤٨ في تفسير الآية ١٠٠ من سورة النساء، ومفحّمات الأقران ص ٣٤ .  
 ( ١٥ ) ديوان المعاني ص ١٥ .  
 ( ١٦ ) أفاد المحقق من كتاب الإشارات في مواضع قليلة، منها إصافته إلى بعض الخطيب ما سقط منه، انظر ص ٤١٠ ج ٢ .  
 ( ١٧ ) قلت: وكذا جاء مصححاً في كتاب «مفحّمات الأقران» ط دمشق ١٤٠٣ هـ / ١٩٨٢ م مصححاً مصححاً في ط بيروت المذكورة في ج ٥ .

## العروض للأخفش

بتحقيق أحمد محمد عبد العالم

أحمد محمد عبد العزيز كشك  
 الأستاذ المشارك بكلية اللغة العربية  
 جامعة أم القرى

سابقة لا تزيد على الثلاث كتاباً محققاً في العروض هو البارع لابن القطاع، مع مجموعة من المقالات في هذا الحقل تقوم بتوضيح وتفسير مجموعة من قضايا العروض. وما هو الآن يقدم كتاباً ثبت فيه عطاءه المستمر في هذا الحقل وهو كتاب «العروض للشيخ الإمام العالم أبي الحسن سعيد بن مسعدة الأخفش» الذي قامت بطبعه ونشره دار الفيصلية بمكة المكرمة. وقبل أن أقدم تصوراً عاماً لحدود الكتاب، وقبل أن أذكر ما غنّى لي من ملاحظات قابلة للتصويب والتخطئة هدفي من إصدارها إنارة سبيل الكتاب ورؤية عمل المحقق، نقياً صافياً، أقدم هذه الاعتبارات:

١ - كي يبين قدر المحقق علينا أن ندرك أن القيام بعمل في حقل الإيقاع الشعري مخاطرة لا يركب بحرّها إلا من ملك استعداداً لهذا العمل.

الأخفش، سعيد بن مسعدة / كتاب العروض، تحقيق أحمد محمد عبد العالم - مكة المكرمة: دار الفيصلية.

عروض الأخفش لم يظهر إلى النور بعد أن كان حبيس مخطوطة، رديحاً طويلاً من الزمان؛ ومن ثمّ فظهوره للقارئ العربي أمر ليس بالهين الميسور، فالأخفش تلميذ الخليل وعي عمله الإبداعي وسجل ما وعاه، ونحن بصدد الحديث عن هذا التسجيل الذي بان فيه جهد الخليل منوطاً بتفسير وعرض تلميذه الأخفش. قام بتحقيق هذا العمل العروضي دارس وإع محقق هو الدكتور أحمد محمد عبد العالم الأستاذ المشارك بجامعة أم القرى. وهو أستاذ بمسك بيده أمر فهم العروض، ويثري دائماً بمقالاته ومؤلفاته هذا الحقل، الذي كانت تمثل الكتابة فيه من زمن جفوة، ويبدو أن هذه الجفوة الآن قد ذابت وأضحت سراباً، لأن الدراسات العروضية الآن تفصح عن نفسها بغير ما توان. ويكفي أن محقق هذا الكتاب قد قدم في خلال سنوات



٢ — يملك الزميل المحقق جرأة يحسد عليها، ويحمد له في هذه الجرأة أمران:

(أ) الانتقاء والاختيار، فما قام بتحقيقه ليس بالميسور المشهور.

(ب) طرح اليأس والإسراع في إظهار العمل.

٣ — لا يضيّق صاحبنا محقق هذا الكتاب بنقد أبدأ، فهو يحاور دائماً ويناقش أعماله وأعمال غيره، وتلك سمة نادرة نرجو أن يحلو الجميع حذوها. ففي كتبه دائماً إسداء الفضل إلى كل من قام بمشاركته الحوار، وقد حيّاني في كتابه بما هو أكبر مني، وأرجو ألا تكون نحيته عبئاً علي في قراءة هذا العمل الذي أحرص أن أعرض فهمي له وتصوري إياه بعد إعجابي بجهد صاحبه.

وسوف أتناول الآن الكتاب عارضاً ما فيه بإيجاز لأنقل بعد ذلك إلى إبداء بعض التصورات والملاحظات.

كتاب العروض .. حدود هذا الكتاب:

جاء الكتاب بحكم كونه عملاً محققاً منقسماً إلى قسمين: الدراسة والتحقيق، وقد جاءت الدراسة مسبقة بمقدمة للدكتور رمضان عبدالنواب يبين فيها أهمية الكتاب ويطري فيها على الدكتور أحمد عبدالدايم، وشملت الدراسة في بدايتها تمهيداً وعرضاً لبعض صفحات من المخطوط مصورة، بعد هذا العرض تناول المحقق في الدراسة الأمور التالية:

في الفصل الأول كان حديثه عن الأخفش، عن اسمه وصفاته وحياته وعصره، وقد حاول المحقق الكريم في هذا الفصل قدر طاقته أن يعلو بالأخفش لغوياً ونحوياً وعرضياً، ومن ثم بدأ حديثه غراماً وإعجاباً بالأخفش.

وفي الثاني كان الحديث عن شيوخ الأخفش وتلاميذه والذين تأثروا به. وقد أبرز المحقق تأثير الأخفش في بعض من المؤلفات كالمقتضب للمبرد وإعراب القرآن المنسوب للزجاج ومعاني القرآن للفراء مع كتب أخرى تعرض لها بإيجاز.

وفي الفصل الثالث تحدث عن مؤلفاته ونسبة الكتاب المحقق إليه. ومادام الحديث عن مؤلفاته يخص هذا الفصل فقد كان من الأفضل أن يتلوه حديث الفصل السابق بخصوص تأثير الأخفش في بعض مؤلفات غيره، وأن يكون التركيز على المؤلفات العروضية التي لغيره بقدر الإمكان.

وجاء الفصل الرابع دراسة حول المخطوطة ونسخها وقيمة الكتاب وأهميته، وسهج الأخفش وحسناته وملاححه الأسلوبية، والجهد الذي بذل في تحقيق هذا الكتاب.

وفي نهاية الدراسة جاء الفصل الخامس مناقشاً قضيتين: قضية استدراك الأخفش لبحر المتدارك، وقضية إنكار الأخفش للمضارع والمقتضب والمجث.

وإذا ما حق لنا أن نصدر انطباعاتاً حول القضايا التي تناولت في الدراسة نقول: إن بعض القضايا التي تناولت حياة الأخفش وصفاته وشيوخه وتلاميذه وبعض مؤلفاته كانت استطراداً لا لزوم له هنا لأن الجودة في هذه القضايا غير حاصلة، ولأن خدمتها للنص المحقق ليست كبيرة. فقد تحدثت كتب كثيرة سابقة عن الأخفش بإفاضة لا يحوجنا الأمر إلى تكرارها.

والجيد في هذه الدراسة ما كان ذا صلة بالتحقيق وموضوعه، ومن ثم كان الحديث عن الدلائل التي تثبت نسبة الكتاب إلى الأخفش ونسخ الكتاب، وكذلك الحديث عن قيمة الكتاب وأهميته مع بيان بعض سمات منهجية، تمثل صلباً حقيقياً في دراسة الكتاب. وإن ضلت بعض أمور مثل حديثه عن الملامح الأسلوبية التي للأخفش، حيث لم تعبر عن خصوصية تنسب إلى الأخفش، بالإضافة إلى كونها أقرب إلى الدلالات العامة المستخدمة وقتها، فليس من المقبول أن تكون الكلمات الآتية: المثقل، الموقوف، الخفيف، الإلقاء، الإدراج، ألف الوصل، هاءات التانيث، هاء الإضممار، إسقاط النون من خصوصيات الأخفش.

ومن الأمور التي تمثل إضافة في الدراسة وتحسب للمحقق قيامه بتحقيق مسألتين:

الأولى : رفضه استدراك الأخفش لبحر المتدارك وبيان وعي الخليل به.

الثانية : إثباته لعدم إنكار الأخفش أو استنكاره أمر المضارع والمقتضب والمجث.

ومع وجود أدلة كافية لديه لإثبات ما يقول إلا أنه حاول إفسادها بضجة خطائية تجعل ما جاء به مسك الختام وتمام الفائدة. فقد كان لحديثه أن يكون نام الفائدة شريطة أن يدرك ويحيط بالآراء التي سار على دربها ومنوالها.

لم تكن حسنات الدراسة وحدها ما قدمه المحقق فقط، فقد استطاع أن يبرز خيوط مخطوط يبدو أنه يمثل عسراً، وأطلق العنان لهوامش كثيرة حاول بها توضيح كتاب الأخفش وتفسير كثير مما غمض فيه، وأدخل بعض كلمات ذكية لمّاحة من عبده قامت بدور الرابط بين تراكييب الأخفش، وحاول ملء فجوة المخطوط بما يقارب المحذوف، ثم جاء بفهارس تيسر أمر القارئ للمخطوط.

أمور كثيرة تحمد للمحقق، يعظم من شأنها وقوف المحقق على نص قديم قدم العلم نفسه في حقل وعمر هو حقل العروض لعالم جاء

حديثه العروصي تفسيراً لظواهر التغير في التفاعل ومحاولة لإيجاد حاكم لا عرضاً لصور البحور ونماذجها.

لكل ما سبق فإن ماسوف يأتي من ملاحظات لا يقلل من شأن هذا العمل، فهي حوار قارىء قابل للتصويب والتحطئة :

ثانياً : البحث عن غمط يفسر عمل الألف.

من واجب الدراسة أن تحاول تفسير عمل الألف وأن تفتش عن غمط عام يحكم عمله الإيقاعي، وهذا الغمط لم يظهر بوضوح في الدراسة المقدمة. فقد جاء كتاب الألف كما قلت تفسيراً وعرضاً لظواهر التغير في إطار البيت من خلال فهم تفعيلته مؤكداً إمكانات التغير باحثاً عما يقبل ويستحسن ويستقيح. وقد أضحي حرص الألف على بيان تقويم التغير من خلال الالتزام بأهية العرب الإيقاعية، ففي داخلها يكون الحكم، أما الخروج عليها فلا حساب له عند الألف. وفي سبيل فهم التغير الداخلي المسموح به تحرك الألف في حدود مقولات معظمها صوتي. هذه المقولات هي:

— تحديد نسب التوالي بين المتحركات والسكنات.

— خشية التقاء السواكن.

— كراهية توالي المتحركات، وفي هذه المقولة ركز على ظاهري المعاقبة والمراقبة في تحديد أمر التوالي.

— بيان لدور الوند والإحساس بقيمته من خلال الاعتماد عليه. مع إحساس بقوة الصدر.

— العلاقة في التفسير بين بحور الدائرة الواحدة كأن يقول — ص ١٥٠ — «وجاز القاء السين والفاء وإنما خرج في قول الخليل من الهمز، وهو في موضع الاء والنون من مفاعيل». فهذا كلام لا يفهم إلا بتصور دوران مستعمل في دائرتها التي تحوي الرمل والهمز معها.

تلك أسس كان على الدراسة أن تخلص في أمر تفسيرها؛ لأنها بانت مفسرة لعمل الألف وموضحة له. فهي أجدي بالدرس من الحديث عن صفاته وأخلاقه.

ثالثاً : الخرم في الكتاب :

حاول المحقق قدر الإمكان أن يكمل ما بالمخطوط من خرم وارد، وقد غاته في هذه المحاولة أمران :

١ — نسيان بعض أماكن فيها خرم.

٢ — قصور محاولته في إدراك الخرم الكبير.

ومن مظاهر الأمر الأول وضع مايلي :

— في ص ١١٣ يقول الألف «واعلم أن الألف تكون ساكنة أبداً نحو ألف ذاقفاً ونون منك».

والخرم هنا واضح؛ لأن الحديث عن أبدية سكون الألف

لا يمكن أن يكون نموذجاً من نماذجه نون «منك»، ودليل ذلك أن الألف أحدث مفارقة بعد ذلك بين الألف والنون قائلاً: «لأن هذه الألفات لا يوصل إلى تحريكهن بالهمز... ومخرج نون منك من الخياشيم» فقله هنا يدل على عدم جمعها في سلك واحد؛ وعلى هذا فإن هناك نقصاً ما بين كلمة «قفا» وكلمة «نون منك».

— في ص ١٣١ يقول: «وهنا مع جمعنا إياها وإنما وجدناها متفرقة» والكلام هنا مغرور، لأن العلاقة بين الجملة الثانية والأولى متفكة، حيث يبدو أن بعض كلمات قد ضاعت بين الجملتين.

أما مسألة القصور في تكملة الخرم الكبير الذي حاول المحقق الكريم رتق ما به فمؤداها أنه بعد الحديث عن قضية تنطوي تحت ما يجوز للشاعر في الضرورة وهي صرف الممنوع وقصر الممدود — وجد حديثاً في قضايا بحر الوافر لم يبدأ من أوله. وقد بحث عن بقية البحور التي تسبق الوافر فوجد أن بحور الدائرة الأولى لا ذكر لها، وهي التي تحوي الطويل والبسيط والمديد، واحتال على ذلك النقص بإيراد نقول على لسان الألف جاء بها من الكافي في العروض والقوافي والقسطاس المستقيم والبارع لابن القطاع الذي كان عمدته دائماً في التحقيق والتصويب، هذا بالإضافة إلى محاولة استخلاص جملة أفكار من كتاب الألف ذاته، ومن هنا بدا حيز النقص شبه مكتمل؛ بيد أن رتق النقص جانباً في حساباتي بعض الصواب للأمور الآتية:

١ — لم يصل إلى حد سد الفجوة كلها، لأن قضية فيه لم تكمل كانت بحاجة إلى تنمية والتي عنوانها «باب ما يحتمله الشعر مما يكون في الكلام ومما لا يكون في الكلام» وقد أسلمت هذه القضية في نهايتها إلى بعض ضرورات قبلها لغة الشعر وقف بها المتن عند صرف الممنوع ومد المقصور في الشعر. ونحن نعلم أن الضرورات أكثر من ذلك الحد مما يوحي بوجود نقص لم يسع المحقق إلى محاولة تكملته.

كما أن المحقق بدأ من منتصف الوافر أو ثلثه أو ربه — لاندرى — وقد كان عليه في هذه القضية أن يتلمس بعض أقوال للألف في الوافر تضاف إلى الموجود وتضيف إليه، حتى يكون هناك ارتياح إلى سد الرتق الذي جيء به محل الحرم.

٢ — كان على الدارس أن يكمل الفراغ بما يوافق نهج الألف في كتابه، وهذا ما كنت أعيه بأن مهمة الدراسة

مفاعيلن من الهزج الحـ والحديث هنا بيان علاقة بين رمل وهزج، وهي علاقة لا تذهب إلى المديد لو أدركنا أن ذهن الأخفش هنا بحسب الأمور بالدائرة، فالرمل والهزج من دائرة واحدة.

وأما : الهوامش وما أنصحت عنه من تفسير لما فهم في الكتاب: أجهد المحقق نفسه حقاً في الإتيان بمجموعة من الهوامش أسلمت إلى توضيح النص وإجلاء ما به في كثير من الأمور، بيد أن الهوامش قد ضلت الطريق نادراً على النحو التالي:

— في ص ٦٢ في مجال الدراسة يتحدث في المتن قائلاً: «وفي هامش الصفحة انتهى من أول القوافي إلى آخره» أي أن هذه الفقرة هي آخر ما كتب في المخطوط هامشاً، وبأني المحقق في الهامش رقم (٢) ليقول انظر التحقيق ص ١٦٥، وبالرجوع إلى التحقيق لانبجس العبارة في الصفحة التي أشار إليها، وكان المفروض أن يرجع بالقارئ إلى مصور المخطوط الوارد ص ١٣ ففيه هذه العبارة.

— في ص ١٣١ يعلق المحقق على ورود قول الشاعر:  
فبده الحب كما قد راع جملاً  
قائلاً في هامش (٢) إن المخطوط به تعليق يقول بأن البيت من سهوك الرجز، ويرفض المحقق هذا التعليق حاكماً على الناسخ بالخطأ، معتبراً أن الوارد من المسجوز لا المنهوك. وللناسخ وجه حق؛ حيث بالإمكان ورود الشطرين بين مستقلين على هذا النحو:

فبده الحب كما

قد راع جملاً

فالروي هنا في البيتين تواتر بين كون الألف أصلية وكونها منقلبة عن تنوين. مما يثبت أن الموجود بيتان.

— في ص ١٣٠ يقول الأخفش: «فإن شئت حذفنا الهمزة وأقيمت حركتها على الساكن، فقلت في: من أبوك؟ منبوك ويريد قُرميه يريد: في أرميه».

هذا كلام الأخفش، ومع الإحساس الوارد بوجود نقص في نهاية هذا التركيب؛ لأن كلمة (يريد) الأولى أحسب أن المقصود بها (يقول)، فإن الهامش رقم (٤) جاء ليقول عن (فيرميه في أرميه) «أسلوب ثقيل غير مستحسن، ولا أدري كيف استساعه الأخفش ولعله تصحيف من الناسخ». وهنا يصدر الهامش أحكاماً تحتاج إلى تأن وريث.

والذي أحسبه أن الأسلوب مقبول، لأن موضوع المتن يتحدث عن قضية إسقاط الهمزة من كلمة «أب» في قولنا «من أبوك»، لتصير في النهاية (منبوك) بفتح التون وضم الباء. وإذا كان إسقاط الهمز حاصلًا هنا، فمثله أيضاً حاصل في إسقاط همز كلمة «أرميه»

كان عليها أن تفصح عن الخيوط العامة التي تحكم منهج الأخفش. فالأخفش في عرضه للبحور وظواهر الإيقاع لا يسطر صور البحور معتمداً على تفصيل كل بحر، وإنما كان هدفه كما قدمت تفسير ظواهر التغير في التفعيلة مع إصدار الحكم عليها من خلال مراعاة كراهية التوالي والاعتماد والمعاينة والمراقبة... الخ.

وعلى هذا فقد ابتعد المحقق بصورة ما عن إكمال الخرم بسميح يوافق نهج الكتاب، فقد بان:

— أن حديثه عن بحر الطويل ص ١٣٩ تعداد لصور البحر وليس تفسيراً لورود التغير الخاص بتفعيلاته والحكم عليها.

— أن ما سار على نهجه مأخوذاً من الكتاب لم يحدث توفيقاً في إتمام النقص. وهذا أمر يدهي، لأن الحديث عن التفعيلة في خصوص بحر لا يلزم بالضرورة أن يكون حديثاً عن بحر آخر. فحديث المحقق ص ١٤١ يحتاج إلى تعليق حين يقول: «لم أجد للبسيط نقولاً عن الأخفش، إلا أنني أراه تكلم عنه في كتابه في كثير من المواضع، خاصة حينما تكلم عن مستعملن، وهي جزء أساسي في البسيط وفي بحور أخرى مثل الرجز والسريع والمنسرح والخفيف والمقتضب والمجث، فما يقال عن مستعملن في هذه البحور المختلفة أو ما يجوز فيها يمكن القياس عليه فيما يجوز في مستعملن التي هي في البسيط، من ذلك ما نراه عند حديثه عن الرجز...» وبعد هذا الكلام جاء بحديث الأخفش عن مستعملن التي في الرجز مع أن المراد كما نعلم مستعملن التي للبسيط.

وكلام المحقق الفاضل يقابل بعدة استفسارات:

هل حقيقة أن الحديث عن الرجز والسريع والمنسرح والخفيف والمقتضب يسلم إلى حديث عن البسيط لمجرد وجود مستعملن في هذه البحور.. إن من هذه البحور الواردة بحوراً جاءت مستعملن فيها مفروقة الوند. فكيف توضع في نطاق مجموعة الوند! ثم لماذا التركيز في الدلالة على البسيط من خلال البحث عن مستعملن؟ أين فاعلن الشق الآخر التي لم يرد لها في نقول المحقق أدنى نصيب مع أنها صلب في أشطر البسيط، فالضرب والعروض في البحر التام بتشكيلان بها! ومن قبيل الحديث عن البسيط أنه وضع للمديد نقلاً مأخوذاً من حديثه عن الرمل، جزء من هذا النقل بالإمكان أن يصلح للمديد هو «والمديد الذي فيه فاعلن وفاعلن لم نسمع منه شيئاً إلا قصيدة واحدة للطرماح»، لكنه يكمل هذا الحديث عن المديد بقوله: «وكان التحليل يقول إنما جاز حذف ألف فاعلاتن، وهي عنده موضع نون

فاهماً إزاء هذه القضية أن مراد (مفعولن) في قول الأخفش هو (مستفعل) مفروقة الوند عنده مجموعة الوند عند الآخرين. وواقع الأمر هنا أن (مفعولن) هنا هي الصورة المشبعة الآتية من خلال (فاعلاتن) ضرباً، إذ هي (فالأتن). فالأخفش في واد والهامش في واد آخر. ومجيء التشعشع نهاية يعطي راحة مد للقافية، تأتي هذه الراحة من خلال توالي الأسباب (فا - لا - تن) التي تحكم بالمد غالباً، وراحة المد تقوم بتطريح غنائي في النهاية تجعل اللفظ به يشبه النعم الإيقاعي: فا - لا - سي.

— ورد خطأ هامشي اعتمد على تصور من المحقق لا أساس له حول تفسير المتن، ففي ص ١٢١ يقول المتن: «وقد يجمع بين الساكتين نحو ألف دابة... وواو ثمود» هكذا بالثناء! ومع علمنا أن التحقيق هنا جانبه الصواب فقد حذف المحقق عمداً كلمة «الثوب» وكانت موجودة في المخطوط، وقال في الهامش تعليقاً: «وردت كلمة الثوب بعد ثمود وأعتقد أنه خطأ من الناسخ».

والصواب أن الكلمة تعتبر جزءاً من مثال لغوي مشهور في أي موضوع من موضوعات التحلص من التقاء الساكنين يتحقق فيه الالتقاء ويسمح به، حيث يجوز الالتقاء مع كل مثليين مدغمين قبلهما حرف مد مثل «ثمود الثوب» بتشديد الدال التي سبق ساكنها الأول الواو الساكنة.

خاصاً : مخالفات يسيرة في المعن :

جاء في المتن مجموعة من الهامش يسيرة فقد ورد مايلي:  
— في ص ١٤٩ سبق في المتن شطر بيت من الشعر على أنه كلام نثري دون أن يفتن المحقق إلى كونه شعراً:

لحسبه فأنفوه كما حسبت

وهو من قصيدة للنايفة الذبياني من البسيط وتكملته:

نساءً وتسمين لم تنقص ولم تزد

والقصيدة منها شاهد الكف المشهور:

قالت ألا ليتما هذا الحمام لنا إلى حمامنا أو نصفه فقد  
— في ص ١٥٦ يقول المتن: «إلا مستفعلن التي للعروض التي على ستة فإن السين التي فيها تعاقبت ألفاً هكذا بتسوية الفاء وكسر اللام. والواضح أن المعاقبة تكون بين السين والفاء، ومن ثم فلا معنى لكلمة «ألفاً» إطلاقاً.

وتبقى عدة ملاحظات جلها لا يملك المحقق أمرها حقاً، فقد وردت مجموعة من الأخطاء مطبعية، وكلنا يكابد ظروف الطباعة حيث يصوب الكاتب كلمة فتأتي الطباعة بمحالفها، ومن ثم فلا يؤخذ على المحقق الكريم كسر لام «ظلت» في بيت شعر والأصل السكون، ولا وضع لفظة في بداية شطر ثان مع أنها نهاية شطر أول،

الموجودة في قولنا «في أرميه». وإسقاط الهمز اقتضى تحريك باء حرف الجر (في) حتى لا يلتقي الساكنان الياء والراء، ومن ثم فإن الوارد بعد التخلص هو «فيرميه» بإسقاط الهمز وتحريك الياء وإسكان الراء، فلم الاستشقال والغرابة، والقضية واحدة هي إسقاط الهمز وتحريك الساكن الأول!

— في ص ١٣٦ يقول الأخفش: «وكل ألف منقوصة وصلتها وهي في اسم منصرف أبدلت مكانها التنوين احتسبت بالتنوين ولم يحتسب بها».

ويأتي الهامش لشرح المقصود من قول الأخفش بأن التنوين لا يحتسب من حروفها قائلاً: «أي أن النون تنطق ولا تكتب».

وهذا مراد لم يدر بحال الأخفش وقتها، فالمتن يتحدث عن مقابلة بين الألف والتنوين. ومقصود كلام الأخفش أن نون التنوين داخل البيت رغم كونها ساكنة لا يمكن أن تحل محلها الألف في النطق داخلياً على حين أن العكس صحيح، حيث بالإمكان أن يحل التنوين محل هذه الألف.

— في ص ١٤٣ هامش (٣) يعرف المحقق المعاقبة بين الحرفين معتمداً على البارع لابن القطاع، ذلك الكتاب الذي قام بتحقيقه، قائلاً بأن معناها «إذا سقط أحدهما ثبت الآخر عقبه فيجوز أن يثبتا معاً ويجوز أن يسقطا معاً» وهذا معنى لا يسر مع فهم الأخفش الإيقاعي، فعبارة المحقق بعيدة عن قصد المعاقبة لأنها تقول — والكلام حول سقوط ساكن السببين الخفيفين في التفعيلة —: إذا سقط أحدهما ثبت الآخر، فهل مفهوم ذلك إمكان الاستغناء عنهما معاً؟

والمعنى الوارد للمعاقبة بين السببين هو ذكر السببين معاً أو الاستغناء عن ساكن أحدهما في مقابل بقاء الآخر. فعلى مستوى التفعيلة المفردة يمكن على سبيل المثال في سببي «مفاعيلن» أن يبقيا دون زحاف (عي — لن)، أو يستغنى عن أحدهما مع إثبات الآخر فيقال «مفاعيلن» بإسقاط الياء أو «مفاعيل» بإسقاط النون، ولا ورود لإسقاطهما معاً فلا يقال «مفاعل»، لأنها بجوار ما بعدها سوف توقع في توالي متحركات يرفضه الأخفش. من أجل ذلك، فالهامش يحتاج إلى تصويب وكذلك البارع.

— في ص ١٦١ يقول الأخفش: «وأما مفعولن فجاءت مع فاعلاتن لخفة هذا الشعر ولأن اللفظ به يشبه اللفظ بالماء».

ومع هذا التعليل الصائب من الأخفش الذي كان يحتاج إلى بسط وعرض في الهامش يقف فيه المحقق أمام قول الأخفش «ولأن اللفظ به يشبه اللفظ بالغناء». أقول: مع هذا التعليل ينصرف المحقق في الهامش إلى قضية أثارها أتى فيها برأي له مخالفاً آراء الدارسين

بهذا الفن ومنها: الاستئناف — أسقطنا — طال — ألقوا —  
جازز الغاء قبح — قبيح، وهي كلمات وإن بد كثير منها عن  
كونه مصطلحاً فهي ليست من وادي العروض. فليس من  
الممكن اعتبار كلمة «قبيح» «وجازز الغاء» من قبيل  
المصطلحات!

(ب) وفي فهرس الصرف وردت العبارات: لايجوز الحذف في  
الشعر اجتماع أربعة متحركات — الجمع بين خمسة  
متحركات — يجمع بين الساكنين — لايفصل بينهما  
ساكن. فلا علاقة لهذه العبارات بالصرف، لأنها تتناول أموراً  
صوتية إن حق لها أن توضع في نطاق المصطلح!  
وأخيراً فما كان لهذه الملاحظات من هدف إلا أن تكون قراءة  
خالصة لعمل علمي فيه جهد مشكور من صاحبه الدكتور أحمد  
عبدالدائم الذي يملك إسهامات كبيرة في حفل الدراسة العروضية،  
ثبت أنه دارس واع حصيف، يرغب في الحق دائماً جاعلاً إياه مطلباً  
ومالاً. وبالله التوفيق،،،،.

ولا ضم كلمة مجرورة بحرف جر، ولا وضع (إذ) مكان (إذا). فمثل  
هذه الأمور من باب الطباعة، غير أن هناك خطأ مطبعياً كان على  
المحقق أن يغيره في النسخة، لأنه متصل بأمر المتن في المخطوط،  
ففي ص ٦٢ عرض المحقق بيتي النظم الواردين في نهاية المخطوط  
مع أن المخطوط واضح على نحو:

طويل مديد وبسيط ووافر وكامل وأهزاج والأزاجيز أرسل  
سبع مسرح والحلف مغارح ومقتضب والمجث قرب لفصل  
وهذا عد للبحور يصل بها إلى أربعة عشر بحراً فقط إلا إذا وافقت  
كلمة «أرسل» المخطوط فكات (أرمل)، حتى يكتمل بالرمل عد  
البحور. ثم إن وزن البيت يقتضيه حذف الواوات الداخلة على  
الكلمات: أهزاج — الأزاجيز — المجث.

وفي نهاية هذا العمل الجيد أطلق الدكتور المحقق مجموعة من  
الفهارس تمثلت جودتها في تقسيمها الفني، غير أن هذا التقسيم لم  
تسلم له بعض أمور:  
(أ) ففي فهرس العروض أورد مجموعة من الكلمات لاتختص

## فهرس وصفي للمخطوطات الطبية والعلمية في جامعة كاليفورنيا

لإسكندر

جعفر هادي حسن

مخطوطات طبية وعلمية. منها مايقرب من اثنتين وثلاثين مخطوطة  
ناقصة ومجهولة العنوانات أو المؤلفين..  
أما عدد المخطوطات الطبية فهو ١٥٦ مخطوطة، وعشرون  
مخطوطة في الكيمياء وما يتعلق بها، وسبع منها في التشريح  
والفسيولوجيا، وخمس منها في تفسير الأحلام، وأربع عشرة مخطوطة  
في موضوعات مثل الفيزياء والفلك وعلوم الجفر والطلسم، ومخطوطة  
واحدة عبارة عن دائرة معارف، وهناك بعض القطع ضمن هذه  
المخطوطات غير معروفة المؤلفين، ولذلك لم توضع في أصل  
الفهرس ولكنها ذكرت في كشف المخطوطات. وقد احتوى الفهرس  
على عدة كشافات في نهايته.

ولقد رُتب الفهرس ألبائياً على عنوانات المخطوطات وليس على  
أسماء المؤلفين، وقد كتبت عنوانات المخطوطات بالحروف اللاتينية  
وليس بالحروف العربية. ويعمل الفهرس طريقة الترتيب هذه بأن  
أسماء المؤلفين تظهر في كتب التراجم في أحيان غير قليلة بشكل

إسكندر، أ.ز./فهرس وصفي للمخطوطات الطبية العربية في جامعة  
كاليفورنيا. — لندن، ١٩٨٤.

عنوان هذا الفهرس باللغة الإنجليزية هو:

A descriptive list of arabic manuscripts on medicine and science at the  
university of california. los angles.  
وهذا هو الفهرس الثاني للمؤلف، أما فهرسه الأول المعول به:  
A catalogue of arabic manuscripts on medicine and science in the  
wellcome historical medical library.

فكان قد صدر عام ١٩٦٧ م. وكما هو واضح من عنوانه فإنه  
يضم مخطوطات في الموضوعات نفسها التي تضمنتها مخطوطات  
الفهرس موضوع حديثنا. وقد اتجه الفهرس لدراسة المخطوطات  
الطبية والعلمية العربية منذ حصوله على درجة الدكتوراه عن كتاب  
الحاوي للرازي في عام ١٩٥٩ م.

وبجانب هذين الفهرسين، كتب الفهرس كثيراً من البحوث  
والمقالات حول المخطوطات العربية في الطب والعلوم.  
يصف المؤلف في فهرسه موضوع الحديث مائتين وثلاث

الرازي ت ٢٥٦هـ الطبيب المشهور. النسخة الموجودة في هذه المجموعة هي نسخة كاملة من هذا الكتاب عدا بعض الأسطر من البداية. وكل المقالات العشر التي يضمها الكتاب كاملة غير منقوصة ولكن المخطوط غير مؤرخ. ويعتقد الم فهرس بأن المخطوط كُتب في القرن الحادي عشر الهجري. والذي يقرأ هذا الكتاب — كما يقول الم فهرس — يعرف سبب السمعة الكبيرة والانتشار الواسع اللذين تمتع بهما الرازي، وأسلوب عرض الكتاب يشهد أيضاً على قدرة الرازي وتفوقه.

كتاب «الكامل في الصناعة الطبية» تأليف علي بن العباس المجوسي. وهذا المخطوط هو أقدم المخطوطات في هذه المجموعة، حيث إن تاريخ نسخه يرجع إلى عام ٤٣٦هـ. ومما يعطي لهذا المخطوط أهمية أخرى هو أنه بخط الطبيب المشهور أبي الحسن علي بن هبة الله البردي بن علي الأثري صاحب كتاب «شرح مشكل دعوة الأطباء». وكتاب «دعوة الأطباء» هو من تأليف ابن بطلان. ومن هذا المخطوط نكتشف شيئاً جديداً ومهماً وهو الشكل الصحيح للقب الأثري (يسكون الثاء وضم الراء). فقد كان اللقب الأثري يُكتب بعدة أشكال، فمرة الأثري وأخرى الأثري وثالثة الإثري، بينما ثبت الآن وبخط ابن الأثري نفسه بأنه ابن الأثري، حيث إنه كتبه بالشكل المذكور. (يلق السمعاني على اللقب بقوله بفتح الألف والثاء المثناة وفي آخرها الراء. هذه النسبة إلى الأثر يعني الحديث)!

وتاريخ ولادة ووفاة ابن الأثري غير معروف، ومن هذه المخطوطة نعرف بأنه عاش عمراً مديداً، فهو قد نسخ المخطوطة عام ٤٣٦هـ ووقع في نهايتها في عام ٥٠٧هـ.

ومن المخطوطات المهمة في هذه المجموعة جزء كبير من قانون الطب لابن سينا ت ٣٧٠هـ. وتأتي أهمية هذا الجزء من أنه بخط سعيد بن هبة الله بن إبراهيم أبي الحسن أمين الدولة ابن التلميذ ت ٥٦٠هـ. وهناك حاشية لابن التلميذ على هذا الجزء من القانون بخطه أيضاً. وهذا الجزء يضم قسماً من الكتاب الرابع وآخر من الكتاب الخامس. وهناك أدلة على أن ابن التلميذ كان قد نسخ هذه النسخة من نسخة بخط ابن سينا نفسه، وقد كانت نسخة ابن التلميذ لقرون طويلة تعتبر النسخة المعول عليها لدقتها وضبطها.

كتاب «شرح تشريح القانون» تأليف علاء الدين أبي الحسن أبي حزم بن النفيس ت ٦٨٧هـ. وهذه النسخة تعتبر أقدم نسخة لكتاب ابن النفيس، حيث كُتب في عام ٦٤٠هـ (١٢٤٢م) أي قبل ٤٧ سنة من وفاته. وحيث يكون ابن النفيس قد اكتشف الدورة الدموية قبل أن يعرفها الأطباء الغربيون بثلاثة قرون على الأقل.

مضطرب وغير موحد، ولهذا فضل أن يكون الترتيب بالشكل الذي وضعه. ويتبع الم فهرس اسم المؤلف بلقبه أو ألقابه، وكذلك يعطي للعنوان ترجمة باللغة الإنجليزية، وهو يذكر أيضاً المصادر التي ذكرت المخطوط، وكذلك المصادر التي ذكرت المؤلف إذا كان المؤلف معروفاً. وبعد ذلك يبدأ الم فهرس بذكر وصف المخطوط.

إن وصف المخطوط يبدأ بذكر عدد الأوراق، ثم ذكر مقاسها بالمليمترات. وبالنسبة إلى المقدار المكتوب من الصفحة فإنه قد وضع بين حاصرتين، ثم ينص على نوع الخط وعدد السطور في الصفحة. وإذا كان اسم الناسخ موجوداً فإنه ينص على اسمه، وتذكر أيضاً الأختام التي تدل على تملك الأشخاص للمخطوط، وكذلك يذكر مكان النسخ، ويشار إلى الأوراق التي تركت غير مكتوبة، وكذلك الأوراق الثالفة والأختام المائية والكلمات التي لها دلالات معينة والتجليد والتاريخ الذي يذكره الناسخ والتواريخ الأخرى إن وجدت. أما المخطوطات غير المؤرخة فقد أعطي لها تاريخ تقريبي مبني على نوع الخط وطبيعة الورق وأسماء الأشخاص المعروفين التي ذكرت أسماؤهم في المخطوط.

بهذه الطريقة يصف المؤلف المخطوطات التي احتواها الم فهرس. وقد ذكر المؤلف في مقدمته بأنه قد عثر على أشياء جديدة ضمن هذه المجموعة من المخطوطات، وقد سجل ملاحظاته في مقدمته. وقد بدأ ذلك بالحديث عن كتاب جالينوس ت ١٣٠م المعنون:

«في أعمال التشرح» والمعروف عن هذا الكتاب أنه يحتوي على خمسة عشر جزءاً، وكان المعتقد بأن قسماً من الجزء التاسع والأجزاء من عشرة إلى خمسة عشر قد فقد أصلها اليوناني، ولقد عُثِرَ على الترجمة العربية لهذا الكتاب في هذه المجموعة بشكل كامل عدا بعض الأسطر من بداية الجزء الأول. ولقد كُتب هذا الكتاب النادر من قبل ناسخ واحد، وقد تم نسخه في صفر من عام ٩٦٢هـ. وهذا التاريخ موجود في الجزء الخامس عشر. ولقد كتب الم فهرس دراسة حول هذه النسخة والنسخ الأخرى، وكذلك عن مخطوطة الإسكندرية التي عنوانها «في التشرح إلى المتعلمين» التي تنسب إلى جالينوس وقد نشر الم فهرس هذه الدراسة في Oriens, 1976 (25-26) P. 133-147.

كتاب «في أوجاع المعدة» تأليف حنين بن إسحق ت ١٩٢هـ. لقد كان من المعتقد بأن هناك نسخة واحدة لهذا الكتاب وهي النسخة الموجودة في مكتبة الأوسكريال، وباكتشاف هذه النسخة تصبح عندنا نسختان مخطوطتان لهذا الكتاب ونسخة كاليفورنيا تنقصها بعض الأوراق من بدايتها، أما نسخة الأوسكريال فتتفصها أوراق قليلة من نهايتها. والنسختان تكمل إحداهما الأخرى.

كتاب «المنصوري في الطب» هذا الكتاب هو من تأليف أبي بكر



### مكتبة الأوسكريال.

كتاب «طبايع الحيوان» هذا كتاب مهم من الكتب غير الطبية التي عثر على نسخة منه في هذه المجموعة، وهو تأليف شرف الزمان طاهر المروزي (القرن الخامس - السادس للهجرة). وهذه النسخة من هذا الكتاب تصحح وهماً سابقاً، وهو أن الكتاب يضم مقالتين فقط، بينما نجد في فهرس الكتاب في هذه المخطوطة عنوانات لخمس مقالات ينص المؤلف على موضوعاتها. والمؤلف في كتابه هذا يذكر العلاج عرضاً ويذكر لنا تفصيلات ما كنا نعرفها عنه سابقاً، فهو يذكر بعض الرسائل التي أرسلها العلاج إلى أتباعه. والمروزي يناقش مضامين هذه الرسائل ويرد عليها. ويذكر المروزي أيضاً بعض المتفولات عن تيموثيس الذي عاش في القرن الخامس الميلادي، وقد ضاع القسم الأكبر من مقالاته في أصلها اليوناني، بينما نراها قد حُفظت في هذه المتفولات التي ذكرها المروزي في كتابه.

ومن المخطوطات المهمة في هذه المجموعة مخطوطة لكتاب «عجائب المخلوقات وغرائب الموجودات» تأليف أبي يحيى زكريا بن محمد بن محمود القزويني ت ٦٨٢هـ. وأهمية هذه النسخة تأتي من أنها نُقلت عن نسخة المؤلف في عام ٧٣٩هـ.

ومن المخطوطات التي تستحق الاهتمام في هذه المجموعة نسخة من كتاب «حياة الحيوان» للدميري كمال الدين محمد بن موسى ت ٧٤٥هـ وقد كُتبت هذه النسخة في عام ٨٥٢هـ أي بعد أقل من خمسين سنة من وفاة المؤلف. وقد عثر أيضاً في هذه المجموعة على كتاب «التعبير» لأبي حامد الغزالي ت ٥٠٥هـ.

هذا الكتاب ذُكر له نسخة واحدة في العالم ذكرها بروكلمان. وبالعشور على هذه النسخة تصبح عندنا نسختان من هذا الكتاب. وإذا كانت لنا من ملاحظات فإننا كنا نود أن تكون عنوانات الكتب وأسماء مؤلفيها قد كُتبت باللغة العربية وإن كان المهرس قد أعطى السبب في مقدمته للمهرس في عدم أخذه بذلك، حيث ذكر بأن صعوبات مالية كانت قد عاقته عن القيام بذلك.

وفي ص ١٨ وص ٣٦ يترجم المهرس العنوان «الأمالى العراقية» - Iraqi Hopes ومن المعلوم أن كلمة أمالى تختلف عن آمال. فالثانية هي جمع لأمل الذي ترجمته hope أما أمالى فهي ليست لها علاقة بذلك، فهي إما جمع لـ (إملاء) أو جمع لـ (أملية) مثل أحجية وأحاج. وكلمة أمالى أصبحت جزءاً من عنوانات كثير من الكتب في الأدب واللغة والنحو مثل أمالي القالي وأمالي المرتضى والأمالي الشجرية إلى غير ذلك.

وفي ص ٣٥ عندما يرد اسم عبدالغني النابلسي فإن المهرس يكتبه ابن النابلسي، إضافة إلى ذلك فإنه يكتبه بالحروف

كتاب «المغني في الطب» من المعروف أن أبا الحسن سعيد بن هبة الله الذي كان طبيباً المقنن وابنه المستظهر كتب كتاباً اسمه «المغني في تدبير الأمراض ومعرفة العلل والأعراض» ولكن الكتاب الموجود في هذه المجموعة عنوانه «المغني في الطب» وهذا الكتاب لا يحمل اسم المؤلف ولا يذكر عنوانه داخل الكتاب، ولكن كلمة المغني قد كتبت عدة مرات في الحواشي على بعض الأوراق. وأيضاً فإن هناك نصاً في الكتاب يقول فيه مؤلفه: ونحن قد استوفينا علاج هذه الأمراض على استقصاء في كتابنا المعروف بـ «الإقناع». وقد ذكر الذين ترجموا لمؤلف كتاب المغني بأنه هو مؤلف الإقناع الذي توجد منه نسخة ناقصة في دار الكتب المصرية. ويقول المهرس بأنه توجد أيضاً نسخة أخرى من المغني في الطب في «معهد ولكم لتاريخ الطب» ولكن ليس عليها اسم للمؤلف. وبمقارنة النسختين يظهر أن مخطوطة هذه المجموعة هي نسخة مختصرة من كتاب المغني في تدبير الأمراض ومعرفة العلل والأعراض، وهذا المختصر محفوظ في عدة نسخ.

والمغني في الطب غير مقسم إلى مقالات أو فصول، وإنما يبدأ مؤلفه بالحديث عن أمراض الرأس ثم عن أمراض بقية الأعضاء وينتهي بالحديث عن السموم وتسمم الطعام. ويجعل المؤلف لكل مرض أربعة عنوانات: المرض، الأسباب، الأعراض، العلاج. ومن موضوعاته الحديث عن أمراض العين والأذن والفم والأسنان واللثة واللسان والحنجرة وأعضاء التنفس والرئة وعشاء الجنب والضلوع وعضلاتها والحجاب الحاجز والكبد والطحال والقلب والأمعاء والكلى والمرارة والخصية والذكر والرحم والثديين والجروح والقروح والعظام والسموم ومضادات السموم والأدوية القتالة.

كتاب «إيضاح محجة العلاج»: مؤلف هذا الكتاب هو طاهر بن إبراهيم بن محمد بن طاهر الشجري؟ الذي عاش في القرن الخامس الهجري. إنه من المؤسف له أن لقب هذا الطبيب غير معروف بالشكل الصحيح إلى الآن، فهو مرة يكتب الشجري بفتح السين والجيم مرة وضم الجيم أخرى وثالثة بسكونها، ومرة يكتب الشجري بجانب الشجري. هذا العالم كتب كتاباً آخر وهو في علم الصيدلة يرجع إليه من يريد استعمال كتابه «إيضاح محجة العلاج» واسم هذا الكتاب هو اقرباذين إيضاح محجة العلاج. وتوجد نسخة من هذا الاقرباذين في هذه المجموعة وهي تحتوي على ٣١ فصلاً.

كتاب «تحفيق الوصول إلى شرح الفصول». هذا الكتاب من تأليف أبي الهمم نور الدين علي بن محمد المناوي ت بعد سنة ٩٠٠هـ وهو شرح لكتاب الفصول للإلاقي، وقبل أن تكتشف هذه النسخة كان يعتقد بأن الكتاب له نسخة فريدة في العالم وهي الموجودة في

وفي ص ٧١ يستعمل المفهرس كلمة مزوج في أثناء وصفه للمخطوط غير متبوعة بتوضيح. وهذا المصطلح يقصد منه أن الكتاب يحتوي على متن وشرح، وأن الشرح متداخل مع المتن أي مزوج معه. وهذا المصطلح يعرفه مفهرسو المخطوطات العربية وقليل من القراء، وكان من الأفضل لو أتبع المصطلح بتوضيح عند ذكره له أول مرة.

هذه الملاحظات لا تنقص أبداً من أهمية هذا المفهرس، وفائدته الكبيرة في حقل فهرس المخطوطات العربية ستظل مشهوداً لها.

اللاتينية Nabulsi هكذا. والمعروف أن الشيخ عبدالغني ليس معروفاً بابن النابلسي بل باللقب «النابلسي». وكتابة لقبه يجب أن تكون النابلسي Nabulsi كما نصت على ذلك كتب التراجم وليس كما ذكره المفهرس.

وفي ص ٤١ يترجم العنوان «درر الأنوار» إلى Gems and lights بينما ترجمته الحرفية هي Gems of lights وحاشا لي أن أقول بأن المفهرس لم يعرف الترجمة الصحيحة لذلك، ولكنني أعتقد بأنه أحد بعض الحرية في ترجمة العنوان العربي إلى اللغة الإنجليزية.

## المقنع من أخبار الملوك للفاسي بتحقيق التونجي

راشد سعد القحطاني  
مساعد في قسم المخطوطات والمطبوعات  
كلية العلوم الإسلامية - جامعة بغداد - قسم الدراسات الإسلامية

- ١ — عدم التحقق من طباعة الكتاب قبل ذلك.
- ٢ — عدم ذكر رقم المخطوطة التي اعتمدها في التحقيق والتي أشار إلى أنها مخطوطة بالمتحف البريطاني.
- ٣ — عدم ذكر مصادر ومراجع التحقيق.
- ٤ — إشارته إلى أن المخطوطة التي حقق عليها الكتاب هي الوحيدة في العالم، ولم يذكر الفهرس الذي نقل منه. ونعقب عليه بما يلي:

(أ) إن هذا الكتاب سبق أن صدر مطبوعاً وقد أشار إلى ذلك مركيس في معجم المطبوعات العربية ط ٢ (١٤٢٩ - ١٤٣٠) وكذلك أولمز في قائمة المخطوطات العربية المجلد التاسع، الكتاب العشرون، التاريخ (٩٣٦٢ - ١٠١٧١ ص ٢٦٤) والصادر باللغة الألمانية عام ١٩٨١ م.

الفاسي، تقي الدين محمد بن محمد الحسني/المقنع من أخبار الملوك والخلفاء وولاية مكة الشرفاء، تحقيق محمد التونجي. — (٢) دار الملاح للطباعة والنشر، ١٤٠٦ هـ — ١٩٨٦ م، ٨٤ ص.

صدرت الطبعة الأولى من هذا الكتاب عام ١٨٢٢ م في قازان على مطابع الجامعة القيصرية، ونشر لأول مرة وعلق عليه فرنسيس أوردمان. وكانت موضوعات تلك الطبعة إلى نهاية الخلفاء العباسيين في بغداد وبداية انتقال الخلافة العباسية إلى مصر تفصيلاً.

وفي عام ١٩٨٦ م صدر الكتاب نفسه عن دار الملاح للطباعة والنشر بتحقيق الدكتور محمد التونجي، وقد ذكر المحقق أنها الطبعة الأولى للكتاب، وأظن أنه قال ذلك جهلاً منه بالطبعة الأولى، وهو هنا يظهر في مظهر الإنسان المتسرع الذي يرغب في إنجاز ماله دون أن يتحقق من المعلومات التي بين يديه.

ولنا على كتاب المقنع بتحقيق الدكتور التونجي عدة ملاحظات نجملها فيما يأتي:

(١) ويرسم كلمة (نديم) ويقول: وهي ليست نديم حتماً!! ولو رجع إلى المصادر للبحث عن المكان الذي قتل فيه الوليد لوجد ما يخفيه عن ذلك، فيذكر الذهبي في كتاب دول الإسلام ج ١ ص ٨٦هـ قتل الوليد بن يزيد في أرض تدمر.

وفي الصفحة نفسها عند ذكر خلافة إبراهيم بن الوليد بن عبد الملك بن مروان الأموي، يوجد اختلاف بين الطبعين: ففي الأولى أشير إلى أنه استمر أربعة أشهر، بينما في النسخة الثانية التي حققها التونجي ذكر أنه قتل في ربيع الآخر سنة سبع وعشرين ومائة، ومصادر التاريخ لم تذكر ذلك، ولم يعلق عليه المحقق!

ص ٤٨ هنالك فراغ عند الحديث على خلق القرآن في عهد المتوكل، فأراد المحقق أن يعرب فأعجم، حيث ملأ الفراغ بقوله (تبنى) والمصادر التي نعرفها تشير بأن المتوكل أبطل بدعة خلق القرآن.

ص ٧٣ ذكر التونجي بأنه صحح أخطاء المؤلف في كتابة الأرقام العربية، ونجد مكتوباً (وولي بعد المعز ابنه المنصور ونودي له في القاهرة وله من العمر نحو خمسة عشر سنة).

بينما الصحيح — كما لا يخفى: خمس عشرة سنة! هذه بعض الملاحظات على التحقيق، ولكن هنالك ملاحظة أخرى وهي أن الدكتور التونجي مؤلف كتاب المنهاج في تأليف البحوث وتحقيق المخطوطات قد خصص الفصل الرابع منه لتحقيق المخطوطات، ولكنه لم يطبق تلك القواعد على تحقيقه لكتاب المقنع! فمن ذلك علامة التكملة لم يشر إليها مطلقاً، مع العلم أنه احتاج إليها في أكثر من موضع، واكتفى بذكر العبارات في الهامش بدلاً من استعمال المعقوفين، ومن ذلك على سبيل المثال الصفحات ١٤، ١٥، ٢٠، ٢٥..

وقد أشار التونجي في صفحة ١٦٣ من كتاب المنهاج إلى مراجع المحقق ونحن نسأل: أين تلك المراجع في كتاب المقنع؟ وفي صفحة ١٧٠ من كتاب المنهاج أشار إلى مجموعة من المراجع لتكون عوناً للباحث في تحقيق المخطوطات والتأكد من المعلومات، منها الأعلام للزركلي ومعجم المطبوعات. والمقنع مذكور في الاثنين فلماذا لم يرجع إليها المحقق، كما نبهت إلى عدم وضعه فهرس للكتاب، حتى فهرس الموضوعات!! وهناك جملة من الأخطاء التي وردت في الكتاب بسبب عدم دقة المحقق نذكر منها:

— ص ١٢ س ١٦: «بعد إكمالي لهذا التأليف ألحقت بأخرة شيئاً من أخبار ملوك...» والصواب أن يقال

(ب) ذكره الزركلي في الأعلام ج ٥ ص ٣٣١.

(ج) ذكره المؤلف في كتابه ذيل التقييد على رواية السنن والأسانيد — مخطوطة على ميكروفيلم، جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية رقم ١٠٧.

٥ — نسب الكتاب إلى غير مؤلفه بسبب خطأ في اسم الأب، وهذا الخطأ وقع فيه المحقق الأول (أوردمان) ولكن هنالك عدة قرائن تدل على أن مؤلف هذا الكتاب هو تقي الدين محمد بن أحمد الفاسي، منها أنه:

(أ) قاضي المالكية بحرم الله.

(ب) كان حياً في عهد السلطان برسباي، ويذكر أنه كان سلطان ذلك الزمان.

(ج) عند ذكر الخليفة المعتضد داود بن المتوكل (٨١٧ — ٨٤٥هـ) ذكر أنه خليفة ذلك الوقت.

(د) ذكر الدكتور التونجي بأنه ربما كانت الورقة الأولى بغير خط المؤلف، ومن هنا فإن الخطأ في نسبة الكتاب قد يكون من الناسخ.

(هـ) الهامش رقم (١) في صفحة (٩) يذكر التونجي بأنه جاء في فهرست المتحف البريطاني أن المؤلف توفي سنة ٨٣٢هـ = ١٤٢٨م من غير أن يعزوه إلى مصدره، فلو رجع إلى غالبية المراجع لوجد أنه تقي الدين محمد بن أحمد الفاسي.

كما نورد الملاحظات التالية على تحقيق التونجي:

ص ٢٣ عند تعليقه على الملوك الأيوبيين في حلب ذكر في الهامش رقم واحد أنهم حكموا من ٥٨٩ — ٦٥٨هـ = ١١٩٣ — ١٢٦٠م بدون أن يعزوه إلى مصدره، بينما يذكر زباور في صفحة ١٥١ من كتابه معجم الأسرات الحاكمة أنهم حكموا من سنة ٥٧٩هـ.

وفي الصفحة نفسها حوّل الدكتور التونجي الأحفاد إلى أجداد، فقد ذكر في الهامش الثاني أن المؤلف أسقط الناصر صلاح الدين يوسف، حيث كان هنالك كلمة (ابن) بدلاً من (ثم) التي اعتاد المؤلف أن يذكرها بعد كل خليفة أو سلطان، ولو تمنع في ذلك ودقق النظر في السطر الثالث لاكتفى بتصحيح خطأ النسخ.

في صفحة ٤٤ عند ذكر المكان الذي قتل فيه الوليد بن يزيد يذكر أنه قتل بقرب.. ويترك المحقق فراغاً يشير إليه في الهامش رقم

والمؤسف أن يقع الدكتور التونسي في مثل هذه الأخطاء الفادحة وهو الذي يحاول أن يرشد الآخرين من خلال كتابه المنهاج في تأليف البحوث وتحقيق المخطوطات الذي نشرته دار الملاح في عام ١٤٠٦ هـ. وقد كان الأجدر به أن يطبق القواعد التي ساقها في كتابه (المنهاج) عند تحقيقه لكتاب المقنع حيث إنه على بصيرة ودراية بالمنهج السليم في التحقيق.

— ص ١٥ س ١٠ سنة إحدى ومئة، وصوابها «إحدى ومائتين».

— ص ۳۶ س ۵ وقعة أجنادة وصبوابها وأجناديين.

— ص ۵۰ س ۱۰ «وقال: اصدقوا عليّ، وصبوا بها»  
«تصدقوا عليّ».

— من ۵۰ س ۱۱ «أراد يدرکه» و صوابها «أراد بذلك».

— ص ۶۴ س ۱۳: «إذ رآه بسوء» وصوابها «إذ أُراده بسوء».



المطبوعات الحكومية في المملكة العربية السعودية

تأليف الدكتور ناصح محمد السوربرانت

- يضم الكتاب حصراً بالمطبوعات الحكومية في  
كلية بالوجرافية تضم ١٦٥٩ مطبوعاً، وهي  
أكبر مجموعة ظهرت في مصدر واحد حتى  
تاريخ نشأها وقد جمعت من ٢١ مصدراً  
بالوجرافياً بالإضافة إلى الإطلاع المباشر  
على مقت المطبوعات.

# رسالة مصر الثقافية

خالد محمد غازي

## رسائل جامعية

●● التطور النموذج المدحي بين الجاهلية والإسلام إلى سقوط الخلافة الأموية  
١٣٢٢هـ عنوان رسالة الدكتوراه المقدمة من الباحث السيد حامد شوارب  
المدرس المساعد بقسم الدراسات الأدبية بكلية دار العلوم — جامعة القاهرة،  
تكونت لجنة المناقشة من..

محمد فتوح أحمد وكيل كلية دار العلوم مشرفاً  
إبراهيم عبدالرحمن الأستاذ بآداب عين شمس عضواً  
صلاح الدين الهادي الأستاذ بدار العلوم عضواً

●● «التجاهات الأدب المسرحي النثري في مصر» عنوان رسالة الدكتوراه  
المقدمة من الباحث محمد حسن الدالي، أشرف على الرسالة محمد فتوح،  
وشارك في مناقشتها رجاء محمد جبر، الطاهر أحمد مكي.

●● «الحياة الاجتماعية كما تبدو في أعمال الأدب المعاصر — ميشيل  
بولور» عنوان رسالة الدكتوراه التي تقدمت بها الباحثة علوية سليمان الحكيم  
المدرسة المساعدة بكلية الألسن، قسم فرنسي جامعة عين شمس. تكونت لجنة  
المناقشة من أمين واصف، علي درويش، مديحة الزرقاني.

●● «الغزالي الشيعية» عنوان الرسالة التي تقدم بها الباحث محمد فتحي  
التهامي إلى أكاديمية الفنون ونال عليها درجة الماجستير. تكونت لجنة المناقشة  
من عز الدين إسماعيل ونهاد صليحة عضوين، وفوزي فهمي مشرفاً. وقد تناولت  
الرسالة ظاهرة التعاري الشيعية كظاهرة مسرحية وعلاقتها بالإسلام وتأثيرها على  
من جاء بعد ذلك من كتاب العصر الحديث مثل عبدالرحمن الشرقاوي في  
مسرحية «نار الله». وكان من نتائج الرسالة أن ظاهرة التعاري لم تلق اهتماماً حقيقياً  
من الدارسين المسرحيين العرب باستثناء دراسة محمد عزيز التونسي. وقد أوصت  
اللجنة بطبع الرسالة.

●● «دور الصحافة في تغيير القيم الاجتماعية» عنوان الرسالة التي تقدم بها  
الباحث عبدالفتاح إبراهيم عبد رب النبي المدرس المساعد بقسم الإعلام جامعة  
الزقازيق لنيل درجة الدكتوراه. ناقشت الرسالة لجنة مكونة من عبدالهادي  
الجوهري عميد آداب المنيا والمشراف على الرسالة، ومحمد سيد محمد وكيل  
كلية الإعلام، ونادية سالم المستشار بالمرکز القومي للبحوث الاجتماعية  
والجناحية، وشاهيناز طلعت.  
دوريات..

●● «الفنون الشعبية» صدر العدد ١٩ عدد إبريل — مايو — يونيو. المجلة  
تصدر فصلية وتهتم بما يخص الفن الشعبي، ضم هذا العدد دراسات ومتابعات

ولقاءات. المجلة تصدرها — الهيئة المصرية العامة للكتاب — رئيس مجلس  
الإدارة د. سمير مرحان، رئيس التحرير د. أحمد علي مرمي... [عدد الصفحات  
١٢٣ ص].

●● «الثقافة الجديدة» مجلة شهرية تصدر فصلية بصفة مؤقتة، تصدرها  
الجمعية المركزية لرواد قصور بيوت الثقافة بالقاهرة — ص.ب ١٤٧٦ ضم العدد  
الجديد — إبريل. مايو. يونيو. مجموعة من الدراسات النقدية والقصائد الشعرية  
والقصص لمختلف الاتجاهات، رئيس مجلس الإدارة ورئيس التحرير عبدالمنعم  
حجازي.. [عدد الصفحات ١٢٠ ص].

●● «مجلة المسرح» صدر عدد — إبريل — مايو — يونيو من مجلة المسرح  
التي تصدر فصلية عن الهيئة المصرية العامة للكتاب، احتوى العدد على دراسات  
— عروض — متابعات — نصوص مسرحية.. رئيس التحرير: محمد عناني، مدير  
التحرير: أمير سلامة [عدد الصفحات ١٦٢ ص].

وقعت جامعة الأزهر وجامعة قطر الإسلامية اتفاقاً علمياً وثقافياً مدته خمس  
سنوات لتبادل الزيارات والبحوث العلمية والاشتراك في المؤتمرات والبحوث  
العلمية ونشر كتب التراث والرسائل الجامعية، وصرح محمد السعدي فهدود  
رئيس جامعة الأزهر الذي وقع الاتفاق في الدوحة أن الاتفاق ينص على تنظيم  
اللقاءات الطلابية من خلال الأنشطة الطلابية والثقافية، وأيضاً أعضاء هيئة  
التدريس على سبيل الإعارة أو للتدرب أو الزيارة لمدة محددة.

سياسة  
[الناصرة الجديدة] تأليف جمال سليم، الطبعة الأولى، الناشر: مكتبة مديولي  
بالقاهرة، ١٩٨٦م، عدد الصفحات ١٦٧ ص.

تناول الكتاب الناصريين الجدد وأين يقفون؟! وهل هناك خلاف بينهم؟  
وتناول المؤلف أيضاً ما يسمى بالحزب الناصري.

[اليمن — الثورة والحرب حتى عام ١٩٧٠] تأليف إدجار أوبالانس ترجمة  
وتعليق عبدالخالق محمد لاشيد، الطبعة الأولى، الناشر: مكتبة مديولي بالقاهرة  
١٩٨٦م، عدد الصفحات ٣٥٠ ص.

تناول الكتاب اليمن قبل الثورة واليمن بعد الثورة وشقاق الجمهوريين وسقوط  
السلاسل.

[مقفون وعسكر] تأليف صلاح عيسى، الطبعة الأولى، الناشر: مكتبة مديولي  
بالقاهرة، ١٩٨٦م، عدد الصفحات ٧٥٦ ص.

للمنظمات الدولية بالشخصية القانونية الدولية، والمتمثلة في منولها كطرف من دعاوى المسؤولية الدولية، ويوجه خاص في اعتبارها مدعى عليها في هذه الدعاوى نتيجة للأعمال غير المشروعة التي تصدر في مجال الوظيفة العامة الدولية عن موظفيها والعاملين لديها، وتناولت الدراسة أيضاً أهمية قيام هذه المسؤولية في مواجهة المنظمات الدولية، نتيجة لتوسع نطاق الاختصاصات والمهام التي تصطلع بها في الوقت الحالي والتي تمارسها من خلال الجهاز الإداري الذي يضم الموظفين الدوليين الذين يعملون بها، فمن الممكن أن ينجم عن مباشرة أعضاء هذا الجهاز لوظائفهم إلحاق أضرار بالغير، ومن هنا تبرز مسؤولية المنظمة الدولية عن تصرفاتهم غير المشروعة.

[معاوراني مع السادات] تأليف أحمد بهاء الدين، الطبعة الأولى، الناشر دار الهلال ١٩٨٧م، عدد الصفحات ١٩٨ ص.

تناول الكتاب بعض الجوانب المجهولة من حياة أنور السادات والتي اكتشفها المؤلف من خلال لقائه ومناقشاته مع السادات.

#### فلسفة

[الفلسفة الإسلامية] تأليف أحمد فؤاد الأهواني، الطبعة الأولى، ١٩٨٥م، الناشر الهيئة المصرية العامة للكتاب — عدد الصفحات ١٥٩ ص — سلسلة قضايا إسلامية.

تناول الكتاب تمهيدات عن أصل الفلسفة هل هي إسلامية أم عربية، وهل هي الفلسفة البحتة أم تشمل إلى جانب ذلك علم الكلام والتصوف وأصول الفقه؟ وتناول الكتاب كذلك شخصيات أبرز فلاسفة المشرق والمغرب وأهم الموضوعات التي دار النقاش حولها.

[الحب الإلهي في التصوف الإسلامي] تأليف محمد مصطفى حلمي — الطبعة الأولى ١٩٨٦م، الناشر الهيئة المصرية العامة للكتاب — عدد الصفحات ١٣٧ ص — سلسلة قضايا إسلامية.

تناول تاريخ الحب الإلهي ومعانيه في التصوف الإسلامي ونفحات من الأنس الذي نصمت به أرواح المحبين الذائقين لمعاني الجمال الحقيقي في معاني ذلك الحب الإلهي.

#### دين

[دراسات في التفسير] تأليف محمد نبيل غنيم، الطبعة الأولى، ١٩٨٧م. الناشر دار الهلال للطباعة والنشر — عدد الصفحات ٢٠٠ ص.

ينقسم الكتاب إلى قسمين: أولهما — في التفسير ومناهجه، ويضم تعريف للتفسير والتأويل وفضله والحاجة إليه، ثم أقسام التفسير وأنواعه، ثم شروط المفسر وآدابه وطبقات المفسرين واتجاهات التفسير ومناهجه.

أما القسم الثاني من الكتاب فيقسم تفسير سورة الأحزاب واستخراج الأحكام الفقهية منها.

[أيام في الإسلام] تأليف أحمد الشرياصي — الطبعة الأولى ١٩٨٧م، الناشر الهيئة المصرية العامة للكتاب — عدد الصفحات ١٥٨ ص.

تحدث عن مجموعة من الأيام الأولى في عهد الإسلام التي كانت على مقربة من جلال النبوة وهدي الرسالة، مثل يوم الندوة والهجرة، والإسراء والمعراج، والفرقان، ويوم الفطر، وعرفات، والتضحية، والأحزاب، وبني قريظة.

[حقوق المرأة في المجتمع الإسلامي] تأليف جمال الدين محمد محمود الطبعة الأولى ١٩٨٦م. الناشر الهيئة المصرية العامة للكتاب — عدد الصفحات

الكتاب يضم بين دفتيه مراجعات وتجارب وشهادات عن حالة المثقفين في ظل حكم عبدالناصر والسادات.

[تطور الصناعة المصرية منذ عهد محمد علي حتى عهد عبدالناصر] تأليف نوال قاسم، الطبعة الأولى، الناشر مكتبة مدهولي بالقاهرة ١٩٨٦م عدد الصفحات ٣٧٤ ص.

تناول الكتاب بداية النهضة الصناعية في عهد محمد علي وكيف تطورت هذه الصناعة، والعوامل التي ساعدت على تطورها، وعرضت الكتابة بالتفصيل تطور الصناعة المصرية حتى عهد عبدالناصر.

[نظرية الصراع الدولي، دراسة في تطور الأسرة الدولية في العالم المعاصر] تأليف: أحمد فؤاد سلامة، الطبعة الأولى، الناشر الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٨٦م عدد الصفحات ٢٧٥ ص.

تناول الكتاب الصراع الدولي الذي يتقدم في الأهمية كلفة أشكال الصراع البشري بسبب ما ينطوي عليه من مخاطر تهدد بوقع مسيرة الحضارة البشرية، لذلك استحوذ هذا الصراع على اهتمام البشرية المعاصرة. ويقدم الكتاب الإجابة على السؤال التاريخي الذي يواجه البشرية منذ نشوء المجتمع الدولي، وهو لماذا تنصارع الدول؟ ويقدم الكتاب أيضاً أبعاد ومضمون نظرية الصراع الدولي كشرط أولي لكي تمتلك الدولة المعاصرة القدرة للتحكم في مصيرها ومواجهة الصراع مع خصومها.

[الحركة النسائية في مصر ما بين القرنين ١٩١٩ و ١٩٥٢] تأليف آمال كامل السبكي، الطبعة الأولى، الناشر الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٨٦م عدد الصفحات ٢١٥ ص.

الكتاب يتناول قضية تحرير المرأة باعتبارها قضية سياسية واجتماعية لأنها لا تمس نصف المجتمع وحسب، بل تمس حياة المجتمع كله، كما أن أي دين لا يتعارض مع العدالة والمساواة بين جميع الأفراد.

[مجلس الأمن وأزمة الشرق الأوسط ١٩٦٧ — ١٩٧٧م]، دراسة حول فعالية المنظمة الدولية العالمية في تسوية المنازعات الدولية، تقديم عز الدين هودة، تأليف عطية حسين أفندي عطية، الطبعة الأولى، الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٨٦م عدد الصفحات ٤١١ ص.

تناول الكتاب دور مجلس الأمن في تسوية المنازعات الدولية سياسياً، تحقيقاً لمهمته في حفظ السلام والأمن الدوليين، وخاصة تسوية أزمة الشرق الأوسط ما بين أعوام ١٩٦٧ — ١٩٧٧، أي على مدى عشر سنوات شغل فيها المجلس بهذه القضية وبوسائل تنميد قراره الشهير ٢٤٢، ويقدم هذه الدراسة النظرية والتطبيقية معاً حول طبيعة النظام الدولي وقوانين وطبيعة الصراع في منطقة الشرق الأوسط. [الأمن في مصر] تأليف محمد فحي عياد، الطبعة الأولى، الناشر الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٨٧م عدد الصفحات ١٢٧ ص.

تناول الكتاب كمية توفير الأمن الذي يتطلب نظام عدالة جنائية يضم سلطات الضبط الإداري والقضائي وسلطات التحقيق والحكم والتنفيذ، واتسام هذا النظام بالأمانة والنزاهة والكفاءة.

[مسؤولية المنظمات الدولية في مجال الوظيفة الدولية] تأليف جمال طه نداء، الطبعة الأولى، الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٨٧م، عدد الصفحات ٣٠١ ص.

يهدف المؤلف من هذا البحث إبراز الأهمية المترتبة على الاعتراف



يتناول حقوق المرأة في المجتمع، وإذا كانت المرأة هي نصف المجتمع فإن رسالتها تتجاوز هذا الحد لأنها تعد النصف الآخر للمجتمع، وهي كذلك اللبنة الأساسية في الأسرة. لذلك فالكتاب يهتم بحقوق المرأة الاجتماعية والسياسية في ظل فهم سليم لأحكام الإسلام.

[القضاء في الإسلام] تأليف محمود الشربيني، الطبعة الأولى، ١٩٨٧م الناشر الهيئة المصرية العامة للكتاب — عدد الصفحات ١٧٨ص.

يتناول الكتاب أصل ومكانة القضاء، والشروط الواجب توافرها فيه من يتولى القضاء، والأصول التي يرجع إليها القاضي في حكمه إلى جانب أحكام الإقرار والشهادة في الشريعة الإسلامية وقواعد الأصول الفقهية التفسيرية.

[الفتوى الإسلامي وأثره في الفقه العربي] تأليف محمد يوسف موسى، الطبعة الأولى، ١٩٨٦م، الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب — عدد الصفحات ١٢٧ص «سلسلة قضايا إسلامية».

يتحدث عن نشأة التشريع الإسلامي وتدرجه وأساسه العامة وخصائصه، ثم علاقة التشريع الإسلامي بالقوانين الغربية وأنه لم يتأثر بالقانون الروماني ولا غيره، فهو مستقل تمام الاستقلال، ثم تناول الكتاب مستقبل التشريع الإسلامي وما تريد منه في أن يكون هو المصدر الأول لتشريعنا الحديثة.

[الإسلام والطب] تأليف محمد عبدالحاميد البوشي، الطبعة الأولى ١٩٨٦م. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب — عدد الصفحات ١٦٢ص «سلسلة قضايا إسلامية».

يتحدث عن الطب في الأمم القديمة وعن أشهر الأطباء في الجاهلية، ثم الطب الرياضي في الإسلام، والطب العلاجي، وتطور فن العلاج، مع ذكر أشهر الأطباء المسلمين ومؤلفاتهم.

[الفاروق عمر بن الخطاب] تأليف عبد الرحمن الشراوي — الطبعة الأولى ١٩٨٦م، الناشر: مركز الأهرام للترجمة والنشر — عدد الصفحات ٣٢٠ص.

اتبع الكاتب في كتابه منهج السيرة، فبدأ من مولد عمر بن الخطاب وتبع نموه وتحوله إلى الإسلام، ثم ارتفاع نجمه في ظل الإسلام إلى أن صار أمير المؤمنين، ثم تبع المؤلف فتوحات الفاروق وركز على قيمة العدل في حياته وتأثيرها على الرعية.

[الدين والدولة] تأليف محمد عمارة — الطبعة الأولى ١٩٨٦م. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب — عدد الصفحات ٢٤٢ص «سلسلة قضايا إسلامية».

يتناول حياة محمد ﷺ الرسول والسياسي وعلاقة الرسالة بالسياسة والدين بالدولة، ومعالم دولة الرسول عليه الصلاة والسلام، والإسلام والدولة القومية والحضارة الغربية.

### دراسات في المسرح

[المسرح المعاصر] تأليف سمير سرحان، الطبعة الأولى، ١٩٨٧م الناشر الهيئة المصرية العامة للكتاب — عدد الصفحات ٢١٠ص.

يضم الكتاب مجموعة من الدراسات في المسرح العربي المعاصر، خاصة مسرح الستينات، وهو يتناول بالتحليل والنقد عدداً من أعمال كبار كتاب هذه الفترة المزدهرة من حياة المسرح المصري والعربي في إطار رؤية شاملة لطبيعة هذا المسرح وعلاقته بحركة المستقبل وتطوره.

[الشخصية الشريرة في الأدب المسرحي] تأليف عصام البهي، الطبعة الأولى

١٩٨٦ الناشر الهيئة المصرية العامة للكتاب — عدد الصفحات ٣٥٧ص. يتناول الكتاب موضوع الشر من خلال تقصي دوافعه المختلفة في الأعمال الأدبية المسرحية واستقصاء الدلالات المحتملة التي أعطاها هذا الموضوع من خلال الأعمال الأدبية التي برزت فيها.

[المسرح الشعري العربي] تأليف رفعت سلام. الطبعة الأولى ١٩٨٦ الناشر الهيئة المصرية العامة للكتاب — عدد الصفحات ١٢٩ص «سلسلة المكتبة الثقافية».

يتناول الكتاب بالتحليل آخر أعمال الشاعر صلاح عبدالصور المسرحية والتي انتهت بمرحلتين — مرحلة سياسية وأخرى فنية مواءمة — وصلت بالمسرح الشعري العربي إلى حد الاستقلال في عالم الشعر كفن متميز مستقل، ووصلت به أيضاً إلى الاكتمال في استخدام الأدوات الفنية الخاصة.

[المسرح المصري المعاصر، أصله وبداياته] تأليف عبدالمعطي شرابي، الطبعة الأولى، ١٩٨٦م. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب — عدد الصفحات ١٣١ص «سلسلة الألف كتاب».

يتناول الكتاب طبيعة المسرح المصري المعاصر وشكله الحالي، متتبعا مراحل الاحتكاك الحضاري بين مصر والشرق، ثم بين مصر والغرب، مع تقديم دراسة موجزة لبعض رواد المسرح المصري المعاصر.

[المشهد إلى فن المسرح «والدراما»] تأليف فاراجاس، لويس فاراجاس، ترجمة أحمد سلامة محمّد، مراجعة مرسي سعد الدين، الطبعة الأولى ١٩٨٦م الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب — عدد الصفحات ٢٢٧ص «سلسلة الألف كتاب».

قدم الكتاب عرضاً موجزاً للمسرح منذ بداياته إلى العصور الحديثة، ووضح أن لكل عصر ولكل مجتمع أثره الذي يتركه على فن المسرح، وأن هناك رجالاً قليلين هم المساقفة مثل بوربديس وشكسبير وموليير، ولكنه مع ذلك فالأقل شأناً مهم لهم أيضاً ما يقدمونه.

[فن المسرح] تأليف محمد فرحات عمر، الطبعة الأولى ١٩٨٦. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب — عدد الصفحات ٩٣ص «سلسلة المكتبة الثقافية».

يتضمن تعريف المسرح وبيان ماهيته وجمالياته وأخلاقيات وموقف المجتمعات المختلفة منه، وكذلك دور الجمهور في تحقيق التكامل المسرحي وفن الشعر الدرامي وقواعد بناء الرواية المسرحية قديماً وحديثاً وسيكولوجية الممثل ثم دور الإخراج المسرحي وضرورة الاعتراف بالمخرج فناناً مبدعاً.

[المسرح والسياسة] تأليف نسيان عاشور، الطبعة الأولى ١٩٨٦م الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب، عدد الصفحات ٧٣ص «سلسلة المكتبة الثقافية».

يتناول تاريخ المسرح المصري منذ بداية ظهوره على منتصف القرن الماضي ومدى ارتباطه بصلتنا الوطني على تتابع مراحله المختلفة.. وكيف عبر ولا يزال يعبر عن الأوضاع والتطورات الاجتماعية لحياتنا من خلال المفهوم السياسي للمسرح كفن له رسالة، وأثره على تطور حياة الشعوب في مسار تقدمها نحو بناء المستقبل.

[مقدمة المسرح] تأليف يحيى حقي، الطبعة الأولى ١٩٨٦م الناشر الهيئة المصرية العامة للكتاب، عدد الصفحات ١٩٢ص، «سلسلة الكتابات النقدية».

يتناول الكتاب الحديث عن قصة المسرح من خلال سير لفنانين مسرحيين، وتقد لمسرحيات عربية وأجنبية، ودراسة لظاهرة الهواية في المسرح المصري،

وتعريف بأهم أعلامها

### موسيقى

[الموسيقى، هدير نفسي ومنطق] تأليف عزيز الشوان، الطبعة الأولى ١٩٨٦. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب — عدد الصفحات ١٤٧ ص — سلسلة الألف كتاب — يستعرض الكتاب بعض النقاط المتعلقة بالموسيقى مثل الجماليات في التعبير والمنطق فيه، والحضارة والبدائية، والتراث، والتذوق، والاستمتاع.

[كتاب الملاهي وأسماؤها من قبل الموسيقى] تأليف أبي طالب المفضل بن سلمة — تحقيق وشرح غطاس عبدالمكش عشبة، الطبعة الأولى ١٩٨٦. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب — عدد الصفحات ٥٤ ص.

يقدم الكتاب أهم ما كتبه العرب في الإسلام عن أسماء الملاهي المستعملة في الفناء مدعماً بشواهد من الشعر، بالإضافة إلى نبذة مختصرة في الرقص وأنواعه وشمايله.

### فولكلور

[الأساطير] تأليف أحمد كمال زكي، إشراف شكري محمد عباد، الطبعة الأولى ١٩٨٥. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب، عدد الصفحات ٩٥ ص — سلسلة المكتبة الثقافية.

ترتبط كلمة الأسطورة دائماً ببداية الإنسانية أو ببداية البشر، حيث كانوا يمارسون السحر ويؤدون طقوسهم الدينية التي كانت — فيما يقال — سحراً مكرماً لتفسير ظواهر الطبيعة. وهنا نجد أربع نظريات تفسر أصل الأسطورة وتاريخها. ثم ذكر العلاقة بين الأسطورة والخرافة في تراث العرب، ثم منطق الأسطورة وعلاقتها بالأدب.

[الجغرافيا الفلكلورية، للأطفال الشعبية الفلسطينية] تأليف سليم عرفات، الطبعة الأولى ١٩٨٦. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب، عدد الصفحات ٢٩٧ ص.

يتناول الكتاب دراسة الأمثال الشعبية الفلسطينية من خلال الاتجاه الجغرافي، لأن هذا الاتجاه يبرز قوة الارتباط بعناصر البيئة الجغرافية ويغطي مساحات شاسعة من التراث وذلك لشمولية علم الجغرافيا كأهم العلوم، وتبرز هذه الدراسة ملامح الشخصية الفلسطينية عبر التاريخ.

### تكنولوجيا

[تاريخ العلم والتكنولوجيا] تأليف ر.ج. فوريس، أ.ج. ديكرهوز ترجمة أسامة أمين الخولي، مراجعة محمد مرمي أحمد — ج ٢. الطبعة الأولى ١٩٨٦ م. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب — عدد الصفحات ٢٠٣ ص — سلسلة الألف كتاب.

يتناول تاريخ العلم والتكنولوجيا من خلال التكنولوجيا والطباعة والميكانيكا منذ يونان، ثم الحرارة والصوت والمحرك البخاري والبصريات في القرن ١٨، ثم علم الفلك في القرن ١٩، وعلاقة المغناطيسية والكهرباء والفولاذ والكهرباء، ثم الكيمياء الصناعية الحديثة.

[الطاقة التقليدية والنوية في مصر والعالم] تأليف محمود طه سري، الطبعة الأولى ١٩٨٦. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب، عدد الصفحات ٢٤١ ص.

يتناول الحديث عن الطاقة التقليدية وعرضها لأزمة الطاقة وتصورات حلها

واحتوائها للنقط التقليدي وغير التقليدي ومصادره في مصر، ثم تكنولوجيا تخزين الطاقة، ثم حول العالم مع الطاقة النووية مع عرض لمواقع المفاعلات النووية القائمة والمزمع إقامتها بمصر، وعصر الطاقة النووية مع مناقشة أسباب حتميتها ثم تحليل لحادث وقع للمفاعل النووي بولاية — بنسلفانيا — الأمريكية.

### قصص

[آه.. يا بلد] تأليف فحي الأبياري، الطبعة الأولى ١٩٨٧ الناشر مكتبة مدبولي بالقاهرة — عدد الصفحات ١٠٠ ص.

تدور قصص المجموعة حول الواقع المصري والتغيرات الحادة التي وقعت في البناء الاجتماعي والثقافي والاقتصادي، وقد تعثرت هذه المجموعة في المطابع أربع سنوات إلى أن رأيت النور أخيراً، والجدير بالملاحظة أنه ليس هناك قصة بعنوان آه.. يا بلد — ولكن في نهاية كل قصة مستجد نفسك تستريح عندما تقول آه.. يا بلد.

[الرجل القديم] تأليف سعيد بدر، الطبعة الأولى ١٩٨٦ م، الناشر: قصر ثقافة الحية بالإسكندرية، عدد الصفحات ١١٠ ص.

قدم للمجموعة محمد مصطفى هدار، وهذه المجموعة تمثل مرحلة جديدة في كتابات المؤلف، فقد عمق رؤيته واستخدمه الفني للرمز.

[زوايا الحياة] تأليف رستم كيلاني، الطبعة الأولى ١٩٨٥. الناشر: دار المعارف بالقاهرة، عدد الصفحات ١٦٦ ص.

قدم للمجموعة الأديب الراحل محمود تيمور الذي قال عن المؤلف إنه كاتب غير متكلف يعلي على قلمه ما في قلبه الخفايا، يزاول الكتابة من طواعية وإيمان واستقلال شخصية.. والجدير بالملاحظة أن قصص المجموعة امتازت بالروح الاجتماعية والطابع الإنساني.

[باب الريح] تأليف نيه الصعيدي، الطبعة الأولى ١٩٨٦. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب — عدد الصفحات ١٠٢ ص.. — سلسلة إشرافات أدبية.. القصص القصص التي تضمنها هذه المجموعة لا تنتمي إلى الواقعية رغم أنها مستوحاة من أحداث الواقع، وشخصياتها تحمل أسماء مما تلتقي بها في واقعنا، إن قصص هذه المجموعة تنكس على الواقع لتقدم الحالة النفسية. ومن هنا استطاع المؤلف من خلال قصصه أن يوازي بين الرمز والواقع. المجموعة تضم ١٦ قصة قصيرة.

[الشاطر حسن.. يخيب] تأليف عبدالمنعم محمود الباز، الطبعة الأولى ١٩٨٧. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب — عدد الصفحات ٢٠٩ ص — سلسلة إشرافات أدبية.

المجموعة في مجملها نوع من المقطعات المضيق المرافقة البالغة التركيز، التي تبدى في لحظات تبدو عادية للغاية وهي مشحونة بطاقة مكونة قابلة للتصحر في لحظة الاعتبار التالية، إنها تعانق مشاكل الناس. وسأل القارئ نفسه بعد الانتهاء من قراءة كل قصة: لماذا الشاطر حسن يخيب في هذا الزمن؟ [رحلة الليل] تأليف عبدالله خيرت، الطبعة الأولى ١٩٨٦ م. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب — عدد الصفحات ٩٥ ص — سلسلة مختارات فصول. تحمل قصص المجموعة — الثمانية — ملامحاً خاصاً متميزاً في أدبنا القصصي، واستبصاراً خاصاً عن حياة أناسها وعن أحلامهم، ويحمل الكاتب مجازاً حاجزي الزمان والمكان إلى فاعل عقول شخصياته التي تحلم بالخلاص.

## روايات

[العرابي] تأليف خيرى شلبي، الطبعة الأولى ١٩٨٧م الناشر دار المستقبل العربي بالقاهرة — عدد الصفحات ٣١٨ص.

تتناول الصراع الإنساني بين الخير والشر والتضاريف التي طرأت على المجتمع ومدى تأثيرها على المجتمع ككل.

[أين يذهب الحب] تأليف مديحة عامر — الطبعة الأولى ١٩٨٧ الناشر الهيئة المصرية العامة للكتاب — عدد الصفحات ٩١ص.

تبحر الرواية في حكاية الأحلام التي لامست كل الجنون ثم انهار كل شيء.. فإذا بالكل بين مريض ومشرد وشهيد، وقبل أن تذهب قطرات الحب الباقية.. كأنهم يلتفون حول الفكر والفن يسلون سلوى المريضة الغالية للحب والطمح والحلم يسري طارقاً باب الأمل والنظم.

[قالت ضحى] تأليف بهاء طاهر، الطبعة الأولى ١٩٨٥م الناشر: مؤسسة دار الهلال بالقاهرة — عدد الصفحات ١٢٧ص، سلسلة روايات الهلال.

أحداث الرواية تدور في الستينيات في القاهرة بمحالمها التي اندثرت، وكأن المؤلف يريد بقوة الفن أن يحشها فحقى أبداً بمزاجها السياسي والاجتماعي الذي اندثر، وأجمع النقاد على أن هذه الرواية — قالت ضحى — نقطة تحول كبيرة فارقة في صناعة بهاء طاهر المجادة الملهمة معاً، من حيث الصياغة ومن حيث الرؤية معاً بلا انفصال بينهما.

[الدم.. وشجرة التوت الأحمر] تأليف محمد عبدالقادر عيسى، ١٩٨٦. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب — عدد الصفحات ١٠٦ص سلسلة إشرافات أدبية.

تتناول الرواية معاناة الوطن في التهجير ومشكلاته، ثم انتزاع النصر بعد ذلك، وقد استطاعت الرواية أن تسجل ببراعة كفاح الشعب المصري من خلال عمل فني راقٍ ومتميز.

[الطوبى.. لن تعود] تأليف عبدالمقصود محمد، الطبعة الأولى ١٩٨٦م. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب — عدد الصفحات ٢٤٢ص سلسلة الإبداع العربي.

قدمت لهذه الرواية سهر القلماوي.. تتناول الطموح والأحلام واصطدامهما للواقع.. والأمل الكبير الذي يملأ النفوس من أجل تحقيق الطموح أهم ما يميز كاتب هذه الرواية البساطة في الأسلوب والتناول.

## دراسات أدبية

[الجهادات الرواية المصرية منذ الحرب العالمية الثانية إلى ١٩٩٧] تأليف شفيح السيد، الطبعة الثانية ١٩٨٧. الناشر: مكتبة الشباب بالقاهرة — عدد الصفحات ٣٢٠ص.

تناول الكتاب بالدراسة والتحليل والنقد الرواية التاريخية والرواية الأسطورية والرواية الوجدانية التحليلية والرواية الاجتماعية، وتعرض المؤلف في دراسته لتحليل ونقد أعمال نجيب محفوظ وعبد الرحمن الشرقاوي ويوسف إدريس.

[تأثيرات عربية في حكايات إسبانية — دراسات في الأدب المقارن] تأليف عبداللطيف عبدالحميد، الطبعة الأولى ١٩٨٦م. الناشر: دار الثقافة العربية بالقاهرة، عدد الصفحات ١٥٠ص.

هذا الكتاب هو ترجمة عربية لكتاب المستشرق الإسباني المعروف (فرناندو دي لاجرانخا). والكتاب يضم مجموعة دراسات في الأدب المقارن نشرها مؤلفها

الإسباني في دوريات ثقافية أهمها مجلة «الأندلس» المعروفة، وتأتي أهمية هذه الدراسات من أنها تعالج تأثير أدبنا العربي في الأدب الإسباني عبر شعاب كثيرة يكتنفها الغموض والإبهام.

[البركابي وأدب العمود] تأليف كروكشانك، جون، ترجمة وتعليق وتصدر جلال العشري، الطبعة الأولى ١٩٨٦م. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب، عدد الصفحات ٣٠٧ص.

البركابي أديب العبث عاش طوال حياته بفلسف العبث وتحدث عن التمرد كموقف من الحياة، وهذا الكتاب يتناول طبيعة أدب العبث وبنشاق التمرد وعلاقة هذا التمرد بالسياسة والأدب.

[ملاحح الأدب السعودي — دراسة ونماذج] تأليف صلاح عدس، الطبعة الأولى ١٩٨٦م. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب، عدد الصفحات ٩٥ص سلسلة المكتبة الثقافية.

الكتاب يعطي فكرة موجزة للقارئ عن ملامح الأدب السعودي في القصة والشعر مع بعض النماذج حتى تتضح ملامح هذا الأدب لدى القارئ. ويستطيع أن يكتشف أن خلف هذه الملامح أبعاداً تاريخية واجتماعية وثقافية.

[أبو تمام، وقضية التجديد في الشعر] تأليف عبده بدوي، الطبعة الأولى ١٩٨٥م. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب — عدد الصفحات ٣٠٩ص. شهد أبو تمام الفترة التي اطلع فيها العرب على كل المنجزات الحضارية والمعاصرة لهم، وكان الشعر هو الوجه المقابل للعالم السياسي بشخصيته ومركزه الفكري، فأبو تمام قد ودم بين وظيفة الشعر وبين محسنته، وأبدع في عملية خلق مركب منهما، فجعل للشعر شكلاً موضوعياً لا يتفصل عن المضمون.

[الرثيا الإبداعية في شعر صلاح عبدالصبور] تأليف محمد الفارس، الطبعة الأولى ١٩٨٦م. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب — عدد الصفحات ١٥٩ص.

يتناول بالتحليل شعر صلاح عبدالصبور من خلال ما خلفه من ثروة إبداعية ونقدية أثرى بها أدبنا العربي، وذلك بتقديم مدخل فلسفة شعره والمنهج الأسطوري والمسرح الشعري، ثم الأصالة والمعاصرة عند صلاح عبدالصبور التي تجعله يمشي معنا طويلاً قبل أن تعطينا الحياة شاعراً آخر.

[أنشودة أحزانتني] للشاعر مصطفى عراقي، الطبعة الأولى ١٩٨٧م. الناشر: دار الثقافة العربية بالقاهرة — عدد الصفحات ٩٠ص.

يضم الديوان مجموعة من القصائد العاطفية والإنسانية والوطنية التي تنطلق من نطاق الذاتية لتسانق هموم وطننا العربي الكبير.

[ويطى الأمل] للشاعر خالد محمد غازي، الطبعة الثانية ١٩٨٦م. الناشر: جماعة الثقافة الأدبية بالسرو — دماط — مصر — عدد الصفحات ٨٠ص. كتب مقدمة الديوان السيد أحمد صفرة الأستاذ بكلية دار العلوم، جامعة القاهرة وقال «إن تجربة الشاعر في هذا الديوان كانت مزيجاً من الأمل والألم»

ضم الديوان اثنين وعشرين قصيدة.

[دموع الكهفاء] للشاعر سعيد حسن الجرن، الطبعة الأولى ١٩٨٧م. الناشر: دار الثقافة العربية بالقاهرة — عدد الصفحات ٨٤ص.

ضم الديوان نحو عشرين قصيدة موزونة مقفلة.. وكل قصائد الديوان كانت عاطفية، فجاءت جميعها أشبه بقصيدة واحدة.

اجتماعية واعتباره أكثر أنواع المخدرات شيوعاً في مصر. كما يشتمل على نواح مختلفة تتعلق بالمخدر وخصائصه والآثار المختلفة على سلوك المتعاطي، ويجب الكتاب على الكثير من الأسطة: لماذا يتعاطى الناس المخدرات؟ ولماذا يتناولون مخدراً دون آخر؟!

#### اقتصاد

[السوق الأوروبية المشتركة حاضرها ومستقبلها] تأليف أحمد علي دغيم، الطبعة الأولى ١٩٨٦م. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب، عدد الصفحات ١٣١ص.

يتناول الكتاب التعرف بنشأة السوق الأوروبية المشتركة والعوامل التي مهدت لها وأهدافها وبعثاتها ومشكلات السوق وعلاقتها بدول العالم الأخرى، ثم قدم المؤلف دراسة في توسعات السوق وأهميتها والآثار المتوقعة لهذه التوسعات. [مجموعات النقوف، صيانتها، تصنيفها، عرضها] تأليف وليام ماكندول ترجمة نبيل زين الدين، مراجعة حامد رمضان الجوهري، الطبعة الأولى ١٩٨٦م. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب، عدد الصفحات ١٠٧ص «سلسلة الألف كتاب».

يقدم الكتاب نصائح علمية عن طرق معالجة المشكلات الرئيسية للصيانة والتصنيف والعرض التي غالباً ما يصادفها الباحثون والدارسون والمتخصصون وأمناء المتاحف، ويعرض لطرق بسيطة مجربة يمكن تطبيقها في الأعم والأهلب، وإثراء القارئ غير المتخصص بمعلومات قيمة عن تزييف العملة والسبل المؤدية إلى اكتشافها وقولب سكها وضربها وسبكها وطحنها ومعدنها ونقوشها، وتعرف هواة جمع العملة بأمثل طرق تنظيف وتصنيف وحفظ العملات.

#### قانون

[القانون الجنائي عند الفراعنة] تأليف عبدالرحيم صلفي محمد حسن، الطبعة الأولى ١٩٨٦م. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب، عدد الصفحات ١١٣ص.

يعد هذا الكتاب المرجع الأول باللغة العربية في موضوع القانون الجنائي عند الفراعنة من جهة تعمقه في عرض الأنظمة القانونية الجنائية والقضائية التي سار عليها الإنسان المصري منذ آلاف السنين، ويعكس تقدم الفكر الإنساني المصري قبل ازدهار الحضارات المعاصرة.

[المخدرات: الجريمة والعقاب والسلطان] تأليف محمد فتحي عيد، الطبعة الأولى ١٩٨٦م. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب، عدد الصفحات ٧٧ص «سلسلة تبسيط العلوم».

يتناول الكتاب جرائم المخدرات وعقوبتها، ثم ماهية السلطان المكاني لتشريع المخدرات وأسسها على الجرائم التي ترتكب في الداخل والخارج. [التعاطي جريمة أم لا؟] تأليف محمد فتحي عيد، الطبعة الأولى ١٩٨٦م. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب — عدد الصفحات ٧٩ص «سلسلة تبسيط العلوم — الإدمان».

يتناول الكتاب موضوع تعاطي المخدرات بين اتجاهات إبادة التعاطي، ثم تحريم التعاطي في الشريعة الإسلامية والشرائع الوضعية.

#### سينما

[تعريف النقد السينمائي] تأليف علي شلش، الطبعة الأولى ١٩٨٦م. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب، عدد الصفحات ١٣١ص «سلسلة

[وقائع موت الجهاد] للشاعر عصام العازي، الطبعة الأولى ١٩٨٧م. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب، عدد الصفحات ١٠٦ص «سلسلة إشرافات أدبية».

هذا الديوان تميز عن غيره بالصورة الشعرية المتناغمة والمركبة التي تجسد معاناة الواقع ومشكلات المجتمع، وعكست القصائد في بناء مصاري متجدد أهمية استقلال الشاعر للتراث التاريخي الهائل وتوظيفه توظيفاً فنياً.

[..] وهالد [إليك] للشاعر المنجي سرحان، الطبعة الأولى ١٩٨٧م. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب، عدد الصفحات ١٠٧ص «سلسلة إشرافات أدبية».

يحاول الشاعر من خلال هذا الديوان أن يكون له سمته الخاصة، في تعامله مع المفردة اللغوية والتركيبية الشعرية بالصورة نادرة أو البناء التشكيلي نادرة أخرى، ويضم القارئ لقصائد الديوان رائحة الطمي والخيول والبيئة القروية التي نشأ فيها الشاعر، فانطلقت قصائد الديوان من محوون: الذات والوطن، واستطاع الشاعر أن يرسم لوحاته الشعرية من رؤاه المستقبلية.

#### اجتماع

[الجمعية الثقافية للفقه المصرية] تأليف السيد فرج، الطبعة الأولى ١٩٨٦م. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب، عدد الصفحات ١٠٣ص.

يتناول الكتاب دور الثقافة المؤثر في وجدان الجماهير، تلك الثقافة التي تتبع من دور العبادة ودور العلم المختلفة.

[ال عمران البشري في مقدمة ابن خلدون] تأليف سفيلا باتسيف، ترجمه عن الروسية رضوان إبراهيم، مراجعة سميرة محمد موسى، الطبعة الأولى ١٩٨٦م. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب، عدد الصفحات ١٤٢ص، «سلسلة المكتبة العربية».

يتناول الكتاب مقدمة ابن خلدون باعتبارها تشكيلاً وجميعاً لما سبق من تطور علم تدوين التاريخ الإسلامي والفلسفة والفقه. كما قدم لأول مرة في تاريخ الفكر البشري محاولة ابتداء علم خاص للمجتمع البشري وقوانينه الداخلية. [الرأي العام، مقوماته وأثره في النظم السياسية المعاصرة] تأليف سعيد السراج، الطبعة الأولى ١٩٨٦م. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب، عدد الصفحات ٢٩٩ص.

يتناول الكتاب مقومات الرأي العام والعوامل المؤثرة في تكوينه، والرأي العام باعتباره قوة ضغط فعالة في مجتمعنا الدولي المعاصر كنتيجة طبيعية لتطور الأوضاع السياسية والاقتصادية والثقافية وغيرها، وتطور أجهزة الإعلام وازدياد فعاليتها.

[الثقافة والمجتمع] تأليف ريموند وليامز ترجمة وجيه سمعان.. مراجعة محمد فتحي، الطبعة الأولى ١٩٨٦م. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب، «سلسلة الألف كتاب» عدد الصفحات ٣٩٥ص.

يتناول الكتاب اكتشاف فكرة الثقافة واللفظ ذاتها في استعمالاتها الحديثة العامة التي برزت في التفكير الإنجليزي في الفترة التي نصنفها بالثورة الصناعية وحتى أيامنا الحالية، ويجمع هذا اللفظ من خلال مجموعة من المفكرين وأصحاب النظريات الاجتماعية مثل علاقة الماركسية بالثقافة.

[ميكولوجية تعاطي الأفيون ومشطاته] تأليف سعد المصري، الطبعة الأولى ١٩٨٦م. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب. عدد الصفحات ٣٥٠ص.

يتناول الكتاب بالدراسة العلمية ظاهرة تعاطي الحشيش كظاهرة نفسية

المكتبة الثقافية.

يقدم الكتاب صورة عامة للنقد السينمائي من خلال تاريخه وأصوله وأنواعه ورجاله سعيًا من وراء هذا. الاهتمام بالتدقيق السينمائي نفسه.

[السينما] تأليف فاروق سعيد، الطبعة الأولى ١٩٨٦ م. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب، عدد الصفحات ١٣٣ ص «سلسلة تبسيط العلوم».

يتضمن عرضاً لمراحل تطور السينما والفن السينمائي في مصر وثورة ١٩٥٢ م وتأثيرها على السينما المصرية، وكيف أصبح للسينما معهد، ومراحل صنع الفيلم السينمائي.

[النقد السينمائي في الصحافة المصرية، نشأته وتطوره] تأليف علي شلش، الطبعة الأولى ١٩٨٦ م. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب، عدد الصفحات ٢٨٢ ص.

يتناول قضية النقد السينمائي معناه وأصوله، والسينما المصرية نشأتها وتطورها، وتطور النقد السينمائي في مصر، ثم الأثر الذي تركه على السينما والجمهور.

[الهيئة القومية في السينما العربية، دراسة استطلاعية مستقبلية] تأليف هاشم النحاس، الطبعة الأولى ١٩٨٦ م. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب، عدد الصفحات ١٣٤ ص «سلسلة الألف كتاب».

يتناول الكتاب قضية مهمة من قضايا الثقافة، وهي العلاقة بين هويتنا القومية

وفن من أكثر الفنون تأثيراً في الجمهور، ويقدم الكتاب قراءة جديدة لأفلامنا العربية في مراكزها الرئيسية، تسم هذه القراءة بمنهج محدد في التفويض لا يقتصر على ما تحمله أو تزعمه الأفلام من أفكار وإنما يضع في اعتباره أولاً كمية المعالجة الفنية لهذه الأفكار، وكذلك يحاول الكشف عما يجب أن يكون عليه الفيلم العربي.

#### صحافة

[كيف تقرأ صحيفاً] تأليف محمود فايد، الطبعة الأولى ١٩٨٦ م. الناشر: الهيئة المصرية العامة للكتاب، عدد الصفحات ٩٥ ص، «سلسلة تبسيط العلوم».

يتناول تاريخ الصحافة والفنون الصحفية في مصر، ثم عملية التنظيم الداخلي والعمل اليومي في الجريدة، وفن الإخراج الصحفي، وتأثير التكنولوجيا الحديثة على تحرير الصحف.

[الصحافة المهاجرة - دراسة وتحليل] تأليف حلمي محمد القاعود، الطبعة الأولى ١٩٨٦ م. الناشر: دار الاعتصام بالقاهرة، عدد الصفحات ١٦٩ ص.

يتناول الكتاب دور الصحافة ومدى خطورتها كوسيلة إعلام، ويتناول كذلك مفهوم الصحافة المهاجرة.

## دار السويدياء للنشر والتوزيع

يسر دار السويدياء للنشر والتوزيع أن تقدم للقارئ الكريم باكورة إصداراتها وهي :

- ١ - رائد ١٤٠٥ / ١٩٨٥ قصة اجتماعية لشاب في بداية عهد النهضة الحديثة .
- ٢ - جذوع وفروع ١٤٠٦ / ١٩٨٦ قصص تراثية من واقع الحياة قبل عهد النفط .
- ٣ - العزوف ١٤٠٦ / ١٩٨٦ قصة اجتماعية يتعرض لأصول الزواج في الوقت الحاضر .
- ٤ - فصيح العامي في شمال نجد ١٤٠٧ / ١٩٨٧ لغوي يتعرض للكلمات الفصيحة في اللهجة العامية .
- ٥ - مخاض الطفلة ونتاجها ١٤٠٧ / ١٩٨٧ رواية اجتماعية تتحدث عن فترة الطفولة .

تطلب هذه الكتب من دار السويدياء للنشر والتوزيع

الرياض ص.ب. ٨٤٩٢ الرمز البريدي ١١٤٨٢ ٤٧٦٩١٠٦ / م

## المناقشات والتعقيبات

هذه هي الأدلة المادية والمعنوية على أن (العوامل الجديدة)

للبيروكي وليس للجرجاني

بهاء الدين عبد الوهاب عبد الرحمن

مفتاح العلوم للسكاكي، حيث أن القسم النحوي منه مبني على ثلاثة أبواب أو أقسام الفاعل (العامل) والقابل (المعمول) والأثر (العمل) وبعده نجد الإسفراحي المتوفى سنة ٦٨٤هـ قد جعل كتابه (لباب الإعراب) في أربعة أقسام قسم للمعرب (المعمول) وآخر للإعراب (العمل) والثالث للعامل والرابع للمقتضي للإعراب..

فهل نحكم بأن هذه الكتب كلها لعبد القاهر؟!

ويقول البدرائي زهران: «قضية العامل لها عصر أثرت فيه وعولجت في المشرق على يد أبي علي الفارسي وابن جني وعبد القاهر وغيرهم.. القضية عولجت في المشرق وكذلك في المغرب وأمر علاجها مشهور وعصرها قبل عصر الجمود».

يريد البدرائي أن يقول: لا يمكن أن يكون كتاب (العوامل الجديدة) للبيروكي لأن فكرة العامل أثرت وعولجت في القرن الرابع والخامس فكيف ستثار من جديد في القرن العاشر الذي عاش فيه البيروكي.. وهو عصر الجمود!

وأقول إن فكرة العامل هي هي من عهد سيبويه حتى وقتنا الحاضر، ودراسة النحو تمت وتتم على أساس هذه الفكرة، وكل الكتب النحوية تنطلق من هذه الفكرة وكتاب سيبويه مليء بالإشارات إلى مفهوم العمل والعامل والمعمول وإن لم يصرح بالفاظ هذه المصطلحات. فليس غريباً أن نجد هذا المفهوم في القرن العاشر. كتب النحو لم تختلف من حيث فهمها للنحو ولكنها اختلفت

في طريقة التأليف فهناك من بنى تأليفه على أساس أن الكلمة اسم وفعل وحرف فجعل كتابه ثلاثة أقسام: قسماً للاسم وقسماً للفعل وقسماً للحرف. ومنهم من بنى تأليفه على أن الكلام عامل ومعمول وعمل، فقسم موضوعات النحو على هذه الأقسام، والطريقة الأولى ابتكرها ابن السراج في الأصول، أما الطريقة الثانية فقد وضع أساسها ابن السراج في مقدمة الأصول، إلا أن الذي جلى معالمها هو السكاكي في مفتاح العلوم. والبيروكي، في (العوامل الجديدة) مقلد غير مجيد للسكاكي.

كتبت في مجلة (عالم الكتب) السعودية<sup>(١)</sup> مقالاً عما وقع فيه الدكتور البدرائي زهران من خطأ عندما نسب (العوامل الجديدة) إلى الجرجاني في تحقيقه للكتاب شرح العوامل المائة لخالد الأزهرى فجاءني رد من الدكتور المذكور في مجلة (عالم الكتب)<sup>(٢)</sup> المصرية، وهو رد يمكنني أن أقول فيه: ليس فيه من العلم إلا السب والشتم، وأنا هنا أعرض عما جاء في هذا الرد من شتم تكريماً، مثلي في ذلك مثل حاتم الطائي صاحب البيت المشهور في هذا الباب أو مثل الشاعر الآخر الذي كان من دأبه — إذا سمع ما يسوؤه — أن يمضي ثم يقول: إن القائل لا يمنيني.

كنت ذكرت في مقالتي السابقة أن (العوامل الجديدة) هي للبيروكي، بدليل النسخ المخطوطة التي تنسب الكتاب إلى مؤلفه في صفحة العنوان وأحلت إلى عدة فهراس للمخطوطات، فأجاب الدكتور عن هذه النقطة بأن عليّ ألا أعتمد على صفحات العناوين في هذه النسخ فإن النسخ والمتملكين أغلبهم جاهلون فينسبون الكتاب إلى غير مؤلفه، ودعاني إلى معاينة مضمون الكتاب نفسه، ثم راح يأتي بمبارات لعبد القاهر الجرجاني من كتبه الأخرى كدلائل الإعجاز مفهومها أن التركيب اللغوي عبارة عن عامل ومعمول وعمل، وهي الفكرة المحورية في كتاب (العوامل الجديدة) لذلك وجب أن يكون هذا الكتاب لعبد القاهر مادام أنه مبني على فكرة موجودة في كتب عبد القاهر الأخرى.

هذا هو دليل البدرائي زهران على أن (العوامل الجديدة) لعبد القاهر لأنه مؤلف على فكرة (العامل والمعمول والعمل) التي تحدث عن مفهومها عبد القاهر في دلائل الإعجاز وغيره.

سبحان الله.. إننا لو ذهبنا نطبق هذا الاستدلال لوجب علينا أن ننسب كتباً أخرى لعبد القاهر! فكتاب البيروكي الآخر المسمى (إظهار الأسرار) مبني على الفكرة نفسها، وقبل البيروكي بأكثر من ثلاثة قرون هناك كتاب المصباح للمطرزي، وهو أيضاً مبني على فكرة العامل ومقسم إلى أبواب حسب العوامل، وبعده نجد كتاب



هذا فيما يتعلق بالفكرة التي بني عليها وقسم وفقها كتاب (العوامل الجديدة) وقد تبين أن ذلك لا ينصب دليلاً على أن الكتاب لعبدالقاهر.. ولندخل الآن في الحديث عن المادة الموجودة في الكتاب.

وهناك أدلة كثيرة في مادة الكتاب العلمية تدل على أن مؤلفه متأخر منها:

#### ١ - المصطلحات :

(أ) نائب الفاعل : سبق أن بينت في المقالة السابقة أن أول من استعمل هذا المصطلح هو ابن مالك في القرن السابع<sup>(١)</sup> وكان المصطلح الشائع (مفعول مالم يسم فاعله).

(ب) الفعل المعلوم والفعل المجهول: هذان المصطلحان أيضاً لم يستعملا إلا في وقت متأخر حيث لم أجد إلى نهاية القرن السابع من استعمل هذين المصطلحين إلا ما ورد من إشارة إليها في لب الألباب للبيضاوي عندما عرف الفاعل ومفعول مالم يسم فاعله فقال في تعريف الأول: «ما أسند إليه المعروف»<sup>(٢)</sup> أي: ما أسند إليه الفعل المعروف فاعله، وقال في تعريف الثاني «مفعول نسب إليه مجهول»<sup>(٣)</sup>.

فعل البيركوي تابع البيضاوي في استعمال الفعل المعلوم والفعل المجهول، ويقوي هذا أن البيركوي شرح (لب الألباب) للبيضاوي وسمى شرحه (امتحان الأذكياء) فهذه المصطلحات التي لم تستعمل إلا في وقت متأخر والتي جاءت في (العوامل الجديدة) تدل بوضوح على أن مؤلفها متأخر.

#### ٢ - الأمثلة :

لقد وردت أمثلة في (العوامل الجديدة) لا يمكن بحال من الأحوال نسبتها إلى عبدالقاهر منها:

(أ) المعصية مبعدة عن الجنة إلا الطاعة مقربة منها: هذا المثال خطأ ولو قال المعصية مبعدة عن الجنة إلا الطاعة لكان صحيحاً فإذا أردنا أن نكمل الكلام وجب أن نقول مثلاً: إلا الطاعة فإنها مقربة منها أو هي مقربة منها. (فالإلا) في الاستثناء المنقطع وإن كانت بمعنى (لكن) إلا أنه ليس لها حكمها الاعرابي، وهذا يعرف من له أدنى إلمام بعلم النحو.

(ب) اطلب الإخلاص الإخلاص: المفعول إذا كرر في باب الإغراء أو التخدير وجب حذف الفعل ولا يجوز إظهاره.

(ج) لعل أن لشفع ولم لحرّم: هذا المثال خطأ لأنه لا يجوز

عطف الماضي على المستقبل إذا كان المعطوف مترتباً على المعطوف عليه، وهو هنا عطف الماضي على المستقبل مع أن الدخول تحت الشفاعة والحرمان فيها واقعان في المستقبل ومثل هذا أيضاً مثاله الآخر: ندعو الله تعالى أن يعفو عنا ولم يرنا في النار وكذلك: الأولياء والعلماء يشفعان يوم القيامة فخرجوا أن يشفعوا لنا ولم يرحمنا هنا، وفي هذا المثال الأخير خطأ آخر وهو الكتابة عن الأولياء والعلماء بضمير الاثنين.

هذا إلى جانب أمثلة أخرى ركيكة وإن كانت صحيحة مثل: جاءنا معجزات وصلحنا معجزات وآمنا بمعجزات، وقوله: تجب تكبيرة الإحرام فالقيام، وقوله لا يحمل رياء لكن إخلاص، وغير ذلك، ومن أمثله يتبين أن المؤلف فقيه.

كقوله: التراويح عشرون ركعة، وقوله اعمل إما واجباً وإما مستحباً. وقوله: صل الضحى أربعاً أو ثمانياً، وقوله: ما الغيبة حلالاً ولا نهيمة جائزة، وبعد فهل هذا أسلوب عبدالقاهر وبياناً وبلاغته؟ لا أظن أنه يخطر ببال من له أدنى اطلاع على كتب عبدالقاهر أن هذا الكلام كلام الإمام المجراني فكيف يريد البدرائي أن يقول الإمام مالم يقله؟ لا أدري..

على أنني لا أستغرب هذه الدعوى من البدرائي زهران لأن ما سأتلوه عليك بعد قليل ينشأ عن مخبره في علم اللغة والنحو. كنت قد ذكرت في مقالي السابقة أن عبارة (عوامل عتيق) التي وجدها البدرائي على بعض النسخ لا تعني أن قائلها هو عبدالقاهر وإنما هي من عمل النساخ أو الممثلين للتفريق بين عوامل عبدالقاهر وعوامل البيركوي فرد على البدرائي بالنص الآتي: «وتقول (عوامل عتيق) ركيكة.. أقول لك إنها عبارة جرجانية يعرفها المتخصص وعليك بالدراسة والتعمق، يبدو لي أنك مبتدئ وضعيف فأنت تضطرنني لأن أتحدث في بدائيات، محاولات عبدالقاهر متكررة وعبارة عتيق لم تأت هكذا دون مبرر... انتهى». وأنا أترك الحكم للقارئ، فلا شك في أنه سيدرك من منا المبتدئ الضعيف.

لم أتأثر كثيراً بمقالة البدرائي فقد عرفته قبل هذه المقالة عرفته من خلال تحقيقه لكتاب شرح العوامل المائة، فلم استغرب هذا الرد، ولكن الذي أآلني هو تعليق المجلة نفسها على مقالة الدكتور وتدخلها في الموضوع، فقد أنكر محرر هذه الزاوية أصني زاوية (أخذ ورد) — أنكر على البدرائي وصفه إياي بالطالب المبتدئ ولم ينكر عليه الألفاظ الأخرى الباقية، كما أنكر علي ما أشرت إليه في مقالي (في عالم الكتب) من أن حرف الدال الذي يسبق بعض الأسماء قد

يخفي وراءه جهلاً ماحقاً، وقالت المجلة انني اعتبرت حمل (حرف الدال) خداعاً آثماً، وقالت انني أتعجل اليوم الذي أحمل فيه هذا الحرف، فأقول: معاذ الله أن أجعل حمل لقب علمي خداعاً آثماً، ولكن هذا لا يمنع من الاعتراف بالواقع وهو وجود بعض من يحمل هذا اللقب وهو مع ذلك جاهل.. ثم انني لا أتعجل اليوم الذي أحمل فيه هذا اللقب، ولو تعجلت لحصلت عليه منذ زمن.. أنا لا أتعجل حتى لا أقع فيما وقع فيه غيري من جهل.

وقالت المجلة في نهاية تعليقها «ينبغي الاعتراف أولاً بأن هناك كياناً مادياً (مخطوطاً أو مطبوعاً) نسب تأليفه إلى البيروكي بصرف النظر عن صحة هذه النسبة أو خطئها فإذا قام شك حول هذه النسبة لأي سبب داخلي أو خارجي فعلى من يريد إثبات صحتها أن يضع هذه النسبة في تسلسل مادي لا يحتمل الشك حتى يصل بها إلى المؤلف (المنسوبة) إليه وهو هنا محمد بن بير علي البيروكي (٩٨١هـ) والأمر كذلك لمن يريد نفيها عن ذلك الشخص وإثباتها لشخص آخر يسبقه بوضع مئات من السنين مثل «عبدالقاهر الجرجاني» (٤٧١هـ) عليه أن يثبت النسبة التي يريدها بالتسلسل المادي نفسه ولا نرى أيّاً من الطرفين على كثرة ما كتبه قد تناول القضية مباشرة بهذا المنطق البيلوغرافي الواضح، وهو المنهج المتبع في الغرب بين البيلوغرافيين هناك باسم (البيلوغرافيا التحليلية) انتهى. وهكذا يبدو أن سيادة المحرر قد اقتنع شيئاً ما بأن عبارة (عوامل عتيق) عبارة جرجانية لا يفهمها غير المتخصص في نتاج عبدالقاهرا فجعل كون (العوامل الجديدة) للبيروكي محل شك، وطلب تناول القضية بمنطق بيلوغرافي، ويبدو أن المحرر لم يقرأ جيداً مقالتي في (عالم الكتب) فقد أحلت فيها إلى ثلاث مصادر بيلوغرافية الأول هدية العارفين والثاني فهرس مخطوطات دار الكتب الظاهرية والثالث فهرس مخطوطات مكتبة الأوقاف ببغداد، وإذا كان المصدر الأول قديماً شيئاً ما لم يصله المنهج الغربي في البيلوغرافيا فإن المصدرين الآخرين حديثان. ولابد أن يكون من أعدهما مطلعاً على بعض المناهج البيلوغرافية الغربية الحديثة، ولكن ربما لا يثق المحرر بالبيلوغرافيين العرب المسلمين فيريد شاهداً من الغرب لذلك فإني أورد له صفحة مصورة من فهرس آلورود البيلوغرافي الغربي وصفحة أخرى مصورة من فهرس دار الكتب الظاهرية لبيلوغرافية عربية وقبل ذلك أثبت الورقة الأولى من أحد شروح العوامل الجديدة المخطوطة وفيها نص الشارح على نسبة العوامل الجديدة للبيروكي، ليعلم سيادة المحرر أن ما كتبه ليس مصادرة ولا تشويشاً على حسب ادعائه، وإليك أيها المحرر العزيز أماكن وجود مخطوطات كتاب العوامل الجديدة للبيروكي كما ورد في كتاب بروكلمان الغربي<sup>(٦)</sup>.

١ - برلين ١٧٨٦، ١٧٨٧.

٢ - ميونخ ١٧٧٩.

٣ - غوته ٢٠٩، ٣٣٨.

٤ - ييتسبرغ ١٧٨، ١٨٢، ١٤٧.

٥ - غلاسكو ٥٤.

٦ - الجزائر ٤٨، ٥٠، ٥٢، ٥٤، ١٨٠، ١٨١، ١٨٢.

١٨٣.

٧ - سراجيفو ١٦٧.

٨ - الاسكندرية نحو ٣٣.

٩ - القاهرة ٧/٤٦٩، ٢/١٤١.

١٠ - ليزنغ ٩٤٧، ٩٤٨.

١١ - لوبسالة ج ٢ رقم ٦٤٤.

١٢ - مدريد ٢٤١.

١٣ - ييتسبرغ (AMK) نشر كراتشوفسكي ٩٣٦.

١٤ - قوله ٢: ١٠٠، ١٠١، ١٠٢، ١٠٣.

ويذكر بروكلمان أن الكتاب طبع مع إظهار الأسرار للمؤلف نفسه والكافية لابن الحاجب في بولاق سنة ١٢٤١هـ، ١٢٥٥هـ، ١٢٦٢هـ، ١٢٧٩هـ.

وطبع الكتاب في استانبول عشر مرات ابتداء من سنة ١٢٣٤هـ وفي دمشق ١٣١٠هـ.

ولعل المحرر قريب من المكتبة الأزهرية ويمكنه التأكد بسهولة من هذا الأمر ففي هذا المكتبة ثمان نسخ مطبوعة وست نسخ مخطوطة من عوامل البيروكي<sup>(٧)</sup> التي تأتي البدرائي إلا أن يجعلها للجرجاني على الرغم من اجماع أهل العلم والاختصاص على أنها للبيروكي، فالأمر إذاً ليس محلاً للشك ولا حاجة إلى أن يتدخل طرف ثالث في الموضوع في نظري، وإن كنت أظن أنني لن أعدم من يهب لبيان الحقيقة الواضحة، انني عندما أكتب هذا أحس أنني أحاول أن أثبت وجود النهار في وضع النهار، على أن البدرائي لن يقتنع ولو أثبت له بنسخة المؤلف نفسها ووضعته بين يديه يقول إنها نسخة مزورة وأن النسبة الموجودة فيها من عمل النساخ الجهلة وسيعود إلى الطنطنة بفكرة العامل لدى عبدالقاهر، وكأن عبدالقاهر هو الوحيد الذي أدرك علاقة الكلمات ببعضها البعض في التركيب اللغوي.

وقد رأيت أن أثبت في نهاية هذا المقال أيضاً صفحة مصورة من فهرس ألورد يذكر فيها كتاب (إظهار الأسرار) للبيروكي وهو أيضاً مقسم إلى ثلاثة أقسام كالعوامل تماماً فلعل البدرائي يضيفه أيضاً إلى مؤلفات عبدالقاهر ويصل من خلال ذلك إلى نتائج جديدة في

وتطبيقه في الواقع العملي لابد أن يؤدي بنا إلى اكتشافات في مجال البحث ما كانت تخطر على قلب بشر وجدت فكل كتاب إذا وجدت له نسخة خالية من الإشارة إلى مؤلفه الحقيقي وجب نسبته إلى عبدالقاهر أو مؤلف مشهور حتى لو كانت هناك نسخ أخرى كثيرة فيها اسم المؤلف الحقيقي، ولكن دعني أسلم له بهذا المنطق فالنسخة التي اعتمد عليها من الكتاب خلت من الإشارة إلى المؤلف لأن صاحب الكتاب معروف، فما الذي يمنع أن يكون هذا المعروف هو البيريكوي وليس الجرجاني إن شهرة البيريكوي لدى الأتراك تفوق شهرة الجرجاني بكثير فهو عندهم العلامة الذي لا يبارى. ومؤلفاته منتشرة بينهم بكثرة.

كما أثبت غير ذلك من الوثائق التي تثبت أن العوامل الجديدة من تأليف البيريكوي وأن ما ادعاه البدرائي من نسبته إلى عبدالقاهر أمر باطل لا يقبله أي عاقل.

مجال تطور الفكر اللغوي عند عبدالقاهر، ويحقق لنا سبقاً جديداً إلى أمر لم يدركه أحد قبله، ولن يدركه أحد بعده!!.

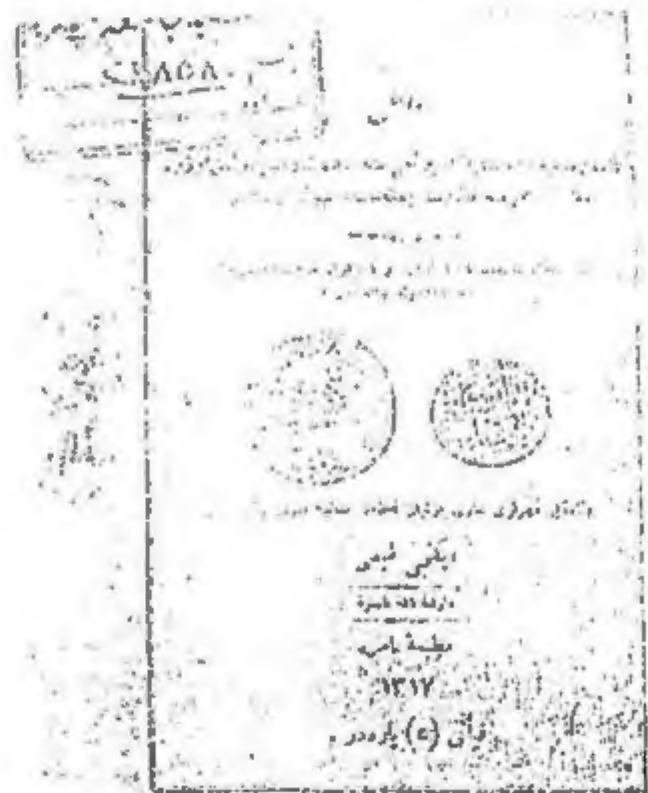
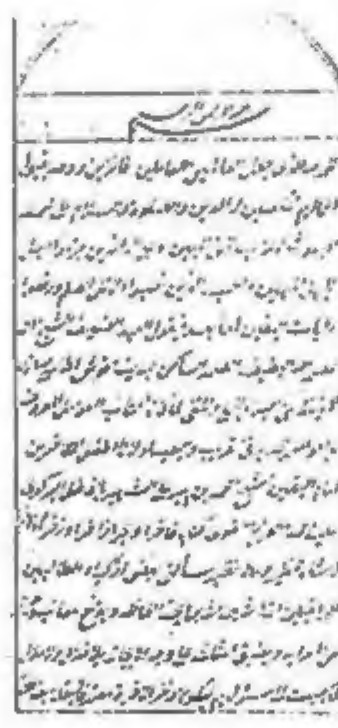
وأثبت أيضاً صورة الصفحة الأولى من النسخة المطبوعة من العوامل الجديدة التي اعتمد عليها البدرائي في تحقيقه ولم يكلف نفسه بالرجوع إلى المخطوطات التي تملأ مكتبات العالم، وكنت ذكرت في مقالتي أن النسخة المطبوعة التي اعتمد عليها في التحقيق خالية من الإشارة إلى عبدالقاهر فكيف تنسب إليه فكان جواب البدرائي ما يأتي:

«إن في خلو الكتاب من أية إشارة إلى عبدالقاهر ما يؤكد نسبته له لأنه إن كان للبيريكوي لماذا لم يحرص على ذكر اسمه هو بعد البسملة والحمد والصلوة على نحو ما هو متبع... أليس لأن صاحبه معروف...».

منطق عجيب واستلال غريب ومنهج في التحقيق مدعش طرف،

## الهوامش

- (١) مجلة عالم الكتب - المجلد السابع - العدد الرابع. (٢) مجلة عالم الكتب - العدد ١٢ (يناير - فبراير - مارس ١٩٨٧م).
- (٣) انظر التصريح ٢٨٩/١.
- (٤) لب الألباب ورقة ٣.
- (٥) المرجع السابق ورقة ٣ ب.
- (٦) انظر بروتكمان الأصل ١٤١/٢ والطبع ٦٥٧/٢ [الكتاب الواحد والعشرون من مؤلفات البيريكوي].
- (٧) انظر فهرس الأثرية ٢٨٩/٤ - ٢٧٧.



الورقة الأولى من كتاب شرح العوامل الجديدة من مخطوطات يلمس المخطوطات بمركز الملك فيصل للبحوث ومن المقدمة حين نسبة العوامل الجديدة للبيريكوي.

صفحة العنوان للمطبوعة الوحيدة التي اعتمد عليها البدرائي في التحقيق وجزء أنها لعبدالقاهر ومن الكتابة التركية يبين أن الكتاب من مطبوعات السنة الأولى الإمبراطورية - وزارة المعارف العمومية - قر سنة ١٣٩٥ - الطبعة الثانية ١٣٩٧هـ. وليس فيها إشارة إلى المؤلف فاستدل بذلك البدرائي على أنها لعبدالقاهر!!.

Arup Dübügü  
1648

402.75  
al-Avamil al-cadida

07 El 3012-1  
el-Avamilü'l-cedide

العوامل الجديدة

Birgili Mehmed Efendi b. Pîr 'Alî (Ölüm. 981-1573)

بركلى محمد افندى بن پير على

بسم ... الحمد لله المولى والعفو والسلام على محمد وآله اجمعين وبعد فاعلم انه لا بد

لكل طالب معرفة الاعراب

sözleriyle başlanmaktadır. Mustafa b. Mehmed'in talik hattıyla, Arapça, 190 X 135 - 142 X 60 mm. ölçüsünde, 19 satırlı, 1b - 6b sayfalarında, üzümlü taç filigranlı kâğıda 1147/1734-35) tarihinde yazılmıştır. Onarımın kahverengi otağı, semali bir cilt içindedir. Sözbaşları kırmızıyla belirtilmiştir.

في آخره - يسى هجلاً نحو توكلنا على من لا يأتي الخير إلا من جهته والحمد لله رب العالمين

تمت

sözleriyle son bolmaktadır. 2b'de Cingir zade Ahmed Pîtrî'nin vakıf kaydı ve zat mührü, kenarlarında düzeltmeler ve aktarmalar vardır. Top. A. Yuz. IV. 150., TİYATOK 06 CBK 38., 02 A 105.

(من الصفحين ١٨ - ١٩ - من فهرس المخطوطات تركيا)

٥٠٤ - العوامل النحوية

لمحمد بن پير على ، المعروف ببركلى ، ت سنة ٩٨١ هـ  
(الاعلام ٦١/٦)

أوله : ( الحمد لله ... فاعلم انه لا بد لكل طالب معرفة  
الإعراب من معرفة مائة شيء ، ستون منها تسمى عاملاً ... )  
وآخره : ( ... نحو توكلنا على من لا يأتي الخير إلا من  
جهته ... )

بخط نستعليق ، سنة ١١٧٣ هـ ، بها رطوبة اثرت عليها ،  
وأرضة .

( آخر المجموع )

٥ ق ١٧ ص ١٤٧٠  
رقم الحفظ ٧١٢٢

صورة من الصفحة ٢٠٣ من فهرس مخطوطات  
جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية - قسم النحو والصرف

شرح ( العوامل النحوية ) :

مصطفى بن ابراهيم  
أوله : الحمد لله الذي اهدى اهدى العلوم طالين ... لنا رأيت مخطاباً منسى  
براميل الجديد الشيخ الفاضل المعروف بالبركوى ...  
١٢١٦ هـ - خ - شرقي  
١٢٥٦ - ٢٠١٦/٢١ ق - ٢٨ ص - ٣٩

شرح ( العوامل النحوية ) :

أحمد حبة إله  
أوله : الحمد لله الذي جعل المالكين فائقين ... لنا كان كتاب العوامل  
للمعروف بالعوامل الجديد في القريب والبعيد ...  
ن - السيد ابراهيم  
خ - شرقي  
١٢٥٧ - ١٢/١٨ ق - ٢٨ ص - ١٥

صورة من ص ( ٢٩٠ ) من فهرس مخطوطات المكتبة الإصمعية بولس ط  
ومن ذكر أول شرح العوامل من نص الشارح على أن العوامل الجديدة للبركوى

107

LEHRBUCH DER ARABISCHEN GRAMMATIK

No. 100-101

1786, P. 141.

Der Autor des 1786-1787-1788-1789-1790-1791-1792-1793-1794-1795-1796-1797-1798-1799-1800-1801-1802-1803-1804-1805-1806-1807-1808-1809-1810-1811-1812-1813-1814-1815-1816-1817-1818-1819-1820-1821-1822-1823-1824-1825-1826-1827-1828-1829-1830-1831-1832-1833-1834-1835-1836-1837-1838-1839-1840-1841-1842-1843-1844-1845-1846-1847-1848-1849-1850-1851-1852-1853-1854-1855-1856-1857-1858-1859-1860-1861-1862-1863-1864-1865-1866-1867-1868-1869-1870-1871-1872-1873-1874-1875-1876-1877-1878-1879-1880-1881-1882-1883-1884-1885-1886-1887-1888-1889-1890-1891-1892-1893-1894-1895-1896-1897-1898-1899-1900-1901-1902-1903-1904-1905-1906-1907-1908-1909-1910-1911-1912-1913-1914-1915-1916-1917-1918-1919-1920-1921-1922-1923-1924-1925-1926-1927-1928-1929-1930-1931-1932-1933-1934-1935-1936-1937-1938-1939-1940-1941-1942-1943-1944-1945-1946-1947-1948-1949-1950-1951-1952-1953-1954-1955-1956-1957-1958-1959-1960-1961-1962-1963-1964-1965-1966-1967-1968-1969-1970-1971-1972-1973-1974-1975-1976-1977-1978-1979-1980-1981-1982-1983-1984-1985-1986-1987-1988-1989-1990-1991-1992-1993-1994-1995-1996-1997-1998-1999-2000-2001-2002-2003-2004-2005-2006-2007-2008-2009-2010-2011-2012-2013-2014-2015-2016-2017-2018-2019-2020-2021-2022-2023-2024-2025-2026-2027-2028-2029-2030-2031-2032-2033-2034-2035-2036-2037-2038-2039-2040-2041-2042-2043-2044-2045-2046-2047-2048-2049-2050-2051-2052-2053-2054-2055-2056-2057-2058-2059-2060-2061-2062-2063-2064-2065-2066-2067-2068-2069-2070-2071-2072-2073-2074-2075-2076-2077-2078-2079-2080-2081-2082-2083-2084-2085-2086-2087-2088-2089-2090-2091-2092-2093-2094-2095-2096-2097-2098-2099-2100-2101-2102-2103-2104-2105-2106-2107-2108-2109-2110-2111-2112-2113-2114-2115-2116-2117-2118-2119-2120-2121-2122-2123-2124-2125-2126-2127-2128-2129-2130-2131-2132-2133-2134-2135-2136-2137-2138-2139-2140-2141-2142-2143-2144-2145-2146-2147-2148-2149-2150-2151-2152-2153-2154-2155-2156-2157-2158-2159-2160-2161-2162-2163-2164-2165-2166-2167-2168-2169-2170-2171-2172-2173-2174-2175-2176-2177-2178-2179-2180-2181-2182-2183-2184-2185-2186-2187-2188-2189-2190-2191-2192-2193-2194-2195-2196-2197-2198-2199-2200-2201-2202-2203-2204-2205-2206-2207-2208-2209-2210-2211-2212-2213-2214-2215-2216-2217-2218-2219-2220-2221-2222-2223-2224-2225-2226-2227-2228-2229-2230-2231-2232-2233-2234-2235-2236-2237-2238-2239-2240-2241-2242-2243-2244-2245-2246-2247-2248-2249-2250-2251-2252-2253-2254-2255-2256-2257-2258-2259-2260-2261-2262-2263-2264-2265-2266-2267-2268-2269-2270-2271-2272-2273-2274-2275-2276-2277-2278-2279-2280-2281-2282-2283-2284-2285-2286-2287-2288-2289-2290-2291-2292-2293-2294-2295-2296-2297-2298-2299-2300-2301-2302-2303-2304-2305-2306-2307-2308-2309-2310-2311-2312-2313-2314-2315-2316-2317-2318-2319-2320-2321-2322-2323-2324-2325-2326-2327-2328-2329-2330-2331-2332-2333-2334-2335-2336-2337-2338-2339-2340-2341-2342-2343-2344-2345-2346-2347-2348-2349-2350-2351-2352-2353-2354-2355-2356-2357-2358-2359-2360-2361-2362-2363-2364-2365-2366-2367-2368-2369-2370-2371-2372-2373-2374-2375-2376-2377-2378-2379-2380-2381-2382-2383-2384-2385-2386-2387-2388-2389-2390-2391-2392-2393-2394-2395-2396-2397-2398-2399-2400-2401-2402-2403-2404-2405-2406-2407-2408-2409-2410-2411-2412-2413-2414-2415-2416-2417-2418-2419-2420-2421-2422-2423-2424-2425-2426-2427-2428-2429-2430-2431-2432-2433-2434-2435-2436-2437-2438-2439-2440-2441-2442-2443-2444-2445-2446-2447-2448-2449-2450-2451-2452-2453-2454-2455-2456-2457-2458-2459-2460-2461-2462-2463-2464-2465-2466-2467-2468-2469-2470-2471-2472-2473-2474-2475-2476-2477-2478-2479-2480-2481-2482-2483-2484-2485-2486-2487-2488-2489-2490-2491-2492-2493-2494-2495-2496-2497-2498-2499-2500-2501-2502-2503-2504-2505-2506-2507-2508-2509-2510-2511-2512-2513-2514-2515-2516-2517-2518-2519-2520-2521-2522-2523-2524-2525-2526-2527-2528-2529-2530-2531-2532-2533-2534-2535-2536-2537-2538-2539-2540-2541-2542-2543-2544-2545-2546-2547-2548-2549-2550-2551-2552-2553-2554-2555-2556-2557-2558-2559-2560-2561-2562-2563-2564-2565-2566-2567-2568-2569-2570-2571-2572-2573-2574-2575-2576-2577-2578-2579-2580-2581-2582-2583-2584-2585-2586-2587-2588-2589-2590-2591-2592-2593-2594-2595-2596-2597-2598-2599-2600-2601-2602-2603-2604-2605-2606-2607-2608-2609-2610-2611-2612-2613-2614-2615-2616-2617-2618-2619-2620-2621-2622-2623-2624-2625-2626-2627-2628-2629-2630-2631-2632-2633-2634-2635-2636-2637-2638-2639-2640-2641-2642-2643-2644-2645-2646-2647-2648-2649-2650-2651-2652-2653-2654-2655-2656-2657-2658-2659-2660-2661-2662-2663-2664-2665-2666-2667-2668-2669-2670-2671-2672-2673-2674-2675-2676-2677-2678-2679-2680-2681-2682-2683-2684-2685-2686-2687-2688-2689-2690-2691-2692-2693-2694-2695-2696-2697-2698-2699-2700-2701-2702-2703-2704-2705-2706-2707-2708-2709-2710-2711-2712-2713-2714-2715-2716-2717-2718-2719-2720-2721-2722-2723-2724-2725-2726-2727-2728-2729-2730-2731-2732-2733-2734-2735-2736-2737-2738-2739-2740-2741-2742-2743-2744-2745-2746-2747-2748-2749-2750-2751-2752-2753-2754-2755-2756-2757-2758-2759-2760-2761-2762-2763-2764-2765-2766-2767-2768-2769-2770-2771-2772-2773-2774-2775-2776-2777-2778-2779-2780-2781-2782-2783-2784-2785-2786-2787-2788-2789-2790-2791-2792-2793-2794-2795-2796-2797-2798-2799-2800-2801-2802-2803-2804-2805-2806-2807-2808-2809-2810-2811-2812-2813-2814-2815-2816-2817-2818-2819-2820-2821-2822-2823-2824-2825-2826-2827-2828-2829-2830-2831-2832-2833-2834-2835-2836-2837-2838-2839-2840-2841-2842-2843-2844-2845-2846-2847-2848-2849-2850-2851-2852-2853-2854-2855-2856-2857-2858-2859-2860-2861-2862-2863-2864-2865-2866-2867-2868-2869-2870-2871-2872-2873-2874-2875-2876-2877-2878-2879-2880-2881-2882-2883-2884-2885-2886-2887-2888-2889-2890-2891-2892-2893-2894-2895-2896-2897-2898-2899-2900-2901-2902-2903-2904-2905-2906-2907-2908-2909-2910-2911-2912-2913-2914-2915-2916-2917-2918-2919-2920-2921-2922-2923-2924-2925-2926-2927-2928-2929-2930-2931-2932-2933-2934-2935-2936-2937-2938-2939-2940-2941-2942-2943-2944-2945-2946-2947-2948-2949-2950-2951-2952-2953-2954-2955-2956-2957-2958-2959-2960-2961-2962-2963-2964-2965-2966-2967-2968-2969-2970-2971-2972-2973-2974-2975-2976-2977-2978-2979-2980-2981-2982-2983-2984-2985-2986-2987-2988-2989-2990-2991-2992-2993-2994-2995-2996-2997-2998-2999-3000-3001-3002-3003-3004-3005-3006-3007-3008-3009-3010-3011-3012-3013-3014-3015-3016-3017-3018-3019-3020-3021-3022-3023-3024-3025-3026-3027-3028-3029-3030-3031-3032-3033-3034-3035-3036-3037-3038-3039-3040-3041-3042-3043-3044-3045-3046-3047-3048-3049-3050-3051-3052-3053-3054-3055-3056-3057-3058-3059-3060-3061-3062-3063-3064-3065-3066-3067-3068-3069-3070-3071-3072-3073-3074-3075-3076-3077-3078-3079-3080-3081-3082-3083-3084-3085-3086-3087-3088-3089-3090-3091-3092-3093-3094-3095-3096-3097-3098-3099-3100-3101-3102-3103-3104-3105-3106-3107-3108-3109-3110-3111-3112-3113-3114-3115-3116-3117-3118-3119-3120-3121-3122-3123-3124-3125-3126-3127-3128-3129-3130-3131-3132-3133-3134-3135-3136-3137-3138-3139-3140-3141-3142-3143-3144-3145-3146-3147-3148-3149-3150-3151-3152-3153-3154-3155-3156-3157-3158-3159-3160-3161-3162-3163-3164-3165-3166-3167-3168-3169-3170-3171-3172-3173-3174-3175-3176-3177-3178-3179-3180-3181-3182-3183-3184-3185-3186-3187-3188-3189-3190-3191-3192-3193-3194-3195-3196-3197-3198-3199-3200-3201-3202-3203-3204-3205-3206-3207-3208-3209-3210-3211-3212-3213-3214-3215-3216-3217-3218-3219-3220-3221-3222-3223-3224-3225-3226-3227-3228-3229-3230-3231-3232-3233-3234-3235-3236-3237-3238-3239-3240-3241-3242-3243-3244-3245-3246-3247-3248-3249-3250-3251-3252-3253-3254-3255-3256-3257-3258-3259-3260-3261-3262-3263-3264-3265-3266-3267-3268-3269-3270-3271-3272-3273-3274-3275-3276-3277-3278-3279-3280-3281-3282-3283-3284-3285-3286-3287-3288-3289-3290-3291-3292-3293-3294-3295-3296-3297-3298-3299-3300-3301-3302-3303-3304-3305-3306-3307-3308-3309-3310-3311-3312-3313-3314-3315-3316-3317-3318-3319-3320-3321-3322-3323-3324-3325-3326-3327-3328-3329-3330-3331-3332-3333-3334-3335-3336-3337-3338-3339-3340-3341-3342-3343-3344-3345-3346-3347-3348-3349-3350-3351-3352-3353-3354-3355-3356-3357-3358-3359-3360-3361-3362-3363-3364-3365-3366-3367-3368-3369-3370-3371-3372-3373-3374-3375-3376-3377-3378-3379-3380-3381-3382-3383-3384-3385-3386-3387-3388-3389-3390-3391-3392-3393-3394-3395-3396-3397-3398-3399-3400-3401-3402-3403-3404-3405-3406-3407-3408-3409-3410-3411-3412-3413-3414-3415-3416-3417-3418-3419-3420-3421-3422-3423-3424-3425-3426-3427-3428-3429-3430-3431-3432-3433-3434-3435-3436-3437-3438-3439-3440-3441-3442-3443-3444-3445-3446-3447-3448-3449-3450-3451-3452-3453-3454-3455-3456-3457-3458-3459-3460-3461-3462-3463-3464-3465-3466-3467-3468-3469-3470-3471-3472-3473-3474-3475-3476-3477-3478-3479-3480-3481-3482-3483-3484-3485-3486-3487-3488-3489-3490-3491-3492-3493-3494-3495-3496-3497-3498-3499-3500-3501-3502-3503-3504-3505-3506-3507-3508-3509-3510-3511-3512-3513-3514-3515-3516-3517-3518-3519-3520-3521-3522-3523-3524-3525-3526-3527-3528-3529-3530-3531-3532-3533-3534-3535-3536-3537-3538-3539-3540-3541-3542-3543-3544-3545-3546-3547-3548-3549-3550-3551-3552-3553-3554-3555-3556-3557-3558-3559-3560-3561-3562-3563-3564-3565-3566-3567-3568-3569-3570-3571-3572-3573-3574-3575-3576-3577-3578-3579-3580-3581-3582-3583-3584-3585-3586-3587-3588-3589-3590-3591-3592-3593-3594-3595-3596-3597-3598-3599-3600-3601-3602-3603-3604-3605-3606-3607-3608-3609-3610-3611-3612-3613-3614-3615-3616-3617-3618-3619-3620-3621-3622-3623-3624-3625-3626-3627-3628-3629-3630-3631-3632-3633-3634-3635-3636-3637-3638-3639-3640-3641-3642-3643-3644-3645-3646-3647-3648-3649-3650-3651-3652-3653-3654-3655-3656-3657-3658-3659-3660-3661-3662-3663-3664-3665-3666-3667-3668-3669-3670-3671-3672-3673-3674-3675-3676-3677-3678-3679-3680-3681-3682-3683-3684-3685-3686-3687-3688-3689-3690-3691-3692-3693-3694-3695-3696-3697-3698-3699-3700-3701-3702-3703-3704-3705-3706-3707-3708-3709-3710-3711-3712-3713-3714-3715-3716-3717-3718-3719-3720-3721-3722-3723-3724-3725-3726-3727-3728-3729-3730-3731-3732-3733-3734-3735-3736-3737-3738-3739-3740-3741-3742-3743-3744-3745-3746-3747-3748-3749-3750-3751-3752-3753-3754-3755-3756-3757-3758-3759-3760-3761-3762-3763-3764-3765-3766-3767-3768-3769-3770-3771-3772-3773-3774-3775-3776-3777-3778-3779-3780-3781-3782-3783-3784-3785-3786-3787-3788-3789-3790-3791-3792-3793-3794-3795-3796-3797-3798-3799-3800-3801-3802-3803-3804-3805-3806-3807-3808-3809-3810-3811-3812-3813-3814-3815-3816-3817-3818-3819-3820-3821-3822-3823-3824-3825-3826-3827-3828-3829-3830-3831-3832-3833-3834-3835-3836-3837-3838-3839-3840-3841-3842-3843-3844-3845-3846-3847-3848-3849-3850-3851-3852-3853-3854-3855-385



